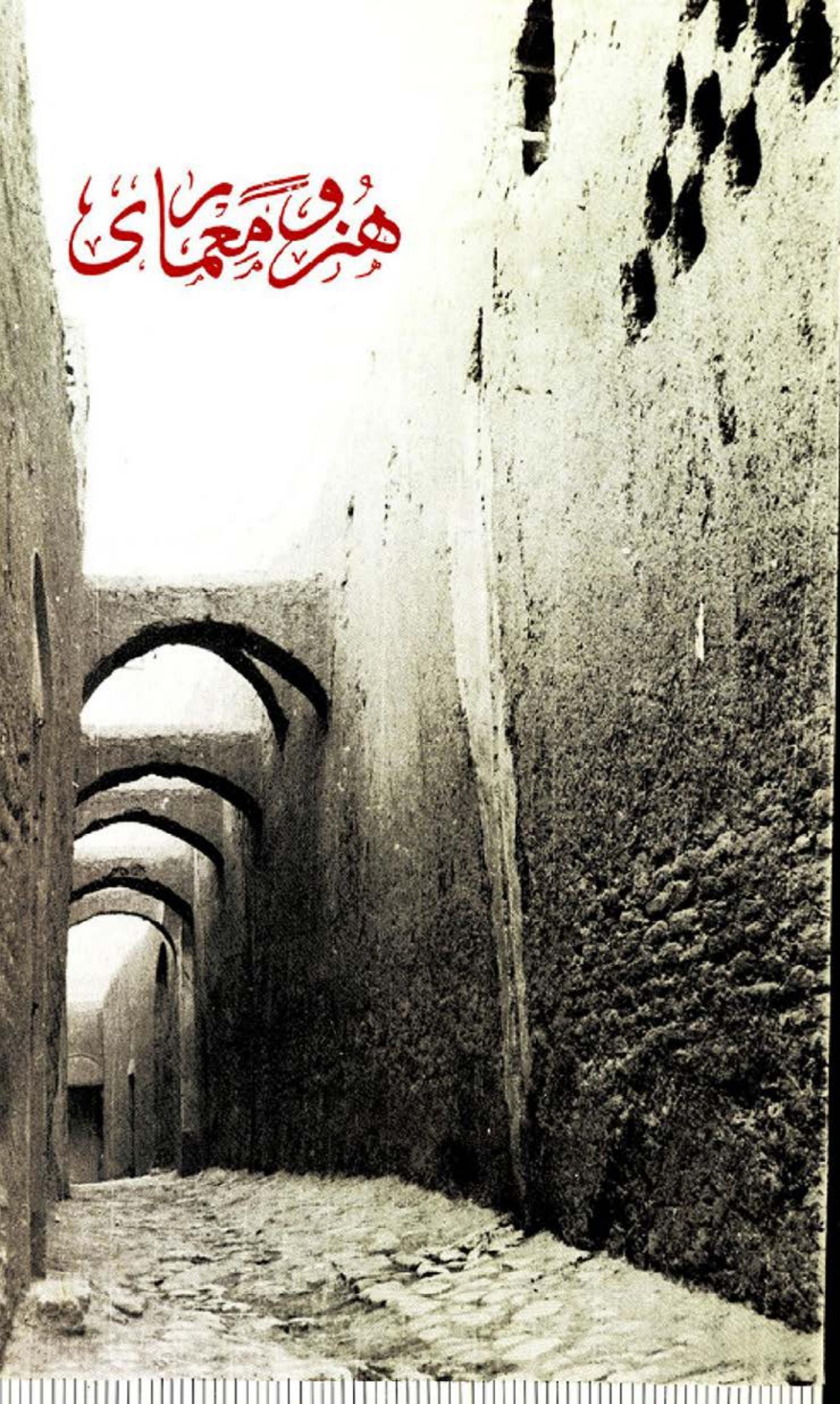


# هُنَّ مِنْ مَجْمَعِي



# هُنْرَ وَمَعْمَارِي

از انتشارات انجمن آرشنگانهای ایران

مدیر : عبدالحمید اشراق

## همکاران این شماره

محمود ارجمندی سرپرست بخش معماری

محمدهادی جوادی متصدی امور اداری

لؤی دین سرپرست بخش فرانسه

حسینقلی ملک نصر متصدی امور فرانسه

حسین نجمی متصدی روابط عمومی و تبلیغات

مسعود وکیل زاده متصدی روابط بین المللی

خسرو آهوری متصدی تنظیم صفحات

عکسها از : مصطفی سهرابی - سیامک رفیعی

آزاد زرین نژاد

تکشماره ۱۵۰ ریال برای دانشجویان ۱۰۰ ریال

اداره - خیابان ۲۱ آذر شماره ۹۲

تلفن ۴۰۷۲۱ - ۴۰۴۱۶

مقالات عقائد شخصی نویسنده‌گان است .

## شماره اول

فروردین - اردیبهشت - خرداد ۱۳۴۸

چاپ بطريق مسطح در چاپخانه سکه

تلفن ۲۱۲۹۳۴

... و بین خانه خارم نیستم . ابام فتنگیکا

و بلکه خوشبختنمای ، مقصود ، عتمد حنفیه معنی خالماز کرده آزاد و مدد نیستند

چنان شد شلداریم و در بینیک لوث ، با هر چیز که خودست نمایم را بروید و قدر نباشند .

\* سون تعریف کاندر دین لعل را بدل ولایم و خدمتی که تعریف در کار را نهاده

دو من خود نیم بود هست که مر نیستم \*

\* امیدگله دین عرب است در جن بیهوده که خیر نخواهد زدک بین صفت دارد

در مسنه موثر شد نهاد بخودست نهاد

به پیش از روی از بقیه علاج بر عین

## در این شماره :

### نویسنده

م - الف

الیزابت بیزلی

پل سیودون

آربیار پتروسیان

مهندس وارطان

اهواز - علی ادبی

طالار قندریز

وینزبانهام

آندره بلوك

ویکتوریو گریگوری

دکتر سوگارف

مهندس مقدم

کنزو تانژ

۱- سرآغاز

۲- انجمن بین‌المللی آرشیتکتها

۳- معماری در عصر حاضر

۴- سیری شگفت‌انگیز در معماری اسلامی

۵- آرشیگرام

۶- تاثیر تمدن اوقات فراغت در تکامل زیستی انسان

۷- نگاهی به انواع معماری‌های ابتدائی جیرفت

۸- یک معماری برای میلیاردها انسان

۹- معماری ایران در دوراهه سبک ملی و جدید

۱۰- شهرهای بزرگ و شهرسازی آینده

۱۱- طرح جامع اهواز

۱۲- نقاشی قدیم ایران

۱۳- فضا

۱۴- آرشیتکت و مهندس فنی

۱۵- روش جدید در معماری ایتالیا

۱۶- برنامه صنعتی ساختن ساختمانها

۱۷- گفتگویی با آقای لرزاده

۱۸- دنیای پلاستیک

۱۹- مسجد کبود تبریز

۲۰- زیبائی و هنر

۲۱- از معماری تا شهرسازی

۲۲- گفتگویی با مهندس علی‌زاده

۲۳- گفتگویی با کامران دبیا

۲۴- مسابقه طرح تئاتر اصفهان

۲۵- کانون مهندسین فارس

۲۶- پروژه دیبلم مهندس علی ناصری

۲۷- پروژه بازار مبوبه و سبزی از مهندس علی نوابی

۲۸- پروژه دیبلم مهندس مسعود افرمنش تهرانی

۲۹- طرح نوسازی محله عودلاجان

۳۰- طرح دیگری برای نوسازی عودلاجان





# UIA

## ادیه بین‌المللی آرشیتکتها

تحویل شد که بدون شک باندازه تحول آرشیتکتو این عصر قابل توجه است.

در سال ۱۹۲۲ گروهی دیگر از آرشیتکتها در پاریس تشکیل مفعتمی دیگردادند نام «میستین جهانی آرشیتکتها RIA» به ریاست Auguste Perret

و دیبری پیروداکو Pierre Vago در طول سالهای ۱۹۲۲ تا ۱۹۲۹ RIA چهار ملافات ترتیب داد.

CPIA و RIA و CPIA پس از یک‌طرفه بین RIA و CIAM RIA و CIAM وازطرفی دیگر بین همکاری بیان آمد. باین ترتیب بود که در سالهای قبل از جنک، سلطه طلبی در رفابت‌های جهانی معماری سرصفحه و سرمهاله مجلات بود. تا اینکه CPIA بادداشت نامه‌ای مبنی بر بوجود آمدن این وضع ناخوشابند به انجمن هریک از کشورها فرستاد. در سوم فوریه ۱۹۲۳ بنا بنظر نهاینده انگلستان که در آنموقع سرآنتونی

اعضاء تامین می‌کرد و اکترشکت کنندگان برای آن افتخاراً گار می‌کردند.

CPIA هدف و کارکنکرهای معماران بالا بردن وضع حرفه‌ای معماران بود در همه جا و در همه وسیع نز باستی گفت «تبادل جهانی بینش و تجربه».

در طول ۷۵ سال از سال ۱۸۶۴ تا سال ۱۹۲۹ چهارده کنکره جهانی ترتیب داده شد. بازدهیان کنکره که برای واشنگتن در سیتمابر ۱۹۲۹ در نظر گرفته شده بود بخاطر بروز جنک جهانی دوم حذف شد.

در سال ۱۹۲۸ در سارازکاستل جند کیلو متری لوزان، جانی که VIA بیست سال بعد تأسیس یافت گروهی آرشیتکت او از گرد طرح CIAM یا «کنکره» بین‌المللی معماری، بوجود آوردن آئین نامه، آنکه دادن دولتها از تصمیمات و نظریات امن کنکره‌ها و جلب کسردن توجهات نسبت بخود. بودجه فعالیت‌های CPIA را حق عضویت‌های

بوسیله انجمن مرکزی آرشیتکت‌های فرانسه بوجود آمد. آنها در حقیقت در سال ۱۸۶۴ در پاریس تشکیل

یک کمیته جهانی معماری را دادند که پس از نام CPIA یا «کمیته دانشی بین‌المللی آرشیتکتها» را بخود گرفت.

در این سازمان کشورهای مختلف هر کدام مناسب با شماره اعضاء انجمن‌های ملی خودشان نهاینده فرساده بودند. در هر کشوری نهاینده‌ها برای کمیته بین‌المللی انتخاب می‌شدند. اداره مرکزی در پاریس در خانه بزرگی که انجمن مرکزی معماران فرانسه تقدیم کرده بود قرار داشت.

کارهایی که CPIA بعدها بفرمایش بود عبارت بود از: ترتیب دادن کنکره‌های جهانی معماری، بوجود آوردن آئین نامه، آنکه دادن دولتها از تصمیمات و نظریات امن کنکره‌ها و جلب کسردن توجهات نسبت بخود. بودجه فعالیت‌های CPIA را حق عضویت‌های

چندی بیش از اعاده بین‌المللی آرشیتکتها VIA بستمن سال ناسی خود را جشن گرفت.

اکنون بجایست نظری اجمالی به سازمانهای جهانی معماری قبل از بوجود آمدن آن در سال ۱۹۴۸ بیانگذرم و سپس موقعیت فعلی خود را پس از گذشت بیست سال ارزیابی کنیم.

در این تشریفات فراموش نشمنی، با آنکه از مأموریت خود در زل خالق و مستولت خود در مقابل انسان و اجتماع وظایف ناشی از آن، با بورسی کلی و جزئی در امکانات متنوع و مختلف

حرقه‌ای، که وارد در انجام فعالیت‌های بین‌المللی است، مقتضی است که موقعیت خود را از دیدگاهی آن اندازه مسلط بیازعایم که امیر سیونی حقیقی بندست آوریم و رخصت یابیم تا با طرح‌های وسیعی که برای فعالیت‌های آینده در نظر داریم آشناز موافقه گردیم. نخستین مجمع جهانی معماری

را فرم داده است . با در نظر گرفتن انواع گرفتاریهای ملیتی رشد غیر منظره اتحادیه محتملاً حتی برای زیرکنترین اعضاء اصلی نیز بستخی قابل بیش بیش بود . در زمینه حرفاًی راقماً بی نظر است توافق کلی میان آرشیتکتها در یک پیکر بین المللی که هر نوع حد و مرزی را تامال از میان برده اکنون به حرفاًی معماری این فرست را می دهد که در مقیاس جهانی در بسیاری از فعالیتها مقامی بر معنی احراز کند این ما را به دیمانسیون دیگری می اورد یکدیگر وسیع کاملًا متفاوت با آن که در بیست سال پیش وجود داشت .

فرهنگ معماران ، تأسیس موسات حرفاًی با ارزش و صلاحیت دار ، توسعه تکنیک که بتوان در اجرای بسیاری از قسمت های مختلف ساختمان تقلیل زمان داد و بوجود آوردن استاندارد اینها کمکهای است از **UIA**

«ما در این بیست سال چند به اویله و اصلی را بالا رفته ایم لکن ثابت تهیات هماند و این خود مسائل متعددی را برایمان مطرح می کند . آن موقوفیت که در رشد اتحادیه داشتیم شخصیت را عوض کرده است . مثلاً مسئله وسعت ، خود اتصاف ملاقات های ما را تغییر شکل داده است . این تغییری است که در ملاقات های اخیر برای بسیاری از اعضاء کاملاً مشهود بوده است . بعلاوه اتحادیه اکنون کاملاً بین المللی شده و دیگر تنها کشور های اروپائی تیستند که در آن شرکت می کنند . از هر کشوری در هر سطحی تهاینده وجود دارد . تمام اینها مستلزم این است که نظری دوباره بان معطوف داریم . از زیبایی اینکه کجا هستیم و کجا می رویم و مهمتر از همه محک سنجش ما برای حقیقت چیز و نقطه مقابل صلاحیتی که در عمل بان امید داریم کدام است .»

هر کدام از این روزها شاهد رشد فدرتی است که زاده تکنیک ماسین و افزوده گشتهن وظایف نسل های آئند است . مرتب و معادل کردن آنها تعیین حدود و حیطه کیفیت آنها وظیفه آرشینکتور خواهد بود » .

(این برماست که برای مسئله بیاندیشیم نا ماهیت واقعی فردا حقیقی و زنده باشد ) .

موضوع برنامه ملاقات «آرشینک با وظایف نازهای مواجه است» سخت مورد توجه واقع شد و این فرست و بهانه ای بود برای خبرنگاران جهت بدست اوردن مقالات متعدد .

این ملاقات علی رغم اینهمه جار و جنجال که بیا کرد برای کمیته موقت **UIA** که مشکلات خود را بستخی برطرف می کرد زیاد موقوفیت آمیز نبود . سیصد و پنجاه نفر شرک کننده دعوت شده بودند که در شروع جلسه فقط تکمیل و پنجاه نفر آمدند .

در افتتاح نخستین کنگره اجرایی که در یک قایق شناور روی دریاچه جلسه داشت جمعیت زیادی حاضر شده بودند و کوشش می شد تا از ورود افراد دعوت نشده جلوگیری بعمل آید . عده زیادی بی صبرانه انتظار می کشیدند تا سخنان تهایندگان دولتهای سویس **UIA** و دو همچنین ریاست جدید سر پاتریک ابرگرومی را بشوند . در سالن کنفرانس ترجمه های بی در بی کار را در گرفتن خبرهای مهم برای منشی ها و خبرنگاران آسان کرده بود لکن در این میان افراد غیر صبور را بسیار خشمگین می کرد .

برای بیروزی ، قدرت ویلیام **Milliam Dunkel** را داشت **Arnold Hoechel** و نندی و شدت عمل **Maecl Lods** لازم می بود . با همه اینها ناموفعی که افراد کنگره مجمع را ترک نکرده بودند تصمیمات پذیرفته تلقی شد .

چه اهمیت دارد اکنون موقوفیت

تعام امور در لوزان آماده شته

اکنون که بیست سال از آن تاریخ

می گذرد **UIA** می تواند با پیوند

دادن ۷۵ کشور و ششده نمودن ۱۶۰

آرشینک برخود بیالد . می تواند

بگذشته بر برگش با هیجان بنترد

و بطریق آینده اش با اعتماد بیش

برود .

با بیست سال تجربه اکنون

می تواند با جرات و افتخار بیشتر

حقیق را ادعا کند . ایده های

مشخص مردانی که با صداقت گرد

هم آمدند تا اتحادیه ای تشکیل

دهند امروز بشکل قانون نوشتند

شده و به محله اجرا در آمده است

با خوبی می توانیم بینیم که این

بیست سال چکونه آن اقدار نخستین

Sir Patrick Abercrombie بعمل آوردن بدون احتیاج به مداخله حکمفرما خواهد شد .

CIAM در اطراف مانهایندگان در شکفتند . باید بما ملحظ شوند با بازکوشش گشته به زاویه ای بچسبند که آنها را ترد هم آورد ؟ به آنها استقلال خود را که هنوز برای چند سال دیگر قدرت بازی کردن در زل رهبر را بازی می دهد حفظ می کنند .

در تمام این سه سال مجمع مناظرات یک فرد خستگی نایاب را آشی دهنده داشته بود که همچنان از آنست بوجه پرونع تبلیغ سیاسی توانت بچنگ فرار ملاقات ترتیب دهد . سرتاسر تاریخ بیست ساله **VIA** مهواره بیان گشته این مطلب بوده است که آرشینکها همچه خود را در مرکز مسائل اجتماعی فرار داده اند معاذال هیچگاه در ایده نولوژیهای حزبی از جهه خصوص هم باشد وارد نشده اند . کدام سازمان بین المللی می تواند در برقرار ، مسکو ، پاریس ، لندن و هوا انا ملاقات داشته باشد بدون اینکه هدفش را کم کند و با

بای در راههای گذارد که دنیا در آن میان راهش را انتخاب می کند . مسلمان کمتر سازمانی وجود خواهد داشت . در پرتو این خواست چه راست بر وقایع و اتفاقات است که

بروکسل ۱۹۴۷ چه مباحثه در قوانین آینده **VIA** لوزان ۱۹۴۸ برای تشکیل جلسه تأسیسی و افتتاح اولین کنگره .

در بربرگ عاقبت شوروی نیز

حاضر است و همچنین انجمن

CIAM محترم

قرار بعدی زانویه ۱۹۴۷ در پاریس بخطاب تشکیل کمیته موقت **VIA** می باشد . تمام تجهیزات اماده است لکن ۷۵ سال ترادیسیون **CPA** بسادگی کنار گذاشتند نیست . تردید کوششهای سازنده را فلچ می کند .

با وجود این آشفتگی ها ، تمام امور در لوزان آماده شده بود . آرشینکهای سویی ترتیب

کمیته تأسیسی را داده و از جن

Jean Tochumi شومن

فیض خواسته بودند که ریاست

کمیته را عهددار گردد همچنین

ریاست نخستین کنگره را که به

خطار احتیاط با عنوان زیر تشکیل

می شد :

بانزدهمین کنگره : بین المللی

معماران .

بنچین ملاقات بین المللی

معماری .

سربرستی ملاقات بعده

اولیاء امور سویی بود خصوص

آنها که در کنون **Canson** و دود

Vaud لوزان اقامت داشتند .

اون بود تصمیم ترقیه شد تا مسئولیت مطالعه و بررسی را بهمده موسسه جهانی همکاریهای معنوی گمارند . این موسسه هم کمیسیونی شکل داد که در آن **CPIA** و **RIA** نهانده معرفی شدند . این فعالیتها همانطور که می دانیم با بروز جنک فقط شد لکن پس از آن دوباره ادامه یافت و اکنون تحت نوچهای یونسکو توافقی کامل حاصل آمده است .

در طرف این سه سال مجمع مناظرات یک فرد خستگی نایاب را آشی دهنده داشته بود که همچنان از موقعیت های سیاسی کشته شده ایشان کنند . این نوچه بخونع تبلیغ سیاسی توانت بچنگ فرار ملاقات ترتیب دهد . سرتاسر تاریخ بیست ساله **VIA** مهواره بیان گشته این مطلب بوده است که آرشینکها همچه خود را در مرکز مسائل اجتماعی فرار داده اند معاذال هیچگاه در ایده نولوژیهای حزبی از جهه خصوص هم باشد وارد نشده اند . کدام سازمان بین المللی می تواند در برقرار ، مسکو ، پاریس ، لندن و هوا انا ملاقات داشته باشد بدون اینکه هدفش را کم کند و با

بای در راههای گذارد که دنیا در آن میان راهش را انتخاب می کند . مسلمان کمتر سازمانی وجود خواهد داشت . در پرتو این خواست چه راست بر وقایع و اتفاقات است که **VIA** نادینه صبورانه طرح دیگر شده خود را آغاز می نماید .

۱۹۴۵ ، در پاریسی که هنوز جراحات جنک را مرحم می گذشت . ایوستیره . زیرک و بی سروصدای اطرافیانش ، گوردن استفنسن ، انگلیس ، پاردل موئیس ویرنالی ، زول تورت بلزیکی و مؤسس همکن بسته بیروتی . ایوانیو اتو . احسان هیجان و هرک لکن استفهام . از کجا شروع کنم ؟ تکلیف : کنفرانس سال بعدی در لندن .

۱۹۶۱ لندن ، با ارزش و معتقد به چنین علمی فرجیز ، گرفتار فقر و بیوند نامه سیاسی . سی کشور اینجا هستند شرق یک لهستانی را نهاینده گردد است هرینیوکسی **Hryniewiecki** بیش از

بیست سال دوست ما بوده هنوز یاد ترکته ایم نامن را چکوونه تلقظ کنم همچنین نهاینده چکلواکی را . مذاکرات بیگری که امروزدو شخصی بزرگ آیوسنیتیره و سربانزیک ابرگومبی

زمانیکه در برابر يك بنای تاریخی که میراث فرهنگی گذشتگان است قرار میگیریم دل از گفداده به به کنان لب به تحیین میگشایم ! این تشویق و تکریم ها چیست یک نوع تصدیق کورکورانه است یا احترام به آبا و اجدادیا یادآوری خاطره ای از گذشته باشکوه ؟ شاید هم تردد زمان با ابعاد يك هماهنگی مناسب آثارا چنین زیبا جلوه گر ساخته یا در تمام این بنایها خاصیت هشتگری است که موجب هماهنگی بین آثار گردیده است ؟ بجستجو برآئیم تا بدانیم این عامل مشترک چیست . تسلیل زندگی در دوره های مختلف و حرکت کند جوامع ، قرار گرفتن فرد تحت تأثیر جمع و جمیع خود میان احساسات اجتماعی ، بیدینکونه بود که مجموعه ای هماهنگ و در رابطه با زندگی مردم بوجود آمد و طی قرنها تکامل یافت . باشروع فصل نو در زندگی و پیدایش فلسفه های جدید این وضع دغرتون شد .

از اوائل قرن نوزدهم و پیدایش مکاتب مختلف فلسفی و فعالیت اوتوبیست ها ظاهر افراد سر - گشتنی انسان آغاز شد . اوتوبیست های میخواستند زندگی را در چهار چوب اوتوبی ها وایده آلهای خود محدود کنند . ولی این تلاش های خیالافانی به ناکامی و شکست انجامید .

یکنوع تنهاییم خاد دامنکیر جامعه شد . تا جاییکه نویسنده ای مانند داستایفسکی در داستان رویای یک انسان مسخره زندگی را به سرایی رویا مانند شبیه گرده و میگوید بهمان گونه که ما در رویا وجود اطرافیان و جامعه خود را (مس میکنیم) و با بیدار شدن کلیه وجود های خلق شده در رویا مانند سرایی محو میگردد ، شاید زندگی ما نیز روانی طولانی باشد که پس از بیداری تمام مظاهر مادی اطراف ما بهمان گونه که در رویا نابود میگردد محو شود . در این بین نقاوی عمدت است بین انسان امروز که با فرهنگی پیشتر میخواهد سازندۀ زندگی جدیدی برای خود باشد تا انسان گذشته ایکه زندگی میگرد نا زنده باشد و کمتر خودرا در مقابل این سوال قرار میدارد که چرا زنده است ؟

و نتیجه جوابهای مختلف باین سوال است که هر روز موجی از جنبش های نویژشم میغورد ، بین ترتیب هر آنچه بالذکر است در رابطه بود بایده شک و تردید نکریسته شد وزندگی براساس روایت جدیدی فرار گرفت .

بنیان های هنری از ریشه دگرگون شد . اگردد گذشته هنر در خدمت ایمان مذهبی و یا اجتماعی فرارداشت در این قرن اصولاً بحث هنر برای هنر یا هنر برای اجتماع درگرفت . روایت قدیمی و کهنگاهی که برایه آنها هنر تحت تأثیر طبیعت فرامیگرفت امروزه دغرتون گشته است . وظیفه تقليد صرف از طبیعت حتی از دوربین عکاسی هم سلب شده است . هنرمند باطیحیت ببارزه برخاسته و آن را در کار خود دغرتون میسازد بقول آندره زید (طبیعت برای هنرمند مانند هواست برای کبوتر که در حین پرواز باهوا ببارزه گرده و در عین حال بالهای او را تکیه گاهی جزء هوانیست) هنرمند امروز در عین حالیکه طبیعت را دغرتون گرده و با آن ببارزه مینماید ، متبع الهامی جز طبیعت

## معماری در عصر حاضر

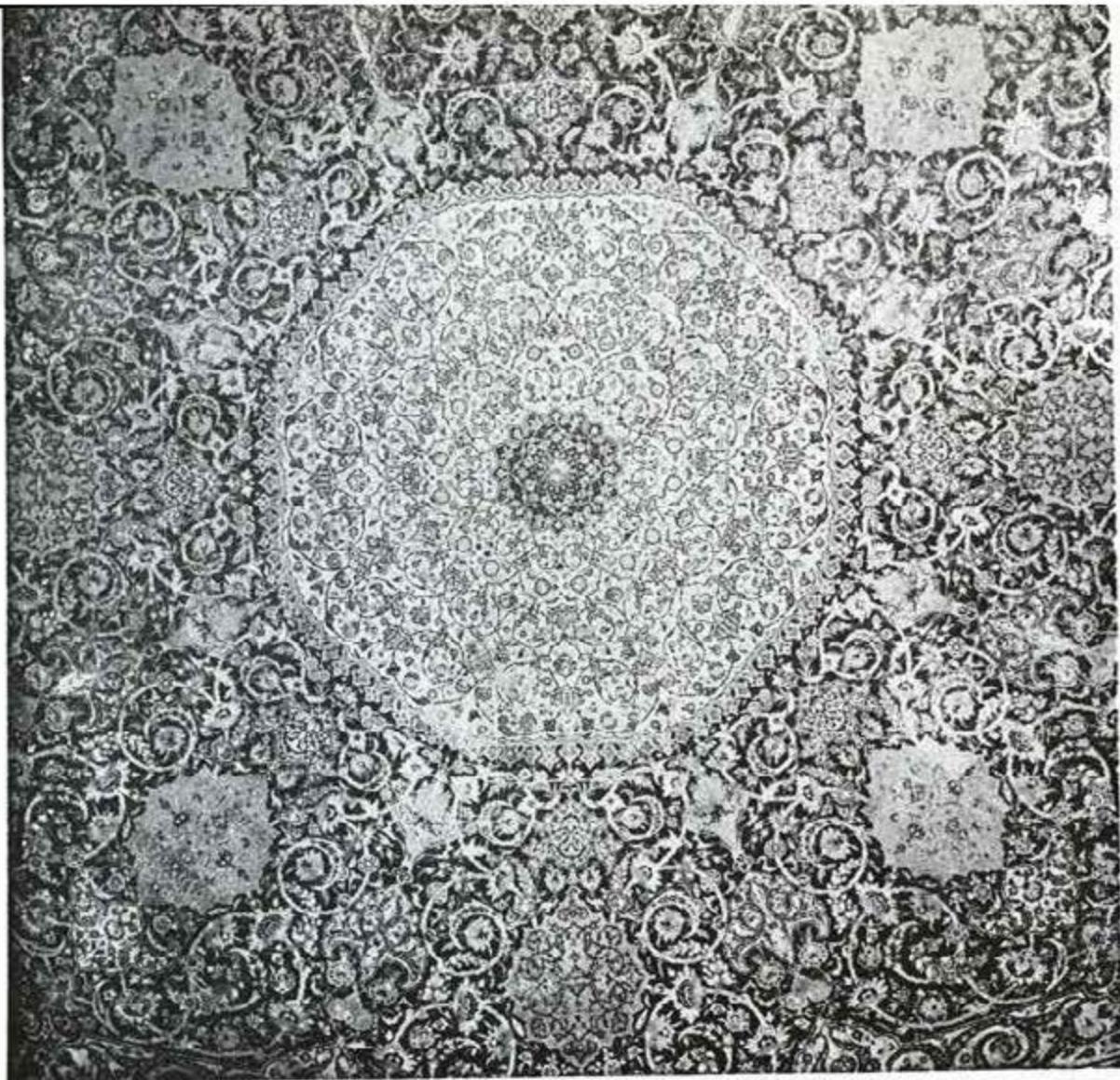
علیغم این تعبیرها ، بیدیده های جدید در اثر موقعیت اقتصادی خاص این قرن و نوجوانی نسل جوان خود را بزنده تحمیل کرد . احتمانه است اگر امروز به مبارزه با این تحولات برخیزیم و گوشش کنیم که آثارا از زندگی خود طرد گنیم امروزه ما مجبوریم از پدیده های جدید استفاده کنیم در غیر این صورت هرگوششی مسلمان بشکست خواهد گراید .

معنی هنر در این نیست که در لاک گذشته فرو رویم و جهانی را که در آن زندگی میکنیم نمیدیده بگیریم . برای رسیدن به پیروزی تنها خدمتکار زیبائی بودن کافی نیست چون هنوز بحث است که زیبائی در چیست .

(در) چنین شرایطی هنرمند باید سردست مخالفان شعرده شود . در این شرایط هنرمند بازروا و آخر از تهدید میشود بر عکس بی هنر آن بیکدیگر صله عطا میکنند با آنکه هنر را بهنک می الایانند علتها حقیقی وضع موجود شناخته نشده است . توضیحان شتابزده هم در این راه کمک نمی دهند چرا که این پدیده ها در میگیرید تا آنها که چارلی چاپلین در فیلم عصر ماشین این پدیده ها را بیاد استهرا میگیرید و راه چاره را در بیرون ریختن آنها میداند و بین نحو مشکلات سیاسی ماشینی و دستی نیز در نفس هستی خویش به چنین عاقبتی دچار شوند .

در چنین شرایطی بیدیده های جدیدی که در زندگی خودنامی میکنند هیچ رابطه ذهنی با مردم ندارد . مبارزات شدید برای قبول و یاری این پدیده ها در میگیرید تا آنها که چارلی چاپلین بوجود آمد . اثر این مبارزه در طرز فکر مردم و رابطه آنها با یکدیگر دو طرز فکر بوجود می آورد میتوانست برد و یا قبول ماشین .

امروزه نظریه کسانی که میگفتند «صنایع ماشینی اجتماع را بطریق بربریت غیر مستقیم می کشاند و این عوامل زمینه های معنوی را خورد میکند و در نتیجه تصادم بین انسانها بوجود می آید» بهیچ وجه قابل قبول نیست (نظریات موریس دراسکین) .



# سیری شکفت انگلیز در معماری اسلامی

آنستکه معماری عظیمی را که بنظر عاری از اصول است آنرا امری بدینه و مسلم بدانیم. همانند آنکه در ساختمان انگلیسی که ممکن است بصورت کوتایک یا طرح دوره رنسانس یا معاصر باشد آنچه بدینه و مسلم است که در مقابل نظر قرار گیرد و برای ناظر موقعی قابل رویت میشود که در قریب و صورت ساختمان ملحوظ شود اما در ایران جنین امری ضرور نیست جنانکه اگر گاهی از حیاط برخی از مساجد بزرگ به بالانظری بیاندازیم منظره ای را خواهیم دید که خود دنبای جدا گانه که مرفراز نیاهای کاشی کاری ایجاد شده است و علاوه بر این ما انتظار تغییرات حاد در مقابس و ابعاد را نداریم

در این یادداشتها طرح هائی از ساختمان های فی المثل شهر اصفهان (طرح هائی که در شهر های دیگر یکسانند) تهیه شده است که نه فقط عظمت آن خبره کننده است بلکه این طرحها برخی از فضای های اساسی بین مداران اسلامی، مداران اروپائی همان عصر و معماران عصر حاضر ما را توجیه می کند.

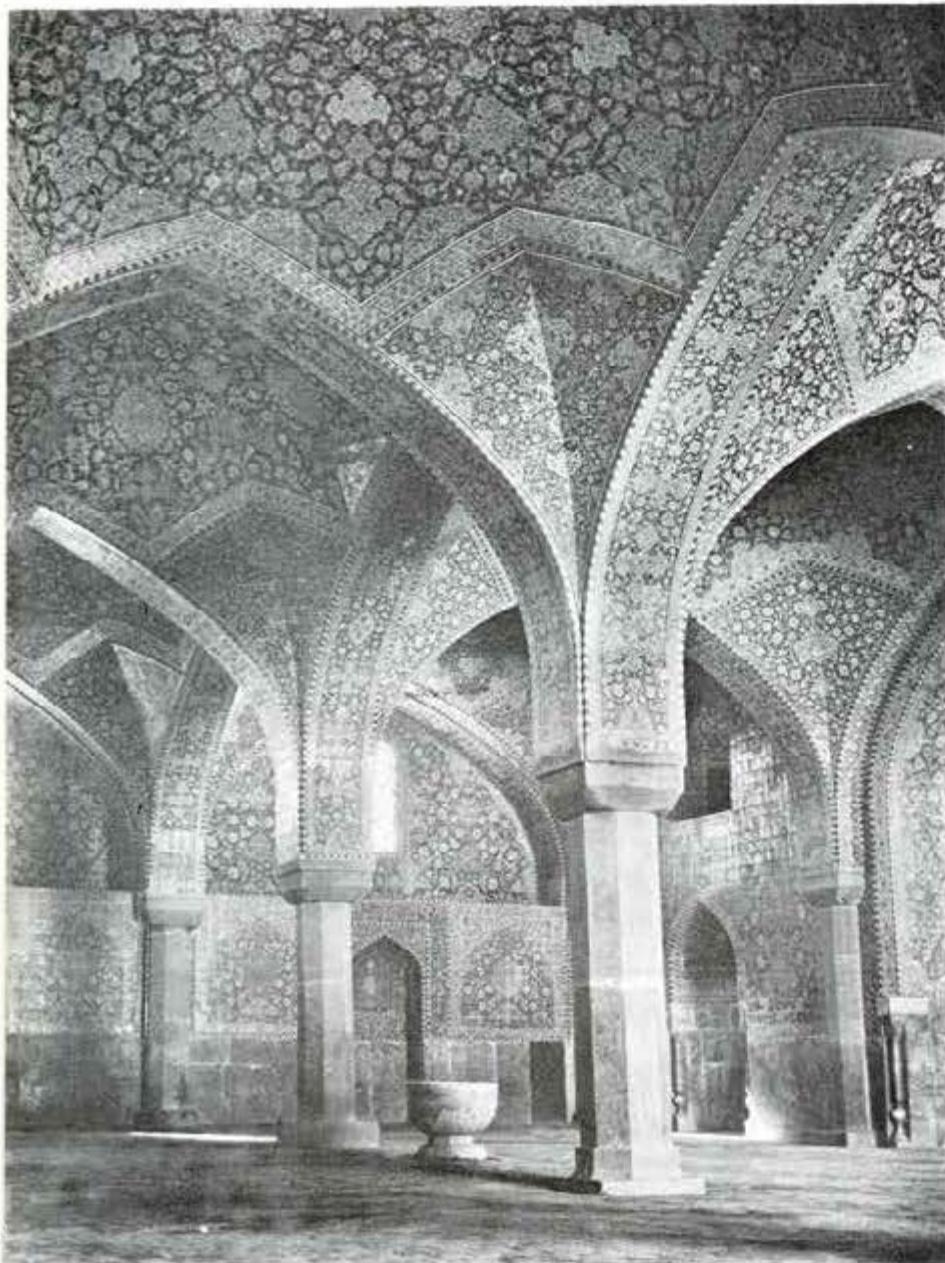
آرامش و سکوت حاصل از سنت قرون این اعتقاد را بوجود آورده است که بعضی از قوانین و اصول کاملاً پذیرفته شده اند و حتی تغییرات حاصل از نهضت مدرن هم توانسته است در آن قوانین دگرگونی پذیرد. آنچه که بسیار هیجان انگیز بنظر میرسد

شگفتی هر سقال سازی در معماری ایرانی و اسلامی یادآور آنستکه گرچه کار فراوانی در تریین و سالمه نیشته متصر کر شده است با اینهمه به نسبت اهمیت درباره اسلوب ساختمانی کمتر نوشته اند (باستانی از مشهور آرنور یوب).

در این مقاله ادعای تحقیق و تتبیع به چشم نمی خورد بلکه تنها یادداشت هائی از برخی مشخصات بر جسته است که در معماری ساختمانهای اسلامی بمنظور میرسد و این مشخصات در تیپ های متنوع و در دوره های مسرب است که بوریزه برای اروپائیان امروزه عجب من نماید و این تأثیرات شبیه هیجاناتی خواهد بود که برای مسافران قرن هفدهم بوجود هبأمد.

این حیرت و بهت نه غلط برای سادگی ظاهر و فقدان تریبات دیوارهای بزرگ‌تر از برق از منتهی الیه گذرگاه طاقدار کاشی کاری افزونه شده‌اند حاصل می‌شود (دیوارهای عکن است ناتمام باشد) بلکه از جهت بی‌توجهی شایانی است که نسبت یافته که در سطح پائین قرار گرفته می‌ذول گردیده وقتی کسی اطراف این ساختمان محل طواف می‌کند مکرر حس نظر کاری بداخل جناحين پست طلاق

#### مسجد شاه اصفهان



بالای صحنه القام شود و در آنجا بجای دیدار از تبرک‌ها (شمع) سنت و بیهوده با معماری موافق می‌شود که اگر شکوه و عظمت پیش صحنه را نداشته باشد با این وصف باندازه همان پیش صحنه هیجان‌انگیز است.

هیسانند چنین منظرمای از پشت‌بام‌ها تا حدی نااشنا بنظر من آمد ولی باید منتظر بود جون حیرت و بهت حقیقی در شرف وقوع است. در داخل شبستان شکوهانگیز و منابع مسجد از سادگی و درخشش نور آمیزنان حاصل از راهروهای گنبدی که فقط شکستگی آن در کناره ایوانهای بزرگ‌بیست که در چهار گوشه محال واقعه احساس عمقی حاصل می‌شود. اما تکان دیگر که کاملاً متباین است از پشت مدخل سردر بزرگ‌تر عقیقی بین مبار

ولی این تغییرات ممکن است بر حسب اتفاق بین دو ساختهای مجاور رخ دهد (گاهی بر حسب مرد روز المحققی بعضی می‌خورد و لی معمولاً این تغییر ناگهانی در بیک ساختهایان گستر مورد قبول واقع می‌شود) و بدانتوجهیان رشته معماری در قبال این امر اخطار لازم داده شده است ولی در ساختمان هائی که پدستور شاه عباس ایجاد شده‌اند یا که تغییر بدون تأمل و تفکر عاملی خواهد بود که حسابت مقاومت نایدیری را بر حسب موقعیت برهم انگیز اند اخراج و برآهگی طرح خود کلید دیگری برای توفیق در ایجاد دوامی خواهد بود در یک معدبیک کالایی یا یک کالایی قرون وسطی، مدخل اصلی معقولاً محوری و کانونهای خواهد بود که از گیرند.

در بعضی از بزرگترین بناهای مذهبی در ایران تغییرات سریع و ناگهانی در سمت و جهت یا مدخل‌های جرخی غیر منتظره (این مدخل‌ها عموماً رو نقله (مکه) هستند و مدخل ویژه مسجد پشمیر می‌آید) بدون هیاهو پذیرفته شده‌اند و در ضمن سهم زیادی در تغییرات تدابی دارند و آنچه در وهله اول تدبیر و طرح شگفت انگیزی تصویر می‌شود بدورت ترتیجه روش درختانی از طرح تماشی سودمندی درآمده است.

روش طراحی با طریقی که نگریستن به بنایی را روا می‌دارد تا مشاهده الحاقی تند و سریع معماری آذین شده بسیار دلفریبی را فراهم می‌سازد و در حالیکه این امر همچونه واستگی و توافق با اصول زیبائی ندارد و بعمرت اثری بر جسته بدون آراش دارای جمیع سودمندی درآمده است.

ناظر هنگام تمثایی یک ساختمان از تزدیک از ارزیابی ساختهای دیگری متوجه می‌مائد تا برای این چنین می‌نماید که برای تمثایی کامل یک ساختمان بایستی فاصله نسبتاً دور یا زاویه خاصی را انتخاب نمود. مسجد شاه که پدستور شاه عباس بنا شده است در انتهای میدان (بزرگترین میدان اصفهان) قرار دارد و این مسجد دارای این قابل فواید روتی می‌باشد.

منظمه مسجد از قالار عالی قاپو از این قالار یعنیهای را که اجرا می‌شده تمثای می‌گردد.

این دیدگاه را برای یک فرد خارجی نمایانگر شکفت انگیز ترین منظره هربوط مبنی معماری بشمارمی‌رود. زیرا نمای معماری اینجا از بنایها کاشی کاری شده بشکل عجیب و بدین بعظ می‌آید هنر ترین و ریزه کاری بزرگترین گنبد کاشی کاری شده که خود در زمینه صورتگاهی از طاقها و گنبد هائی که از خشتهای ساده درست شده است قرار می‌گیرد و در پشت بنایهای اصلی سادگی خشن این بنایهای آجری تشدید خود را نهاده‌اند.

است که غفلتنا بما وارد می‌شود. وضع و صورت ناگاهانه این اثر ایجاد جنان قاضی می‌نماید که کار قرن بستم در مقایسه با آن کاملاً بپرتوخ است. محل داخلی کناره شبستان بیش حیرت و شکستگی های زایدالومنف را ایجاد می‌کند

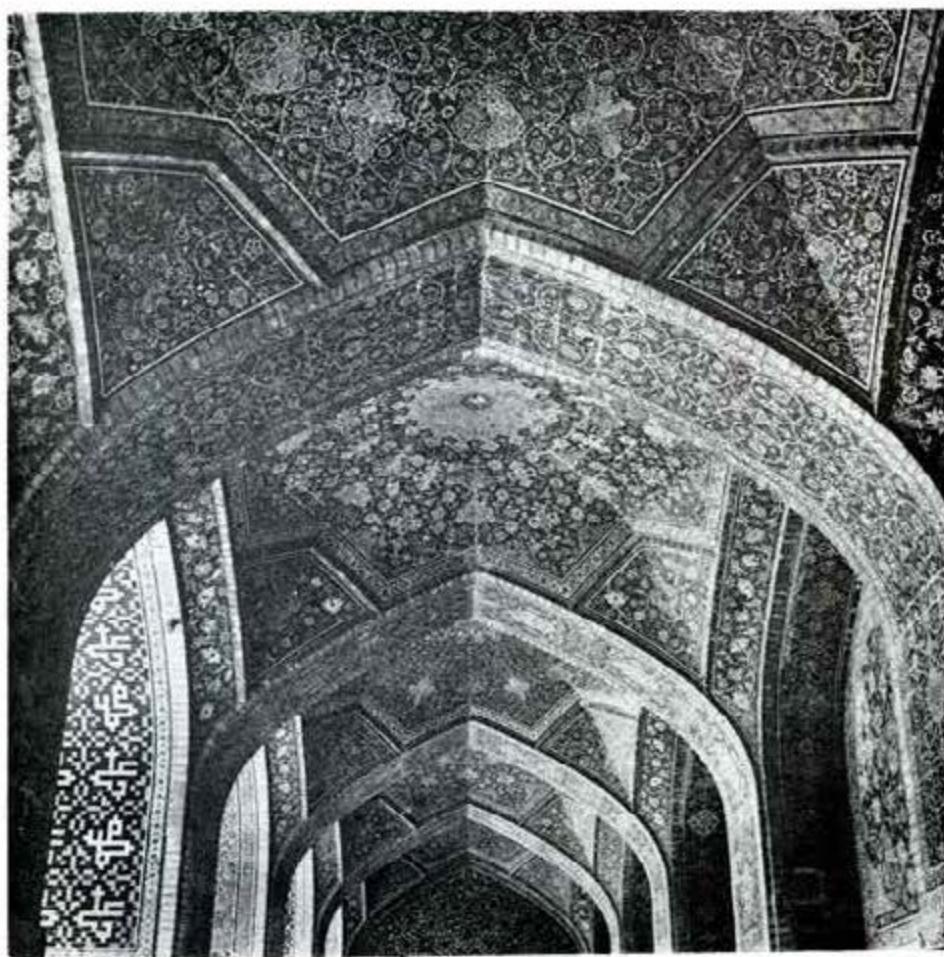
جنین غرایی برای اروپائیان در بدوار  
بدون آنکه از ارزش عظمت بنا پکاهد برای  
آنها سروزآمیز و لدت بخش خواهد بود .  
پس از یاک یا دو هفته این تضاد شدید  
حساست خود را از دست میدهد و انسان  
ناخود آگاه موافقت خود را با علاقه غیر  
محسوی ابراز میدارد و چنانکه معلوم شده  
است آب و هوای اقلیمی در یزدش جنین  
امرنی نقش حساسی را بازی می کند .

در پشتند فلات ، ایران که استناتا  
در تمام سال روشناشی شدید و درخشندگی  
زیاد است چشمها (معز جسمان متناظر تماشاگران)  
در جنین مکانی در پهنه یکدست آسمان خیره  
کشیده سرگردان نمی شود و همچنین در مقابل  
ساخته ای از مرتفع محله های فشرده که در  
آن برآسمان سر برداشته اند بقرار قمی شود  
و این امر بتویه درباره دیدارهایی از خشتمان  
که منعکس کننده نور کم رنگی است نیز  
محسوس است نگاه کردن بدیوار های تحفه ای  
بخودی اگر این بدیوار ها دارای رنگ  
جادب همانند کاشی های آبی باشد و حتی  
اگر این بدیوار در سایه های عمیق طاقها  
شکن به نظر آید در هر حال نظر دوختن  
با آنها بسیار سهل و راحت است چشمها برای  
دین و آگاه کردن سلوع تحفه ای بزر  
کشیده می شوند و زمانی چشمها بیلا کشیده  
می شوند که کاشی کاریهای روپروری ایوانها  
و همچنین کاشی کاریهای روی مناره ها و  
گندهای اصلی مورد تماشا قرار گیرد و  
چنان پندر میرسد که گوئی کاشی کاریها  
جاده برای عبور چشمها تعییه کرده اند تا  
آثار اعجاب انگیز را به پیمایید .

مسجد ها از لحاظ طرح و نقشه هم  
حال نمایشی غیر منتظره ای پدید می آورد  
و این حالت نوعی بیهت نیست بلکه ناشی از  
راه حل هایی است که برای مشکلات مربوط  
به گردش دوران یافته اند و از طرف دیگر  
تراکم بازار ها و کوچه های حقیر که از  
گل فرش شده اند و بالا فاصله بعد از مدخل  
ظاهر می شوند که خود تضاد تاثر انگیزی  
ارائه میدهند .

در سردر بزرگ مسجد شاه که با دقت  
خاصی ناظر به پائین میدان است هیچ اثری  
از تغییر ناکهانی محور ها که بالا فاصله در  
پشت سهنه قرار می گیرند بچشم نمی خورد .  
نقارن آرامش بخش سردر بوضیع بسیار  
مناسب جلوه گری می کند و مسیر مدخل  
گذرهای آن از میدان درگاهی کوچه که از  
زیر طاقهای های مرتفع است عبور می کند  
و ناگهان متوقف می شود . (طرح راما لحظه  
فرعاید)

شرح طرح میدان شاه اصفهان  
۱- مسجد شاه ۲- مسجد شیخ لطف الله  
۳- عالی قابو ۴- میدان (درازا ۵۰۰ متر)



مسجد شاه اصفهان

لازم است و اگر کسی تحت تأثیر قرار گیرد  
و اگر جمعیت مجبور بحرکت آرام که در آن  
هنگام افراد راه خود را پیدا می کنند و گزنه  
حس جهت یابی را از دست داده و راهش  
را گم می کند .

ولی در این مسجد تأثیر در خشان میدان  
و حیا اما آفتایی قمت عقب پوستگی مداومی  
با سایه مدخل دارند (روپروری شمال) بدین  
کونه فرد خارجی بداخل کشیده می شود  
و همانند پروانهای که بسوی سور کشیده  
می شود بدنای در آن سمت می بیند بعای  
یاک لحظه تردید فریفته و طاس می شود .

یعنی در اثر زرفای در خشان حیاط و  
ایوان محل مقدس فریفته را بین

حسن اعجاب کاملاً متفاوتی در مسجد  
زیبای شیخ اداء . اه که در قمت شرق میدان  
قرار گرفته است در انسان بر انگیخته می شود  
دوباره چشم کجکاو از زمانیکه گند  
علق ببرون از مرکز مدخل سر در را می  
بیند و چیز غیر منظره ای را که در حال  
تکوین است تمیز می دهد و این برای او  
شبیه چیزی است که در عکس هایی که از  
طلع بالا برداشته باشند مشاهده می شود ،  
دوباره محور شمال جنوی میدان و موضع

۵- بازار و محراب که بر روی دیوار قبله  
قرار گرفته که بطریق مکه جهت یابی شده  
است (جنوب - غربی)

کانونها بر محوری که باز اویه ۴۵ درجه  
چرخی دهليز قرار گرفته بوسیله تختگاهی  
که از طاق راس می گذرد مسدود می شود  
و بالا فاصله در زمینه مقدم کاسه سنگی  
پر شکوهی قرار گرفته ، که برای جلب توجه  
و توجیه عالم گردش است .

شخصی که وارد مسجد می شود به نسبت  
راهرو های باریکی (دیوار ها کشیده شده  
بلکه دارای ستونهای حامل طاقهای) باید  
بسی راست یا چپ به پیماید . حالا عبادت  
کشیدگان رو بقبله دیوار محراب و همچنین  
رو بعکس قرار گرفته اند .

این ارتباطی جغرافیائی با شهر مقدس  
است (در جنوب غربی و محور شیال جنوی  
میدان که معمار آنرا بعورتی در آورده که  
بیکانگان را قبل از اینکه وارد حیاط بزرگ  
شوند بوضیعی خاص میهوش و ترس آمیخته  
با ختم ام ، در آنها بیدید می آورد .

این اثر مقاومت ناپذیر آنی است ولی  
بوچه بی تطیری شکوهمند است در شمال  
اروپا جائیکه اختلاف بین سایه و روشناشی  
زیاد نیست در روشناشی ملائم حس جهت یابی

ومنشی است .  
بالا فاصله مقیاس از وسعت عام بسطح  
خاص و محدود و فردی جهش پیدا می کند.  
در انگلستان ما مقیاسات دست متری  
یعنی، هزارع نمونه ای عادت کرده ایم که با  
مقیاسات قربه ای که از مجموع خانه های  
کوچک میباشد خیلی کم تفاوت دارد .  
شاید این دیگر گونی های ناگهانی مربوط  
به ت نوع فلات (بیشه) باشد که چهار جوب  
فکری را ایجاد کرده است که در آن تغییرات  
مقیاسات طبعتاً قابل قبول می شود .  
نوشته البرزیت بیزلی

ها جناب بهم می پیونددند و در حالتکه بصورت راهروی طاقتار در آمده اند که بالا فاصله ایجاد آنچنان احساسی بوجود می آید که مقام مسئولی ما مقایه تالار تختانی کوچک بنتظر همیزند .

شاید هلالی ترین اندازه از چشم انداز فلزات (بسته) این چنین تغییر ناگهانی را برای ابرانها باقی گذاشته است که بآن عادت کنند .

دیدار میل ها خالی از کوههای و غمرور از آن و ورود پقره دیوار کشیده از طریق مدخلی در ورودی خود یک منظره عظیمی

مکه باستی تجلیل نشود خود مدخل در زاویه داخلی معبر عریض قرار گرفته است و در حالکه راه دیگری برای جهت گیری وجود ندارد و با وجودیکه هیچگونه علامت برای مدخل اطاق گشید وجود ندارد و معبری با بیچ راست گوشه در جائیکه چیزی قابل رویت نیست وجود دارد به محض رسیدن بگوشه امیدی برای دیدار مدخل سوسو هیزند ولی مدخلی وجود ندارد .

در منتهی الیه مکان در محکم بسته ای قرار دارد و با جزوی تغییر در سور امکان وجود مدخلی در دیوار به یقین مبدل نمی شود منفذ نا آشکاری بدیوار برتری مددک که ضخامت اصلی آن در حدود ۸ پا و ۲ اینچ باشد .

غفلتا پیغامی هیرسید که در آن بالا شاید ریباقرین گشته در تمام معماری های اسلام متعلق و شناور است محترم مقابله در داخل دیوار چندیائی از مدخل دری که بظرف میدان باز مشود فاصله دارد و خارج آن محلی است که طواف زائرین از آنجا آغاز می گردد.

این امر ممکن است در خدامت دیوار  
در عظمت خدامت داخلی دیوار حادث شود  
که آنرا پذیرا می‌زند.

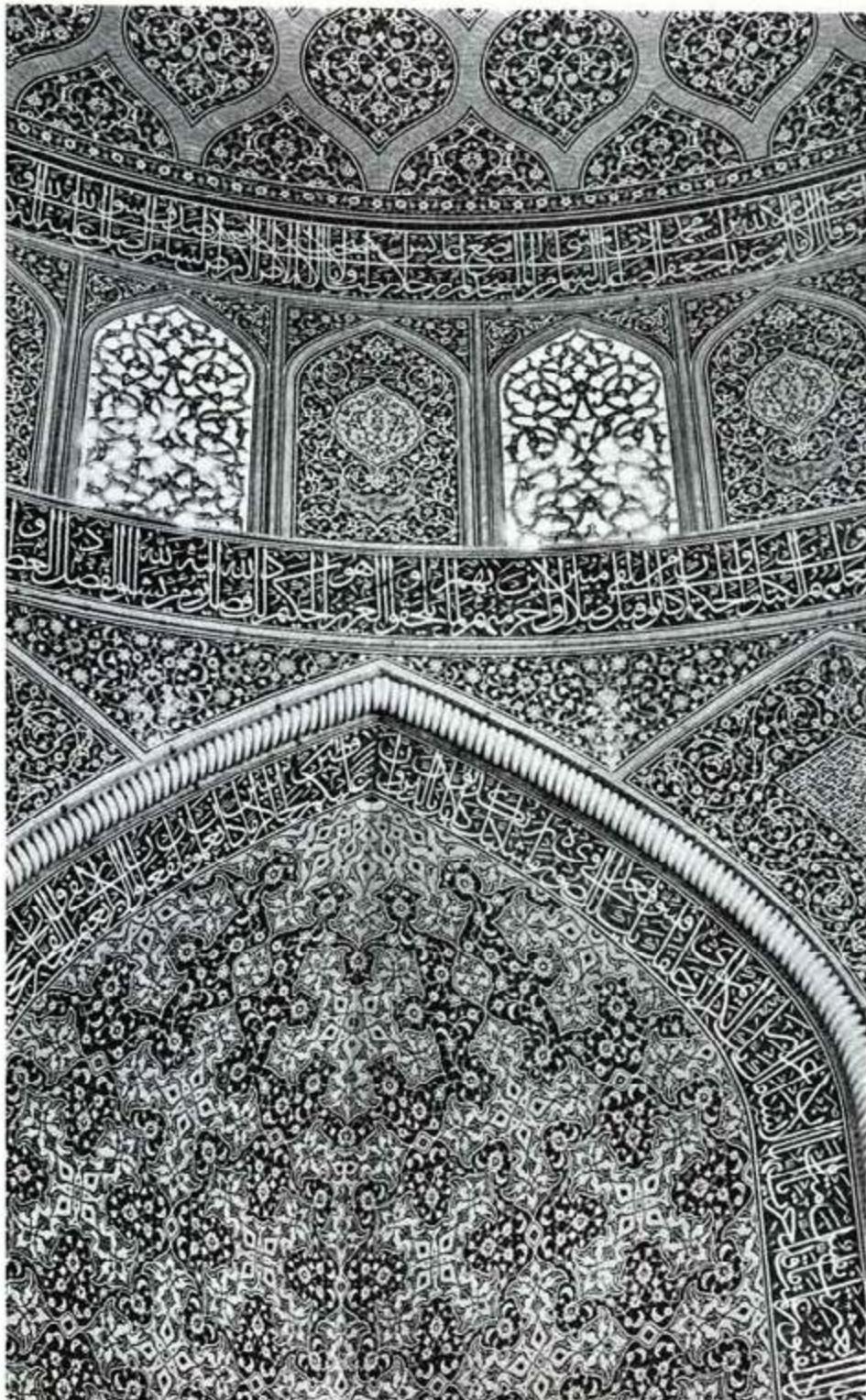
نه فقط در خانه های شخصی اجرا می کرد بلکه در ساختمانهای کاخهای شاه هم ملاحظه شده است.

فی المثل کلام فرنگی چهل سوون یعنی سوونهای مشهور تالار که بدون انحراف حامل سقف است در حدود ۸۴ پا در بالای اجر فرش قرار گرفته‌اند. این مقامات بیش از اندازه درخت تبریزی است.

در مجاورت سالن مجتمعین در همانی است  
که فقط ۷ یا ۷ اینچ عرض و ۶ یا ۵۵  
اینچ ارتفاع دارد و درها بسانن باز می‌شوند  
که ۴ بمقیاس  $39 \times 36 \times 72$  یا میباشد.

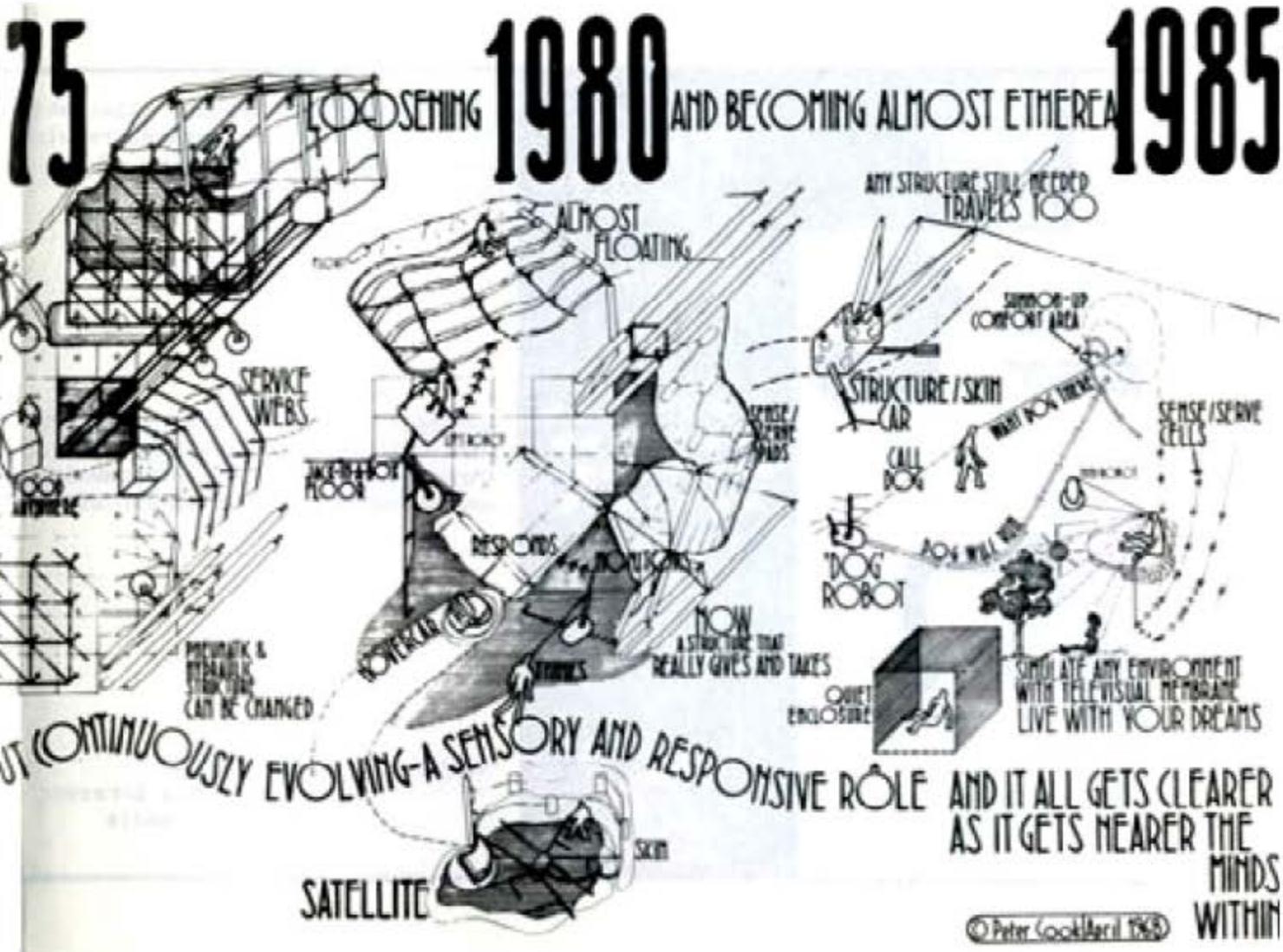
حجره های کتاری بسیار فرح انگیزند  
و راه روی طاقدار در اطراف دیوارها  
کشیده شده اند که در سطح راست در فوقانی  
به مقابله قرار می گیرند که چیزی پستره  
از پل خانه شخصی ندارند در حالیکه سقف  
گنبدی بالای آن احساس فضا و هوای لازم

را در اقلایی داغ فراهم می‌سازد.  
دیگر گونی ناگهانی مقیاس و اندازه در  
می خورد فی المثل در عالی قابو محلیکه اطلاع  
های کرسی پلند آن بنکل اعجاب انگیزی  
کوچک بنتظر هم برستند.  
ده باره تعامل ام ام. به آلاجیت و طاقجه



ARCHIGRAM

آرشیگرام



سایر لوازم صنعتی روزمره طوری تعقیب شود که بتواند به مرحله‌ای از معماری جدید برسد.

## قابلیت تغییر

در زندگی روزمره، ناخودآگاه وسائل معرفی را از بین میبریم پس از تهیه و بدست آوردن قوپی‌های غذا، لباس‌های کاغذی، انواع قلم‌های خودکار، و چیز‌های دیگر، بلاقابله آنها را دور میاندازیم. حتی لوازم که همترند «مانند اتوبوسیل و گازار» و در طرح‌شان کهنه‌گی و بوسیدگی هم دیده نمیشود، به همین سرفوشت دچار بوده بیوسته تغییر می‌باشد و نسل نازه‌ای جانشین آنها میشود. امروزه تجهیزات کاغذی بناها، بصورت مد روز درآمده و در شهرهای مختلف بکار می‌رود. برای نمونه، در بیمارستان‌های کشور انگلستان، از

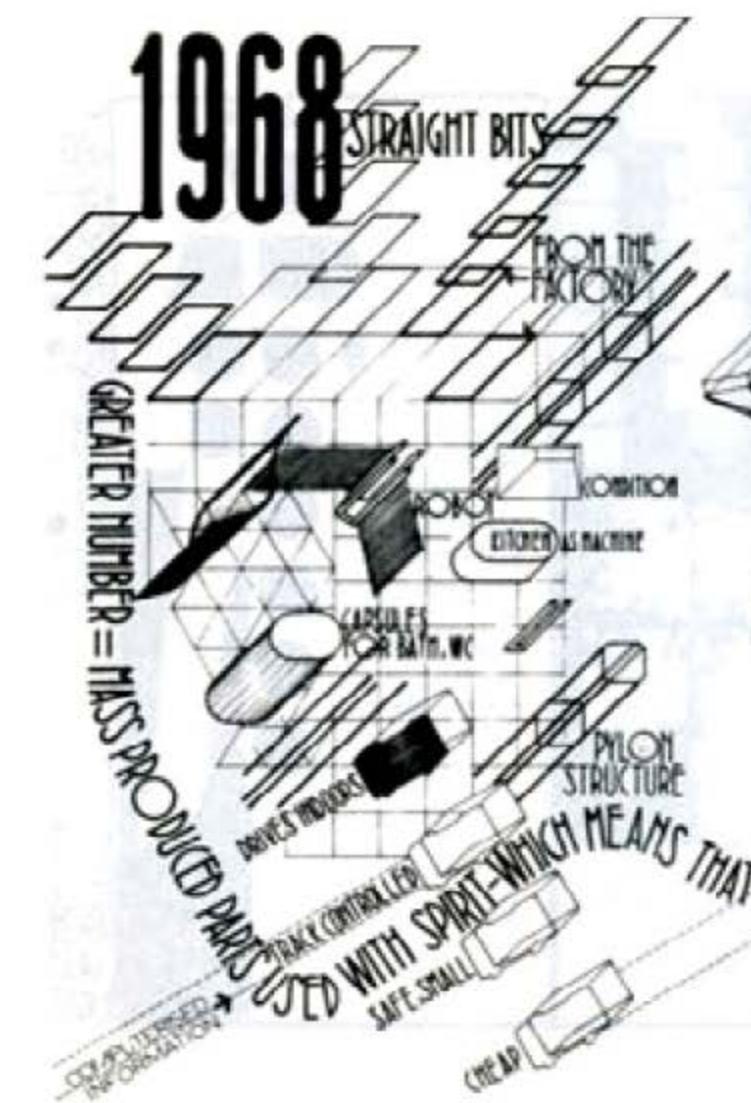
و دلائل پرائکنده آن از نقطه نظر مادی، از جمله مطالبی بود که مرتب روی آن بحث میشد. باین ترتیب در شهر سازی، موقعیت‌ها نمی‌توانند بدون درنظر گرفتن این مسائل انتخاب شوند. شکل، فضا، محظوظ، و فشار نارومنی که از محیط بسته ما سرچشمه میگیرد، در همانگی شهر وقفه‌ای بوجود می‌آورد. معماری مدرن تمام این عوامل را بهم مربوط میکند. اگر گرفتاری‌های ناشی از این مسائل نادیده گرفته شود تصویر کلی از مفهوم «معماری مدرن» خیلی بی‌ربط به نظر خواهد رسید. آرشیکرام بیشنهادی میکند که ساختمان باید از قدر فرمول‌های از پیش تصور شده، انصباط مربوط به آنها و همچنین از بنده هنرایده‌نولوژی‌ها آزاد باشد. ساختمان‌ها پشت‌سرهم درامتداد سربوشیده ها قرار گیرد و بلهای هوایی و خیابان‌های آنها را بهم مربوط سازد. طرز تولید ساختمان و وضع عبور و مرور درست همانند روش تولید ماشین و

شش معمار جوان در دفتری کار می‌کردند. آنها در عین حال که افکار و طرح‌های خود را مستقلانه میبردند، در بسیاری از مسائل همکاری و همفکری داشتند. این امر باعث شد که مجله «آرشیکرام» را بوجود بیاورند. شهره اول آن طفیان و خروشی بود دربرابر ناسامانی نوع معماری گه شهر لندن را دربرداشت در سال های ۱۹۶۰ و ۱۹۶۱ گار شاگردان مدارس معماری تنها کاری بود که میشد به آنها توجه کرد.

معماری قابل تغیر، وابستگی به سنت های ساکن و مسخره، فضای فلزی «ساخته شده بامداد و عنصر فلزی»، گرفتاریها و فشار های عمومی، روانشناسی «لوان دیس» و روانشناسی معماری «سوبرمن»، معماری افماری در رابطه با گرات دیگر

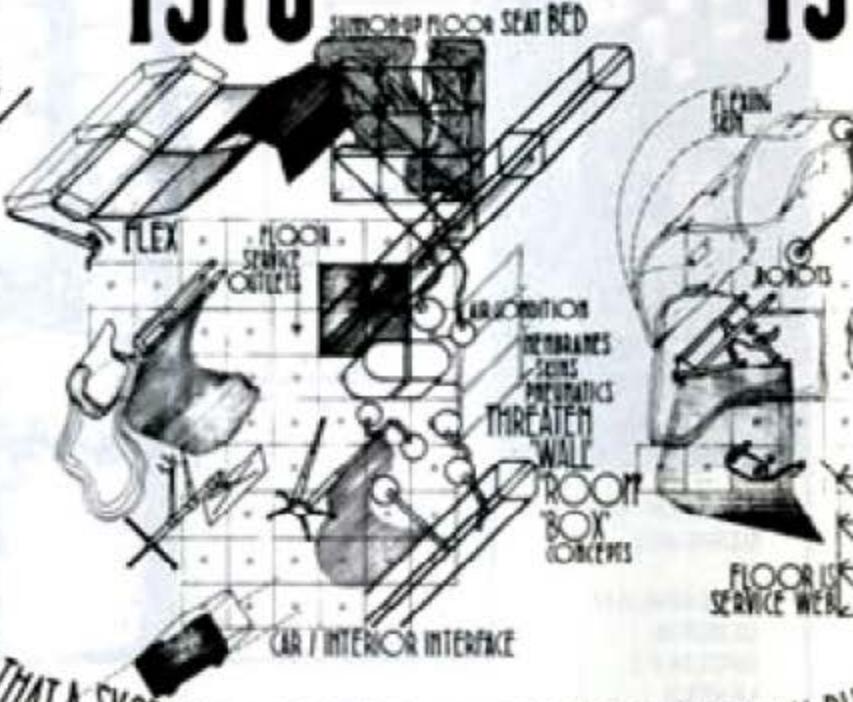
# 1968

STRAIGHT BITS



# 1970

BENDING AND SOPHISTICATING



# 19

هایی خلق کنیم که همکام با بیشترت علم و صنعت ونقییر فرهنگ پسریت باشد . معلوم نیست بچه دایل هنوز هم یک نوع واپسگی با اشیاء کهنه (امانند لوازم آشیزخانه) وجود دارد . در صورتی که طی دوازده سال آینده ، این اشیاء از لحاظ رابطه با استاندارد های روز ، نامناسب میشوند و در بیست سال آینده وجودشان تحمل تا بدرخواهد بودو حال آنکه اتومبیل کهنه چهار سال پیش ، نهوع آور نیست . فکر بوجود آوردن محیطقابل مصرف هنوز هم به جهانی وابسته به یک نوع آنارشیسم و هیچ طلبی لائق میشود . مثلا میگویند بجای اینکه به فکر تعمیر باستفاده از مستری باشیم ، آنرا بایولودوزر خراب میکنیم . اما («وست میستراپی») را با بولودوزر خراب نخواهیم کرد . باین مطلب باید اضافه کرد که در احداث ساختمانهای غیر دائمی به فشارهای اقتصادی نیز نوجه میشود . عماران اولین گروه اجتماع هستند که رابطه بین جنبش

باشه زندگی بردوی مواد مصرف فی قرار خواهد گرفت . اینکه مردم فلسفه «خوش آمدگوئی» را بصورت پدیده سالم و مشتبی پذیرفته اند ، بخاردرجا زدن اجتماع نیست بلکه به علت بیشترت تولید است که بالاخره باعث انحطاط اصول اجتماع خواهد شد . خانه های دسته جمعی ما عبارتست از جمبه هایی که درهم و پرهم روی زمین چیده شده اند ، بامقیاس کوچک تولید برای مصرف آنها همین اجزاء محیط ما را تشکیل میدهند . شاید اکنون لازم باشد این اشیاء که بعنوان فضاهای و مکانهای زندگی و کاری مشهورند ، تحت عنوان «اشیاء مصرف» یا «فلسفه تولید برای مصرف» مطالعه شوند و بتوان آنها را انتخاب کرد و خوبید . بهر حال باداشتن چنین ایده ای باید آنها را بصورت «قابل مصرف و «کارخانه ای» مطابق خواست روز درآورده و آن را بعنوان پایه ای برای «طرح های مصرفی» بوجود آورد . ما باید محیط

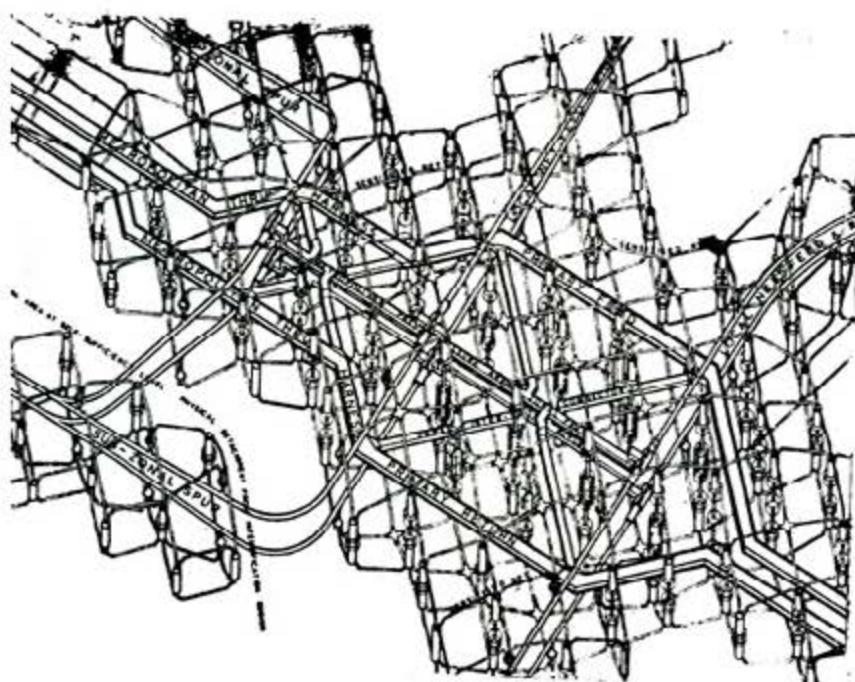
ملافه های کاغذی استفاده میشود و شهرداری لندن در حال ساختن خانه های محدود و استاندارد چادری است . باین ترتیب در «boom شناسی» هر طبقه ای از اجتماع ما باهر سطوح از کالا ماجراجویی خاصی همراه با تغییر مدام ، پدید آمده است . باین دلیل در انواع خانه های نیز ، تغییراتی بوجود آمده است . در گذشته مردم خود را به پوشیدن یک دست لباس ، بانوی مشخص از آن ، مقید میگردند و خانه و لوازم آن را بقدرتی بادوام فراهم میساختند که بتواند برای فرزندانشان هم مفید و مورد استفاده قرار گیرد . اما اکنون این طرز تفکر بتکلی منتسب شده است و مردم بیشتر طرفدار این فکرند که هنلا لباس خود را حتی المقدور سال بسال عوض کنند . در جنین حالی نباید نجیب کنیم که چرا فلسفه «خوش آمدگوئی» بجای فلسفه «استنی» در زندگی مردم پذیرفته شده است . این طرز تفکر در اجتماع ما روبه از دیگر است و احتمالا در آینده

ها و پیشرفت های فنی و ساختمانی را برقرار میسازند . در نتیجه ادم فرون بیستم باید منکر «قابلیت تغییر به مقیاس وسیع» باشد زیرا بیشتر ساختمانهای موجود ، با قابلیت صرف تکنیکی شان، جوابگوی حقایق و پیشرفت های اجتماع نیستند و وجودشان از پشت نقاب ساختمانهای بایدار به صورت مونومان هائی درآمده که حتی باید ازین برود .

## جدول بقاء نسبی المانهای مختلف ساختمان

ردیف	جا بهترین میشود	حمام یا آشپزخانه ، طبقه اطاق زندگی
۱	«	اطاق زندگی
۲	«	محل خواب
۳	«	محل بخششای زندگی
۴	«	قسمت های سریع الاحتیاج مانند بازار
۵	«	مغازه های محلی
۶	«	مغازه های بزرگتر و فروشگاهها
۷	«	محل های کار و ادارات
۸	«	ادارات خودکار و الکترونیکی
۹	«	جاده های ماشین راند وغیره
۱۰	«	ساختمان اصل مجموعه

# آرشیکرام



طرح یک شهر الکترونیک  
۱۹۶۴ سال Campater City  
Crom Pton طراح

نوشته Peter Cook

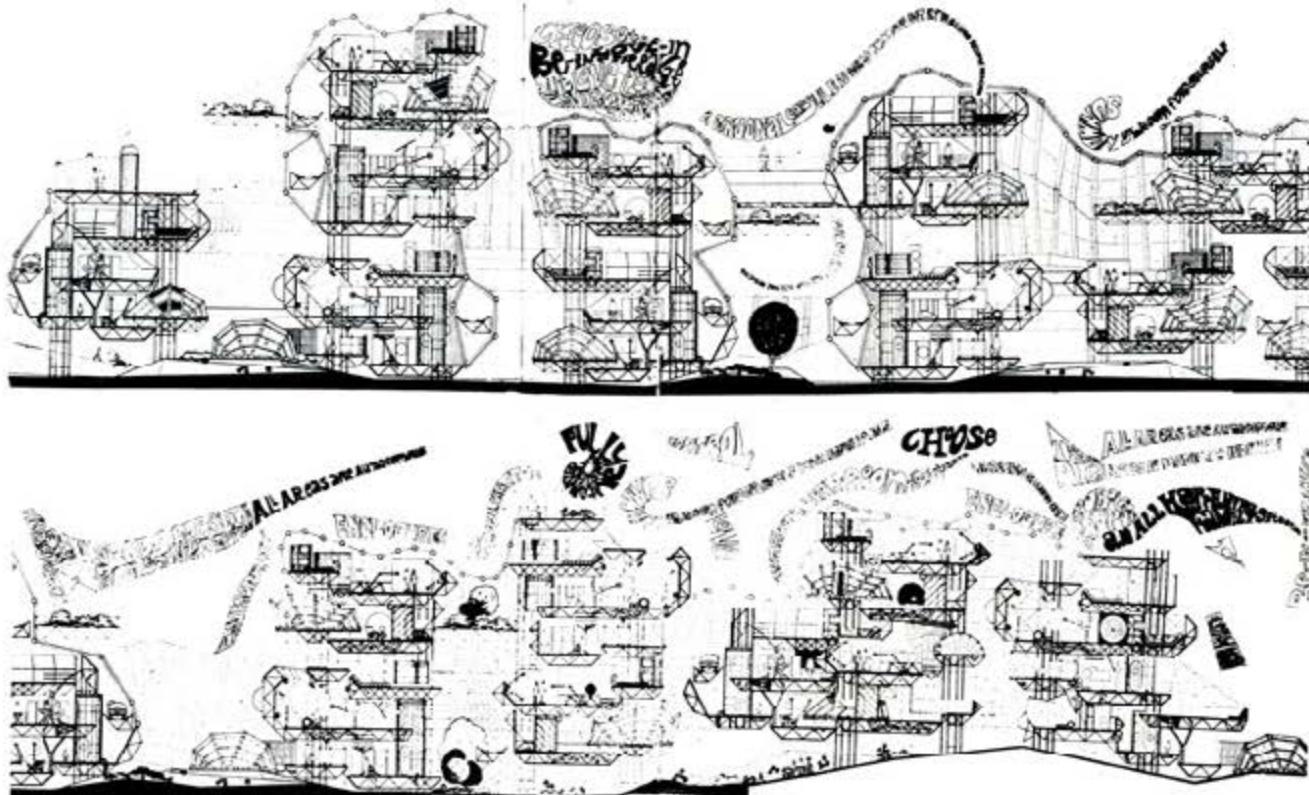
## گروه آرشیکرام. کارعرضه

### شده به بیینال پاریس

این پروژه که به بینال ارائه شده است مرحله ایست از توسعه ایده هایی که در پروژه های قبل مطرح شده بودند و این تووش است برای مطالعه و جستجو در زمینه روشها (سیستمها) سازمان ها (ارگانیزاسون ها) و تکنیک هایی که بنا امکان ایجاد آزادی و یک زندگی خوب بمفهوم کی آن را برای افراد میدهد . نقشه ها و مکات نشان دهنده تک خانه های فامیلی مشابه (تپیک) است . این ترتیب خانه سازی برای بعاهای بر جمیعت میباشد . در محله ای کم جمیعت نیز میتوان همین روش را ولی با ترکیب دیگر بکار برد . این طرح بصورت توده ای از اجزاء بوجود آمده که در موارد لازم هرگوشه آنرا میتوان تغییر داد ولی در لحظه ای از زمان طرح در دون خود کامل است . این مرحله از طرح برای از حلا نا ۱۰ سال بعد طرح شده است ولی همین طرح با مقیاس و اجزای ترکیب کننده کوچکتر میتواند برای از حلا نا یک سال بعد نیز بکار برود .

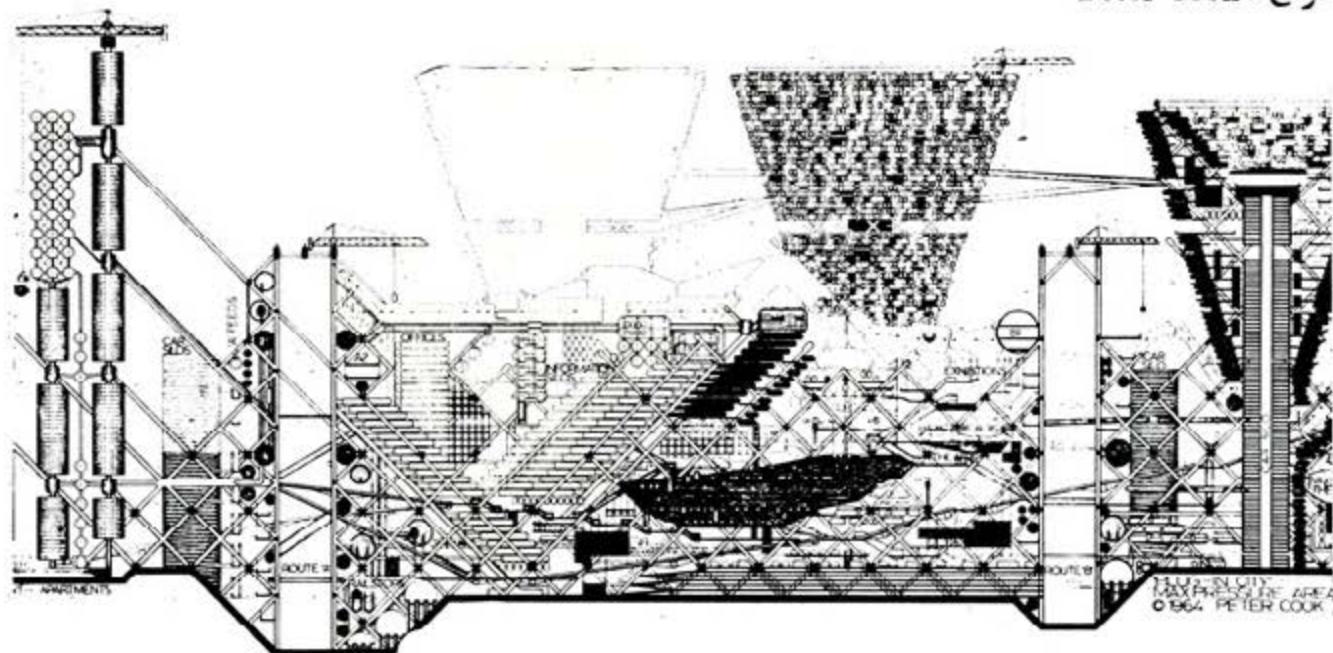
این جستجو مبنی آشکاری ابهام بین آزادی صرف در انتخاب و کنترل برهمه چیز میباشد . بخصوص وقتی هم باکی بین حواض و معیار هایی است که سنتی باکدیگر مقایسه نشده اند (بعنوان مثال - ساعت بساعت روشها در رایطه با ابعاد کای و ضمانت آنها در تغییرند : انواعی وسیله ای « اختیار انتخاب » میباشد .

# اختیار وزندگی انتخابی



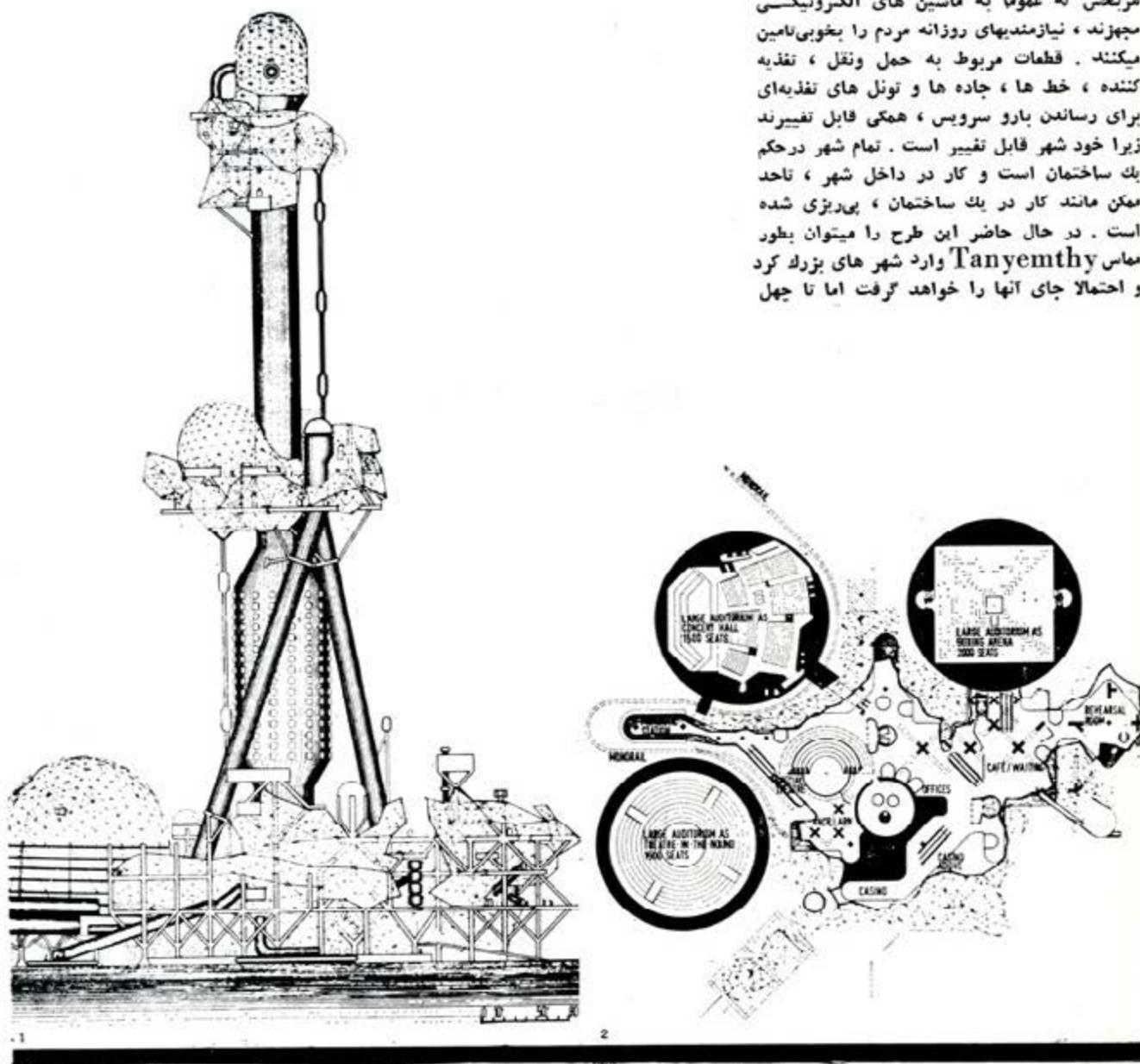
# Peng-in City

طراح: Peter Cook

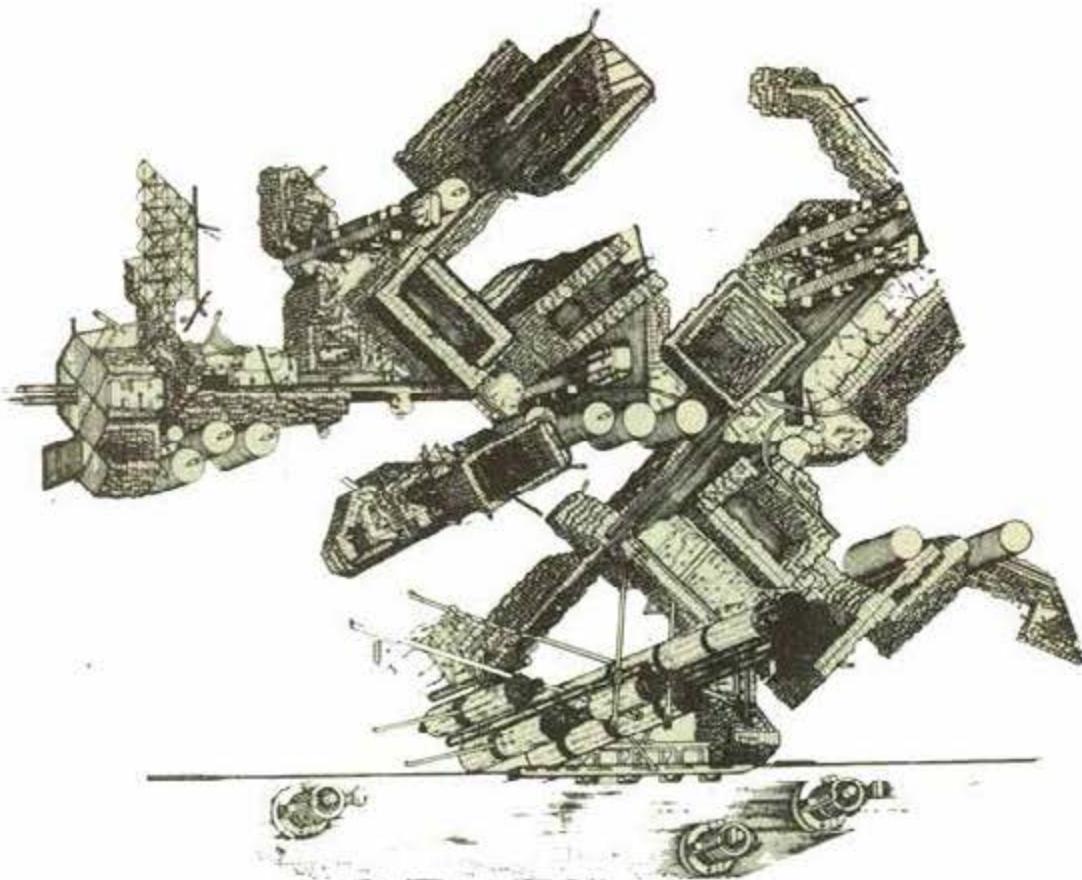


مقطعی از شلوغ‌ترین ناحیه از طرح Plug-in City طراح Cook سال ۱۹۶۴

روش Plug in city عبارت از یک سری ساختمان به مقیاس وسیع آن است که میتواند راهها و سایر قسمت های لازم برای هر نوع زندگی در رابطه بازمیں بوجود آورد . این شبکه های ساختمانی میتوانند روی زمین یا بالاتر از آن فرار گیرند . در داخل آن شبکه های مختلف که تمام احتیاجات یک شهر را جوابگو باشد در نظر گرفته شده است . این طرح ضمن دارا بودن روش ساختمانی ، طوری تنظیم شده که در آینده میتواند برآینتی جای خود را به طرح های پیشتر بدهد . یک خط هوایی که حامل نقاله های تلسکوپیک است و در بالاترین نقطه ساختمانها نصب شده ، بخش های شهر را بیکنده که عموماً به ماشین های الکترونیکی مجهزند ، نیازمندی های روزانه مردم را بخوبی تامین میکند . قطعات مربوط به حمل و نقل ، تقدیمه کننده ، خط ها ، جاده ها و تونل های تقدیمه ای برای رساندن بار و سرویس ، همکی قابل تغییرند زیرا خود شهر قابل تغییر است . تمام شهر در حکم یک ساختمان است و کار در داخل شهر ، تاحد ممکن مانند کار در یک ساختمان ، بی ریزی شده است . در حال حاضر این طرح دا میتوان بطور معاشر شهربانی Tanyemthy وارد شهر های بزرگ کرد و احتمالاً جای آنها را خواهد گرفت اما تا جهل



نمای - نقشه مجموعه و عکسی از ماقول یک برج نمایش همراه با هتل ، پارکینگ و مرکز تفریحی در منطقه سال ۱۹۶۴ طراح : Cook که برای شرکت ساختمانی Taylor Woodrow تحت رهبری Teo Cdossy طرح شده است.



منظره‌ای از :  
Plug in city  
از ارتفاع

محلی است . یک چهارم آن لوله های فرار نامیست را تشکیل میدهد و یک چهارم دیگر مجموعاً برای حمل بار و سرویس ، اختصاص دارد . درین شبکه ، طبقات ساختمان در هر نقطه‌ای که لازم باشد بوجود می‌آیند و از یک آسانسور متم استفاده می‌کنند آسانسور همهم مبارکت از کابل های کششی ، دستکش و یا دستکوهانی که یک دریمان به اسلکت اصلی سه بعدی ، آویزان می‌باشد . تمام اجزاء متم خانه‌ها مغازه‌ها ، ادارات ، راهها ، پله های پررقی و غیره ، از نظر ساختمانی ، بویلیه روش سه بعدی (قطربندی) حمل می‌شوند . یک نوع روحانیت و فلسفه خاص در این نوع اسلکت وجود دارد . که برای این بقای همیشگی قدرت سرعت و نیازآینده جوامع انسانی ، استوار است . اجزاء بینه و تابت در نزدیکی اساس Base با در داخل سازمان فرار دارد و اجزاء کوتاه تابت در نزدیکی فله و یا پیرامون سازمان . بنابراین راه‌آهن های سنتی که برای در ذیر مجموعه جای دارند و بال های پرواز و غیره در بالای آن . اجزاء سنتی در ذیر هستند ، جاده ها و نک ریل های سرعت در نزدیک فله . پارکینگ های ناحیه‌ای نیز در ذیر فرار دارند . به مقطعه نیمه بالای مجموعه ، از بالا به بالین نکاه کنید . این قسمت شامل فضا های اجتماعی شلوغ و محل های تفریح است به همین دلیل است که میدان ها در این قسمت فرار ترکته‌اند همچنین آسانسور های اصلی نیز در این قسمت ظاهر می‌شوند .

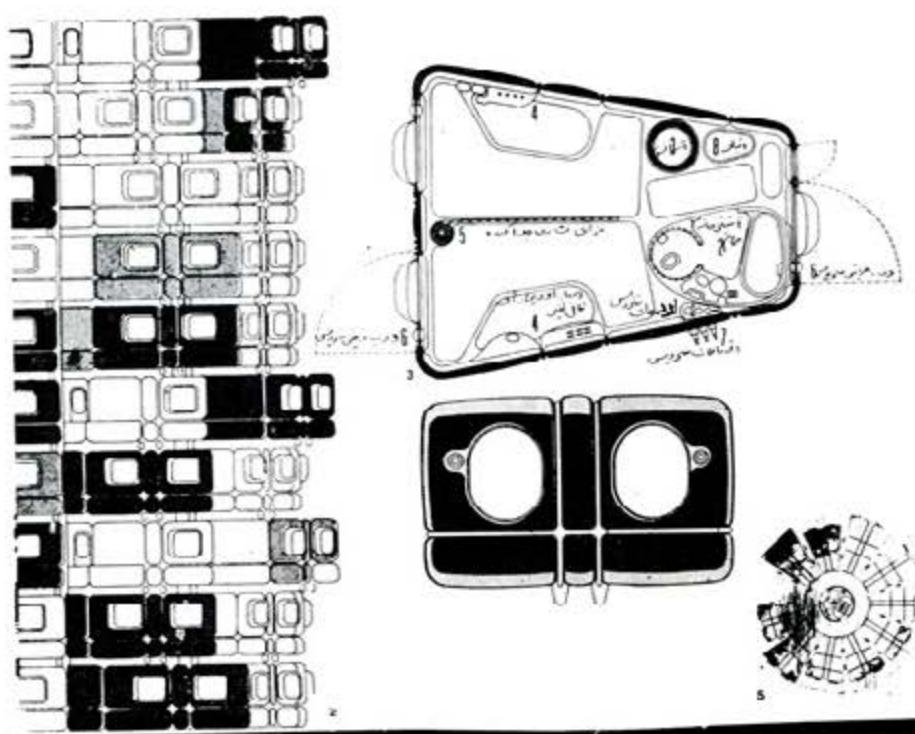
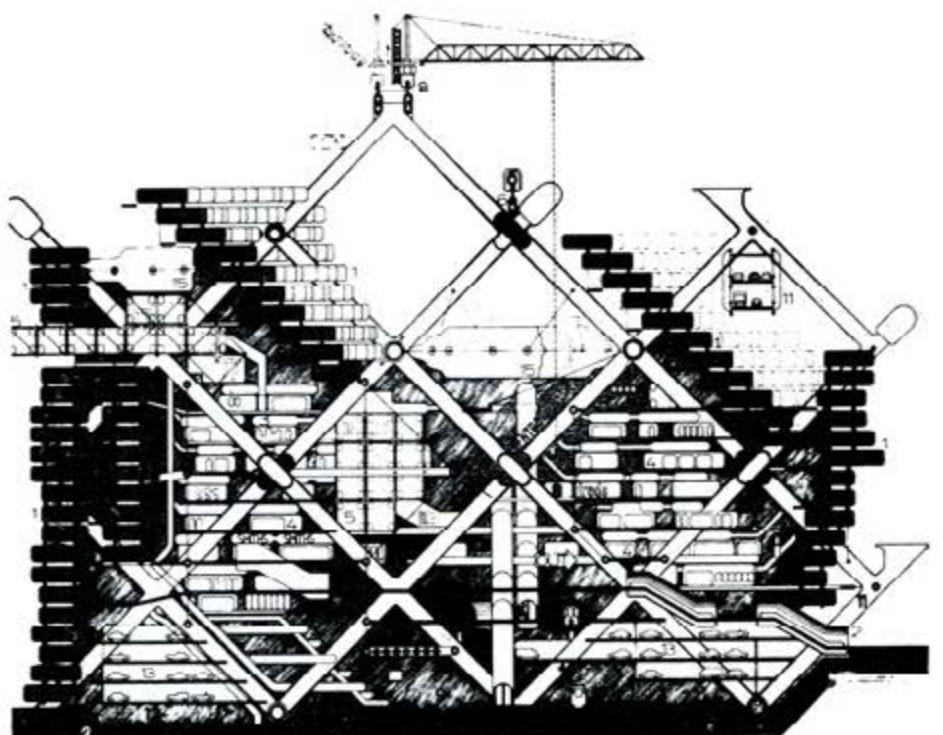
**Hover Way** آبارنهان ها مک خط هوای سریع السریع هستند . راههای فضائی با دو خط بر در رتوس ساختمان نشان داده شده . در بالین طرح ، سمت جب ، قسمتی از شهر را که در دست ساختمان است مشاهده می‌کنیم . همچنین در بعضی از رتوس ساختمان ها ، طریقه تارکانه انسن بالی هایی که در موقع ضروری برای تجمع فضائی پیکار می‌رود ، دیده می‌شود . سنتیکن بارترین فضا های شهر با تعدادی راه بازرسی و سرویس می‌شود . این Areecleavages در اسلکت اصلی عمل برای تجمع کامل جریانی ها از بالا نا بالین می‌باشد . راههای موافقی در اعتماد می‌برند . تکثیر می‌شوند . جاده نفاذی کنند و جاده سرویس اصلی در در طرف این میسر بخاصه سیصد پالمرار دارند . پیاده روها بستک تردشکاههایی است که مانند پل هایی از طبقه راهنمای به طبقه راهنمای دیگر کشیده شده و فاصله آنها از یکدیگر به سیستم سرعت عبور و مرور درهن یک ، تنظیم شده است و پل های پررقی که برای اتصال طبقات بکار رفته اند ، شکل طبقات معمولی را بخود می‌گیرند . سنتیکن بارترین قسمتها در طرح ، نهایی دهندۀ پایه های مربوط پایانه طرح است و اینکه چرا پایه بطور کامل بطرح Plug in City دست زد .

ید شبکه سه بعدی از لوله هایی به فقر ۹ با ساخته شده است که نقطه تقاطع آنها ، در ارتفاع ۱۴۰ باتی باتک گره انصبایی ۸ طرفی است . درین چهارم آن لوله ها ، حرکت سریع زندگی جریان دارد . یک چهارم آن مربوط به حرکت آرامتر مسال دیگر که روش های ساختمانی برای بیشتر فناوری دیگرگون خواهد شد ، این طرح نیز جای خود را به طرح های بیشتر و خواهد داد . البویله راههای فضائی با هر سیستم دیگر که جاگذرن آن بشود . باین ترتیب Plug in City نشایه زیادی به یک ارکانیزم زنده دارد که در محیط ما نقطه ساختمانها تعبیه شده ، راههای کم اهمیت‌تری در طبقات پایین تر ، بین ساختمانها وجود دارد که در آن وسیله های نقلیه و جراثمالهای تلسکوپی حرکت می‌کنند . نقل و انتقال و رفت و آمد بین ساختمانها بوسیله همین جراثمال ها انجام می‌گیرد . منظره هوایی مجموعه شهانی از یک قسمت کوچک Plug in city است و نشان می‌دهد که این طرح چگونه از اصل باتک روش مشخص دنبال شده و چگونه فضنهای ججاور ، با برآورده کی ها و فلاپ های خود بیکدیگر مربوط می‌شوند . بافت های میله‌ای که بخش های مختلف را بیکدیگر مربوط کرده پیکارچیکی آنها را فراهم می‌سازند ، بطور کلی ارتفاع زیادی از سطح زمین دارند ولی در انتهای پیش اندیشی ها ، فقط سیستم راست از ۱۴۰ یا ارتفاع مجموعه ای بخوبی بکریند . آبارنهان های مسکونی در قسمت راسته فرار دارند که در آن ترافیک بیشتری برای حرکت جمعیت در نظر گرفته شده است . در هر یک این برج ها مجموعه کامل وسائل زندگی و ادارات مربوطه ، فراهم و دائم می‌باشد . این برج ها از راه تونل ها با مرآت مومی متحرک ارتباط دارد . در قسمت راست

قسمتی از نمای Plug-in-city شامل لولهای آسانسور و قسمت‌های مسکونی و خرید و انبارها و پارکینگ همچنین قسمتهای اجتماعی و تاکریل‌های حمل و نقل

- ۱- بخش مسکونی
- ۲- لوله‌های آسانسور
- ۳- آسانسورهای مقاومه و سایرها
- ۴- مقاومه‌ها
- ۵- سوپر مارکتها
- ۶- تاکریل‌های سریع
- ۷- محل تاکریل‌های سریع
- ۸- دیل جرانقال
- ۹- داہ آهن سنتین (بانظرفت زیاد)
- ۱۰- مرکز ارتباطات
- ۱۱- راه سریع
- ۱۲- محل جاده‌نگذیه گشته (شاهراء اصی)
- ۱۳- پارکینگ
- ۱۴- انبار کالا
- ۱۵- سانترل

برج مدوری که بوجود آورته بخش‌های مسکونی در طرح Plugin City می‌باشد سال طراح Chalk این بخش‌ها می‌تواند با بوجود آمدن طرحهای بهتر جای خود را بانها دهدند. اما چون اسبابهای داخلی نیز قابل توسعه و تجدید می‌باشند اسبابها و دیوارهای داخلی بفرمی قابل تغییر در نظر گرفته شده (طول محور افقی و قائم قابل کوتاه و بلند شدن است) که می‌توان برآختی در داخل خانه تغییراتی داد آشیزخانه‌ها و حمامها بصورت کپسولهای قابل بادکردن می‌باشد.



- ۱- کanal سرو گشته
- ۲- آشیزخانه و حمام
- ۳- آسانسور باری
- ۴- گره و وسائل منتصب برد دیوار
- ۵- فتر تقسیم بار
- ۶- در بزرگ سرویس
- ۷- خدمات ارتباطی
- ۸- انبار

## قائمه تهدن اوقات فراغت در تکامل زیستی انسان

است و امروزه بعض های سواحل و بیازها اکتفا ننموده و در فکر تصرف فضا و دریا ها است.

غیرزه مهاجرت که سایباً نوسد حملات و جنگلای صلیبی د  
زیارت‌ها و بعضی اکتشافات ارضاء می‌شد در زمان ما فقط تردد عده‌کمی  
ارضاء می‌شود امروزه آزادی های جهانگردی هر روز ییشتر سازمان  
می‌باشد و سماونه‌های تربیت میدهندکه امکان (یافتن) به اصل را  
موجب می‌شوند. امریکاییها به اروپا و آروبالیان به شرق سافرت  
می‌کنند و انتظار می‌رود که این تمایل هر روز شدیدتر شود.

تمدن اوقات فرات دوره‌ای نخواهد بود که در آن «گارا» جانی خود را به سکارگی دهد.

در حال حاضر مانعی که برس راه تعادل زستی انسان وجود دارد اغلب برای توانایی انسان است که چگونه تعابرات منضادی را که طبیعتش به او تحمیل میکند تغییر دهد و بالتها را با هم سازگار کند.

طب پیکوپوسوماتیک مثالهای تبادی از تنافس بیماری دا ازاين  
قبيل یما نشان ميدهند. هنلا يك کارفرما بواسطه نقش اجتماعيش  
مجبور به نقل کارهای برمسنوتی است در صورتیکه عنتی شخصی  
او وکرا بطرف رفشارهای بچاله و اطاعت سوق میهد ولذا نهی تواده  
ظرز رفشار خودرا نطبق دهد و بالین حالات انقدر بایداری میکند تا  
دچار سنجه عروقی و گاهی اوفات دچار حملات قلبی میشود ولنکن  
من توان اميدوار بودکه نسلهای آینده خواهند نواست خودرا ازاين  
حوادث حققت گشند.

در حال حاضر یک نوع طرز لئکن چندیده در جوامع پسری در حال تکون است: مردان و زنان همانقدر که هم خود را به بروش فکر معطوف میدارند به نهایت جسمی و بروش آن هم می‌بردازند.

ایام فراغت، عامل حیاتی  
کار که از هنکام اولین دوره صفتی پیش از بیش گسترش پیدا  
گردید و اساسی هر شخص را اشغال نمود و قوت برای فراغت مخصوصاً  
برای خواب بستخی بست می‌شد. پیرفت تکنیک سمن افزودن  
کار آنی ماهین مندرج زمان کار را گاهش داده و در ضمن کار را  
اجباری تر می‌کند و ازان هنکام فراغت در نقطه مقابل کار قرار می‌گیرد.  
چه اتوامی از ایام فراغت که می‌تواند بتعادل زیستی انسان گماش

- هر آن جیزی که بهارضاء نهایات درونی انسان گمک ننماید.

- هر آن چیزی که سریع و سطحی جسم انسان را تعین میکند.

- مرحباً بكم في موقعنا الإلكتروني -

<sup>۲۱</sup> ای رسمین باین هدف بود و فعالیت های دادشتاری هست.

و هنکه، همه دوست و داری بعاظم تلف نمودن ایام فراموش نیست که

باید این فعالیت‌ها را سازمان داد تاکه اثر بخواهیم که این فعالیت

ها وظیله حیاتی خود را انجام دهند می باست که حاوی بعضی مشخصات

پاستند بعبارت دیگر آنها می‌باید چیران فعالیت‌های تخلف را پنهان‌بند

و باید همان اندازه که شغل موجب تشدید میشود فعالیت های ایام

فرافت یا باید به تهدید کمک نهایت و در تمام حالات باید محیط اطمینانی بوجود آورد که بگی از شرایط آن سازمان دادن به تزوّه های فرهنگی است که در جهت سلطه دوست سیاق اسلامی است.

1996-1997

ممولاً اوقات فراغت را اینطور نمی‌نماید که انتخابی است از اراده از همکاری است، اختیاری است از اراده از خودست. در مقابل اشتغال

اگر دارای یک سلله رفتار است، بعضی از این رفتارها مشخص از خود ساخته‌شده‌اند. ممکن است که در حالت طبیعی یا تناؤ کم و پس تکرار می‌شود از این قبیلند، خواب، بیداری و رفتار غذاخواری و بعض از فعالیت‌های حرکتی.

رفتار های دیگری نیز هستند که از مدنها پیش بشر با آنها مانوس شده است . و در طبق نسلها برای پسر بصورت عادی در آمده اند از این قبیلند فعالیت های اجتماعی از قبل بیان ، عادات و بازیها .  
پلاکره رفتار هایی هم هستند که بعلت تازی و همه چین به می سبب  
بنکه باید پاسخگوی توقفات زیادی باشند مستلزم فعالیت عصبی  
شدیدی برای سازگاری دفق هستند و از این قبیلند فعالیت هایی که  
نبای فنی معاصر خواستار آست و سلسه مران اعمال بدنی تقریبا  
از همان هنکام ظاپور کنشها از دعو طلوبیت شکل پیدا می کنند .

روانشناسی نکوینی به بررسی این مسئله پرداخته و در طول تقریباً ۵ سال استاد زیبادی را جمع آوری کرده است که رفتارگویی را در سالهای اول حفته به هننه ماه بسامه بطور دقیق تعیین میکند.  
تکامل این رفتارهای فرد انسان طوریست که ما را بیان تکامل نوع انسان میاندازد بنحویکه میتوان در تکامل رفتار فرد تکامل نوع را بخوبی مشاهده کرد.

در پایین ترین سطح به فعالیت های برخورد میکنیم که برای تمام افراد و در هر محیط و هر زمان مشترک هستند مانند رفتار غذایی، نشانهات حركات و استراحت و سیسی بیدایش تجسس قضائی و دخل و نصرف در اسناد.

پازیها در عین حال یک عامل دوام و یک عامل نطبق هستند که  
گذشته نوع پسر را که در آن جملکی کودکان جهان مشابه یکدیگر هستند  
با زمان حال آنها که مشخص گشته باشند تفاوت‌های فردی است بهم مربوط  
می‌گشتهند. اندیشه منطقی چاشین اندیشه چادویی می‌شود و امر زدنی  
وامر عینی بجای اینکه باهم مخلوط شوند در مقابل یکدیگر فرار می‌  
گیرند. فرد بالاترین چهار چوب فضایی و زمانی فضایی ها خود  
استقلالی قابل توجه بسته می‌آورد و در ضمن روابط انسانی خود  
را هم بیش از بیش زیاد می‌گند چنین نکامی بسوی خود مختاری در  
ذینان و سیعیت و پیچیدگار و بویژه بر تحریر کر ممتاز بکار بردن  
کارهای جدیدی است که انسان می‌باید مرتبه بوجود آورده و تفسیر  
نماید.

این کار های نازه و طریق ویژگید که هنوز عادی نشده اند  
از روی هیجانی زیبادی را معرف میکنند و از اینرو خستگی عصبی  
وجود نی اورد . نوع کار بدین ترتیب تواند مدت زیبادی بدون خسارت  
دوام پیدا کند بنابراین می باید بیشتر سر آن دوره ای از تمدد وجود  
داشته باشد . خصوصیت این نوع تمدد عبارتست از برگشت به  
فعالیت های عادی تر و بالسرواحت .

تشنج های عروقی و حمله قلبی  
در دوره طولانی کشوارزی که ما شاهد زوال آن هستیم انسان  
به خالک روسانی خود پای بند بوده و از هنگامیکه ماشنین را بین خود  
نمی بیند تا در هر چهارمین ساعتی در چشمها درگذشت به طبعت

از: ارپیار پطر و سیان

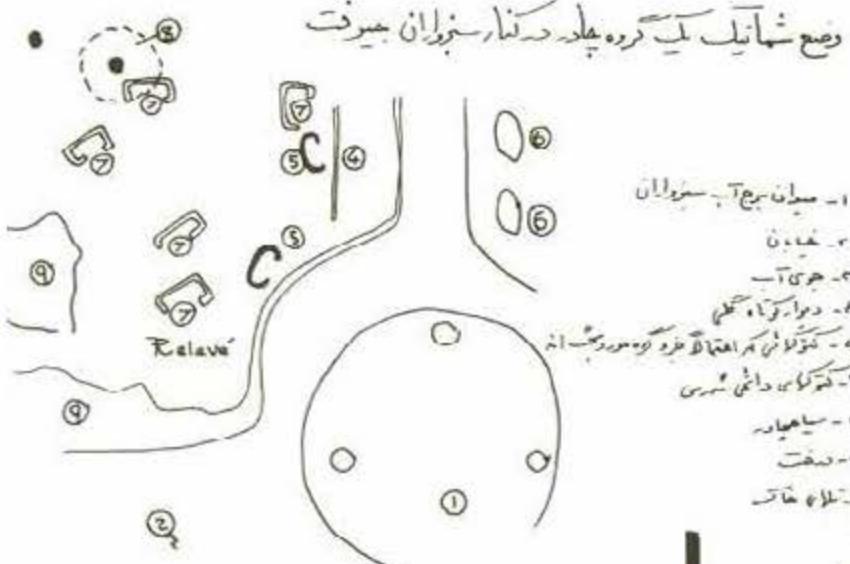
در ضمن مطالعات که نگارنده در باره فوائد وامکانات اجزائی و نوعه انجام معماری موقتی وقابل تعویض و دور ریختن انجام میدارد، طبعاً با نوع معماریهای ابتدائی موقتی و نیمه موقتی مانند ساختمانهای گلی و سکنی بدون سقف گلدارها، ساختمانهای حمیری و کاغذی روستاها و جوامع قصیر، سیاه چادرها و آلاججهای عشایری و مانندان که در ایران وجود دارد نیز توجه گردیده ای مطالعات تمنهای زرفانگر این نوع معماری، خانه های سکنی منطقه جبال بارز، خانه های نیش دشت جیرفت و چادرهای عتای ساردوشه انتخاب گردید، انتخاب منطقه جیرفت برای مطالعات بعلت شرایط مخصوص بقیه مطالعات بوده است ولی جمیع این سه نوع ساختمان موقتی فوق نیز در یک منطقه کمک زیادی در تسهیل کار مطالعات نموده باخت شدیتوان در یک برنامه مطالعاتی هرسه را بررسی نمود.

### خانه های جبال بارز

در منطقه کوهستانی جبال بارز نظریاً تمام ساختمانها سکنی می باشد البته مقدسه ایست که دیوارها از سنگ ساخته می شوند و سقف ساختمانها از تیر چوبی و گل و یا گنبد طاق ضربی خشت گل ساخته می شوند که بطور کلی سقفهای گلی پیش مریوط به ساختمان های دائمی و سقفهای چوبی مریوط به ساختمان های نیمه موقتند باه ن معنی که دیوار های سکنی این ساختمانها بصورت همبشگی ( یا لااقل برای مدتنهای بسیار محدودی ) ساخته می شوند و سقفهای چوبی آنها را هراسالیا گاهی هر فصل به مقتحمای نوع کار آنها، بر میدارند و از نویسانند و یا تغییراتی باشند و بهمن علت هم اغلب مقدار زیادی دیوارهای موازی یکدیگر بدون سقف در داخل یا در کنار آبادیهای کوچک دیده می شوند که به وجود ناید آنها را بحای خرابه یا ساختمانهای مترونک گرفت بلکه بطور وقت خارج از استفاده هستند. این ساختمانها یا بصورت املائهای متعدد یا بصورت اطاقهایی که در یک ردیف کنار هم جنبیده اند و بنظر میرسد که هر یک از اطاقها یک خانه مستقل باشد تعداد ساختمانهای ۲ اطاقی بیش از انواع دیگر است، با آنکه سقف این خانه ها از چوب و یا حمیر و کاهکل است شکل مظاهری آنها مانند طاق شیدار است باین معنی که بالای دیوار جلویی و عقب خانه بصورت قوسی از دایره است و دیوار عقبی غالباً قدری کوتاهتر از جلویی است و چون پیشتر خانه هارو بدره یا حدائق سر آزیری ساخته می شوند اغلب در مرتفعترین نقطه خالک که نسبتاً کوتاهترین نقطه دیوار است و ارتفاع دیوار از خارج به حدود یک متر میرسد، روی این دو دیوار تیرهای چوبی سقف بموازات دیوار های جانبی خانه ریخته می شود.

## نگاهی به معماریهای ابتدائی در



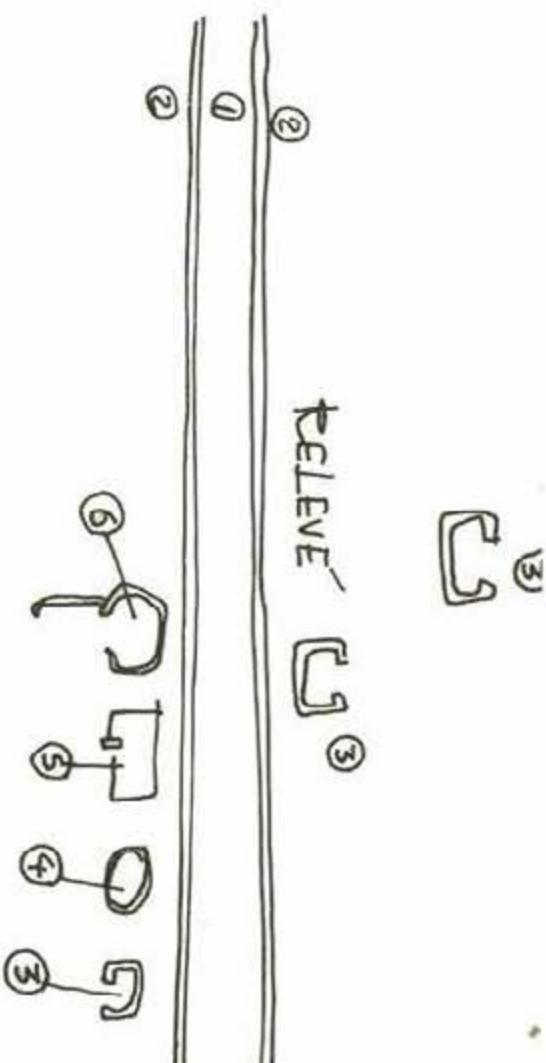


- ۱- حاره
  - ۲- حیوانات آب
  - ۳- سماه حاره
  - ۴- لئوپارد معمیری
  - ۵- لئوپارد ملکب . احتمالاً لیر
  - ۶- لئوپارد بادروری دممحضه سریاز

جی رفت

در نوعی دیگری از ساختهایها فقط دیوارهای جانبی وجود دارد یعنی تعدادی دیوار موازی با هم با فواصل برابر ساخته شده که روی آنها در موقع استفاده مقناری تبر چوبی بصورت آزاد و نامنظم میگذارند و قدری هم برآنکه تی یا حسیر میگذارند. بعضی از حسیرها و علفهای از دو طرف آویزانند که کار دیوارهای جلویی و عقبی را انجام میدهند. از این ساختهای های برای ایثار کردن علف و مانند آن و همچنین برای ساختن مصنوعات مستقیم و بطور کلی آماده کردن فرآوردهای خانگی استفاده میکنند.

روستاها غالباً در دو طرف جاده ها ساخته شده اند و طرز قرار گرفتن خانه ها بستگی به فواصل آنها یا جاده دارد یا بن معنی که ساختمان های نزدیکتر بجاده بصورت خالکه های موزائی و دریک خط قرار دارند و خانه های دورتر بصورت نیم دایره یا قوس هائی از دایره هستند که مانند دوربرانتر جاده را در بر گرفته اند. و روی دی خانه های بطرف شب قرار دارد و در اغلب روستاها جهت آفتاب و پاد تاحدودی رعایت شده است ولی همینه جهت جاده مهمترین عامل طرز قرار گرفتن روستاها است. در این روستاها غالباً بقدار سپار کمی سرویسهای عمومی ایتدانی مانند قهوه خانه یا یک مقازه در هر آبادی دیده می شود.

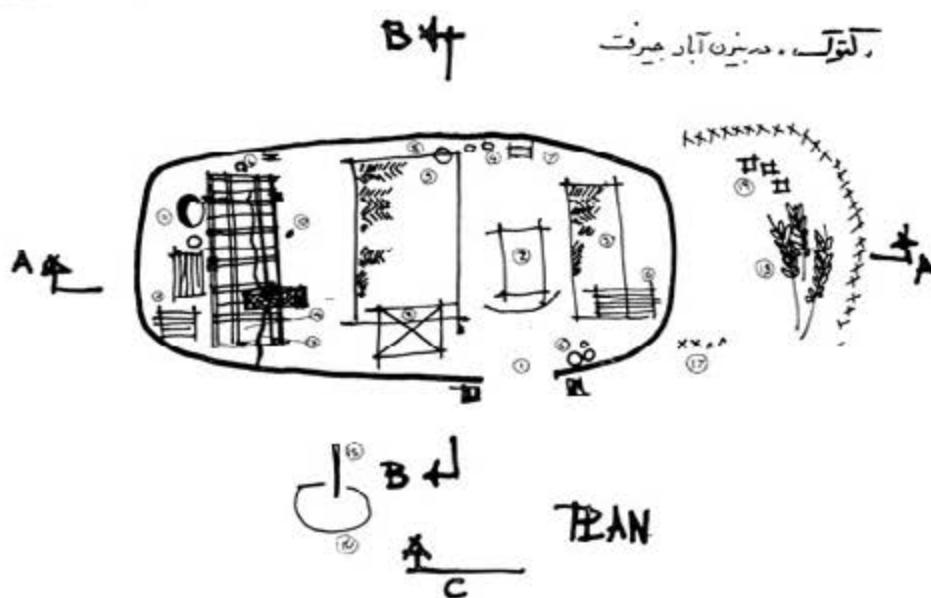
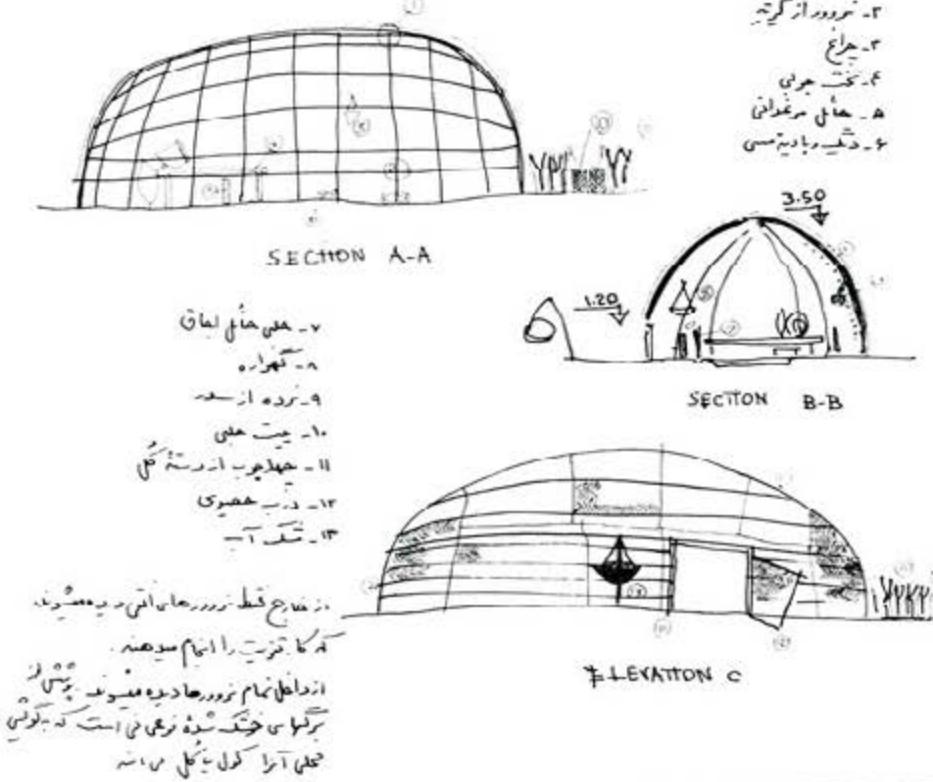


یک لردہ «لئے لئار جادہ»

دریلنازو ده ملک اماده جهیز

## جلگه سبز واران

### کتوک دیسین آباد هیرفت



- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| ۱- سفت سبز                           | ۱۰- سخت چوبی (عدد ده متر)              |
| * درستون خوار - سه راهی              | ۱۱- اسلیه چوبی رسانای                  |
| ۱۲- کلام رشد فرش هصرکا               | ۱۲- تئور (تریا cm <sup>10</sup> ترودی) |
| ۱۳- تنهای های نامن باری موتی مرغدانی | ۱۳- هلی حلولی تئور                     |
| ۱۴- مرغدانی                          | ۱۴- کائمه و سبک مسی                    |
| ۱۵- چرب - سرت سفت                    | ۱۵- فرش چوبی                           |
| ۱۶- سفت آ-                           | ۱۶- رختخواب                            |
| ۱۷- زرد از شاخه خوار مسد             | ۱۷- سهراه                              |
| ۱۸- سرت خوار ای ای ای ای             | ۱۸- چراغ                               |

در خارج کتوک به چوبی آویزان است در خاری یا شاخه هایی از سد رعنوان اثبات وجود پشت کتوک ممکن است محوطه محصوری از داشته باشد.

ساختمان معمولی در جبرفت «کتوک» است که از نی و چوب خرمایی بافته میشود ولی گاهی هم ساختمانهای گلی شبیه به ساختمانهای سنگی جبال بارز بچشم میخورد بعضی موارد روی کتوکها را گل میمالند. در سبز واران و روستاهای بزرگ بیشتر خانه ها گلیند. با اینحال عدد زیادی از مردم در کتوکها زندگی میکنند (بخصوص در مناطق انتهائی شهر و بخصوص در تاتستان).

عمر طبیعی یک کتوک ۴ یا ۵ سال است ولی معمولاً پیش از ۱ سال در آن زندگی نمیکنند زیرا اولاً خیلی کثیف و غیرقابل استفاده میشود و ثانیاً بعلت خشکی احتمال آتش سوزی خیلی زیاد میشود. پس از یکال زندگی کتوک جدیدی در تزدیکی کتوک قبلی میسازند و کتوک قبلی را بعنوان طوبیله چهارپایان بکار میرند (گوسفندان را در هوای آزاد میخواهند). در سال سوم کتوک را خراب کرده از چوب و نی آن برای ساخت استفاده میکنند و همیشه کتوکهای از نی تازه میسازند.

کتوک خانهای است با بالان بعضی و مقطع نیم بینی دارای دو دسته نیزه های افقی سطوح نیزه های افقی نسبت به افق واقعی شب دارد و این شب، بتدربی از بالا به پائین کم میشود و سه نیزه های افقی است جنس نیزه های از ترکه خرماست و روی آن پوششی از دسته های نی که بگوش محلی کل نامیده میشود فرار دارد و تعدادی مهار افقی از ترکه خرمایی کلها میگذارند و به نیزه های افقی بسته میشود.

در کتوک خیلی کوتاه یعنی حدود یک متر و نیم است و گاهی دور آن سایبانی است. سطح درجه هار جویی از سه دسته ای بمنظور تقویت قرار دارد و پرده ای از حصیر از بالای آن آویزان است و یا یکی از دو طرف (ممولاً دست چپ) بسته شده است. در تایستان کل دو انتهائی کتوک را بر میدارند و بجا آن خارشتری میگذارند که مانع وزش باد شود و برای خنک کردن روی آن آب میپاشند.

داخل کتوک از یک فضا تشکیل شده است و هیچ تقسیم بندی فرعی وجود ندارد تمام زندگی ساکنین در همین یک فضا است. در یک گوش این فضا لباسها و مندوقهای اشیائی که مورد استفاده روزمره نیستند ایبار شده است محل نگهداری مرغها نیز در همین قسم است.

در جلوی ورودی گودی کوچکی است که در آن آتش برای پختن غذا یا آماده کردن چای یا میکنند. دو طرف این اجاق پادو قطعه حصیر فرش شده است که طروف موردن استفاده همیشگی و همچنین رختخواب هاروی این حصیرها چیده شده اند مشک آب

## آبادی

شده داخل زمین کارگذاشته میشوند و دارای هوایش اند و عقی آنها تایل متن هم ممکن است برسد. این نوع آبادیها بطور کلی فاقد هر نوع ساخته اجتماعی یا سرویس های عمومی مانند مغازه و غیره میباشد تاسیسات پهداشتی مانند حمام و حتی مستراح هم بکلی وجود ندارد فقط گاهی بعضی از آبادیها را که در کنار یک از مدارس ساهاخان داشت یا در مانکاهی بوجود آمده است میتوان دارای خدمات مذکور بستان آورد.

### سازه دویله

ایل سازه دویله ساکن کوهستانهای سازه دویله و دشت جیرفت، محل بیلاقی این ایل در بختهای سازه دویله، دهستان آشده و باب خبرویه است. محل تائبانی این عناصر نات ات و هر کدام در دهستان مریوط خود

جاده «در گند آمار جیرفت» از ارق میکند رای بدست آورده حق جرا، هر کدام بطور مناطع در دهستان خود مالکند، گواینکه مقدار این مالکیت بسیار کم و حتی گاهی حدود یک چهارم حبه یا کمتر است (هر ۷۲ جهه ۱ دانک است). این عناصر در محل اتراق زمستانی مشخص نیستند و بسته بوضع مرتع مخصوص هر سال یک یا چند محل کوچ میکند و غالباً در هیچ محل حق جرا، شناخته شده ای ندارند - گواینکه بعضیها در یک یا چند نقطه مالک چاه آیند ولی هیچ الزامی ندارد که حتی به سر جاه خود بروند. این ایل جه در بیلاق و چه در فلات در زیر چادر زندگی میکند.

با آنکه چادرهای عناصری را میتوان معنایی بعنای اخض دانست ولی مطالعه در موردن آنها برای شناخت انواع معنایی های ابتدائی کاملاً ضروری است. ایل سازه دویله ساکن دشت جیرفت و کوهستانهای سازه دویله هستند و در اینجا نظری به واحدهای مسکونی آنها میشود.

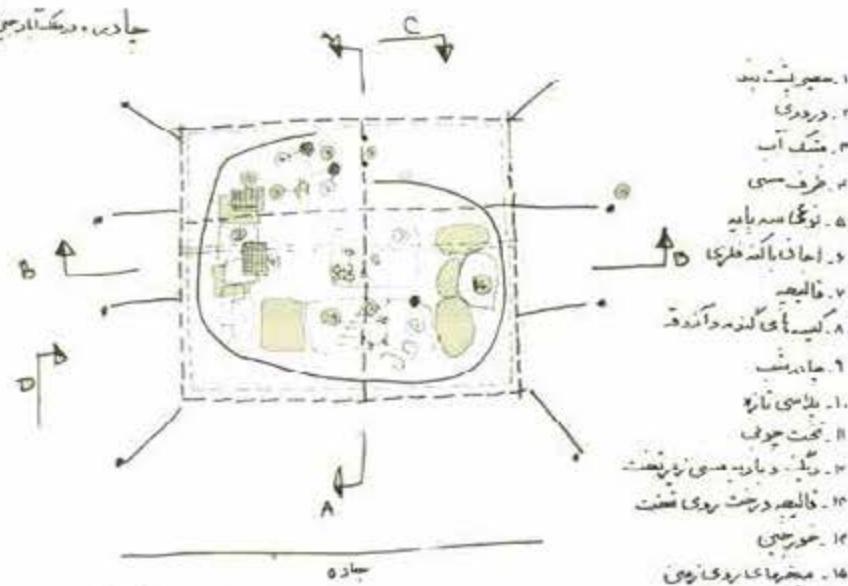
چادر معمرا که خانوار است و در واقع هم واحد مسکونی است و هم واحد اقتصادی زیرا تمام کارهای دامداران بجز چرانیدن گوسفندها در داخل یا اطراف چادر چادر انجام میشود. افرادیکه در یک چادر زندگی میکنند اغلب عبارتند از خانوارهای او لیه بعضی زن - شوهر و چند فرزند گاهی تن بستگان یکی از آنها با خودشان زندگی میکنند.

هر خانوار برای آنکه مستقل باشد باید تشكیل شده باشد از (حداقل) یک زن - یک مرد و یک بچه بالاتر از سه سال. اقتصاد خانوار عناصری دارای چهار قطب است که پیش ترتیب عبارتند از خانه، آغل، مرتع و بازار. کار مرتع و چرانیدن گوسفندان همیشه با بچه ها است و خانوارهای که بچه نداشتمانند مجبور به استخدام چوبان خواهند بود. کار خانه عبارت است از بختن نان و غذا رسانیدن کیمی باعمر مرغها ساختن مصنوعات دستی و آهاده کردن فرآورده های شهر و مانند آن که تمام اینکارها جزء وظائف زنان است. بار

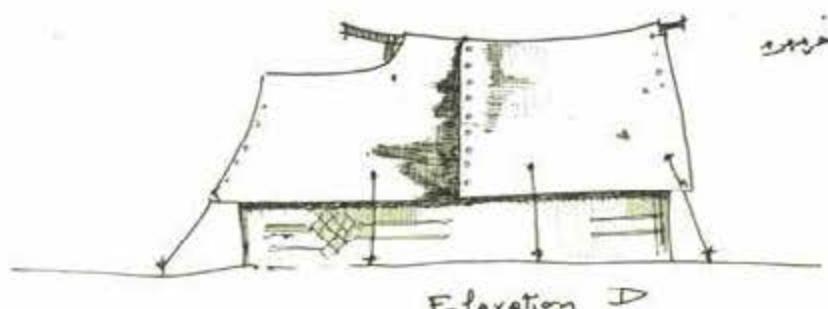
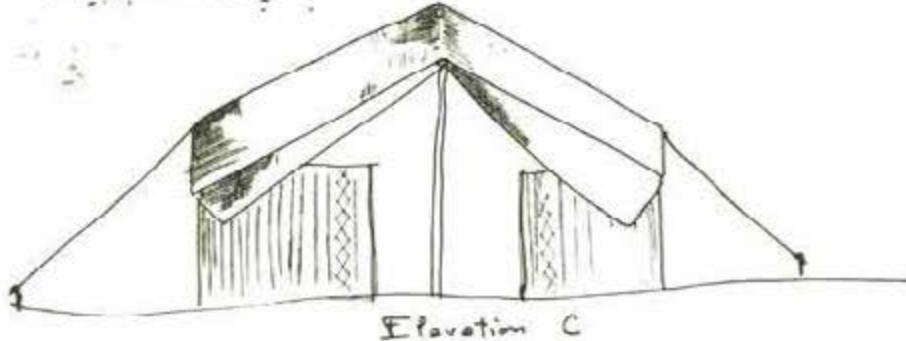


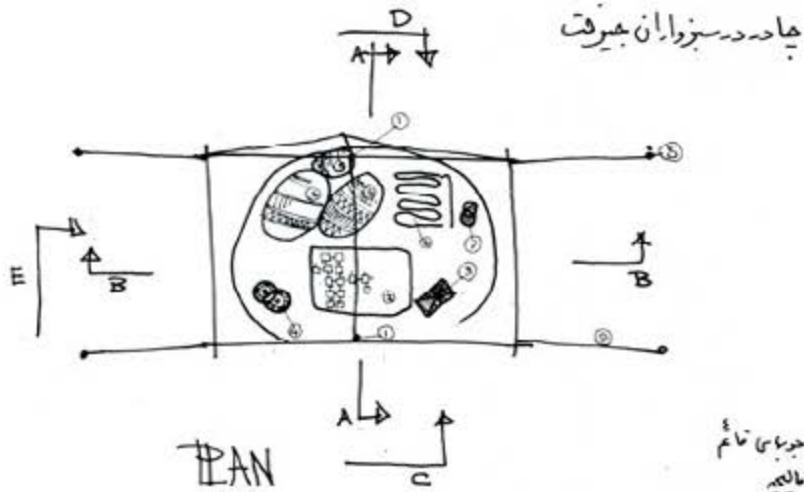
آبادیها معمولاً عبارتند از مجموعه نامرتبی از خانه ها که در کار بکن از درختان های کنترل راهی غنی یا مزارع کوچک دیم اهالی وجود دارد محل این آبادیها به همراه جوخته است و بعلل مختلفی مسکن است به عوامل چند صدمتری و حتی چند کیلو متری تغییر یابد. این آبادی ها دارای هیچ نوع باقی مخصوص نیستند. خانه ها فاقد جایاطالدو بصورت کلبه های مفردی در بیان کنار یکدیگر قرار دارند و هیچ نوع عال مخصوصی برای محل را جهت قرار داشتن آنها وجود ندارد (محل هر کدام از ساخته ها).

تئور های پختن نان بین چند خانه مترک است و حتماً در خارج گتوک در هوای آزاد قرار دارد این تئور ها از سفال ساخته



سازه «در گند آمار جیرفت»



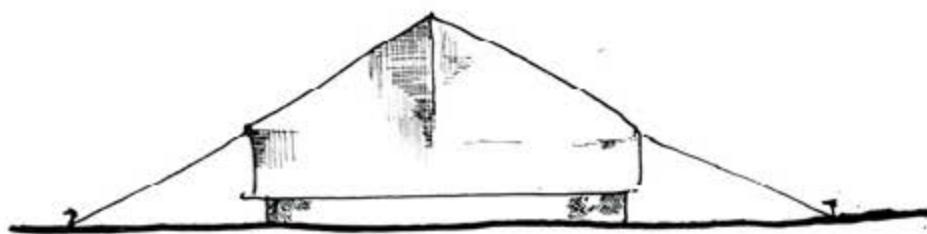


\* شاهه های سرخ گشام را بروه خود استفاده نمایند  
و جای تنهای این اتفاقاً در قلب خانه تابه ایان نمایند  
شک آب در نایم چادر است

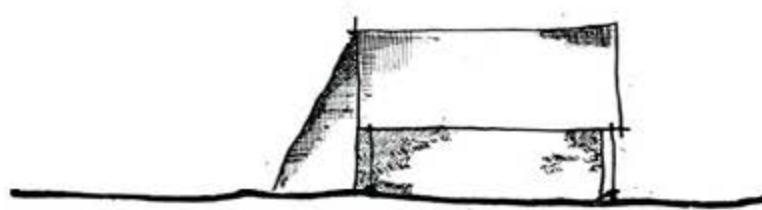
ردن حیوانات - برپا ساختن و برچیدن  
اداره ها و نظارت بر کوچ و جزء وظایف مرد  
انهایست . کارهای آغل عبارتند از زویشان  
شها و چند پشم گوسفندان رسیدگی به  
ضع سلامت دامها و مانند آن کدر آن زن  
مرد خانه مشترک از فعالیت میکنند . در حال  
اضر ساختمان برای آغل وجود ندارد  
گوسفندان را در هوای آزاد کنار چادرها  
خواهند ولی برای دوشیدن نرده هایی از  
وب و خار و سدر میسازند و گوسفندان را  
میان آنها عبور نمی‌هند . تمام کارهای  
زار یعنی خربید و فروش و اصولاً تمام  
رابط اقتصادی و قضائی و بطور کلی روابط  
آرچی خانه با مرد خانه است و بطور کلی  
د رئیس و نماینده خانوار بشرم می‌اید  
واینکه از نظر اداره امور داخلی خانواده  
تبارات زن و مرد یکی است .

- \* ۱- جویباری تمام
- ۲- تالیم
- ۳- جمع خرید
- ۴- ظرف مزدیمهای
- ۵- خردمندی شتر
- ۶- نعمت
- ۷- حکم میادی
- ۸- مفهای هدای
- ۹- طایب

### چادره سبزه ایان بجهوت



E Elevation D



E Elevation E

مساله پدر سالاری بمعنای اخسن خود  
نه نمیشود و مردان جوان بمجرد ازدواج  
 قادر پدر خود جدا شده کنار چادر او  
ای خود خانه برپا میکنند ولی تا مدتی  
ریا بر این باز یا ۵ سال از نظر اقتصادی  
بع پدرند . پس از آن برای خود استقلال  
سپ میکنند و اغلب دیده شده است که از  
بر پدری جدا شده در اردوی دیگری  
ادر میزند . با این حال احترام پدر و اصولاً  
تکیهای خانوادگی بسیار قوی است و به  
ین دلیل اغلب ازدواجها با درنظر گرفتن  
قیمت والدین شوهر یا زن و از طرف آنها  
تیپ داده میشود و بطور مثال یکی از  
یعنی زن راه های آشنا دادن خانواده هایی  
، قتلی بین آنها اتفاق افتاده است ترتیب  
دواج بین آنها است (خون بست).

اعضای چادر همگی دریاک محوطه باهم  
دگی میکنند و همه در همان محوطه  
خواهند حتی میهمانان احتمالی در همان  
حل میخواهند . در داخل چادر همیشه یک  
یز وجود دارد (بر عکس روستاها این این  
به که اغلب تنور در خارج از اطاق است)  
تنور اغلب فوق العاده ابتدائی است یعنی  
ین را حدود ۱۰ ساعتی هتر گود میکنند  
در اطراف آن سه عدد سنگ میگذارند و سپس  
تابه وارونه روی آن میگذارند و زیر آن  
ش درست گردید نان میزند یا چانی ، و  
آمامده میکنند .

مشکهای آب را روی سنتکهایی قرار  
دهند که در کنار در چادر چیده اند . لوازم  
دگی و مواد غذایی در داخل خورجنبها و  
بسهای گونی و مشکها در داخل چادر  
اردارند . ترتیب قرار دادن اشیاء داخل چادر  
حسب ایالات مختلف متفاوت است . در  
زدؤیه دو نوع ترتیب داخلی مشخص  
نمیخورد دریاک نوع که اغلب در مورد  
درهای کوچک دیده میشود تمام بارها در  
خط در قسمت عقب چادر چیده شده اند

چند نفر از اعضای اردو چادر های خود را باردوی دیگر منتقل کند.  
بطور کلی در جاهایی که جراگاههای غیر باشند اردوها بزرگتراند. فاصله اردوها از یکدیگر معمولاً ۳ تا ۴ کیلومتر است.  
هر اردو تشكیل شده است از یک یا چند واحد دامپروری که اعضا آن پنجوی یا یکدیگر شریکند و یا حداقل منافع مشترکی دارند و مجبور به شریک ساعی در موارد خاصی میباشد.

روابط اجتماعی و اقتصادی اعضا اردو پنجوی در سیماه اردو منکس است یا بن معنی که همیشه چادر هسته مرکزی یا گروه در وسط قرار دارد و چادر های ماهواره ای در دور طرف آن قرار دارند. و همچنین کسانی که در ای روابط دوستانه ای باشند چادر های خود را کنار یکدیگر میزنند و آنها که با هم در حال قرائت خانه های خود را در دو انتهای اردو بر یا میسازند.  
ایلات ساردوئیه در محل قابلی خود (جیرف) چنانچه در تردیکی جاده ای اردوی خود را یا کنند در دور دیف (دور طرف جاده) پشت بجای چادر میزنند در غیر اینصورت در کنار سرایی تندی در یک ردیف چادر میزنند و مدخل، چادر را بطرف سرایی قرار میدهند. به حال آنها و باد در تعیین جهت چادر ها و جهت کلی اردو زیاده موتز بنظر نمیرسند.

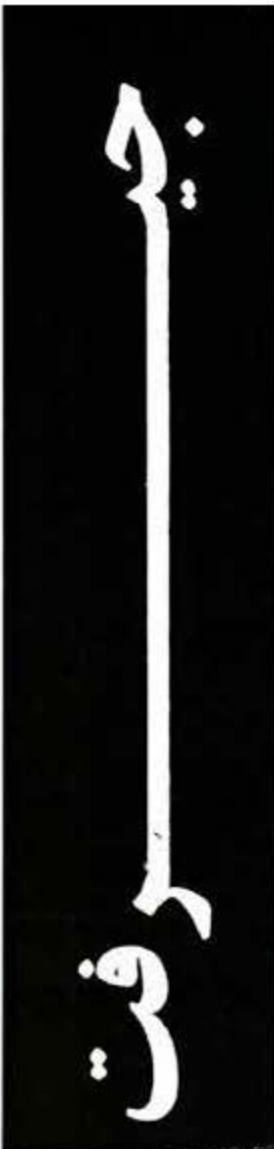
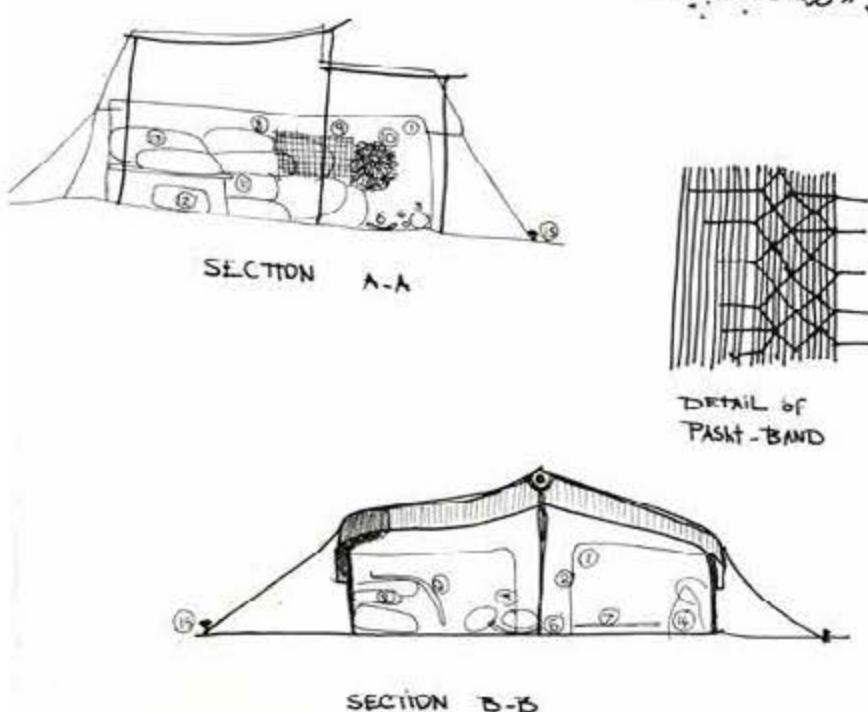
و قسمت جلوی چادر برای زندگی کردن با خواهدن حالی گذاشت شده است که فرش یا حمره در آن پنهان شده است.  
در نوع دوم که بیشتر در مورد چادر های بزرگتر وجود دارد اشیاء در اطراف چادر چشم نداشته است و رختخواهها غالباً روپروری و روودی قرار دارند.  
مشکهای دوغ و کره همیشه در خارج چادر کنار در ورودی از یک سه پایه آویزان است محل نگهداری مرغها در داخل چادر است و بقیه چهار پایان باربر را بیشتر چادرها میبینند.

چادر ساردوئیه دارای پلان مستطیل شکل است و سقف مثلثی از یک یا چند قطعه پلاس تبره رنگ بافت شده از موی یز که موادی یکدیگر قرار دارند تشكیل شده است. یک ردیف پایه چوبی در وسط قرار دارد و در دور طرف دور دیف پایه کوتاه بارتفاع تقریبی ۱۵ متر وجود دارد. چادر بوسیله طناب یا زنجیر پزین متصل شده است. اطراف چادر حصاری است که به پایه های چوبی تکیه دارد و اشیاء داخلی چادر در کنار آن جیده شده اند. قطعات پلاس با تکمیلهای چوب و یا خرمهره یکدیگر متصلند. در اینجا باید متذکر شد که با اینکه شکل چادرها و طرز چیدن اشیاء داخل آن کاملاً متخصص است و از دو سه فرمول کلی تبعیت مینماید ولی این فرمولها صرفاً جنبه اجرائی دارند و دارای اهمیت مذهبی و یا مربوط به اعتقادات دیگری نیستند و عملاً دیده شده است که عناصر انعطاف زیادی در این مورد پخرسح میدهند و حاضر بقبول هر نوع تغییری در مورد شکل خانه و بهبود وسائل زندگی خود هستند بشرط آنکه با نوع اقتناد کوچ شنی و همچنین عادات و روشاهای پیشین آنان (در مورد رفتار روزمره) وفق دهند. نکارندۀ مواردی را دیدم است که بجای چادرهای مخصوص بخود از چادرهای برزنتی آماده استفاده شده است.

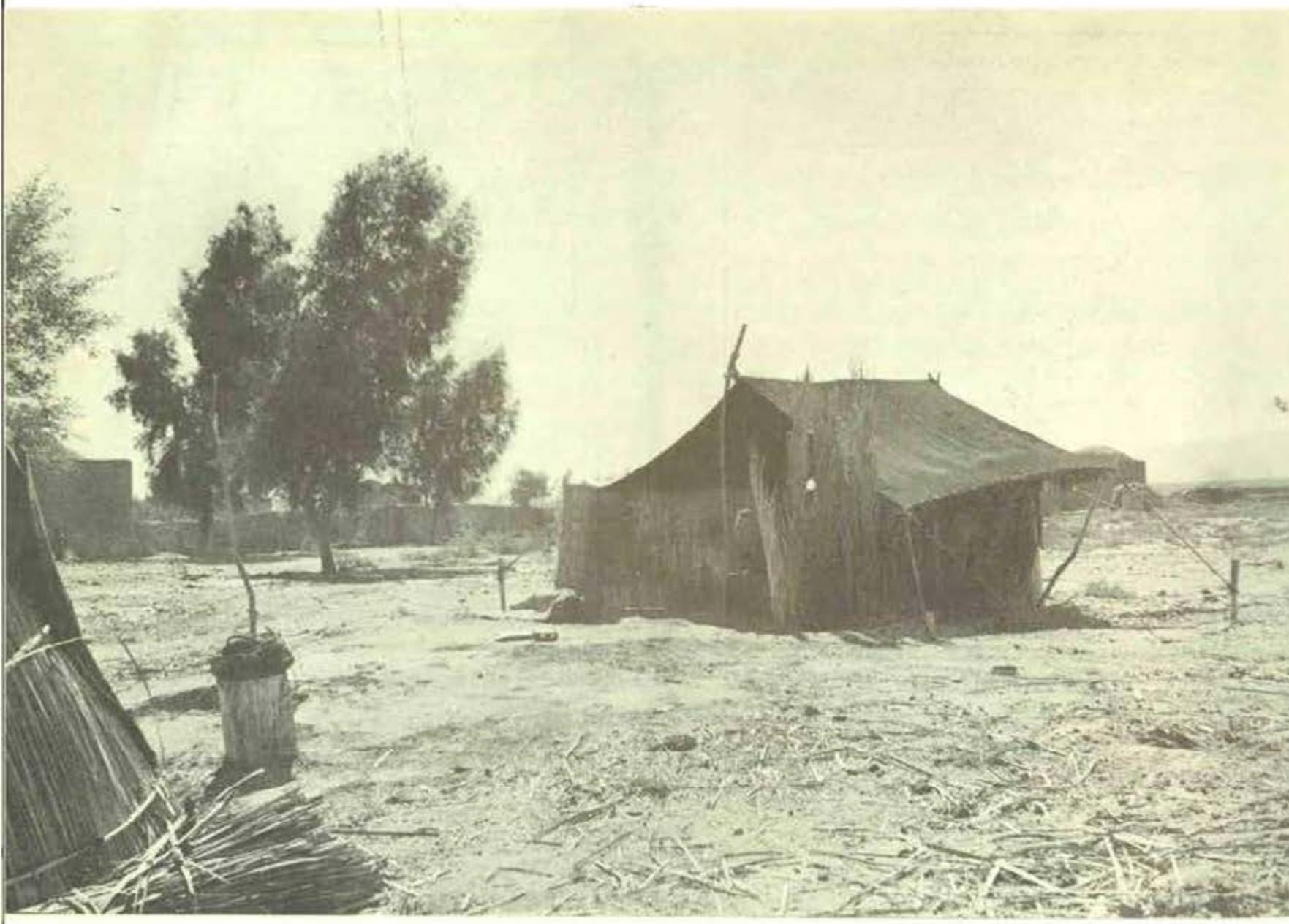
## اردو

اجتماع چند چادر کنار یکدیگر و کوچ و اتراء آنان با هم دارای علل مختلفی است که در عرض سال تغییر میکند مانند وسعت جراگاههای زمستانی و تابستانی. مقدار گوسفندان و نیروی انسانی دامداران روابط فردی دوستی و دشمنی افراد با یکدیگر. بهمن دلیل هم اندازه و سیماه اردو های عشاری دائمی در حال تغییر است. تعداد چادر های یک اردو ممکن است از ۳ تا ۴۰ چادر تغییر کند و فاصله چادرها از یکدیگر بین ده تا هفتاد متر متغیر است. با اینحال ارتباط افراد اردو با یکدیگر خیلی زیاد است آنها خود را همسایگان یکدیگر میدانند گواینکه همکدام خود را مقدم بحفظ این همسایگی نمیبینند و اردوها ممکن است به کوچکترین بهانه ای از هم بیاشند و یا یک یا

هزار و معاشر



چادر «در ملک آباد حیافت»



۱ و ۲ : نمونه چادر های منطقه جیرفت



تکنیک امروزی نیز می‌تواند بشر را به پراکندگی کامل و یا تراکم در شهرهای عظیم سوق دهد.

## یک معماری برای میلیاردها انسان

جمعیت کوئی کره زمین بالغ بر سه میلیارد نفر می‌باشد که روز بروز در حال افزایش است و با در نظر گرفتن سطح زمین های می‌باشد (مساوی با جمعیت تسبی فرانسه) تنها عمل شمارش سه میلیارد نفر روز و شب بدون توفیق ۴۵ سال بطور میانجامد و ساخت ابرمیراثی برای هر یک از این سه میلیارد نفر سیصد سال تمام وقت صنایع اتموبیل سازی جهان را میگیرد . حال اگرچه در بعضی از ممالک اتموبیل و سبلهای تجملی بیش نیست ، مسکن در عین جا و سبلهای لازم و شروری است . بنابراین تهیه مسکن برای ۱ میلیارد نیم بی خانمان قدر بطول میانجامد ؟

بنظر میرسد که خوش آب و عوا کردن زمین های غیر مسکونی ۲۵ درصد سطح کره زمین (نها راه حل معکنه باشد کما اینکه در حال حاضر این راه حل بروبا بیشتر تردد است تا به حقیقت . استفاده از ارزی هسته ای و ارزی خورشیدی تهیه مسکن را برای ۲ میلیارد نفر امکان پذیر می‌سازد . با باطری های تنظیم گشته میتوان در هر ۱۰۰ کیلومتر تغییرات فشار هوا را کنترل کرده و بدین ترتیب زمین های مسکونی و زراعتی را از تاثیرات جوی مصر مصون داشت .

با در نظر گرفتن گسترش فعلی علم و دانش بوجود آوردن چنین شکلیانی بیش از ۲۰ سال بطول نمیانجامد در حالیکه هر راه حل دیگری را که در نظر بگیرید دهها سال بیش از این وقت لازم دارد . تمام اینها قرضه ای تکنیک بیش نیست که ممکن است روزی بمرحله اجرا درآید و با در تابعیت با این وجود داشتمند قردا خود راه حلی برای آسان کردن زندگی انسان فردا بیدا میکند ولی آنچه که مسلم است اینستکه در این راه حل برای ارشیتک فعلی جالی خواهد بود در حال حاضر تنها عملی که وی انجام میدهد گسترش تکنیک های موئی است که بسیار بین ساختهای کلابیک (اسان ، که آنرا از خود بانی میکنند) و سیستم های آینده است . کار این تکنیک های موئی افزایش سطح محلهای سکونت و زراعت بر حسب افزایش جمعیت تسبی است .

این همان دلیل وجود «معماری متحرک» است . البته لفظ «متحرک» معنی حرک ساختهای را بطور کلی نداده بلکه قابل استفاده بودن آنها را برای اجتماعی متحرک میدهد . بنابراین «معماری متحرک» در نتیجه تغییرات اساسی اجتماعی بوجود خواهد آمد .

نکته مدنی از اکم ایجاد میکند . جمعیت نسبی بطور سراسم آوری افزایش می‌باید ، فواصل از بین رفته ، آسایش و راحتی زیاد شده و مردم کسل و بی‌حواله میشوند : این مشخصات وضعیت کتوئی است . حال چه راهی قادر است تعادل برقرار کند؟ هنوز معلوم نیست .

ولی این را میدانیم که هرمانی در راه این تعاون دههای میلیون طبیعت خواهد داد .

ارشیتک پاشه هائی که می‌سازد یکی از مهمترین موانع را بوجود می‌آورد . شهرهای کتوئی نیز توائند خود را با تغییرات لازم و فرق دهنده مشکلابی از خپل فقدان معلم برای پارک خودروها ، تندیمه تبودن محل کافی برای سکوت از شهرهای فعلی یک مانع می‌سازند ، این موانع مشکلات اقتصادی و اجتماعی زیادی بوجود می‌آورند و بالاخره منتهی به جنک میکرند . البته هیچ کس خواهان جنک نیست اول معدالک هرگز برای اراضی غرایز شخص خود به بدبادرشدن این موانع کمک میکند .

اولین مرحله در راه اجتناب از جنک بررسی متناسب است . دومین مرحله بوجود آوردن مشاغل تو با ایجاد تکنیک های جدید مانند معماری متحرک است .

در تریم بدک چند مورد از اعتمانی که در اختیار ارشیتک فردا قرار دارد اثنا میکنم .

بلوک های هوایی اساختهای که سطح انکاع بسیار کمی بازمی دارند) میتوانند بسرعت ظرفیت مسکونی شهرهای امروزی افزایش دهند . این بخان های نهادی کمک مرکز تجمیل شهرهای امروز میشوند و بسرعت صورت شهرهای فضایی را بخود میگیرند ، بدین ترتیب شهرهای دور دست می‌باشند که تا از دربرداری ۱۷۰۰ میلیارد نفر مسلم سکوت و وسائل زندگی فراهم شوند ، اینرا می‌دان گفت استعمار واقعی فضا .

### (دگرگونی های دنیای ما)

اجتماع کتوئی بشر در زیر سلطط ۳ دسته دگرگونی که کاملا از کنترل بشر خارج شده فرار دارد .

۱- دگرگونی های روانشناسی اجتماعی که نتیجه تغییراتی مداوم و همیستگی است . این دگرگونی ها بطور وضوح در تغیرات و شادیهای عمومی و سازمان خانواده ها بجشم میخورد . نتیجه این دگرگونی ها گسترش دوکنش و تقابل مقابله است . میل به قنهای و ترجیح به زندگی در میان مردم . کدامیک از این دو دیگری قلب خواهد کرد . و جهتو زندگی را بخود می‌آورند؟ جواب به این سوالات در حال حاضر غیر معکن است .

۲- دگرگونی های فزیولوژی که تاحدی قابل اعتمادند ولی بر عکس آن شرایط زیست بطور کلی تغییر یافته و عوامل فیزیکی جدیدی که اهمیتشان هنوز ارزیابی شده است در بیوپولوژی امروزی دخالت کرده اند مانند تاراحتی های که در نتیجه تشتعشات و استفاده از الکتروسته و یا در نتیجه استشمام هوای فاسد که پوسیله صنایع بوجود می‌آید . عامل مهم دیگر زمان است که عمل پوسیله روشانی مصنوعی ادامه یافته و انسانها مجبور می‌کنندکه وزهای طولانی تری را بکارانند .

مانند دگرگونی های روانشناسی اجتماعی حدس اینکه نتیجه اینها از تاثیر این عوامل جدید چرخه هنوز غیربرمکن است .

۳- دگرگونی های تکنیکی که بیش از همه بهاراده بشریستگی دارد لیکن آنها فقط امکانات ما را گسترش میدهند و در گرفتن تصمیمات انسان هیچگونه کمکی بدهند .

تکنیک امروزی نیز میتواند بشر را به پراکندگی کامل و با تراکم در شهرهای عظیم سوق دهد .

تشکیلات مکانیکی ، معرف التکنوفونیک و لوازم خودکار پراکندگی را آسان کرده و وسائلی از قبیل تلفن - تلویزیون - رادیو و نگران این از هم پاشیدگی را ساده تر میکند .

در شهرسازی آینده زمین دیگر قیمتی نخواهد داشت چون از خود زمین همچ گونه استفاده‌ای نمیشود و فقط ساختمان زمین را (سطح اتکاء حقیقی ساختمان بروی زمین و مدت استغال) بحداقل رساند علاوه بر اینکه صرفه‌جویی قابل ملاحظه‌ای نمیشود، قوانین حقوقی فعلی نیز در مورد مالکین بطور کلی دگر گونه میشوند (مانند فضای هوائی - حق بین‌المللی).

بنابراین از این دگرگونی‌ها دو نتیجه حاصل میشود.

۱- اجداد شهر برای افراد برآکنده که مساحت زیادی دارند جمعیت نسبت کم اشغال میکنند.

۲- اجداد شهر برای جمعیتی فشرده با تغییرات اجتماعی در مقابل این دو واحد مقابله خواهند نمود.

گوشیگران کسانیکه طرفدار زندگی در میان مردم هستند و نمیتوانند دریکجا باهم مساوی و تشبیه‌اش همین بخزان کنند است؛ شهرساز این دو را مجبور میکنند که باعث زندگی کرد و روشن های شهرساز امروزی اجازه انتخابی آزاد را نمی‌دهد این دو تعابی لزوم ایجاد بلکه شهرسازی نامحدود را ایجاد میکنند راه حلی که باجدید سازمان مدنی شهرسازی بذلت میکند اینکه میباشد تکنیک های کنونی را در راه های جدیدی بکار برد نه اینکه تکنیک های جدید وجود دارد.

شهرسازی نامحدود بدو صورت امکان‌پذیر است:

۱- با ایجاد ساختمانهای قابل حمل با قرم های تغییرپذیر ساختمانها باید در حداقل وقت ممکنه ساخته شده از محل ب محل دیگر قابل انتقال بوده و پس از استعمال بتوان آنها را دوباره مورد استفاده قرار داد.

۲- با از بین بردن وابستگی ساختمان بزمین بوسیله ایجاد بنوک های هوائی که سطح اتکاء بسیار بازمیان داشته و با ایجاد شبکه های تغذیه - قابل آب - برق - آب - تلفن - الکرافت، وغیره که متنقل وغیرپذیر باشند.

باید توجه داشت که حل مسائل مربوط به تراکم جمعیت مهمتر است چون این مسائل بمراتب از مسائل مربوط به برآکنده‌گی بجهد نهند. در حقیقت تکنیکهای کنونی معماری و شهرسازی نمی‌توانند راه حلی برای مسائل مربوط به برآکنده‌گی بیندازند. فقط تکنیکهای جدید قیریکی و شبیه‌الای میتوانند به احیای جات برآکنده پاسخ گویند:

مانند تهیه خانه‌های مستقل باهتل های فناوری که مستقل پاسخگوی احیاجات منزل از نظر هرنوع ارزی (امانیکر - قیزیکی وغیره) می‌باشند و وقت آمد هوایی که وجود خاده‌هارا بمقابله می‌سازد راه حل‌های تکنیکی ممکن

برای آنکه بتوان شهرهارا باخواسته های اهالی و فرداده‌بیاست آهارا متناوب و برانگرد و از تو ساخت. این راه حل بازنگرهای موجود امکان‌پذیر نیست چون علاوه بر صدمه زدن بخود ساختمان باغت و برانی کانالها و شبکه‌های ببور وغیره میکردد. بنابراین باید بطرد کل این تکنیکها دا تغییر دادو دگرگون کرد:

۱- تکنیک عبور وغیره و شبکه راهها

در حال حاضر برای ساختمان هر شهر جدید مبادرت با ایجاد جاده‌ای هرگز نمی‌کند که برای حمل و نقل وسائل مورد نیاز برای ساختمان شهر و تدارکات آن مورد استفاده قرار میکند. در حالیکه هم‌اکنون در اقربتا و در هندوستان و در اغلب ممالک در حال توسعه دیگر حمل و نقل وسائل و تدارکات بوسیله هواپیما انجام میشود و در آینده شهر

جدید فقط بایک شبکه حمل و نقل هوائی و بخارج مربوط میشود و جاده مارکی بیهوده محبوب گشته و کم کم از بین میبرد چون از نظر صرفه جویی در وقت هم برای مسافت و هم برای حمل و نقل استفاده از هواپیما اجباری و بایبلاین‌ها آنچه را که از عهد هواپیما خارج است حمل و نقل را بعده میگیرند.

بکار بردن این وسائل جدید برای عبور وغیره بمراتب ارزانتر از ایجاد ونکه‌داری یک جاده تمام میشود برای مثال کافی است که یادآور شویم که باقیت یک جاده ۲۰۰ کیلومتری میتوان ۲۰۰۰ متن با ظرفیت ۸ تا ۸ هزارنفر ساخت و جانجه شبکه راههای داخلی را نیز بجایه های خارج از شهر اضافه کنیم، قیمت مجموع آن ۸۰ درصد قیمت خانه های شهری ۴۰۰۰ نفره خواهد شد.

## ۲- تکنیک های تغذیه

آب، انرژی (الکتریسته) ارتباطات (تلفن- بی‌پم - تلویزیون) و تخلیه (قابل آب) و اینها شبکه‌های تغذیه مورد لزوم برای زندگی بشر است.

بنابراین مسئله‌ایکه بیش می‌باید اینکه جگونه میتوان مسکن را از قید این شبکه ها از ازاد کرده تا نقل و انتقال یافته و تحول بسادگی صورت کردد؟ پاسخ این سوال را در حقیقت مهندسین باید بدنهند نه آرشیونتک.

نتایج حاصل از بکار بردن پروژه های نوین در شهر های آینده واقعاً حیرت‌انگیز است.

شهرنشیان چون دیگر نایاب شبکه‌های تغذیه و غیره وغیره که آنها مجبور به تجمع میکنند نخواهند بود میتوانند از یکدیگر دوری جسته و حتی برای اوقات بیکاری خود نیز لزومی بدهیکجا جمع شدن نخواهند داشت چون مانع از تغذیه های میانه این تغییرات نیز تغییرات اتفاق ای خواهند شد.

چنانچه این تغییرات بتویه خود کاملاً ماشینی و تکنیکالیزه شوند (مانند برخوردها و ملاقاتهای تلویزیونی بدون احتیاج به حضور فیزیکی) آنوقت شهر از بین رفته و برآکنده‌ها خانواده‌ها از یکدیگر کاملاً میگردد. این تمايل به برآکنده‌گی هم‌اکنون نیز در ایالات متحده آمریکا مشاهده میکردد جانچه عده‌های از آمریکانی‌ها زندگی در صحراء را در حالیکه فقط بایک تلویزیون بدنیای خارج مربوط میشوند بزندگی در شهر ترجیح می‌دهند و همین تمايل به برآکنده‌گی مردم آمریکا پایه واساس رعایتی بسیاری از تویستگان محلوم تخیلی از قبیل «اوی برادر بوری» قرار گرفته است.

## ۳- تکنیک های قضائی (مالکیت زمین)

در شهرسازی آینده زمین دیگر قیمتی نخواهد داشت چون از خود زمین همچ گونه استفاده‌ای نمیشود و فقط ساختمان بروی آنها میگردد یعنی اگر بتوان بانکنک کو درجه اشتغال زمین را (سطح اندکه حقیقی ساختمان بروی زمین و مدت استغال) بحداقل رساند علاوه بر اینکه صرفه جویی قابل ملاحظه‌ای میشود، قوانین حقوقی قاعی نیز در مورد مالکیت بروی آنها از تویستگان محلوم تخلیل از قبیل «برادر بوری» قرار گرفته است.

برای بحداقل وساندن استغال زمین دوفرمول ساختمانی بمنظور میرسد:

۱- اشتغال موقت زمین باینها که پس از ویرانی آثاری که مانع استفاده مجدد از زمین باشد بایقی نمیگذارند (آثاری مانند خواری - ایجاد لوله‌ها و کانالهای مختلف وغیره).

۲- اشتغال زمین با ساختمان‌های نشانی که سطح اتکاء بسیار ضعیف با زمین دارند (مانند پلها - بناهای که برای آب پیشانده و برای ستوهای چوبی که در آب فرو میروند قراردارند).

در سیستم اول زمین در زمان اشتغال کوچکترین لطمہ‌ای ندیده و برای بناگردان ساختمان مالکیت زمین یا ماجاره قسمت بسیار کوچکی از زمین که بایه های ساختمان بروی آن قرار میگیرد کافیست و یقیه زمین میتوانند تماماً بعصارف دیگری از قبیل زراعت و غیره برسند.

# آنچه خواهد بود با این باشگاه

در حقیقت همانطور که میدانیم دریک آپارتمان امروزی افراد خانواده در استفاده مشترکی که ملا از حمام دارند پاشکالات مختلط بر میخوردند و حاليکه در باشگاه های انفرادی دیگر اینکه اشکالات اصولاً مطرح نیست .

اثانیه پناهگاه انفرادی را که در نتیجه تحولات آینده ضروری خواهد شد هم اکنون صنعت و تکنیک مدرن نیز میتواند فراهم کنند مانند میل - کابین دوش - روشنوتی متحرک ، لوازم الکتریکی (رادیو - تلویزیون) و غیره فقط کابین دوش است که کم درایر پناهگاه یا بهتر بگوئیم اطاق ناچور یعنی میرسد ولی اگر قیمت آنرا بقیمت یک حمام خانوادگی مقایسه کنیم یاز هم می بینیم که وجود آر مقرنون بصره است .

در شهرسازی آینده حمامهای بزرگ ، راهروها و کریدورها ک در آپارتمانهای امروزی برای ارتباط اطاق های مختلف بکار می رونا از بین خواهد رفت . چون هر باشگاه به توبه خود آپارتمانی مخصوص برای هر فرد خانواده بحساب خواهد آمد . در آینده خرید اسپار و اثاثه مورد لزوم برای یک اطاق برای خود یک میل یا یک چادر امروزی خواهد بود و اثاثه تو و مدرن جایگزین اثاثه فرسوده و کهنه خواهند شد و اطاق های کامل دامیتوان برحسب ازدیاد یا تقلیل افراد خانواده با اپارتمان اضافه یار آن کم کرد .

نظر به قابل حمل بودن پناهگاههای انفرادی بکار بردن اسپار و لوازم ساخته شده و آماده در ساختمان این نوع پناهگاههای اسپار مقرنون بصره خواهد بود .

نتیجه

بنابراین تکنیکهایی که میتوانند تکنیکهای شهرها را مشکل کنند شان دهانی بخشدند عبارتند از :

- ۱- تکنیکهایی که اجازه ساختن ساختمانهای موقت جدید را بدنه بیرون اینکه نقل و انتقال شان ضرر مادی که ویرانی ساختمان های امروز بدنیال دارد به مراد داشته باشد .
- ۲- تکنیکهایی که اجازه نقل و انتقال شبکه های تقدیمی ، آب ارزی ، فاضل آب و عبور و مروز را داده بدون اینکه بزمین لطمہ ای وارد آمده باشد ضایع شدن خود شبکه ها گردد .
- ۳- لوازم ساختمانی باید ارزان قیمت ، سبک و کم حجم بود و باسانی از هم باز و برویهم سوار شوند .

۴- تکنیکهای ساختمان منازل .

همانطور که میدانیم روابط اجتماعی همیشه در حال تغییر و تحول بوده اند ولی روابط بیرونی (مربروط به زیست شناسی) بطرور کلی تغییر ناپذیرند از این میان دو رابطه برای آرشیتکت حائز اهمیتند : یکی احتیاج به پناهگاهی و دیگری احتیاج بگردش .

با اینصیاع تکنیک امروزی تندی توائین اساسی بیولوژی را دیگر گون کرده است . متلاجندی پیش شخصی تعریف میکند که در آمریکا بقدرتی با اتومبیل با اینظر و آننظر میرفته و با این موضوع عادت کرده بود که در اروپا برای بارگذاری از موزه ها مجبور شد دوباره «راه رفتن» را یاد بگیرد .

در اینجاست که باید به پیشنهاد «اف - ال - رایت» مبنی به ساختن موزه هایی که با اتومبیل بتوان در داخل آنها گردش کرد بچشم دیگری نگیریست .

احتیاج به پناهگاهی محافظت منزل را از خارج (که شرط اصلی وجود هر منزل است) و احتیاج به گردش یعنی استفاده از فضای خارجی را (که اصل هر ساختن باشد) با درنظر گرفتن آن باید شود بدنیال میآورد . برای آرشیتکت عنصر اصلی که پاسخگوی هردوی این احتیاجات شهرنشینان است پناهگاه نامیده میشود .

که برد نوع است : پناهگاه انفرادی و پناهگاه موسی برحسب عدد ایکه از این پناهگاهها استفاده میکنند .

پناهگاههای عمومی نیز بنویه خود برحسب استفاده ایکه از آنها میشود بدو قسمتند : پناهگاه عالی که افراد در آنها بگردش می - بردازند (مانند موزه ها - بازارهای روز و غیره) و پناهگاههایی که در آنها افراد بدور هم جمع میشوند (مانند کلیسا - سینما - کافه و غیره) . برای هر کدام از این پناهگاه ها باید ساختن های بخصوص درنظر گرفته شود که مانند بقیه ساختمانهای شهر قابل نقل و انتقال باشند این لزوم منتقل بودن پناهگاههای عمومی هم اکنون نیز دربیشتر کثور ها بخصوص در کشور های افریقائی بجتم میخورد مثلا در آفریقا وقتی دست به ساختمن شهر حدیدی زده میشود بطور کلی بیش بینی اینکه شهر نشینان بومی از چه تغییراتی لذت برد و درجه اماکنی بدور هم کرد میباشد غیر ممکن است و این امکان است که پس از ساختمن شهر همه بیک سینما و یا یک زمین فوتبال و یا جالی دیگر جمجم بزند .

بنابراین در پروره اولیه شهر بهبود وجهنمی توان پناهگاهی عمومی مناسب با سلیقه و دروحجه بومیان پیش بینی کرد و ساخت . حال اگر این پناهگاههای عمومی تغییر بذری و منتقل باشند اقلامی میتوان تاحدی احتیاجات عمومی شهرنشینان را برطرف کرد .

در شهرسازی آینده پناهگاه انفرادی گوچکرین شباتی به آپارتمانهای امروزی ندارد . امروزه یک آپارتمان مشکل ازعدادی اطاق است که هر کدام برای مقصود خاص درنظر گرفته شده اند مانند خودمن - خوابیدن - استحمام - آشیانی و غیره . استفاده از این اطاق های تغییر بذری است یعنی ما میتوانیم اطاق نهار خوری را با تعویض اثاثه اش با اطاق خواب تبدیل کرده و بالعکس پس استفاده از هر اطاق بستگی به اسباب و اثاثه اش دارد . ولی پناهگاه انفرادی فقط برای منتظر خاصی درنظر گرفته شده است بلکه برای رفع احتیاجات شخصی که آنرا شفال کرده بنا شده است .

یعنی در حالیکه در آپارتمان های امروزی هر اطاق رفع یکی از احتیاجات افراد بک خانواده را میکند پناهگاه انفرادی برای رفع تمام احتیاجات شخص که در آن زندگی میکند ساخته میشود و بدین ترتیب حداقل استقلال را باو میدهد .

ساده  
روشن

لطفاً  
لطفاً



روشن

سایه

سایه روشن

# تاریخچه پیدایش و پیشرفت

## ساختمان آجر سفالی



استفاده از «قطعات گل بخته» نخستین بار برای برگردان فوائل بین تیر آهن در طاق صربی در سالهای بعد از ۱۸۰۰ میلادی در اروپا آغاز شد. با ابداع ساختمان های «بنون آرمه» در سال ۱۹۰۵ بکار بردن بلوکهای مجوف سفالی در سفالهای «بنون آرمه» بعنوان تقلیل وزن سقف و بهبود جنبه عایقی آن از لحاظ صدا و حرارت رایج شد و این شبوه با اینکه امکان صرفه جویی در صرف آهن را فراهم نمیکرد ولی وجود بلوکها نقشی از لحاظ ایجاد استفامت در برابر فشار نداشت.

با پیشرفت های بعدی «مال» هائی به بنول های مربع شکل اضافه شد که موجب تسهیل سوت زیری، صرفه جویی در جوب بست زیر سقف و تشکیل یک سطح زیرین بکدست میشد. علی‌رغم مخالفت بخش های دولتی و خصوصی دیری نکلشید که مراقبای فنی این ابداع برهمکار ثابت شد و سریعاً در اروپا یافته و رایج گشت.

در سال ۱۹۲۵ پژوهشگران متخصصین نشان داد که بلوکهای مجوف سفالی نفس اساس در استحکام سقف ایقا می‌کند و از آن پس بلوکهای مجوف رفته رفته جای نسبت صد و رویه بتوئی در منطقه «فشار» سقف را اشغال کرد. در همنین دوران استفاده از قطعات پس ساخته سفالی با گذاشتن فولاد در داخل جر های سفالی - که به شکل نیزه های متحکم درمی‌آمد - صرفه جویی باز هم پیشتری را در امر برخراج چوب بست ممکن ساخت و می‌توخ به امداد سقفهای «دنده‌ای» فقط چند سانتی‌متر بتوئی در فوائل بلوکها گشت.

اینالبا نخستین کشوری بود که بکار بردن بلوک های سفالی برای برگردان فوائل را گسترش داد و علت آن نیز فراوانی حاک مرغوب و کمیود آهن در آن گشود. در سال ۱۹۳۷ - فاتحون ساختمان سفالی را تدوین و بکار بردن آنها را تصویب کرد.

طرح بلوکهای جدید سفالی براساس تحمل ۲۰۰ نا ۱۰۰ کیلو گرم در سانتی متر مربع در منطقه «فشار» و ۵۰ کیلو گرم در سانتی متر مربع در منطقه «کتس» تهیه شده است. این خاصیت همراه با خاصیت ممتاز چسبندگی آن بپتوئون، محاسبه و ساخت سقفهای کاملابه بکارجه را ممکن ساخته و صرفه بتوئون را بحداقل کاهش میدهد،

و باوجود این مقاومت بکدستی معادل ۴۴۵ کیلو گرم در سانتی متر مربع در منطقه «فشار» (با ۲۰۰ کیلو گرم سیمان در متر مکعب بتوئون ابدست که شده و در عنین حال منطقه کش به سانتی متر محدودی میگذرد) فوایدی کم قطع بتوانده میشود.

فرسودگی معمولی ناشی از گذشت زمان فرارداشته آنها و در نتیجه سرعت کار گذاشتن و تقلیل ملات و بنحو روز افزون ارج و ارزش فنی این بسته موردنیاز حاصل نمیشود، و دیگر سهولت وظرافت های خوب را ایجاد کرده اند. لقمهای تزلیبی داخل بنا که ناشی از صافی سطح آجر مجوف سفالی با اندازه های متتنوع خود و چیزی که آجر ها و در نتیجه امکان گچکاری برای مصارف مختلف نه تنها گذرن مصالح ساختمان بدون واسطه در روی آنهاست. همچنین باید از کهن شده بلکه بمحاطه سیکی وزن، صافی سطح، خاصیت نسبی عدم چذب رطوبت این آجر ها باید و خاصیت ممتاز عایقی در برایر صدا و حرارت کرد که در مناطق مرطوب بسیار مهه و ارزشمند مطلوب نوین نوع مصالح برای ساختمانهای مدرن است.

نمودار میگردید. از مراقبای خاص این آجر ها یکی بزوشهایی از ابتدای بیداپس در معرض خطر این ساختمانها از ابتدای بیداپس در معرض خطر های چون زارله، بیماران، همچنین البته صرفه جویی قابل توجه است که از بزرگ ابعاد دیوار های آجری نشان داده است که مرگ گشتن

جر های معمولی بین ۱۵۱ تا ۴۰۰ کیلو گرم در سالی هر مربع میباشد در صورتیکه در سال حاضر استفاده مورد استفاده این اجر هادر ۶ تا ۷ کیلو گرم در سالی هر مربع تجاوز نمی کند و بدین ترتیب نایاب میشود که ندرت واقع این اجر ها سیار بیس آن است که بدلیل هر رسد . واما نقطه صفر دیوار های جزی عمالات آهاس است که عموماً مدنیها بیس از این که اجر های بدین شکل و فرسودگی بررسد فرو ریخته و از بین میزودند .

تحصین ساختمان اجر سالی مطريق علمی در سال ۱۹۵۱ در مال **Bale** بوسیله مهندسین سولیس ساخته شد که یک ساختمان ۱۲ طبقه بود و سیس در سال ۱۹۵۸ یک ساختمان ۱۸ طبقه دو دوری ساخته شد که اجر های مخصوص با عنز گیخنکی ۳۰۰ کیلو گرم در سالی هر مربع در آن نیکار رفت و مقابله قیمتها نشان داد که هزینه آن از اسکلت پنر آرمه کمتر بوده است .

#### پیدایش ساختمان سفالی در ایران

گسترش روز افزون فعالیت های ساختمانی در ایران که کمیابی چوب و تخته و گرانی قیمت آهن، نوام و وجود منابع سرشار خاک مرغوب در گذشت ما عوامل بود که قبول سیمه چندین ساختمان با سفال مجوف را در ایران تجویز و تشویق کرد .

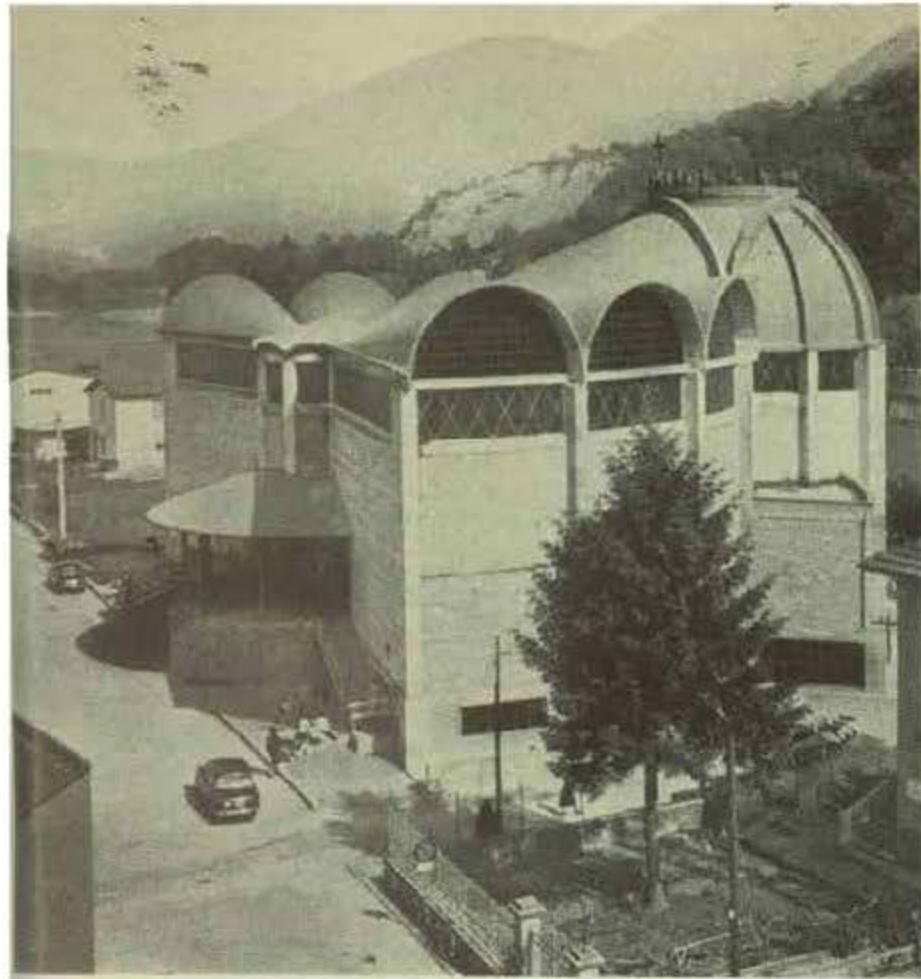
بهمن غلت در سال ۱۲۲۸ شرکت سهامی ایتالیان تشکیل شد و عمره مصالح جدید ساختمانی را در ایران بهمراه گرفت . چنانکه اجریه گشود های دیگر نشان داده بود در گذشت ما نیز این سیمه چندین سالاگواری روزمره شد . ساختمان پنچ مطلع در ایران سایه طولانی اذالت و بالتبجه اهل فن ساختمان ، از آن رشتکت گرفته تاصله ، در اثر به تدای ایتالیان یاسن مثبت نداده . و فنه رفته مزایای فنی این سیمه اشکار گشت و از های پازار ساختمان بروی اجر های مجوف گشوده شد .

#### نوع فراورده ها و امکانات

هم اکنون انواع و اقسام مصالح ساختمانی جدید ، از اجر سالی معروف شده گرفته تا پلوكهای مجوف خاص که طبق طرحهای علمی برای ساخت طاقهای عریض تهیه میشود ، در این کارخانه مذکور و مسیهر توبله میگردند و شیوه اولیدگارخانه چنان است که نهانها پکیس فرآورده ها را تضمین میکنند بلکه طرحهای دقیقی در اخبار از رشتکت گذاردند و مرجع ارمنی خواست و سلیمان سازندگان از لحاظ استحکام ساختمان ها و زیبائی آنها میگردند .

از طرف دیگر هرمان پایپایس و گسترش فتون مذکور ساختمانی ، و انتظار های دور از مردم دولت و آژانسی ها و عame مردم از سازندگان پیشانی ، ازوم ابداع سیمه چندی برای ساختمان سقفهای مستحکم ، مناسب پاکه نوع ساختمان در این حال ارزان قیمت محظوظ بود ، سیمه ایتال سفه ، جوانگی شاهنشه این نیاز های بود و از املاک اداره مورد اعتماد و پذیرش اهل فن ساختمان واقع شد .

تشکیلها و مهندسین طراح و فنی پایین می-



#### اسدازه ها و مقادیر

جدول ، شامل

بتن ریزی نبوده و

بتن روی سطح

سقف باید محاسبه

و اضافه شود .

دزه سقف تسبیح شده (هر مترمربع)	مقدار بستون (هر مترمربع)	وزن شیر و بلوکها (کیلو گرم در هر مترمربع)	محور ساخت	ارتفاع سقف
۱۱	۱۲	۷۱	۵۰	۱۲
۱۲۵	۴۴	۷۶	۵۰	۱۱
۱۳۱	۲۰	۸۱	۵۰	۱۰
۱۳۴	۲۱	۹۲	۶۰	۹
۲۲۵	۶۰	۱۱۵	۶۰	۸
۲۹۰	۲۱	۱۲۸	۶۰	۷

سقف سر و کار داشته باند از خداکش زادی دهه بنا دارد و بین ۱۲۰ تا ۲۷۰ متر دهنه در نوبه طرح و نقشه برخوردارند . اتفاق بسته متغیر است . دو نوع آن مشکل است از پلوكهای ایمال سقف بالاندازه های مورد بیان پیمار آسان ، محفوظ و تیرجه های بیس ساخته دارای آهن بقطر و وزن آن بیمار سیک و بالتبجه موجب سرفه جویی ایتالیان به طولهای مورد بیان ساخته میشود و اسکلت سازی و بین بزرگ آن ، و باختر پلکارجه بودن به قدرت و استحکام سراسر بنا کمک می کند . گذشته از اینها همه نوع ناسیمات در این سقف جا مناسب ، سطح دربرین آن ، ترازو و صاف و آزاده پذیرش گنجانی است ، و به سانی با هر یک از سه نوع ساختمان بعنی پتوسی - فلزی و یا جزی منصل میشود .

پس از جا گذاری تیرجه ها و پلوكها و بتن ریزی فوائل لازم گذارده شده ، و بتون دیگرین از هاگون سه نوع سقف عرضه میشود که برای شود و پس از اینکه بتون بالاندازه گذشته ساخت شد پوتون دهنه های زاد بین ۱ تا ۱۲ متر قابل استفاده هستند . ساخت سقف نسبت مبتداست با

زیاد در برابر نفود و عبور حرارت و صدا بر خوردارند و محابه دقیق میزان عایق انتشار میتوان به نحو زیر انجام داد:

#### جدول محاسبه:

سخن و مکالمه این نوع سقف در جهت افقی از لحاظ مقاومت در برابر زارله بیش از از سعید است و از جمله در کشود زاین نوع ویژه ای از بلوك سفال معرف برای ساختمانهای مناطق زارله جیز اولیه میتواند:

نحوه بدلو لکه سیار مهد است که این نوع ساختمان صحن اینکه ثابت به همه سینه های قابل مقاومه برگزینهای دارد و زن آن سعید او هر سیستم ذکری سیکتر است.

مثلثاً

- سقف پتوں رعه با ۴۰ سانتی متر صدام و وزن ۲۵۰ کیلو گرم در متر مکعب در هر متر مربع ۵۰۰ کیلو گرم وزن دارد و در صورتیکه:

- سقف سقال معرف با ۴۰ سانتی متر از اتفاق پاضافه ۴ سانتی متر رویه پتوں در هر متر مربع فقط ۴۴ کیلو گرم وزن دارد و از طرف دیگر:

- وزن سقف طاق ضربی معمولی که حس تیزی از حواس فن سقف سقال معرف با ۱۰ نداده در دهنه ۵۰۰ متری در هر متر مربع تقریباً ۴۵۰ کیلو گرم است!

النک اوجیه به ارقام بالا به خواسته سنان خواهد داد که بایکار بردن سقال معرف مقدار من اولان در مسنهای مختلف ساختمان از پروری تکه نداشکن صرفه جویی کرد.

\* نقطهای مدرن سقف سازی ایشان سعد بیشتر میروند تنها نوعی است که قبلاً ساخته و مستقیماً در ساختمان نصب میشود و سرعین که میتوان در این مورد بکار برد و اعمای برای بروزه های فوری و کم زمان بسیار مطلوب است.

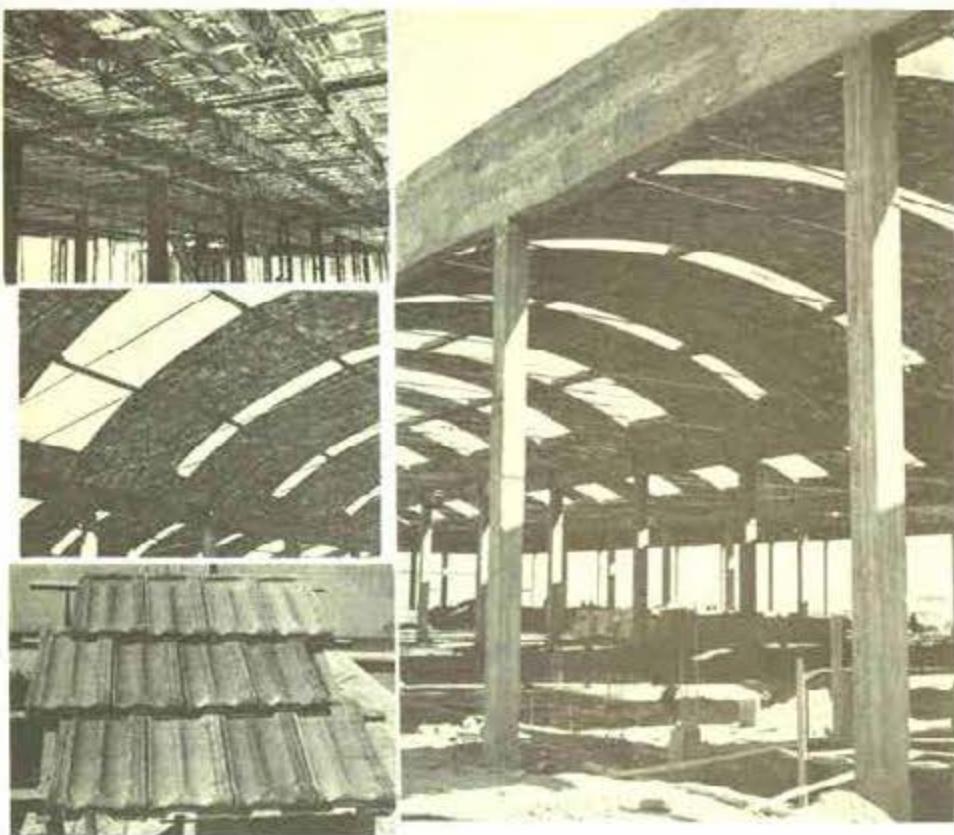
نوع دیگر از سیمه های سقف سازی بسا فراورده های اپنالر ان که برای پوشش کارخانه ها، اتبار ها و فرودگاه ها و حلاصه هرجا که دهنه بزرگ آزاد و سقف کم هزینه همراه باشد مطیع و رقیب نداده طاق فوسی است که با پتو پیس ساخته پتوں و پلکرویه تازیکشی ساخته میشود.

با این سیستم که از اتفاق پوشش سقفی آن بین ۱۲ تا ۲۰ سانتی متر است - امکان ساختن سقف حقیقی بازه های ۴۰ متر وجود دارد - در این سیستم از اتفاقی بوسیله میل مهار های فولادی مهار میشود و بیناییں نیازی به تکیه گاه، پرسی ندارند.

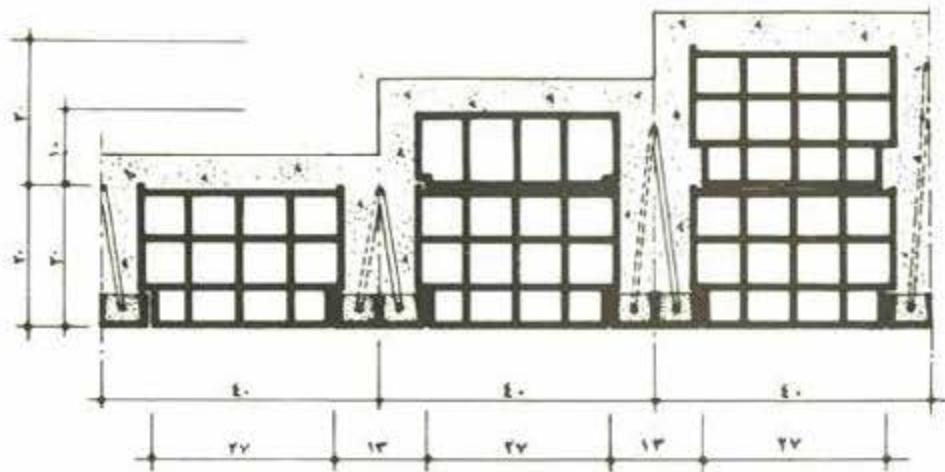
سطوح زیرین این نوع سقف تبر مانند انسواع دیگر صاف ۱۴ و هرگز گرد و حک میشوند و بینین لریبی از هزینه همکاری و امثال آن معاف است - توزیگیری ها بوسیله دریچه های نود گیر هوایی در سقف Shylight ممکن است

و هم یا مناسب نظریان از مصالح شفاف باییم شکاف در میان خود طاق فوسی - همچنین در صورت تغایر میتوان طاق فوسی را بشکل یک وشه توبلهایی که باید مارک، طاق آنها افزایی مانند - تلقی، یعنی گلبه ها کمی باشند، احداث نمود - همچنان جو در مناطق بارانی این نوع طاق بمحاطه شکل منحنی و رویه پتوانی آن را زاری به دایق گاری و آنکه ندارد.

در مورد سقف های فوس تبر امکان پیش



#### برای دهنه های بزرگ و بارزیاد



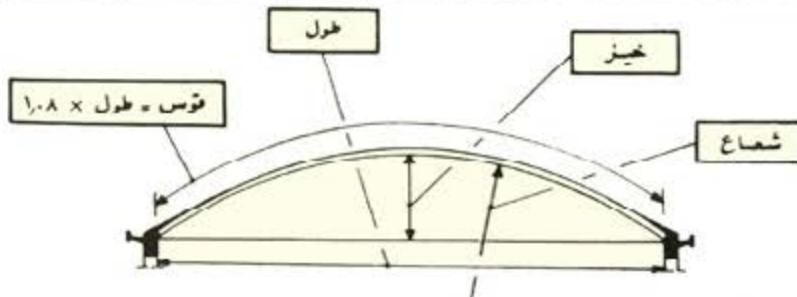
ساختن وجود دارد و به آسانی میتوان نقطهای خود ابتکاه دارد و نور میورد بیار از طریق روزنه هایی که دور را دور آن را یکجا ساخته و در محل کارگاه روی بسیار ساختمان لصبه کرد. ابجاد میشود نامین میگردد - مهارکشها نیز فقط از سال ۱۹۴۶ که در نمایشگاه میلان نخستین در محیط آن فرار میگیرند و بدین ارتقیب سراسر محوطه زیر سقف باز و بدون مانع و رانع است.

اصل اساس عندهای در سقفهای گشته تعبین شد بلوك سفال معرف جای خود را در ساختمان های قوسدار یکپارچه باز گرد و اشکال مختلفی از اتفاقی بسیار بود از نویسی، گلبدی و انتقامی صلح همان طرف مستطیل باشد.

ارتفاع بیشتر فوسی ۱۲ سانتی متر میتوان این نوع سقف گشته که در سال ۱۹۴۳ فقط محوطه ای به است و بینانه مربعی باضلع ۱۰ تا ۱۰ متر را بیوشنند.

امکان تلفیق چندین سقف گشته با طاق فوسی ساکنیکشی بیوژه برای ساختمان های مناسب باشند میگذیرد به اشکال مختلف باید میشود که بتوانند سطح معرفه های بزرگ برای حفاظت از آزاد و بدون مانع از این سقف

نوع آجر مورد مصرف						
اعلاوه ساختی متر						
نمایش						
قیمت تمام شده	دستگاه	سیمان	کسر	تعداد آجر	هزار	نمایش
(تکیه گاه)	(تکیه گاه)	(تکیه گاه)	(تکیه گاه)	وقت آن	هزار	دستگاه
۱۰۰۰۰	۱۵	۲۵	۰.۰۲	۵	۷۰	آجر ۳ سانت ایتالران
۷۹	۲۵۰	۷۵۰	۰.۰۵	۸	۷۰	آجر ۴ سانت ایتالران
۵۲	۵۲	۱۰	۰.۰۵	۷۵	۵۰	آجر ۵ سانت ایتالران
۱۸۷	۴۳۵	۱۱۰	۰.۰۵	۱۷	۲۶	آجر ۶ سانت ایتالران
۲۲	۲۲	۱۲.۸۰	۰.۰۵	۵۰	۲۰	آجر ۷ سانت ایتالران
۱۶۰	۲۳۴	۱۱.۷۰	۰.۰۵	۱۲۰	۲۰	آجر ۸ سانت ایتالران
۱۰.۵	۱۰.۵	۲۰	۰.۰۱	۱۴۰	۱۰	آجر ۹ سانت ایتالران
۱۸۷	۳۷۶	۱۷.۴۰	۰.۰۵	۱۰۰	۱۰	آجر ۱۰ سانت ایتالران
۲۲	۲۲	۱۲	۰.۰۰۴	۴۵	۲۴	آجر ۱۱ سانت ایتالران
۱۸۶	۲۵	۱۱	۰.۰۰۵	۱۵۵	۱۰	آجر ۱۲ سانت ایتالران
۲۰۰	۱۰۰	۳۰	۰.۰۲	۲۱۰	۲۵	آجر ۱۳ سانت ایتالران
۱۰۰	۵۰	۵۰	۰.۰۴	۱۲۳.۵	۲۵	آجر ۱۴ سانت ایتالران



سقف قوسی

- مناس ترین پوشن سقعن برای کارخانه ها و بناهای صنعتی
  - باصرف ترین و سریع التصب ترین پوشن سقعن
  - بهترین پوشن پیقعنی از لحاظ خامیت عایقی
  - بد ون کوچکت بن هرزنه مرآمت و تکهداری

مشخصات فنی سقف				اندازه های فورموله طاف			
ارتفاع مسافت	وزن پیروپلک	وزن پیروپلک	مقدار پیش نیزه رسمی	وزن کلی نیزه شده	طول مسار	خطیز مسار هول	شماع ستر طول
۱۵	۷.۵	۹.۶	۱۱.۵	۴۰.۱۰۰	۳۰.۲۰۰	۳۰.۲۰۰	۳۰.۲۰۰
				۳۰.۰۰۰	۲۰.۰۰۰	۲۰.۰۰۰	۲۰.۰۰۰
				۲۵.۰۰۰	۱۵.۰۰۰	۱۵.۰۰۰	۱۵.۰۰۰
				۲۱.۰۰۰	۱۱.۰۰۰	۱۱.۰۰۰	۱۱.۰۰۰
۱۶	۸.۰	۹.۹	۱۲.۰	۴۲.۰۰۰	۳۱.۰۰۰	۳۱.۰۰۰	۳۱.۰۰۰
				۳۱.۰۰۰	۲۱.۰۰۰	۲۱.۰۰۰	۲۱.۰۰۰
				۲۶.۰۰۰	۱۶.۰۰۰	۱۶.۰۰۰	۱۶.۰۰۰
				۲۲.۰۰۰	۱۲.۰۰۰	۱۲.۰۰۰	۱۲.۰۰۰
۱۷	-	۱۰.	۱۰.	۴۴.۰۰۰	۳۲.۰۰۰	۳۲.۰۰۰	۳۲.۰۰۰
				۳۲.۰۰۰	۲۲.۰۰۰	۲۲.۰۰۰	۲۲.۰۰۰
				۲۸.۰۰۰	۱۸.۰۰۰	۱۸.۰۰۰	۱۸.۰۰۰
				۲۴.۰۰۰	۱۴.۰۰۰	۱۴.۰۰۰	۱۴.۰۰۰
۱۸	۹.۰	۱۱.	۱۱.	۴۵.۰۰۰	۳۳.۰۰۰	۳۳.۰۰۰	۳۳.۰۰۰
				۳۳.۰۰۰	۲۳.۰۰۰	۲۳.۰۰۰	۲۳.۰۰۰
				۲۹.۰۰۰	۱۹.۰۰۰	۱۹.۰۰۰	۱۹.۰۰۰
				۲۵.۰۰۰	۱۵.۰۰۰	۱۵.۰۰۰	۱۵.۰۰۰
۱۹	-	۱۱.	۱۱.	۴۶.۰۰۰	۳۴.۰۰۰	۳۴.۰۰۰	۳۴.۰۰۰
				۳۴.۰۰۰	۲۴.۰۰۰	۲۴.۰۰۰	۲۴.۰۰۰
				۳۰.۰۰۰	۱۶.۰۰۰	۱۶.۰۰۰	۱۶.۰۰۰
				۲۶.۰۰۰	۱۲.۰۰۰	۱۲.۰۰۰	۱۲.۰۰۰

نوع آجر مورد مصرف

اعاده ساخت متر



شرکت سقف یتال

خیابان و یا

خیابان دامغان

شماره ۱۶

፲፭፻፲፯ • ሊ—፲፭፻፲፯ • ፭፻

در بسیاری از کشورها از جمله ایران مسئله تهدید حرارت و نور افتاب ارسالها بین بالاسفاده از اخراج های آتکاباگیر حل شده است. گلرخانه ایالتلار فرآورده خاصی **B** برای این منظور تولید میکند که علاوه بر کاهش دادن حرارت و نور نفقات از زیستی جالبی نیز به تماهی ساختمان من دهد. از این رو میتوان از نهادهای ایجاد حصارهای دیوارها و معجرهای تزئینی نیز استفاده کرد - در حال حاضر این افتکاگیرها فقط برنک طبعی سفال تولید میشوند ولی میتوان آنها را به اشکال گوناگون و بارزنهای متنوع تولید کرد و یا لعب

فرآورده پیمار جالب، سودمند، و زیبای دیگری که گلخانه اپتالارن اخیراً بیزار عرضه نموده «سغال بامپوش» سیستم «ملارس» است که از جدیدترین نوع این محصول در جهان افتخار شده و برآستی جای بر جستهای در میان مصالح ساختمانی احراز گرده است. ارزش افزایشی این فرآورده بیوژه با عنایله رنگهای منعو آن با مصالح ساختمانی احراز گرده است. ارزش افزایشی لایاب دارد آن به رنگهای مختلف که جزو برنامه گلخانه است صد چندان خواهد بود.

کوته سخن، اینتلار، همواره در بس ابداع و عرضه فرآورده‌های جدید و استثنائی است و همکاری و تبادل نظر رشته‌کنها و سازندگان کشور را، که بشک امکان خدمات مستتری برای این کارخانه در ایجاد یک صنعت ساختمانی استوار و مذبور فراهم می‌ورد، مشتاقانه انتظار خواهد داشت.

# معماری ایران در در راهه سبک

## ملی و جدید

آرشیتکت ۵ . وارطاز

که با صراحت و قاطعیت در اینگونه مسائل بحث کردد . بادر نظر گرفتن تحولاتی که در سال های اخیر در تمام شئون مملکت از جمله در زمینه های شهر سازی و معماری و بطور کلی عمران و آبادانی بوجود آمده است مناسبترین موقعیت است که صاحب نظر ایران میدان باید و آزادانه درباره مسائل مر بوط به شغل و حرفه خود اظهار نظر کنند و با صراحت و آزادی از عقیده خود دفاع کنند شاید باین نایسماهیها و آشناگیهایی که معماری معاصر با آن دست بگیریان است خانم داده و کم کم آنرا در مسیر واقعی قرار دهند . باعلاقایی که هر ایرانی امیل نسبت باین آب و خاک دارد شایسته است در مقابل تمدن کهن ایران باستان سر تعظیم فرود آورد و از اینکه گذشت زمان هنوز توانسته از ارج و قدرت میراث گرانبهایی که در زمینه تمام علوم و فنون و هنر و ادب و خصوصاً شاهکارهایی که در زمینه معماری بیاد کار مانده قدری بکاهد بخود بالایده و در خود غرور و سرفرازی احساس کند .  
ولی، مسئله اساسی که در این مقام مطرح است اینست که آیا این میراث ارزش و گرانها با اینکه در موقع خود و حتی امروزه از گرانبهایی این آثار فن بتمار میروند با همان خصوصات برای عصر ما که عمر تحوال و دگرگونی بلکه جهش و انقلاب است کافیست ؟ آیا جوایگوی مادر ایجاد یک دنبای جدید در معماری خواهد بود یا نه ؟ روح مطلب اینجاست و جواب باین سوال قدری شهامت و حدافت و از خود گذشتگی میخواهد . ماهمیشه گفته و باز هم مبگوئیم و معتقدیم که از گذشته نمیتوانیم منفک شویم چون لحظات زمان مانند حلقه های

چندی قبل در جراید و مطبوعات بحث از سبک ساختمان های تهران بمان آمد و این بحث دنیا به نطقی بود که آقای نخست وزیر در جلسه افتتاحیه انجمن آرشیتکتهاي ایران ایراد کرده بودند آقای نخست وزیر ضمن نطق خود گفته بودند « در ایران همه سبکهای معماری دیده میشود غیر از سبک اصلی ایران ». و بدین ترتیب مجالی پیش آمد که روزنامه ها مقلاطی در این زمینه منتشر کنند از جمله روزنامه اطلاعات اقدام به تهیه رپر تاز جالبی، که حاوی مصاحبه با بعضی از آرشیتکتها بود درج کرده بدینصورت که سوال شده بود .

ایا طرقدار معماری جدید هستید یا معماری قدیم ؟ آقایانکه باین سوال پاسخ گفته بودند معلوم بود که سعی میکردند که جوابشان مختصر باشد و باصطلاح رعایت محافظه کاری را کرده باشند . اینجانب بخاطر دلبتگی و علاقه به حرفه و شغل و تعصب شدیدی که در نتیجه تلاش مداوم در طول سالیان دراز زندگیم باین شغل و هنر داشته و دارم درین آمد که در مقام طرح چنین مساله اساسی که در زمینه فن معماری جنبه جهانی دارد لب فروپندم .

آقایانکه به سوال فوق الذکر در آن رپر تاز پاسخ گفته معلوم نیست که چرا حاضر نشتدند که نامشان ذکر شود ؟ در چنین موقعیت خاصی، که نسبت به هنر معماری، عنوان حساس و بحرانی دارد و واقعاً باید عقیده علاقمندان و دوستداران هنر معماری در چنین مساله روشن شود لازم است

زنجیر یه میوستگی دارد و علوم و معارف پسری قیز در این کاروان علت و معلول پشت سر هم قرار گرفته و هر بدیدهای متاثر از گذشته و مورث در آینده است ما نیز مانند گذشگان بقیه نسل و سایر اصول معتقدیم ولی در عین حال میگوئیم همانطوری که در هیچک از رشته علم و صنعت و هنر ... و غیره جریح زمان بعثت بر نسبتگردد در زمینه معاشری هم ما نمیتوانیم بعثت بر گردیم مگر اینکه معتقد باشیم که از کامیس زندگی ما - فکر ما - علم ما - صنعت ما و هنر ما و همه و همه بعثت بر گردید همانطوری که در تمام علوم و فنون پیشنهای بعدی معلول تحولات و پیشنهای گذشته و پیشنهای آنها قرار گرفته و عبارت دیگر پیشنهای گذشته زیرینای تحولات و پیشنهای حال و آینده است با درنظر گرفتن اینکه بهبود نسبتگر گذشته را با همان خدمات و مخفیات در حال و آینده تکرار کرد در زمینه معاشری هم همین عقیده را داریم بدینجهت مامیگوئیم که دیگر طرز ساختمان، شکل تقسیم‌بندی، اسلوب بناسازی رعایت تابع و اصل هم‌آهنگی، حجم و ضخامت دیوارهای گذشته را نسبتگر قبول کنیم زیرا دیگر با فکر جدید این قرن که دوران ماشین و اتم و پیشرفت صنعت و علوم است موافقت و سازگاری ندارند.

اگر با این اینشه و آثار گرانهایش در می قرنهای متدادی برای ما بیاد کار مانده از قبیل مساجد و مقابلهای کاخ های سلطنتی و غیره را کنار بگذاریم در معاشری عادی و خانه های مکونی آثار قابل ملاحظهای متأخره نمیگوییم اغلب ساختمانها بدون نقش و بدون مطالعه قبلي و باصالح نامرغوب باخت و گل و کاهگل و پروژه ساخته شده‌اند که بهبود از لحاظ معماری و مخصوصاً از لحاظ شهر سازی امروزه قابه توجه نیستند. تجسم این کوچه‌های تنک و پیچ در پیچ معلو از حشرات و کنفای و امعان نظر پوچن ساکنین شهر های قدیمی که گوئی در انتظار مرک محکوم بزندگی در این قبیل نقاط میباشدند هیچگونه قدر و قدمتی برای ایجاد گذشگان آنها نمیگذارد چه نوع و استعداد هائی بدون آنکه بحد رسید خود برستند در آن محله های غمافرآ و افسرده از بین رفتند.

میدان سن و آداب و رسوم پدیده های زمانی هستند و مانند خود زمان دائم در حال تغییر و تبدیلند و نمیتوان آنها را ثابت و غیرقابل تبدیل فرض کرد و مردم هر عصری آداب و سنت مختص بخوددارند و بدیهی است هنرمندیم در کارهای آثار خود ترجمان افکار و روحیات و آداب و رسوم مردم معاصر خود میباشد بخصوص معماری که پدیدهای است صدر در حد اجتماعی و بقول آقای مهندس افراصیان در مقام‌مندرج در شماره دوم مجله انجمن آرشیتکتهاي ايران «یا شاعر ممکن است پیوند خود را از محیطش ببرد و تا پایان عمر از برج عاج خودش پیغیر نباید و لحظه‌ای هم به داغ محکومیتی که سل های آینده بر او و آثارش خواهد زد نبیندش اما معمار بدون مردم هیچاست - ایرا این مردم هستند که باید در ساخته‌های او زندگی گذش معماری نمیتواند تهادمه‌جات کتابرا زینت دهد.» همانطوری که نقاش روی کرباس و مجسمه‌ساز روی سناک و هوسيقدان با آلات موسيقى ... ایده خودرا که ترجمان محیط خویش است به منسخه ظهور میرساند همچنان معمار نیز از شرایط و امکانات و مصالح موجود زمین استفاده کرده و افکار و روحیات و آداب و سنت جامعه خود را که می‌باشد نموده و از خود را بوجود می‌ورد و بدیهی است که باید در این اثر خود ریتم و هماهنگی و تناسب را پاییز در نظر بگیرد زیرا همانطوری که گوئه نویسنده معروف آلمانی گفته «معماری کریستالیزاون هو زیک میباشد» و یا بقول پل



۱



۲



۱ - ساختمان پست و تلگراف تقلید از کلیسا های اروپالی  
۲ - کلکسیونی از مصالح و کاشی ها  
۳ - عمارت شهر بازی تقلیدی از ستون های تخت جمشید

والری نویسنده و شاعر معروف فرانسه «معماری باید بخند و آواز بخواند نه اینکه لال باشد» معماری باید گویا باشد و با زبان بی‌زبانی خود از زندگی و جامعه خود سخن بگوید. اینکه برگردیدن بمطالب مغایر روزنامه‌که طرفدار گذشته میباشد و نوشته‌بودند (اکنون جنبش کوچکی به پروی از شیوه زاپونی‌ها در هنر معماری ایران پیدا شده است بدینترتیب که آرشیتکتها جوان سبک‌های قدیمی و سنت معماری ایران توجه کرده و کوشش میکنند با توجه سبک و سنت معماری گذشته ایران واستفاده از تکنیک و مصالح جدید بنایهای بوجواد آورند و حتی ساختمانها را با مقرنس کاری تزئین نمایند این نهضت امید بخش در سال جاری شروع شده و نمونه‌هایی از سبک جدید بوجود آمده است اکنون چندین خانه در دروس بهمن شوهر بنا گردیده و مورد توجه فراوان مردم قرار گرفته است بدینهی است که این سبک هنوز در مراحل ابتدائی و بدوي است ولی اندک اندک به تکامل نزدیک میشود. آینده معماری ایران بدون تردید بروی این شیوه خواهد بود.

بظر ما خلیلی زود است که چنین تتجه از گفتگوهای چند نفر و چند نمونه بنای معمولی بصورت قاطع و مثبت بدلست آید. زیرا قابل از این آقایان و این چند بنای انشکش شمار شاید حدود چهل سال از آغاز سلطنت رضاشاه کمتر و شروع عمران و آبادانی این مسئله مطرح بود و باصطلاح تاریخچه‌ای کوتاه بقرار ذیل دارد.

در آن زمان آرشیتکتها جوان ما وقتی تعجبات خود را در اروپا و آمریکا بیان رسانیده و بکشور باز می‌گشتند خود را در مقابل وظیفه‌ای سنگین می‌باختند که عبارت بود از پرخوردار کردن وطنستان از تعریف معلومات چندین ساله‌ای که آموخته بودند. آنها با جدیت شروع پکار گردند ولی بزودی در مقابل دو طرز فکر مختلف قرار گرفتند و آن اینکه آیا باید از گذشته تقليد نمود؟ و یا اینکه آینده را نگریسته و معماری را با طرز جدید وفق داد.

فکر اولی تحت تاثیر تعصب ملی در اوایل دوره پهلوی چند مدنس پیشرفت کرده بود و در تهران نیز ساختمانهای چندی بشیوه قدیم ساخته شد که از آنجمله ساختمان‌های بانک ملی قدیم و شهریاری و پست و تلگراف و تبت اسناد و غیره بود و باید تعبیق کرد که تتجه خوبی از این تصریب بدست نیامد چون درست است که این ساختمان‌ها گذشته را بیان می‌آورند ولی ترجمان زمان امروزه ایران نوین نیستند و تعجب‌واراند باشند. درست بخاطر دارم که ساختمان شهریاری و تربیت‌بنات داخلی آن هنوز با تمام ترسیده بود و کتبه بزرگ آن با شیوه ساختمان‌های قدیم پرسوپلیس بصورت یاک‌فریساک با حیوانات درست اقدام بود که یک‌روز اعلیحضرت فقید رضاشاه کبیر تشریف آورده بود و از دیدن این فرسک متغیر شده و فرمودند (آخر مگر این ساختمان را برای حیوانات وحشی می‌بازند) و این کافی بود که مشغول خراب کردن فرسک شوند و روز بعد مهندس دیگری سر کار بیاورند و بدینترتیب اقتباس از ساختمان‌های قدیم بصورت تقليد در آن موقع تمام شد ولی ساختمان‌های جدید که بعد از آن شروع باشتن آنها شد روی نهادهای آنها موتیفهایی از دکوراسیون قدیم از سرامیک یا آهنگری (باتکاه افسران وزارت جنگ و بانک ملی شعبه بازار و غیره) دیده میشود. تتجه اینکه عملاً کار باینجا منتهی شد که تقليد کورکرانه از اسلوب معماری قدیم و اعمال تعصب خشک با واقعیت زمان و خصوصیات دوره معاصر ورق نمی‌دهد و با تعابرات گنوی و نیازمندیهای زندگی حاضر سازشی ندارد. و اما در بازه طرز تفکر دومی یعنی نداشتن تعصب ثابت به سنت و آداب گذشته و نظر انداشتن به حال و آینده باید گفت که اینجذب در عین حالیکه طرفدار این طرز تفکر هست از زیاده روی و افرادی بودن درین زمانه و باصطلاح از پاپ هم کشش تر



## ۱۹۴۳- مدرورز ساختمان‌هایی که اخیراً در تهران مدد شده





قشناک است باید سبک مدرن را کنار بگذارید و باین اسلوب ساختمان‌ها را بایزید یا حداقل این سبک را مدرن‌باز نمایند. در جواب گفتم خانم و آقایان محترم: اگر شمارا مجبور کنند که همتا لباسهایتان را عوض کنید و لباسهای قدیم (زمان داریوش کبیر و پیش‌اه عباس...) را پوشید آیا می‌باید؟ خانم دستی‌چند و گفت ای وای نهنهنه. آقایان خندیدند و جواب دادند حق باشماست مگر اینکه زمان قدیم بر گرد که آنهم ممکن نست ...

آری امروز هیچکس بعقب برخواهد گشت و خانه و دکوراسیون امروزه نیز غصب‌نشینی نخواهد نمود و آن چند نفری که خانه‌های خود را بسبک قدیم می‌سازند خطر بزر گمی برای معماری ما بوجود می‌آوردند زیرا آشناگی امروز پیشتر و عمیقتر خواهد شد. اگر لزوم و ضرورت داشته باشد که تقسیم بندی خانه‌ها امروزی باشد چهلت‌ومنی دارد که نمای خارجی را بزیک کرده و بنجرها با ازیو یارومنی می‌سازند که معلوم نیست اصل و رویش آنها بکدام ملت بر سر لازم می‌دانم که درین مسائل اساسی باصراحت اظهار نظر کنم. تحولات و رفمهایی که از آغاز سلطنت جلیل پهلوی در این کشور بوجود آمد تغییر و دگرگونی در زمینه معماری را ضرورتا بدنبال خود آورده‌اند همانطوری که اشاره کردیم معماری بیشتر پدیده اجتماعی است نه تنها هنری و برای

### ۱- تقليدي زشت و بی‌منطق از معماری قدیم

۲- تأثیر معماران بزرگ و معروف دنیا در گارهای معماری انجام شده در تهران.

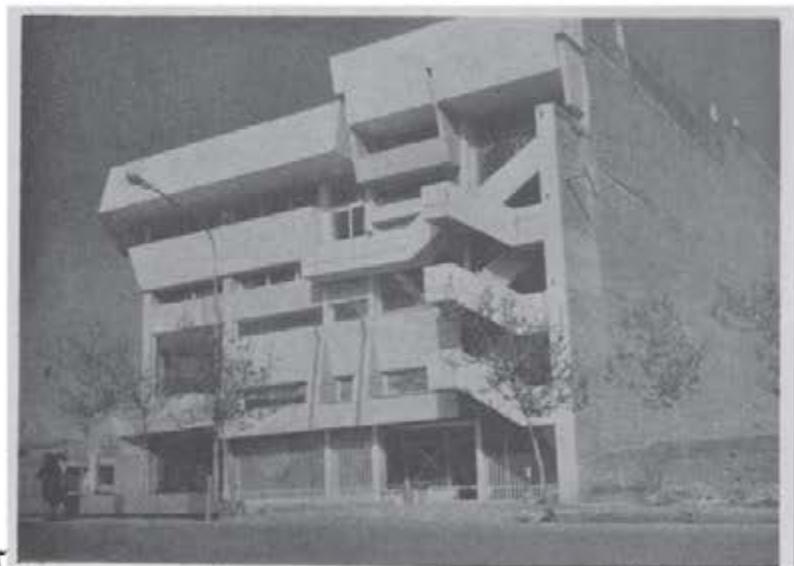
بودن نیز بیزار هستم . یعنی با تقليد کورکورانه از معماری امروزه اروپا و آمریکا و غیره بدون درک و بيررسی خصوصيات محيط زندگی ما از نظر اجتماعی و اقتصادی و جهات اقلابی و غیره مخالفم . از طرف دیگر فرمالملزم ساختمان‌های امروزه‌های را خطرناک میدانم و این هرج و مرچ که در معماری معاصر ایران وجوددارد یاک قسم ناشی از همین فرمالملزم است که گروهی برای اثبات پیشو و متجدد بودن خود مغلد ساختمان‌های اروپا و آمریکا در این سرزمین شده‌اند بدون اينکه مختصر توجهی به خصوصيات اقلابی و اجتماعی محیط خود کرده باشند اينستکه هردم امروز غالباً از آنها شکایت دارند و این خود جای بحث مفصلی است . در اینجا تذکر نکنای رالازم میدانم همانطوری‌که قبل اشاره‌شد ما برای معماری قدیم کشور خودمان احترام فوق العاده فائل هستیم واقعه هم آثار معماری‌های اصفهان که عهد صفویه بوجود آمده، و زینت پخش آن شهر تاریخی شده‌اند باید سرسی گرفت و نسل جدید باید در مقابل عظامت این ساختمانها سرتقطیم فرود آورده‌ولی این ساختمانها دیگر باوضاع واحوال امروزه و تعبیلات نسل کنونی و احتياجات زندگی ما مطابقت ندارند .

یاک ملت نمیتواند همیشه متکی به گذشته خود باشد بلکه باید پیشتر به حال و آینده ینکرد زیرا در طبیعت همه جیز رو به تکامل می‌رود و معماری هم مانند هنرهاي پلاستیك دیگر ازین اصل کلی متابعت ننماید .

سؤالی ممکن است در اینجا پیش آید و آن اينکه: آیا میتوانیم بدون اينکه از اسلوب قدیم کورکورانه تقليد کنیم با مدرن کردن آن تاییخ خوبی در معماری بدلست آوریم؟ بويژه اينکه این آثار در موقع خود منبع تعلیم‌دی برای سایر ملل نیز بوده است - در جواب باید گفت اينکه ماسلوب قدیم را بگیریم و با ترتیبات زاید آنرا مدرن نشان دهیم مانند آنست که خانم یا آقای پیری برای جوان شان دادن خود در آرایش افراط کنند تا بدینوسله جین و شکن‌های عمیق صورتش را پوشیده بدارند . این سوالی بود که سال گذشته از اینجانب شده - وقتیکه شب نوروز در اصفهان بودم و در دکوراسیون مجلل ولی خسته کننده داخل سالنهای هتل شاه عباس گرهش می‌کردم چند نفر از مشتریهای قدیم بمن فردیک شده و گفتند آقای مهندس بسیند چقدر زیبا و



## ۱۲۹ و ۳۰ فرمالیزم در معماری



اینستکه آرشندهای امروزی باید تکسیبین . هیژینیست اور بانیت اکپونیست هم باشد نه تنها آرتیست و هنرمند من معتقدم که مسئله رفع حجاب و تعویض لباس زنان و مردان و همچنین آزادی رفت و آمد بخارج از عوامل مهمی بودند که تغییر فرم معماری امروزه را ایجاد کرده است .

وقتیکه خانهها حجاب را از جهه مخود برداشتند خانههای جدید نیز نقاب خود را که عبارت بود از دیوار خشی و خاکی برداشتندو بدیوارهای کوتاه یا زانه بدل شدند همانطوری که پرده از چشم و سورت خانهها برداشته شد و آزادانه به کوچه و گردشگاهها میرفتند خانه ها نیز چشنهای خود را باز کرده و پطرف کوچه ها و خیابانها نظر انداختند بعارت دیگر پطرف کوچه و خیابانها پنجه باز شد و دیگر اندرونی و بروني از بن رفت و روی کف اطاق نشستن و نهار خوردن منسوخ شد و دکوراسیون و مبلمان فرنگی روی گرفت و در خانهها بکلی رسوم و آداب قدیم از بن رفت و خانههای جدید بالسلوب جدید جای خانههای قدیم را گرفتند و مجال استکه زن و مرد امروزی اینهمه تازگی و خوشختی را که با تحمل رنج و زحمت بسیار بدت آورده از دست بدهد .

چقدر ناگوار و طاقت فرسا خواهد بود که زن و مرد امروز

ایرانی مجبور شوند که لباسهای خود را عوض کنند ولباس-

های قدیم پوشیده و بزندگی گذشته برگردند .

خلاصه کلام اینکه عمر ما عمر تکاپو و فعالیت است و ما شاهد اثرات آن در تمام شئون و مظاهر اجتماعی خسود هستیم ما اصولا از اینکه اسلوب قدیم را گرفته و با ترینیات زائد آنرا مدرن نشان دهیم بیزار میباشیم . ما در مقابل نسل آینده وظایفی داریم که باید انجام دهیم واقعا اگر برای شاهد خالی کردن از زیر باریں مسئولیت شوه قدیم را تعقیب کنیم باید گفت که بی اراده و کم همت میباشیم اگر اینطور رفشار کنیم باید گفت نه تنها به تعالی و ترقی خود توجه نکردمایم بلکه اصولا روح این قرن را درگذشتمایم . آنچه اکثربت قریب باتفاق آرشندهای امروزه خواهان آنند آنستکه سبکی مناسب با زندگی روز بوجود آید و جوایگوی احتجاجات عصر حاضر باشد و نسل آینده از ما ایجاد نگیرند . البته این اسلوب را نمیتوان دفتا خلق کرد و باید منتظر معجزه بود که بظهور آن کمال کند تنها چیزی که آفرایید میآورد فعالیت خستگی نایدیری است که علاقمندان و صاحبنظران برای رسیدن به تاییج صحیح برخود هموار کنند . ما باید از وسایلی که زندگی جدید امروزی در اختیار ما گذاشته استفاده کنیم و اتفکار خود را به مرحله عمل درآوریم تا نسل آینده چه قضاوت کند ؟

وقتی ما مطمئن میشویم که زحمات مادر طی رام مشکل معماري تاییج مطلوبه را داده است که در ضمن تلاش های مداوم خود به تاییج رسیده و بتوانیم آثاری از خود باقی گذاریم و تاریخ زندگی زحمات ما را در نظر نسل آینده مجسم کند برای حصول بدین آرزو آرشندها باید دور هم جمع شوند و اشکالات و امکانات کار را بررسی نموده و در نظر بگیرند که در مرحله اول آرشنده متعنگری است که نه تنها باید از تحقق یافتن آرزوی خوبش احساس خشنودی کند بلکه از تاثیر اجتماعی آن هدفها قلب خوشحال گردد .



۱- یکی از کارهای مهندس وارطان واقع در میدان راه آهن

۲- از کارهای نسبتاً قدیمی تر

۳- توکیب فرم‌های مختلف در یک ساختمان



بلی اکنون قدمهای اولیه برداشته شده و در مراحل و تکامل مبایشم ولی از سرمنزل سکی که باید برای محیط حودمان پادرنظر گرفتن تمام جهات و جواب پیوجود آورم ساز دوریم یکانه عامل رسیدن مابین هدف همکاری صادقانه و فعالیت و پستکار و احسان منویت اجتماعی و هنری است.

**نتیجه‌گیری**  
برای انتخاب یکی از دو سبک (قدیم - جدید) در

معماری نوین و معاصر ایران تذکر چند نکته را مجدداً لازم

نمایم.

۱- بطوریکه در آغاز مقاله یادآور شد تحولات اساسی و دگرگونی های عمیق ورشدباریکه در سال های اخیر در نظام شئون حملات از جمله در زمینه شهر سازی و معماری و بعلور کلی عمران و آبادانی پیوجود آمد جامعه معماران و شهر سازان را در وضع خاصی قرارداده است و میتوان گفت نسبت به مسائل معماری دریک لحظه بعنای سرمیریم و میدانیم که تبعیجه حالتهای بحرانی تغییر حالت و باطنیت و باطنالح جهش میباشد و بعبارت دیگر طبق اصول علمی ما محکوم به تغییر حالت و سیر و راه و روش هستیم.

۲- به تفصیل تصریح شد که برخورد و تصادم دوطرز فکر معماری یعنی طرز فکر مدرنیزم و معماری استیل قدیم از آغاز سلطنت اعلیحضرت فقید آغاز گردید و با درنظر گرفتن اینکه پیشتر آرشیتکهای جوان ما تحصیلات خود را در اروپا به پایان رسانده و بوطن بازگشته بودند طرفدار مدرنیزم بودند ولی چون کاملاً از اوضاع و شرایط اجتماعی و اقتصادی، کشور ما مطلع نبوده و یا آنرا بحباب نباورده و نادیده میگردند آشنازی عجیب در معماری ایران پیوجود آمد و اکنون نیز برای چاره جویی این آشنایی همان بیش ۳۵ سال قبل شروع شده و همان گفته های گذشته بر زبان آمد.

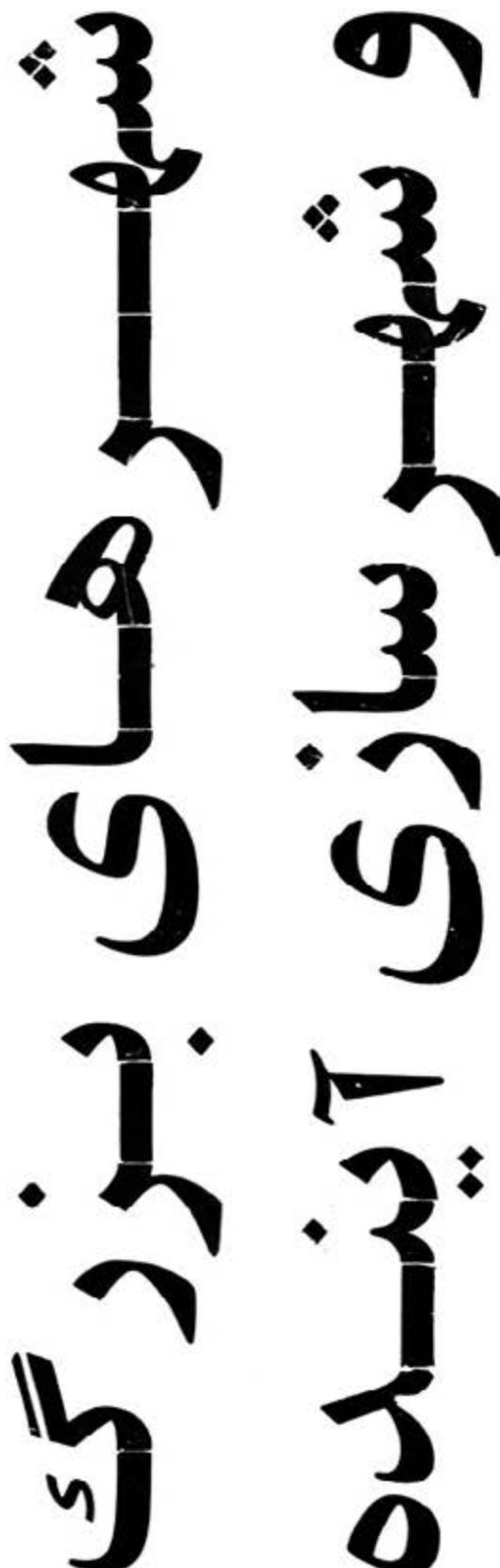
۳- با درنظر گرفتن واقعیت زمان و تحولات عمیق و همهجانبه در نظام شئون زندگی مردم این سرزمین پیروی از تقلید از استیل قدیم معنی یعقوب پر گشتن و شایط زمان را نادیده گرفتن و توقف غرقیه زمان میباشد.

نتیجه اینکه مدرنیزم یک واقعیت یک پدیده طبیعی مام است و باید آنرا پذیرفت هنرها این مدرنیزم و نوطلیس در همه جایگران و یکنواخت تیست و با شرایط اجتماعی و اقتصادی هر آب و خاک رنگ خاصی بخود میگیرد که نمایند - تیها و اداب و رسوم مردم آن سرزمین است.

۴- در حال حاضر سبک قدیم با این همه سرو صدا پیشرفت قابل ملاحظهای نموده و نخواهد نمود ولی بر عکس مدرنیزم به انتباها اولیه خود توجه نموده و کوشش مینماید که بدون فراموش گذشته مدرنیزم ایرانی منطبق با واقعیت زندگی معاصر منطبق با مختصات اجتماعی معاصر ایران و خلاصه منطبق با فلسفه انقلاب سفید گردد.

۵- برای پیوجود آوردن سبک دوران پهلوی فقط یک راه وجود دارد و آن اینکه آرشیتکها در چهار چوب هنری خود معماری جدیدرا که سرجنتیه آن آتفای شده اند امید بدهد بعلوی که منطبق با نیازمندیهای معاصر و منطبق با شرایط اقتصادی و روحیه امروزمردم ایران باشد و بیدینتر تیپ نسل های آیینه ارزش حقیقی انقلاب سفید را از زبان میزبانی ساختمان های امروزه درک کنند و جهش و انقلاب امروزه این کشور کهنهال ، اه محسن نمایند .

بِقَلْمِ رُوبِرْتْ أُوْزْلْ أَسْتَادْ  
أَسْتِيْتِيْ-وِيْ شَهْ-رَسَازِي  
دَانْشَگَاهْ پَارِيسْ



بیشکولی است یاحدس؟ برای جهانی بهتر  
باپستی آینده را از خلال جامعه شناسی سیاست  
و نکلیک تصور کرد . شهر های بزرگ چه بررسان  
خواهد آمد؟ شهر های آینده بجهه صورتی خواهد  
بود ؟

در ضمن این مقاله تصویر روشن از آنچه در  
آینده خواهد شد و مستلزم غیبگویی است ندارم  
و فقط چند فرض را مطرح میکنم و خود را مقابله  
مینمایم که موضوع را بطور منظم مورد تفحص  
قراردهم و ببینم چه عواملی سرنوشت و تحول ها  
را طبق برنامه ای طوبیل المدت تعیین مینماید درجهان  
شهرسازی گه هر میل بشر دوستان غیرمادی جلوه  
خواهد کرد و مقاصد و مسائل اجرای آن تاحدود  
زیادی مواجه با عدم اطمینان است . لذا تفکر و  
بررسی عمل در آوردن آن مستلزم داشتن مهارت  
زیادی است در هر حال وظیفه مشترک ما تغییر  
هیئت جهان است حال ببینیم آیا در آنیه دنیا  
بهتر خواهد شد و همگن بیشتری خواهد  
یافت پانه ؟

وسائل تحقیقاتی وسائل کنترل و اتخاذ تصمیم  
ما دارای اهمیت زیادی شده و جمیع امور ما را  
که نکلیک به آن عظمت بخیزید و در تمام سیاره  
ما موثر است در آینده در سایر سیارات موثر  
خواهند بود . مدلک این آینده بی‌نظیر را باید  
بیش خود تصور نمایم .

آینده که ما در نظر داریم بایستی آینده محضی باشد، چه مجموعه مساعی مابدلون در نظر گرفتن آینده محضی جز کوشش‌های حفظ وضع فعلی نیست

مدنیت در عصر حاضر انگیزه تجاوز بوده و مداخلات پر اکنده و بموقع را تجویز نمی نماید ما در اینجا برای بیان حال مدنیت از اصطلاحات کلینیکی استمداد مینماییم فی المثل منظره مدنیت از فراز هوایما بر فر ارشهری متمدن:

های داخلی به گرداب جنگ جهانی منتهی میگردند. شورش‌ها به انقلاب منتهی، میگردند و جنابه در بدو تکوین شورش قوامی نداشته انقلاب آنرا تحکم مینماید. ضمناً پایه داشت که شورشها، جنگهای چریکی، تصادمات داخلی، بیماران های سنتکن تجاوز امنی از وقایع غیر قابل پیش بینی هستند.

گفته اشتین و برتراند داسل که در تاریخ ۱۹۵۵ منتشر شد هیچگاه اینطور صدق نکرده « چنانچه بشریت جنک و تحریر تمایل جنک بشریت دا ذ مینم بخو مینهاید . فرض کنیم که از این فاجعه هولناک جلوگیری نمایم در اینصورت مدت زیادی جنک بر اقتصاد پروژه خواهد بود .

و جهان سوم که خود موارء مجاور و دور از شهر ها و دور از دسترس هاست برآن حکمرانی میشاید بودجهای کمکی یابودجه های تامین امنیت که شاید جبهه پسر دولتانه منغولی دارند دو طریقه لاینک دفع این نیاز به امنیت به مدنیت خاصی مشتوفی میگردد و یوچود آوردن محل هائی مناسب برای زندگی را سبب میشود.

در آینجا مثال و توضیحی لازم است شورش ابتدا بصورت شمله های متظاهر میگردد که بدوا بلیس و مامورین آتش نشانی سر مربرستند پس آذوقه و مایحتاج توزیع و به آسیب دیدگان و سالل معاش میدعنه و زانه ها را به شانه تبدیل می نمایند .

میتوان نتیجه گرفت که بمب و ماهه پالسی خود نشانه‌ای از جمع موجود غواص طبیعت است. حال بحث ما درباره مسائل محققه قنی است در این باره چگونه پیش بینی آینده را بخالیم در مقابل چشم اندازی هر دو طرف و قایمی مانند رویای کودکانه میکاریم.

ما مهمنت‌اند و باید ادعان نهایی که اطلاعات فی  
ما بطور کلی، بینهایت جزوی، و ناقص و در انکار  
نکمال در آمده‌اند.

- مهار تردی ام پاتریج نهایی آن .
- غلبه بر فضای پتانچ مطمئن و موثر و هوجاند غیر مستقیم برآینده بشریت .
- تسلط بیشتری بر قضایی زمین خودمان پادخانه بر نظر در عمق آفتابوس‌ها .

- و ارتباطات و همیستگی بشر با ماشین -  
بالنکاحی ساکت ولی عمیق که در جوامع طرز تفکر  
و قدرت معنوی ما مولر است .  
عوامل فوق ناسال ۲۰۰ در تحول جامعه بشریت  
اثرات مستقیم بجا میگذارند .

گاهی پیش خود فکر میکنیم که فیلم ازدواج  
بکنیم - آیا با ایرانیان بجنگیم .  
اسکندر و پالورق فیلسوف یونان هدیشه باقیب  
گران و خالکاران مثروت، میگردند ولی در اینجا  
سر و کارها با حاممه متمدن بشري است و آندهای

در اینجا از حراس بزرگ جامعه شناسی و فنی که در سالهای آخر قرن بیست پرادرات و نظم عالم حکومت خواهد کرد صحبت میشود ضمناً باید دانست که توسعه نامتناسب جمعیت بشری بالطلاع از ارث مواعنی که برای آن ایجاد میگردد بعد از بمقیاس جهانی یکی از مسائل مهم جامعه بشری است. باید دست داشتن دلایل مانند توسعه سریع شهرها و در نتیجه آن فضای و زمین لازم برای هرفرد و گرایش مداوم افراد به سطح مالاً این زندگی بدهی است که تمام این مسائل بهم بتوسعته بتناسب برآمک جمعیت بشری موجود و تبادل میگردند که عوامل گوناگون جامعه بشری ابری مستقیم بر احداث کار مسکن و شهرسازی دارند افزایش نامتناسب تعداد بشری مانع از پیشرفت اقتصادی بوده و صلح جهانی را محکوم مینماید.

این از موضوعات سیاسی و بسیار اساسی است که در جامعه بسیار مؤثر است چه اکثر در محدود ملته صوت گیرد موجد گرفتاریهایی است که منافقی تمدن و صنعت است. جهانی مولود چنگی است که تا هنگام فقدان عظیم متابع اقتصادی و فزیکی ادامه خواهد داشت. امرروزه حتی کوچک ترین اختلال و تاراحتی داخلی امکان تولید اضطراب و اختلال جهانی را مینماید. هرگاه شورش انقسام تراوی در محلی سورت گیرد خود بک کانون حنک داخلی است و امرروزه عموم حنک

را در پیش دارد که میخواهد از آن باخبر باشند و عدم مال اندیشه از لحاظ اقتصادی و اجتماعی و شاید موجودیت محض خود برایش خیلی گران نام میشود .

این وسائل همان ماشینهای الکترومیکس است که میتوانیم فرصتیات موجود را در اختیار آن گذاشته نتیجه لازمه را اخذ نماییم . این کار که خود نشانه بهم یستگی ماشین و جامعه بشری است . وسیله جامعه شناسان حقق پذیر است معدلک هرگاه حدم، ما متنکی بر فرضیاتی باشد که پارهای اضطرابی بتوان آنرا کنترل کرد لذا عوامل مجهولی غفلتاً ظاهر و حسابهای ما را برهم می دزیند از این نظر ما بایستی از معلومات عمومی خود که جمال اداره امور جهان را بخواه شایسته میدهد استفاده نماییم . اینده که ما در نظردازیم بایستی آینده محضی باشد چه که مجموعه مساعی ما بدون در نظر گرفتن آینده محضی جز کوشش های حفظ و ضم قعلی نیست .

در این فصل از راه های طرح بررسی نکنیم  
های خود گفتگو و منذرگ میگردیم که آنها حاوی  
 تمام حقایق اقتصادی یا اجتماعی و تمام ضروریات  
 یک سازمان مطلع فضای نیستند .  
 در فصل دوم در باره امکانات سی سال آینده  
 و در فصل سوم در باره مسائل فنی - مالی و  
 قضایی که در نتیجه آن پدید می آیند بحث می  
 نماییم .

فصل اول

مدنیت در عصر حاضر اتفاقیه تجاوز بوده و مداخلات پراکنده و یوموقع را تجویز نمی‌نماید ما در اینجا برای بیان حال مدنیت از اصطلاحات کلینیکی استعداد مینهایم فی المثل منظره مدنیت از فراز هوا پسما بر فراز شهری متعدد نشاند - تکثیر تزیاده نسل پسریت به شکل سرطان .

- کثرت تهاجم غائطیانی سریع .

این شهر مکالویلیس سریع التوسعه باشتاب  
جهمه را در خود جذب مینماید.

منظور روسانی را تفکیک و در خود فرمیببرد  
و اینها که توان مانارضائی میباشد تولید هرج و

مرج مینماید که مشابه جنگ داخلی است . توضیع آنکه جنگهای داخلی همیشه در شهر ها زمینه مساعد یافته و توسعه سریع شهر و انتقال به محومه نفاوت طبقانی را مشهودتر کرده و تحمیل اتفاقات نزدی و اختلافات داخلی را تولید مینماید .

پدیده است که در چنین وضع غیر مانوس تامین اکثر نیازمندیهای اساسی غیر ممکن میگردد و تامین فضای لازمه را در مناطق متراکم بعلت ترقی آن-کاری زمین-مشکل میشاید که باید باسرده جویی و در نظر داشتن مقتضیات ناانجاع مقدمه دور

در حقیقت فضای مسکن بشریت  
بایستی توسعه یابد تا نسل حاضر  
بدون بزحمت افتادن نسل های  
آینده با خوشی و راحتی کامل  
زندگی نمایند. هنرمندان و نقاشان  
احساس وجود این مشکل را  
نحوه اند لیکن آرشیتکتها جز به  
هدف و هنر معماری جندان  
عالقمند نبوده و آرشیتکتها  
شهرساز نیز ندرتا فرصت تحقیقات  
یشتری در این زمینه را داشته‌اند.

مشارج امور مام السنفه را بایستی باکمال  
شهاست باطلای مردم رساند که با توزیع این  
اطلاعات میتوان تشریک مساعی ایشانرا بیشتر جلب  
کرد مثلاً هرگاه مسائل فضایی را حقوقی جلوه دهیم  
محال است متوانم به نحو شایسته‌ای بالاین مسائل  
کتاب بیانیم بخصوص بودجه های ملی از قبیل  
آموزش و پژوهش - بهداشت پست راهها وغیره .  
تنها حکومت بقاعی زمای مردم را تأمین مینماید  
بدین ترتیب آنچه که کوشش مدام افراد را  
الزام آور مینماید در اختیار طبقه خاص از جامع  
قرار میگیرد به نحوی که شهر نسبت نکران سرنوشت  
خوبی و حتی طفل و نواده های خود نبوده و به  
دستگاه عظیم ماشین جهانی برگزار مینماید و بقول  
سیمون وبل:

« ارجمند ترین ثروت بشریت بین گذشته و  
آینده درگرو دولت است » گذشته بهما آموخته که  
تاسبی شهر که آنرا طبیعت ثانوی مینمایم برای  
بشر و سپاه فرار از نیستی و استغفار آزادی  
خوبی است ولی شهر بطبیعت کوچک گاه بصورت  
وسیله اضمحلال در میاید و شهر که انسان آنرا  
تصویری از جهان و آنچه را که بدان علاقمند است  
میداند او را تبدیل به غریبه‌ای در روی زمین  
نموده و جنان احساس حقارتی در او ایجاد میکند  
که خود را ذره‌ای ناجی در وهله‌ای دلان های  
بیچارج عیولای زمین میندارد .

فصل دوم - آیا باید شهر های زیبی ایجاد  
کرد ؟

از بدبو مضاعف شدن جمعیت کره زمین و  
نیازمندی به قضايان بیشتری که تحرک افراد را تسهیل  
نماید و نویسته آنرا بایه و مظہر عصر و زمان  
ما میداند لازم می‌اید پدیده های تراکم و فشار  
جمعیت و ضمناً اثلاف وقت و انزوی را مطالعه  
نماییم و تریکه باره تحقیقات و اکتشافات بررسی  
کنیم صحبت از ترقی که بینان آید مینتوان اذعان  
نمود که سرعت بیشترت تمدن اکثر منحصربن را  
در یک جریان دورانی و معدب کننده بهت اطلاع  
از آخرين بیشترت های علمی قرار میدهد و ضمناً  
جامعه مصرف کننده را بینایی شدید جهت کالا  
های نوظهور که از آخرين بیشترت های دانش  
برخوردار است شائق مینماید ، بحث علمی :

پیش بینی میشود که ناسال ۱۹۸۵ احتیاج  
بیشتری به رفت و آمد افراد خواهد بود و این  
تحرک ها به اصال بیشتر شهر و سومه و توسمه شهر  
ها و در نتیجه تحرک مسکن منجر میگردد .  
مسئله دیگر - زیبائی شهر عبارت از استقرار و  
تمرکز ساختهای پاشکوه در هر آن شهری است .  
در گذشته بیشتر در مراکز شهری ساختمان میشد  
و قعل استقرار در اماکن دور تمرکز در شهر را کمتر  
مینماید ضمیمه ناگفته نماند که شهر با تحمل بیوشه  
تراکم و فشار و نحوه مصرف نامتناسب و احتکاری  
زمین شهر نشین را مطرود مینماید و بعجرد بیان  
اولین فرصت گزین از شهر را تشویق مینماید  
و بصورت تعطیلات آخر هفته و روزن بخانه بیلاق .  
حضور در کنفرانسها وغیره منجر میگردد .

که اینرا ما «نشو و نمای» شهر نشینان می  
نامیم که جدا معتقدند از آب هوا اقتدار و سبزه  
و بیلاق نیستوانند سرف نظر تباید . اینها از آثار  
ایتدائی شهر نشینی افراد بشری است که باره  
بعا رسیده یعنی شهر نشینی در اصل واکنش در  
مقابل خواست ایمسی از آسیب و یا عدم آسایش  
است .

چنانچه مثلی است معروف که شهر را در بیلاق  
بسازید . لذا بعلت وجود خوبی اجتماعی زندگی

مشارج امور مام السنفه را بایستی باکمال  
شهاست باطلای مردم رساند که با توزیع این  
اطلاعات میتوان تشریک مساعی ایشانرا بیشتر جلب  
کرد مثلاً هرگاه مسائل فضایی را حقوقی جلوه دهیم  
محال است متوانم به نحو شایسته‌ای بالاین مسائل  
کتاب بیانیم بخصوص بخصوص بودجه های ملی از قبیل  
آموزش و پژوهش - بهداشت پست راهها وغیره .  
تنها حکومت بقاعی زمای مردم را تأمین مینماید  
بدین ترتیب آنچه که کوشش مدام افراد را  
الزام آور مینماید در اختیار طبقه خاص از جامع  
قرار میگیرد به نحوی که شهر نسبت نکران سرنوشت  
خوبی و حتی طفل و نواده های خود نبوده و به  
دستگاه عظیم ماشین جهانی برگزار مینماید و بقول  
سیمون وبل:

« ارجمند ترین ثروت بشریت بین گذشته و  
آینده بهما آموخته که

تاسبی شهر که آنرا طبیعت ثانوی مینمایم برای

بشر و سپاه فرار از نیستی و استغفار آزادی

خوبی است ولی شهر بطبیعت کوچک گاه بصورت

وسیله اضمحلال در میاید و شهر که انسان آنرا

تصویری از جهان و آنچه را که بدان علاقمند است

میداند او را تبدیل به غریبه‌ای در روی زمین

نموده و جنان احساس حقارتی در او ایجاد میکند

که خود را ذره‌ای ناجی در وهله‌ای دلان های

بیچارج عیولای زمین میندارد .

است مشکلات را حل کرد .  
اکثر اوقات بروزه‌ای از مد افتاده را اجرا  
مینمایند .

بادر نظر گرفتن مدت لازم برای اجرای امور  
و محاسبه استهلاک سرمایه گذاریها مانند امور  
راهسازی و نیازمندی های آموزشی بهداشتی  
اجتنابی و فرهنگی و تغییرات اقلب تکنیسین ها  
ملزم به اجرای بروزه‌ای از مد افتاده میگردد و  
این درست عیناً مانند رفتار بزشکانی است که  
بیمار را باکمل دارو های چهار سال پس معالجه و  
با نا ادواء بزشکی قدری معاینه و معالجه می  
کند .

برای نوسازی شهر ها بایجاد شهر های جدید  
در هر حال متابع مالی جدی لازم است . چه بدون  
دسترسی به آنها نمیتوان برنامه‌ای جدی را بطور  
موثر عمل کرد .

#### نافیں بودجه

اجرای بروزه ها در صورتی و وقتی بجایست که  
در مدت کوتاهی مشتعل کردد و پیشایش تحولات  
سورت یزدبرد امروزه خوشبختانه مینتوان هر زیده  
بروزه ها را بپیشایش رسیدگی و تعیین کرد یکی  
از وسائل تسهیل تامین بودجه ها در جریان گذشتن  
اینها پدیده های مدنیت نام نهاده ایم .  
فضای بیشتری را بایستی برای زندگی بشر  
تهیه نمود .

برخی تکنیسین ها در موارد خاص در تجزیه

در آتیه بایدمنتظر تجلی انسانهای شویم که بیلاقنین و در عین حال شهر نشیناند بشر آینده دارای دو چهره شهری و بیلاقی است.

با الهام از تکنیکهای نوین تلویزیونی هنر کم کم در زندگی اجتماعی و اقتصادی نفوذ مینماید و بدین نحو جماعات کثیر مصرف کننده طبق تمایلات فرض هنرهای ظرفیه را به سوی سبک و فرم‌های جدیدی سوق میدهد.

### شهر چیست؟ محل مبادلات

بدوا مبادلات جنسی یعنی مساعد ترین طریقه تجمع محصولات قلحتی و توزیع آن و تولید و پخش محصولات صنعتی و بالاخره مصرف انسان کالاهای و خدمات.

این مبادلات جنسی بخواسته اینست که معمونی وابسته‌اند.

شهر تنها محل تمرکز فوای اداری است که خود نشانه از سیستم های اقتصادی اجتماعی و سیاسی مبادله و طبعاً محل مشخص آمورشی و پرورش و تغییر که مستلزم نمایشات تالرها و انداد جاده‌ها این اختیار را داراست که از جمله این مبادله جوشنده ولیکن نضای توین موافق بازیجنب و جوشاهی و سلطنت نقلیه ایجاد مینماید که نه فقط برای مبتکرین آن تشویق کننده است بلکه موبید اراده جامعه بازیجنبی است که خود مبتکر و سلاست نکر و جسم نیست. بر شک سدن قصای خاص زندگی خود و بهتر بکوئیم زادگاه خویش امروزی که از سنت های مشرق زمین بهره گرفته بعما می‌آموزد که از قدرت های روحانی بدن خود استفاده نماییم و از آن استفاده های زیادی ببریم.

بالرزاک در این مورد چه خوش گفته که: گردد میتواند مسبب هزاران تشویق روح گردد. در تنجیه بحث های فوق باین تنجیه میریم که بشر اگر عمارتی بسازد که بی‌روح باشند افراد از یکدیگر دوری چسته و متنفس میگردند و هرگاه بالعکس عمارتی بنا نماید که ملاقات همیتسی افراد را به نحو احسن و بخوبی میسر دارد افراد بشر را بایمان نمایی که گل زنبور را بخود جلب مینماید یسوی خویش خواهد خواهد.

ضمناً ما باستی بسرعت دست بکار شویم که مخاطرانی که برشهر های بزرگ وارد است بس عظیم است و نایاب فراموش کنیم که مرآکز تجمع و تراکم موجود متنکل فرسیه تصادمات اند که لااقل در سی سال آینده نمیتوان به نحو پسندیده‌ای آنرا مرتفع نمود. در آنیه باید منتظر تجلی انسانهای شویم که بیلاق تشنین و درین حال شهر نشیناند بشر آینده دارای دو چهره شهری و بیلاقی است که سوئی از لحاظ آنکه به طبیعت نزدیک است و از سوئی دیگر بواسطه کار و مناسبات بشری نمیتواند از اجتماع دوری نماید. بهر حال یک ساختمان و شهر سازی متوافق با حقایق و پدیده‌ای مدرن و بسط و توسعه جوامع در فضاهای منظم بسدون

کردن در بشر هر شهر نشینی آرزومند است که آسایش زندگانی شهری را با انتبارات زندگی روسانی که رویای آن در اعماق روح اش از قدیم محفوظ مانده مزوج و این حقایق بشر را بر سر دو راهی قرار میدهد که راه چاره آن تحرک مسکن از نظر شغل و ضمناً استقرار و ثبت مسکن است. مسکن متحرک جزء لایحه‌ای تعدد صنعتی ما محسوب میشود.

این آزادی مانند بیانگشت بعد از چادرنشیش اجداد ما مبادله و آزادی بیشتری در استفاده از مناظر بیلاقی را میسر میدارد سکونت در جوار یک منظر روسانی که شنس آزادی مداد و خصوصیات خود را حفظ و بادیگران نیز زندگی نمایند خود بالا ترین موج احساس امنیت است سبون و پل بالا رفاقت در این مسئله بخت مینماید همه استقرار شاید مهمترین نیاز و مجهول ترین پدیده روح و قلب انسان است.

بشر فعال با مشارکت طبیعی و بر از فعالیت‌اش در جامعه کل بشری باید بود های نیاکان و تفکر در واقعیت آینده دارای وجود باطنی است که او را طبعاً علاقمند به مولده به کار و به محیط زندگی اش سینگرداند.

هر فرد تبارمند نامین نامیت حیاتی اخلاقی معنوی و روحانی مبادله که خود را فرمی از آن احساس مینماید و مایل است این نیازمندیها که

تردید بینده را صیانت خواهد نمود دوام وضع فرد بستگی دارند برآورده شوند لذا بجاست که قبیله‌ای - اجتماعی زندگی کردن . امکان زندگی در شرایط ذکر شده برای عموم مردم ۱) تحول بشریت و اجتماعات آن بهر مردم ابقاء گردد و تحقیقات درباره مشکل شهر سازی که باشد برای بشر یک نیاز اساسی و جاودائی حداقل زندگی آزادانه را تأمین نماید ادامه باید .

۲) پیشرفت های مکانیکی بهر درجه‌ای که بر سر بشر را از استفاده از منابع قدرت بدنی از جمله راه رفتن منع خواهد گرد . رادیو تلویزیون پیشرفت بیلیغی و توزیع کلا و امکان آن بهیچوجه از نیاز تجمع انسان نکاسته بلکه آنرا مضعاف مینماید ، چه تنهایی بد ترین درد هاست .

حال که تحوی فرهنگ مردم و ارزش آموختنده فضای شهر را مطالعه کردیم از آن بهره گیریم .. بالاهم از تکنیک های نوین تلویزیونی هنر کم که در نتیجه پیشرفت دانش و تکنیک بوجود داده آمد لذا باستین مجموعه امور ساختمان شهر بازیابی موضع، نقابه موقایق گردد و در مدت سفر راحتی و سلامتی افراد نامین و مسئله فقدان و علت و یادم مجرم بودن راهها منتفی چدد.

قدیمی و اصولی تبیت و شهر های باخیابان کوچه ها و میدانها چهار راه ها و با شهر های ساحلی با اسلکه های ویافت و مدارات اسلوب محلی یاسمهولیک در فضای شهرهای ابده‌آلی آینده دنیا ایزبیانی ایجاد خواهد کرد .

بیالید قامت راست را که لازمه روح و جسم سالم است حفظ گنیم .

بیالید باوجود کار اداری یا کارخانه‌ای یا اکار باشین های کشاورزی علی‌رغم تلویزیون و وسائل موبوری - بانکها - مساجد - سینما ها - و مغاره ها - علی‌رغم وفور وسائل تفریح و انواع ورزشها و نیز آنکوئه فعالیتها که راه رفتن لازم ندارند مثل اسکی آبی - تایق رانی موتوری و یادبانی اسب سواری و غیره بعدها رفتن ادامه دهیم با وجود جمیع امکانات و هوشای مخالف من به بشر بر تحرک عقبه‌مند چرا؟ چون خواهان هوشمتدی می‌باشد جاده های این اختیار را داراست که از جمله این معرفه جوشنده ولیکن نضای توین موافق بازیجنب و جوشاهی و سلطنت نقلیه ایجاد مینماید که نه فقط برای مبتکرین آن تشویق کننده است بلکه موبید اراده جامعه بازیجنبی است که خود مبتکر و سلاست نکر و جسم نیست . بر شک سدن قصای خاص زندگی خود و بهتر بکوئیم زادگاه خویش امروزی که از سنت های مشرق زمین بهره گرفته بعما می‌آموزد که از قدرت های روحانی بدن خود استفاده نماییم و از آن استفاده های زیادی ببریم .

بالرزاک در این مورد چه خوش گفته که: گردد میتواند مسبب هزاران تشویق روح گردد . در تنجیه بحث های فوق باین تنجیه میریم که بشر اگر عمارتی بسازد که بی‌روح باشند افراد از یکدیگر دوری چسته و متنفس میگردند و هرگاه بالعکس عمارتی بنا نماید که ملاقات همیتسی افراد را به نحو احسن و بخوبی میسر دارد افراد بشر را بایمان نمایی که گل زنبور را بخود جلب مینماید یسوی خویش خواهد خواهد .

## آهواز جوانج

از علی ادیبی

مشیاہ



# هدفهای بلند مدت طرح جامع اهواز

از: علی ادبی

مرکزیت و موقعیت جغرافیایی  
شهر اهواز در کادر استان خوزستان  
مجاورد آن باراه آهن و شاهراه  
های اصلی کشید و نیز امکانات  
صنعتی و اداری محسوس شود بهداشت  
و ارزی رود کارون برای تبدیل  
اهواز به مرکز بزرگ صنعتی و  
اداری کشور وضع آیده‌آیی بوجود  
ورده است.

جانچه این بر مبنای تحويل  
اينده اهواز فرار گيرد و بعثارت  
ديگر در صورتیکه دور نمای تکامل  
آن شهر بصورت يك تپه بزرگ  
صنعتی و اداری محض شود بهداشت  
است که تمام برنامه های عمرانی  
و اصلاحی شهر بايد باشند هدف  
همانکن داشته و قابل پسر منظور  
منظوب باشند.

در صورت اجرای این سز  
باخرج که وقایرات جزئی مشکلات  
موجود شهر حل خواهد شد و  
محبطن سالم و مطبوع برای رونگی-  
کار و تغییر مردم شهر بوجود  
خواهد آمد .  
قبل بمنقولهای فوق مستلزم  
نوافل تبر است :

۱ - اصال قسمتهای مختلف  
شهر (له بعلت توسعه نامنظم و  
ندون برنامه از يك طرف و عدم  
امکان استفاده از زمینهای مسائب  
و مالکیت های بزرگ از طرف دیگر  
بوضع ناطلوب درآمده است) به  
وسیله يك شبکه موثر ارتباط .  
۲ - حل مسئله عبور راه آهن  
از مناطق مسکونی تاحدود امکان .  
۳ - پیش‌بینی منطقه صنایع  
بتحوی که بتواند بانپاره‌زدی های  
توسعه صنعت شهر در پیست و  
پیشحال اینده همراهی کند .  
۴ - تأمین تدریجی ارتباط  
شهر با قره اهل راقد بدانلار "ماده  
کردن زمینه برای تبدیل اینده شهر  
بعزگر یخس و صدور محصولات .  
در راد اجرای این برنامه  
انجام اقدامات زیر صروری خواهد  
بود :

۱ - ماده کردن زمینه برای  
تصویب و اجرای فوابنی متجزه و  
روشن بتحوی که بتوان به موجب

يس آن بررسی وضع موجود  
جمع آوری اطلاعات مربوطه و در  
نقشه کوفن تعامی امکانات و احتمالات  
و جهات مختلف توسعه شهر ساز  
ذیل مورد مطالعه فرار گرفت :  
- از شماره يك هیئت پسر  
بروی از جهات فعلی توسعه و تکامل  
شهر .

- تر شماره ۲ هیئتی بر الوسیه  
شهر درگذش وسیع از رشد و توسعه  
اقتصاد منطقه ای .

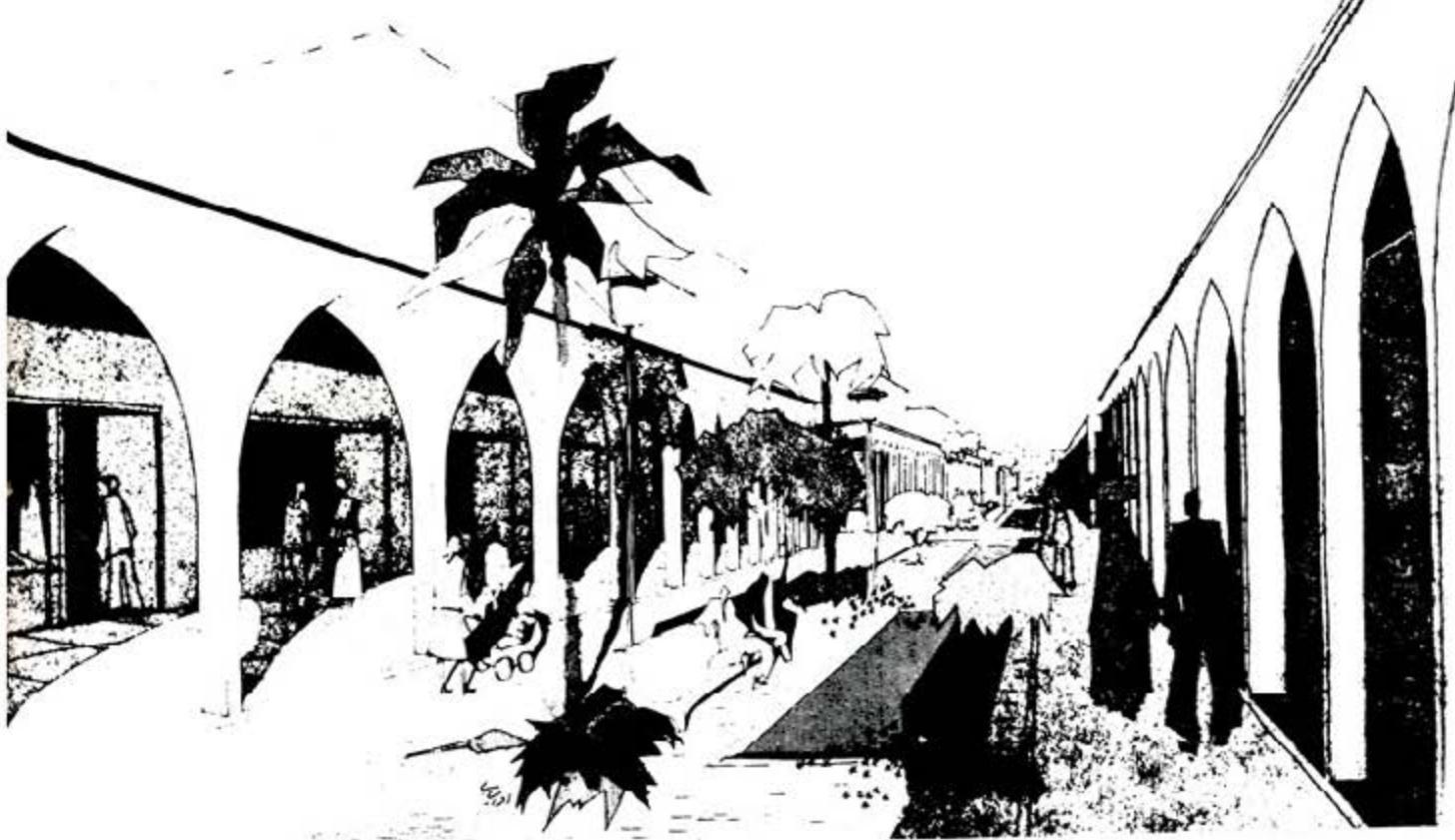
- از شماره ۳ که معدان از  
دو از بالاست هیئتی بر تبدیل شهر  
بسیارت يك مرکز صنعتی و اداری  
است که در عین حال زمینه را برای  
تبدیل اهواز به مرکز پیش  
محصولات کشاورزی و صنعتی منطقه  
فرآمده خواهد ساخت .

يس آن بررسی نزهای فوق  
از شماره ۴ که خلاصه ای از آن  
در ذیل بمنظور مبررسد انتخاب و مبنای  
طرح جامع فرار گرفت .

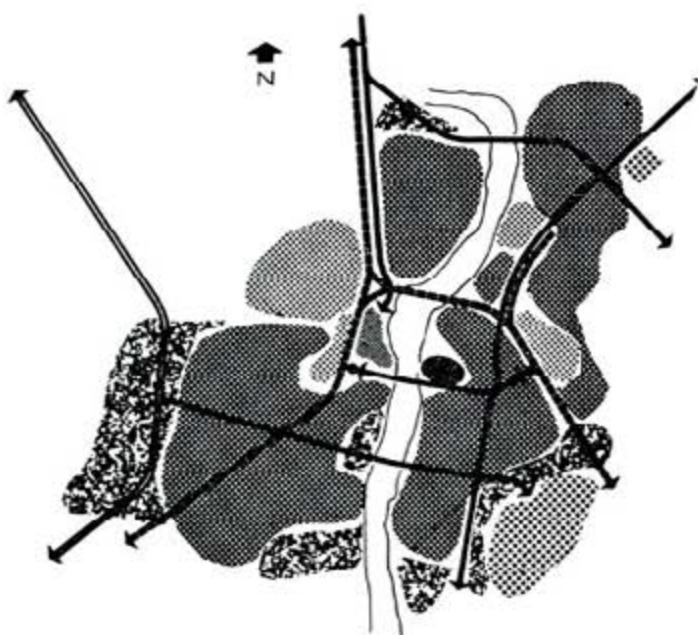


۱- خیابان پهلوی پس از تبدیل به بازار مرکزی شهر

۲- ساحل کارون

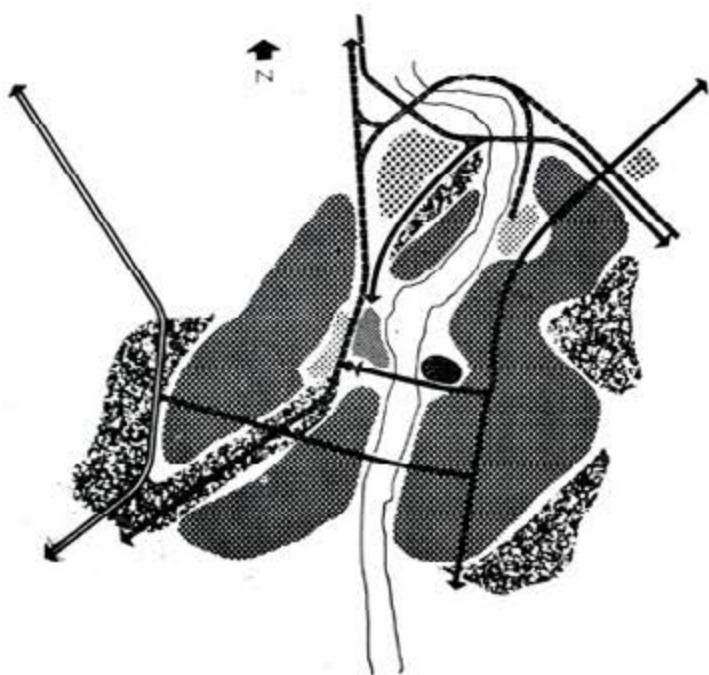


تزمینهای ۱



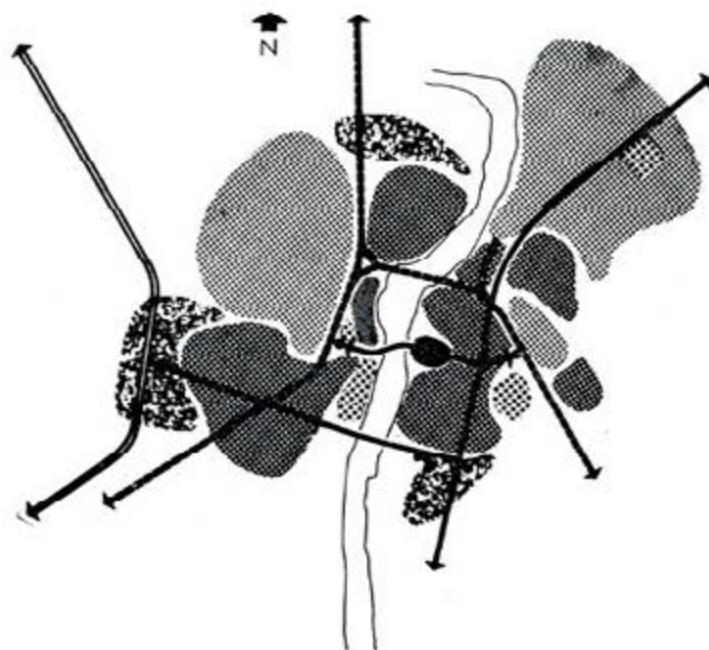
حركات‌های اصلی ←  
راه آهن ←←  
مسکونی  
تجاری  
اداری  
صنعتی، سملوها و انوارهای پخت  
پارکها و مناطق سبز  
زمینهای متعلق بارتشر - راه آهن و شرکت نفت

تزمینهای ۲



حركات‌های اصلی ←  
راه آهن ←←  
مسکونی  
تجاری  
اداری  
صنعتی  
پارکها و مناطق سبز  
زمینهای متعلق بارتشر - راه آهن و شرکت نفت

تزمینهای ۳



حركات‌های اصلی ←  
راه آهن ←←  
مسکونی  
تجاری  
اداری  
صنعتی  
پارکها و مناطق سبز  
زمینهای متعلق بارتشر - راه آهن و شرکت نفت



پل معلق کارون

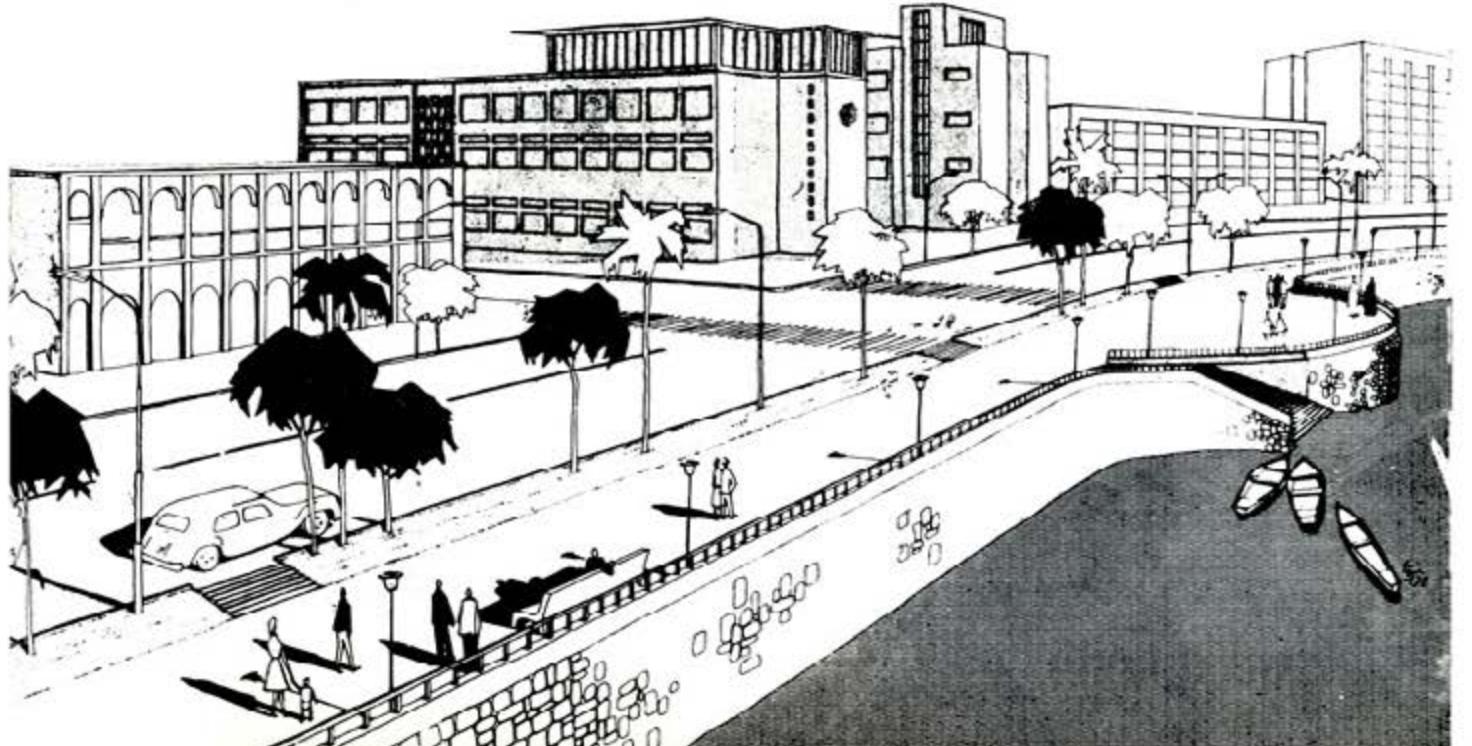
ها موجب خرابی مجدد و خروج اضافی تکرر - اصولاً بهترین موقع برای احداث فاصل آب - لوله‌نشی آب - کابل کشی برق و تلفن داشتند اوله کشی کار بین از شروع به اجرای دیگر قسمت‌های طرح جامع است.

تاسیسات نلکاراف و تلفن - چون اهواز در آینده پسوردت باد شهر بزرگ صنعتی و اداری درخواهد آمد - ارتباط داخلی آن و ارتباط آن با دیگر شهرهای کشور و حتی خارج از کشور نیز باید مrob و کامل باشد - حدود شبکه موجود تلفن غیر کافی بوده و باید بر اساس برنامه‌های طرح جامع توسعه باید.

شود تا در منطقه توسعه آینده شهر فرآور نگیرد .

تاسیسات برق - آن آنجا که برق شهر از سد ذی تامین می‌شود مساله ظرفیت تولید برق را باید حل شده دانست و تنها موضویت که در این زمینه باقی میماند کابل کشی - افزایش روشنانی خیابانها - تدویس بزرگ‌های کوهه برق و تامین روشنانی کامل خیابانهای پیشنهادی در ساحل رود کارون و دیگر نقاط شهر است .

#### موقعیت خیابان ساحلی شرق رود کارون در جنوب پل معلق



آنها برای اتصال قسمتهای مختلف شهر و توسعه آینده آن از زمینهای مالکیتها و موسسات بزرگ استفاده کرد .

۲ - تغییر مسیر قسمتی از راه هن که در حال حاضر از منطقه خرعلیه می‌گذرد و اتصال آن با نیارهای شرکت نفت از بیرون این بخش مستکونی .

۳ - تعیین محل صنایع سنتکن در جنوب شهر دور از مسیر باد و در کنار راه آهن و جاده گامیوندو و محل صنایع سبک در شمال شهر و کنار جاده گامیون رو .

۴ - تکمیل شبکه مدنی شهر پسندی که راه توسعه شهر در سالهای بعد از ۱۳۷۰ تقریباً باز امداده شود .

هناکام تجدید نظر در طرح جامع در جزایرات نرمذکور تغییرات داده شد که اهم آن به شرح زیر است :

۱ - محدودیت توسعه شهر در جزیرت نرب از راه آهن پس از

بعد .

۲ - بیش بینی جمعیت پسر مردانی آغاز ۱۳۲۵ و ۱۳۴۵ (تبیه نمار اخیر قبل از تجدید نظر در طرح جامع در دسترس نبود) .

۳ - بیش بینی توسعه شهر در جهت جنوب و در امتداد رودخانه .

۴ - اختصاص منطقه شمال

پدرستی نمیتوان شخص کرد که هنر فاشی در ایران از چه زمانی آغاز شده و بیش تحول آن چه بوده است. چون نمونه‌ها میدارک قابل اطمینانی موجود نیست که پاری آنها بتوان دوره‌های تاریخ نقاشی ایران را دقیقاً تدوین کرد. تحول نقاشی در ایران همواره بواسطه حمله اقوام مختلف گستگی‌هایی توان بوده است. از دوره‌ی ساسانی قطعی نقاشی بدست پارسیه، ولی اعتلای فرهنگی ایران در زمان و بهویژه پیشرفت قابل ملاحظه‌ی عماری و حجاری و فلز کاری وغیره دلیلی است بر توجه به هنر نقاشی. اما بهر حال داشت راجع به نقاشی‌های قدیم ایرانی باید مورد کلی در نقاشی‌های قبیل اسلام تاکنون ناقص باشد است. اکتشافات فون لوکوك و گرینویدمحققین آلمانی و حفاریهای شهری یامره و تورفان نیز مارا فقط اندکی با آثار باشی‌ها و نقاشی دوره‌ی ساسانی آشنا می‌سازد.

بعداز اسلام‌نوعی نقاشی در ایران گسترش یافت و خارجیان بساط نام مینیابور بر آن گذاردند، که در واقع هنر مصور کردن کتب است.

هنر تصویر سازی کتب لاقل از عهد مانم، در ایران منتداول بوده است و هر چند بر نقاشی ایران، تاثیر سنت های چینی قابل نکارنیست ولی نباید - بنا باعتقاد گروهی یعنی هنر را صرف راه آورد مغلول از جین بدانم. تاثیرات هنر چینی در سنت های تذییم‌تر نقاشی ایرانی حل شدند و در آثاری که امروزه بعنوان تصویر سازی در ایران بعد از اسلام می‌شناسیم، کاراکتر خاصی را می‌ینیم که با سنتهای رنسانی در اروپا متفاوت است. و این امکان دارد. بینده را دچار اشتباه کند (چون متسافانه حتی بینده‌ی ایرانی نیز کم و پیش، هنر نوع نقاشی را با معیار این سنت ها ارزیابی می‌کند نقاشی ایرانی «طرح از روی طبیعت» نیست: نقاشان ایرانی عبیله «خارج از طبیعت» و

پیاری اندوخته‌ی ذهنی خویش طرح می‌کردند. بعبارت دیگر «جون جوهر و اصل اشیاء مورد توجه نقاش ایرانی است ته عرض آنها که در معرض نور و تاریکی و دوری و نزدیکی است، این است که نقاش ایرانی عین اشیاء را همانگونه که در ذهن مجسم می‌کند و کاری بطرز قرار گرفتن اشیاء در طبیعت ندارد» از سایه‌ها و تاریکی و روشنایی اشیاء استفاده نمی‌شود زیرا ذهن هنرمند باو می‌گوید که، سایه فانی و زودگذر است، پس چرا آنرا باید نکار گرفت؟

با آناتومی و پرسپکتیو نیز آنطور که در هنر اکادمیک مغرب زمین وجود دارد، توجه نمی‌شود اولاً بازن دلیل که همانند هر عنصر دیگر در نقاشی ایرانی فیگورهای باشتر سبیول های جمالی هستند تا تصاویر اشیاء و اشخاص همانطور که واقعاً دیده می‌شوند: ثانیاً در دید نقاشی ایرانی نوعی «خط‌بصري» وجود دارد. و مهمتر آنکه، هنرمند ایرانی پايان اصولي معتقد است که او را به سوی ایده‌هایش رهبری کند و هر آنچه مغایر باشد از روی غربیه نمی‌پذیرد. مثلاً در یک قالی هر گاه طبق اصول صحیح پرسپکتیو تصور شود، نقوش ظرف و منظم و طرح غنی و غامض و حتی رنگهای آن دکر کون می‌شود. و این امری است که خلاف نظر نقاش ایرانی است. و باین جهت او این اصول را رعایت نمی‌کند. گالها و گیاهها در نقاشی ایرانی، عظمت خاصی یافته‌اند و گاهی حتی باندازه‌ی شبیه یک اندام انسانی نقش شده‌اند. و این بالاشک بدان منظور است که بینده‌قادر به درک و تحیین ظرافت و زیبائی هر یک رنجه باشد.

در نقاشی ایرانی همه چیز باوضوح و روشی، بسان اینکه نور شدید آفتاب بر آنها تابد، تصویر می‌شوند حتی اگر واقعی داستان در تاریکی اتفاق بیفتد، ماء و ستاره و یاشمع و چراغ فقط بعنوان کنایه هایی از شب نقش می‌گردند.

مهارت تنظیم خطوط، ظرافت و اغلب همراهانگی بیروای رنگها و اثر ساده‌ی کمپوزیسیون منظم آنها، بینده را تحت تاثیر قرار میدهد.

اما هنرمند ایرانی کاملاً ناخودآگاهانه کار می‌کند از آنجا که از نظر موقعت اجتماعی یاک فرد هنرمند و باهمارت محسوب می‌گردد، کار او متضمن هیچ کوششی برای تهذیب و راهنمایی و آگاهی دادن نیست. تنهایی از او است که سلیقه و پسندی‌فارش دهنده‌ی خویش را اگنا کند و تصاویری موثر از موضوعی که باو پیشنهاد شده است، بوجود آورد. هنر او در حقیقت هنری تزئینی است و این همان چیزی است که بطور کلی در نقاشی‌های قدیم ایرانی باید مورد توجه قرارداد. بنابراین یکی از معیارهای بینده، برای دست‌برداری و جاذبه‌ی نقاشی ایرانی - توجه به تفہیم فوری آنست تصویر هنگامی موفق است که مقصود خویش را آتا به بینده منتقل سازد. کار نقاشی ایرانی در حقیقت، مالاگانه‌هایی که او برای مصور کردن برگزیده، وابستگی زیاد دارد. بطوری که یاک طرح ساده و مستقیم و یی تکلیف و حتی ابداعی با نوعی عظمت و شکوه افسانه‌یی، عرضه می‌شود.

هرچه ساده‌تریه نقاشی ایرانی تردیدک شویم، شناسایی ما نیست بآن سریع‌تر است. ولی این بدان معنی نیست که همه میتوانند درک آنی نسبت بآن داشته باشند. چون موانعی در رام است: در وحادی اول باید توجه داشت که نقاشی مانند تمام رشته‌های هنر شرقی پرپایه‌ی یک سلسله قراردادهایی بنا شده است که با سنتهای رنسانی در اروپا متفاوت است. و این امکان دارد. بینده را دچار اشتباه کند (چون متسافانه حتی بینده‌ی ایرانی نیز کم و پیش، هنر نوع نقاشی را با معیار این سنت ها ارزیابی می‌کند نقاشی ایرانی «طرح از روی طبیعت» نیست: نقاشان ایرانی عبیله «خارج از طبیعت» و

تنظیم: از طالار قدریز

# نقاشی قید این

هنرمند ایرانی در تصاویر خود ، ابتدا بیاری چند راهنمایی کوچک ، پسندیده رادر فنای داستان خوبی قرار میگیرد . سپس او را با آن فضای مأнос میکند . برای دیدن و درک این آثار ظریف و اریستو کرافیک باید معابر عالی خاص آفرید . در آن صورت عدم رعایت قوانین پرستیجو ، نور و سایه و آفاتومی و یا دگر گونی اشکال و رنگهای طبیعی ، تعجب انگیز نخواهد بود .

\*\*\*

از نظر تاریخی ، نقاشی ایرانی بعد از اسلام رامیتوان به چهار دوره تقسیم کرد : دوره اول بنام دوره عباسی یا «مکتب بغداد» معروف است که از قرن دوم تا قرن هفتم هجری ادامه دارد ، ولی کلا آنرا نمیتوان یک مکتب ایرانی خالص دانست ، چون نقاشان غرب نیز در بسط و گسترش آن کوشش کردند . در این مکتب پیشتر داستانهایی که از زبان یونانی ترجمه شده بود و یا ترجمه های عربی افسانه های هندی منسوب به بدیامی حکیم و یاقصص مقامات حریری ، تموری بشد ، از آثار این دوره بدليل حمله مغول نمونه های اندکی باقیمانده است ولی بطور کلی نوعی رآلیسم خام و نیز تاثیراتی از هنر پیزابین در آن دیده میشود . مقارن با حمله مغول در شهر های تبریز و شیراز و سمرقند و هرزو ، هراکتی وجود داشت که هنرمندان گمامی در آن جمیع بودند .

پس از حمله مغول دو نسل لازم بود تا تمدن ایرانی بر قوم فاتح تاثیر بگذارد و هراکت جدید هنری در ایران بدد آید . هلاکوخان و فرزندان و نواده هایش نه تنها برای ترقی نقاشی کوشیدند و زمینه را فراهم آوردند ، بلکه وسیله نفوذ نقاشی شرق دور در نقاشی ایران شدند .

در این دوره نقاشان متوجه موضوع های جدید میشوند : از سویی تجسم و قایع و حوالشی که در زوایای تاریخ نهفته بود رواج میگیرد و از سوی دیگر رفت و آمد با چین ، کارهای هنرمندان چینی عهد سونگ در نقاشی ایران نفوذ میکند بهترین نمونه ایران نفوذ تصاویر دشت و تپه و ماهور در آثار این دوره است که مستقیماً از چین گرفته شده و با ذوق ایرانی آمیخته گشته است .

ایندوره نقاشی که به دوره مغول معروف شد مقارن با قرن هشتم هجری بود و در بغداد و تبریز دو پایاخت مغلان راه تکامل پیمود . «جامع التواریخ» وزیر رشید الدین ، شاهنامه فردوس و قطعات خسنه نظامی و اشعار خواجهی کرمانی ، موضوع نقاشی شد . رنگهای تبره ، فیکور های عظیم الجثی مغولی و حیوانات موهم و خجالی چینی و خشکی و بیرونی حركات آدمها و چین و شکن جامدها از مشخصات

آثار بهزاد کش زیادی بسوی ناتر آلبزم دیده میشود و این موجب زایل شدن فرمایه قدیم میگردد .

چهارمین دوره نقاشی ایرانی ، عهده صفوی است که دو پایاخت صفویه - تبریز و اصفهان - مرآت آن بودند . در تبریز بهزاد شاگردان زیادی داشت و تا آخر عمر بکار تدریس پرداخت . از نقاشان مکتب دوم تبریز همتوان به سلطان محمد و مظفر علی و هیرزاده علی و میرزا علی اشاره کرد . مکتب تبریز بعدها تا دربار عثمانی نیز گسترش یافت در تاسیس مرکز هنری قسطنطیلیه موثر واقع شد .

بعد از تبریز ، بهمت شاه عباس ، اصفهان مرکز هنرمندان و نقاشان شد . در این مرکز بود که نقاش پر جسته دیگر ایرانی : رضا عباسی کاشانی ، بیدآمد «مالک عباسی که خوشنویس بود اشتباه شود» علوه بر نقاشی نقوش کاشیهای رنگین مسجد شیعه لطف الله و نقش و نگار دیوارها و درهای قبور اصفهان از آثار اوست .

در نقاشیهای دوره صفویه ، شکوه و عظمت این عصر هویدا است . پیشتر موضعها مبین وضعیت زندگانی درباری و طرز روحیان اشراف و رسوم کاخهای است . فیکورها معدودتر و آدمها با قامتهای رسا و پوششای فاخر را عمامه و دستار ، تعمیر شده اند . رنگهای تنواع زیاد یافته و گرایش بطرف رنگهای روش پیشتر گشته و به تذهیب و ترتیب کارهای و حواسی صفحات روتقی یافته است .

در دوره صفویه نقاشی از محصور کردن کش ، پافراز تگذشت و چهره سازی و نقاشی دیواری و غیره باید شد . در اواخر این دوره نفوذ اروپائیان نقاشی ایرانی را از مسیر خود دور کرد و هر چند در دوره می تعلیم شاه حدی تجدید حیات یافت ولی سیس روز بروز بطرف آثار تقلیدی و خالی از خلافت سقوط کرد .

بطور کلی در دوره فاجاریه نقاشی پیشتر بیان مردم آمد و شکل خاصی پیدا کرد ولی عنوز کیفیت و ارزش آن کاملاً مورد بیررسی قرار نگرفته است . واینکه چگونه نقاشی امروز میتواند با آن رابطه بی برقرار کند . خود مسئله ای درخور توجهی است . برای تنظیم این نوشته از منابع زیر استفاده شده است .

- تاریخ نقاشی در ایران - تالیف دکتر ذکی محمد حسن مجری - ترجمه ابولقاسم سحاب - دوره تحویل نقاشی ایران - مقاله ابولقاسم ملاحری در مجله روزگار نو - مکتب نقاشی هرات - نوشته دکتر بهنام - شماره هشتم مجله نقش و نگار - نظر آقای حاج منصور الملکی در بارهی هنر مینیاتور - شماره سوم مجله نقش و نگار

ایندوره است .

در اوآخر قرن هشتم هجری ، تیمور از نواحی مرکزی آسیا با ایران حمله کرد . با روی کار امدن او همانطور که وضع تقسیمات آسیای غربی از نظر سیاسی بهم خورد ، مرکز صعب و فرهنگ نیز بجای دیگر منتقل شد : سمرقند . تیمور گورکانی میخواست در مقابل تبریز و بغداد ، مرکز مهمتر و معنی تر بوجود آورد . در سمرقند علاوه بر نقاشی و مصور کردن کتاب ، نوعی ورقه های نقاشی با مرکب کم رنگ و عموماً طالبی رواج یافت که اصل آن بر اثر مراده از خاور دور آمده بود ایندوره - دوره تیموری با انشاک عصر طالبی نقاشی ملی ایرانی است .

باسفر مرزا - که خود خوشنویس بود - در زمان شاهزاده میرزا (قرن هشتم هجری) تگارستان هرات را تأسیس کرد . این مدرسه که در دوره سلطنت سلطان حسین باقیاباً و ترقی خود رسید یکی از مرکزهای هنری هنرمندان و نماینده بود و هنرمندان برجسته ایان گرد آمده بودند . شیوه ای کار این هنرمندان بر نقاشان قرون بعد تاثیر زیادی گذاشت . از جمله این هنرمندان استاد گرانقدر کمال الدین بهزاد (۹۱۵-۸۴۵) را میتوان نام برد .

از خصایص اوایل ایندوره - رنگ سرخ زمینه تابلوهای (اواخر قرن هشتم) که رفته رفته تبدیل به آبی سیر میشود و سپس در قرن نهم رنگ رنگ طالبی جایگزین آن میگردد . تجمیع طبیعت غالباً بهصورت تپدو ماهور و صخره های برآمده و درختان پر اکنده و جویبار و چشم مورث میگیرد . تا قبیل از بهزاده هنوز در حرکات آدمها نوعی خشکی و بیرونی بچشم میخورد و لی از تعداد فیکورها کاسته شده است . ترقی و تکامل نقاشی عهد تیموری و شروع دوره صفوی مر هنون بهزاد است . بهزاد تاسال ۹۱۲ هجری نگارستان هرات را اداره میکرد و در همین حدود توسعه شاه اسماعیل صفوی به تبریز برداشت . میشود قبل از روز کار آمدن بهزاده نقاشان مکتب شیراز و مکتب اول تبریز (از جمله مولانا میرا ، معلم بهزاد) برای ایجاد مکتب هرات همکاری کرده اند . پدین معنی که بهزاد هنگامی قدم در میدان کار کشته است . نقاش مکتب هرات رو به تکمیل میرفته و این نقاش از تجربه گذشتگان سود بیار برده است .

از مشخصات مکتب هرات که آنرا از سایر مکتب های متمایز میکند رنگهای گرم و روش (برخلاف رنگهای تبریزی مکتب شیراز) و خیوماً ملایمی است . بعلاوه رابطه متن باصفحات مصور بسیار قدری است کمپوزیسیون ها تغییر کرده اند . فیکورها از چند نقطه ای کادر اصلی تابلو خارج میشوند . حرکات اشخاص آزادتر از سابق است و سبک ترین شیراز بسیار متفاوت میباشد . مخصوصاً در

در ۱۹۲۰ هم مشاهده میشود (این سنتون ها قسمی از قالب ساختمانی هستند آنها جنبه هندسی فضای را نشان میدهند دیوار ها در مقابل آنها قرارداده شده اند آنها یازی آزادانه آرکیتک و با فضا تعابیان میباشند).

کرچه حالت مستطیل بسون شرط لازم نیست، هنگامی که برای

**Buck Minster Fuller**

فضای مدرن را احساس میکنیم

این گند هاعمکی دارای ساختمانی

با فاعده هستند که محیط هندسی

بالغوزی را بوجود میآورند اغلب

پوشش فهم شفاف آنها باشد.

یکسان نور از همه جهات میکند.

لائتا تصویر مستودک فضادر

معماری جدید رابطه مخصوص با

ناظر دارد زیرا پاناظر یا فسا در

حال حرکت هستند این تصویر

بیشتر رمزی و غیر طبیعی می-

باشد، اما حمیقت روانی آن برای

معماری مدرن ضروری است، از

یکسو فضاهای داخلی یک ساختمان

باشد برای یک ناظر که از میر

مشکله از راه به ها و سکوها

عبور میکند تصویر یک سری

پاریشن از فضای نامحدود بمنظور

آید شاید بهترین مثال برای این

**Festival Hall**

در انگلستان و راه

**Guggenheim**

پله های موزه در امریکا باشد، حالت دیگر تحرک

فضادر اطراف یک ناظر ثابت بطور

کلی باحالت بالا از نظر قیزیکی

قرقی ندارد اما مضمون غیر قیزیکی

آن دقیق تر است.

از زمانی که صاحب نظران

قرن بیست نظریه جدالی بین فضای

داخل و خارج را بنا معرفی کردند

ما این تصویر را درک کردیم که

فضای صورت جزر و مدی نسبت به

ناظر قرار دارد، مثلا هنکامکه ناظر

در خانه است فضا در باغ جاری

میشود این که فضا از ناظر فاصله

میکرد را میتوان بعنوان

**Axiomatic**

منبع تجربه فضای است و کامل

**Axiomatic** است اگر

یکاریم که فضای داری میری مشخص

جربیان دارد، فضادر معماری مدرن

از مرکز یک افق ساده جربیان

بیندانمیکند این حالت را فقط در

فضای معماری دوره ونسان میم-

توان یافت، در معماری مدرن فضای

در گوشه ها و لبه بالکن ها و

کریدورها و بمنی راه پله ها و در

ترجمه شین علوی  
از کتاب: راهنمای  
معماری مدرن نوشته  
Reyner Bamham

جهان بصورت نوده حاکی واحد در  
اعماق ایوانوس از فضای بیکران  
درآمد.

این بی انتهائی در اذهبان  
هرمدهان و صعکران صایع

بلاستیکی کمی قابل از این زمان  
در حدود دوره ای که بیش نازار

گروه های مختلف در دوره عصر فضا  
و بعد چهارم بحث میکردند رسوا

نقاشان بپرسنوبیم در پاریس،  
قصاویری را نقاشی میگردند

که فضای آن گرچه نا بی انتهائی  
خیلی فصله داشت در جنبه های

فرارداشی و یک دیدرس ایندآل  
جمع شده بود مثلا تصویری مانند

دفتری یا ماندواین از پیاسو  
هیچ محل محظوظی نداشت و

فضای سطحی و کم عمق آن از عصر  
فاسله ای نزدیک بادور در جلو عکس

یکسان است، در همان زمان در  
ایتالیا بپرسان سیک فولوریم

**Futurism**

کوپیسم را برای اصطلاحات سنت

و ببروحتان سروتس میکردند در  
فکر فضای در نقاشی بودند که

بوسیله اشیاء در گالونی متعرک  
میشند، برای آنها فضا حدوده

نخودی از اشیاء موجود بود، این  
دو مفهوم از فضای منعکش شده

و لی معحدود و فضای بی انتهای  
مفهوم اصلی از فضا در معماری

مدرن بوجود آمد، برای اولین بار  
در دانمارک و رویسه این فضا

بوسیله هرمندان آستره بوجود  
آمد اما بویله فرانسیانی چون

**Le Corbusir**

نشد، در این مفهوم فضا اولا نامحدود

است و در همه جهات توسعه پیدا

میکند اگرچه در عمل به انتسابات  
سوی، بالا و یا نیز آن زیاد توجه

نیزه نهاده نایاب این فضا اندازه گرفته  
و بیان شده و بوسیله ساختمان یا

هنده ای نامرئی تاپل درک است،  
معمول این ساختمان نامرئی (ترکیب

نامرئی) مستطیل است و معماری  
لئوپارمانند جدول سه بعدی که

بعضی از خانه هایش بروعدهای خالی  
با خطوطی ضخیم بین آنها نصوص

شده در بعض از آثار ارجسته  
**Le Corbusir** ساند و بلای

**Villa Savoie**

سآواتی این ترکیب بصورت سنتون یا  
دیوارهای در وسط افق بیشم

میخورد این حالت در آثار

**Mies Vander Rohe**

بطور یقین استفاده از فضا  
در معماری مدرن پدیده ای نوظهور  
است، بما رسم این فضای بیکران

**Badque Gothic** سحب من  
کم و درباره اینکه آیا بونایها

احساس استفاده از فضا و آن  
معماری دارا بودند یعنی بحث من-

کش، اما همچنانی این این عبارت  
فضای معماري "یاکار بروکر" بروط

، او اخر فرن نوزدهم و درجه اول  
وارهای است که متقدیر و سارای یک

موزه چینی یاکار بودند، موزه ای که  
کارگری کرد در آن اندادهای کامل

بربود به قرن بیسم و یکی از  
مادری است که معماری مدرن

را در مقام ببراز قرم معمولی  
فرار میدهد، اما فضای کارگری

مذکور در آن کار میکند از فضای  
معماری هایی دوچار فلوریم

در اکثر ادوار بازیخانه فضا

نمای در داخل ساختمان موجود بود  
در خارج فقط طبیعت و بین قطبی و  
نامحدودی بود، هیچ چیزی این موضع

را پوش از نمای ببراز خارج و  
داخل یا شکوه حمام های رومی و  
پاکریکی که معمار های دوره گوتیک

نهان رازی ساختمان های سکن را  
بساختند ناداخن آن باشکوه و غلیظ

بلوه که نمایان نمیباشد زیرا  
نهان خارج آن بیطود آن فقط

بود بست بود، مردم دوره رنسانس  
این روش را تغییر دادند و نمای  
خارجی ساختمان های این دوره  
مانند بنایی بونایی بصورت کار

های هنری محدود بیشم میخورد،  
در قرن نوزدهم مقامیم نقشه

کم باروک از هم باشیده میشند،  
با یکی بلطف قطار شما من -

توانستید در یک روز از حدود هر  
زیکب معماری قابل تصویری دور  
شروع و نامحدودی فاسله ای از هر  
منظمه قابل تصویری چدا شد -

فاصله فیریکی سال به سال کمتر  
شود هنگام که یک فرد انسان

توانست دور بینی را در ۴۰ روز  
بسیاری کرد که آنرا در ۴۰ دقیقه

بسیاره زمانی که لیندبرگ  
**Lindberg** طبق برنامه  
از نیویورک به پاریس بروز کرد  
بیستی فارهای بیلدیار گشت و

طبق نظریه انسانی یک فرد

**Buck Minster Fuller**

بشت بعضی اجسام جریان دارد.  
بهترین نمونه این فضای مبتنان در **Frans Worth House**  
از میس وان درود در خارج از  
شیکاگو مشاهده کرد . در این  
ساختمان فضای بین دو سطح فوقانی  
و تحتانی قرار دارد این دو سطح  
محدود گنده سطوح بوشیده در  
خارج ساخته هستند سایر فضایها  
از کف تا سقف را شبیه پوشانیده  
و در نتیجه فضای داخل مانند  
خارج ارتباط کامل دارد بطوریکه  
بین دو سطح بالا و پائین همچو  
ارتباط مرئی نیست بغیر از ۶  
پایه ساختمان که حالت گسترش  
عمودی در فضای محدود را به

تحول مدرن ساخته شده اند یکی از آنها فقره فدیعی تربیتی است  
که برای نمایشگاه بروکسال ۱۸۵۱  
ساخته شد و از شیشه و فلز است.  
گرچه حالی ساده دارد ولی چون  
بیش از اندازه بزرگ بمنظور میرسد  
که فضای بین آنها را در بردارد و  
به انتهای مركب از نور خس  
میشود . دومین شاهکار برج ایفل  
است . در این ساختمان انسان  
حالات فضای مدرن بعلاوه حالات  
مختص به برج وجود دارد که به  
نظر با مشاهده آن احساس  
آنرا مشاهده آن احساس  
باشد اما شاهکار بزرگ آن نیست .  
دو شاهکار بزرگ قبل از این تغییر

وجود دارد . همچنانی دیگری در  
دبی مازندران ایفل حالت آزاد در  
فضا و ندانستن وابستگی به جاذبه  
زمین حس نمیشود فضا در همه  
جهات منشعب شد . احساس وابسته  
بودن به جاذبه زمین شاید برای  
بشری که در فضای ماوراء جو فرار  
گرفته خسته کننده بنظر بررسداما  
فعلا این شاهکار به نوریست مطمئن  
ترین منظره را از تحریمات فضای  
سل آینده جلوه گز می‌آورد .  
ایستادن بر راه پله‌های این  
بنای چندین ساله و احساس فضای  
آزاد دانستن چیزی ضروری در  
معماری مدرن است . معماری جدید  
رشد کرده و حالت نازگی و نو-

۹۲



معماران درجه دو برای مشتریهای  
بیرون تجمل و مد می‌ازند اما  
اشخاصی که دبی می‌گردند  
معماری مدرن حقیقی را بمحض  
دیدن تشخیص می‌دهند و همانگونه  
که در جهان در هر معماری هردو ره  
این حقیقت را یافته است .

## ۱ - یک پرسپکتیو داخلی از برج ایفل ۲ - عکسی از برج ایفل

جوانی خود را از دست داده است  
اما هنوز با این ماضی فضای تی  
که از اغلب آرشنیکت های امروزه  
مسنون است برابر نمی‌کند .  
معماری جدید با انتقام به خود  
و هدف شروع به اندازه‌گیری و  
تحقیق بخشیدن به امکاناتی که در  
جلوی آن فرار دارد کرده است  
و در آینده توبعه آن سریع تر خواهد  
بود . مشکلات و بدیده های که  
امروز با آنها تازه آشنا شده‌اند  
از جلوی آن محو می‌شود .  
اویلین قسمت فرم استیستی  
های ساختمانی نیز کنار می‌رود اما  
چیزهای تازه‌ای پدید خواهد - مد

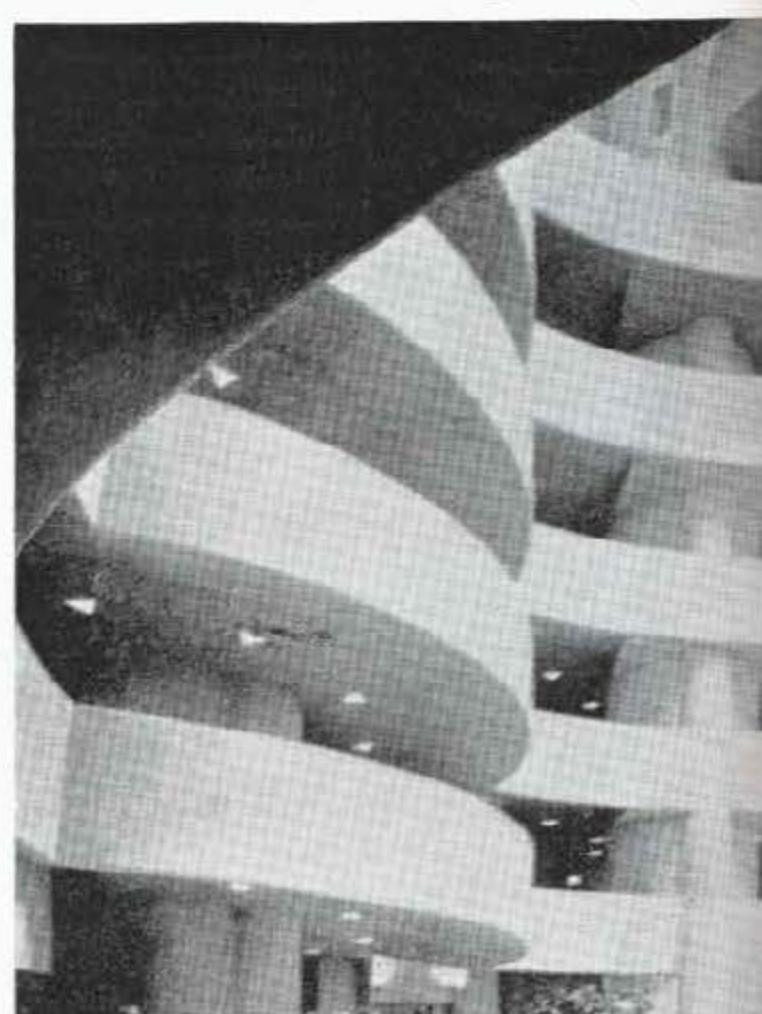
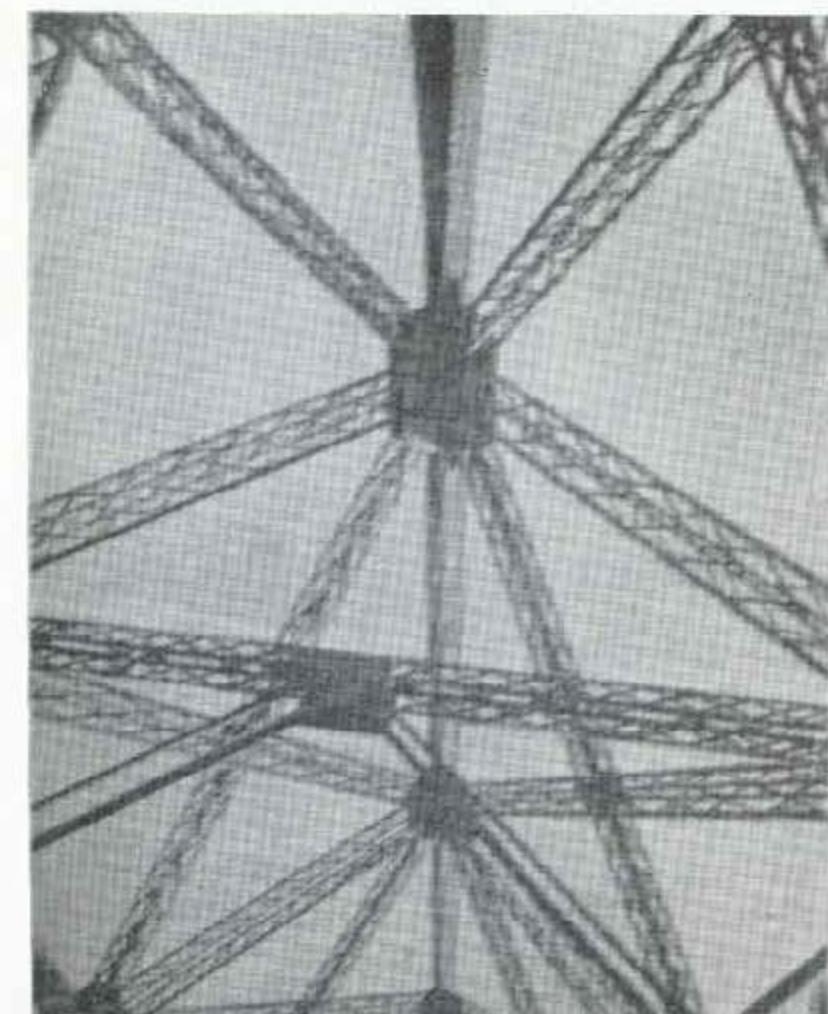
استفاده از فضای نامحدود بعلت  
ارتفاع زیاد بعدهم می‌خورد و فضای  
که در پشت بنا جریان دارد با  
فضای که ناظر داخل آن در حرکت  
است کاملاً محسوس است .  
اما از همه شکفت‌انگیزتر خود  
برج است فرم هندسی که فضای  
آن را کنترل می‌کند بیشتر ساده  
افقی و عمودی نیست بلکه ترکیبی  
بیشتر برای مبارزه با فشار باد  
است تا برای دفع جاذبه زمین  
ایفل ، اویلین آزمایش برای توپل  
مبارزه با باد بودا البته بکسر سطح  
افقی برای تقابل مورب قسمت‌های  
اصلی که بسوی افق جمع شده‌اند  
با شاهکار کوچکی از فضای مدرن  
آن میدهد اما کار این حالت قائم  
ایجد یک ریتم است که فضای  
نامحدود بین دو سطح را اندازه  
می‌گیرد و کنترل بکند . تنها قسمت  
عمودی دیگر که از زمین تا سقف  
میرسد یک قسمت آزاد است که  
از پکوی آن بعنوان بخاری و از  
سوی دیگر آن بعنوان آشپزخانه  
استفاده می‌شود و این نمونه‌ای از  
شی آزاد است که فضای در اطراف  
آن جریان دارد . و در اغلب کار  
های میس وان درود این حالت  
بکسر سطح تخته‌نی پیوسته بوجود  
آمده است این ممکن است خلاصه  
با شاهکار کوچکی از فضای مدرن

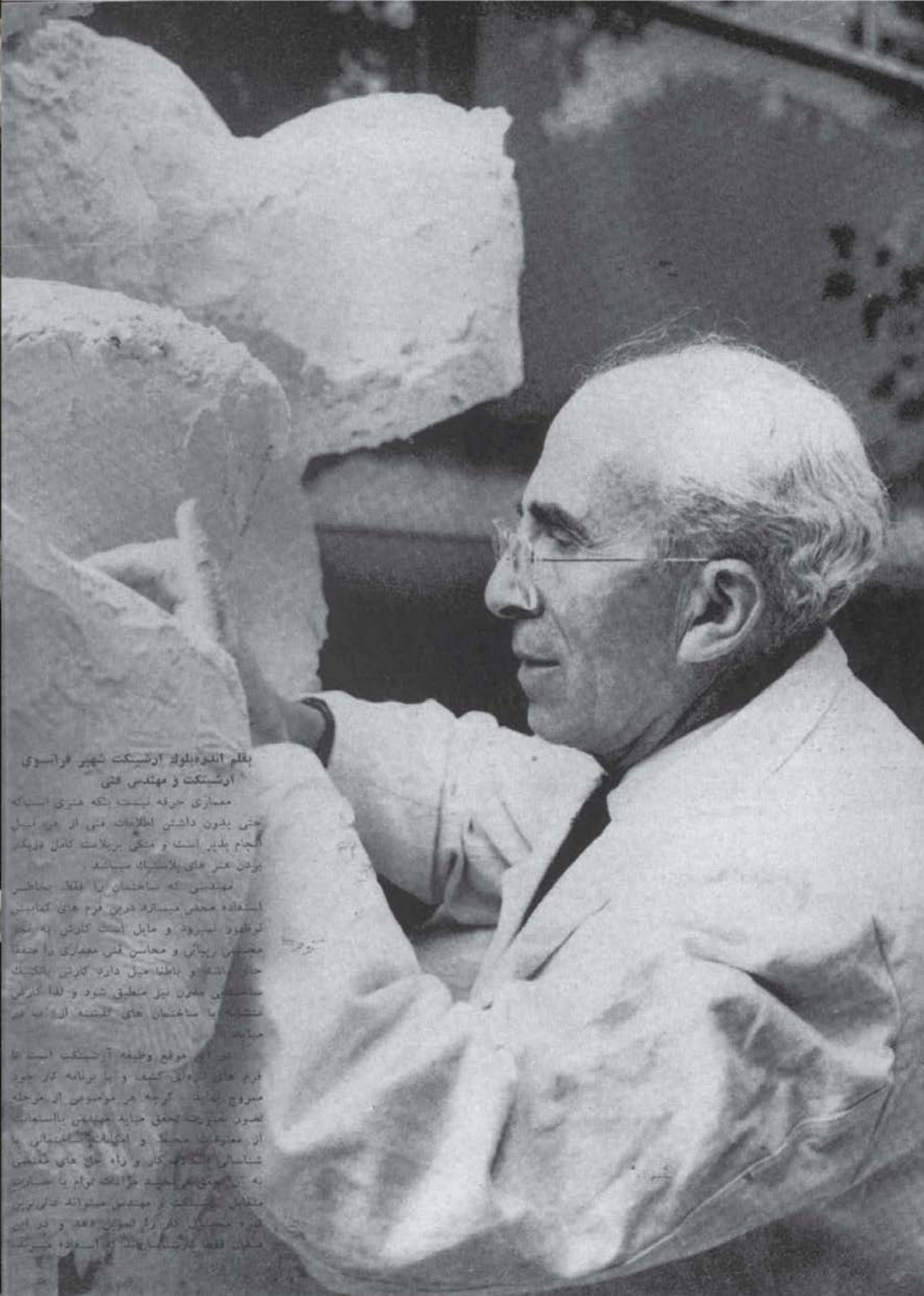


عکسی از خارج موزه

عکسی از داخل برج ایفل

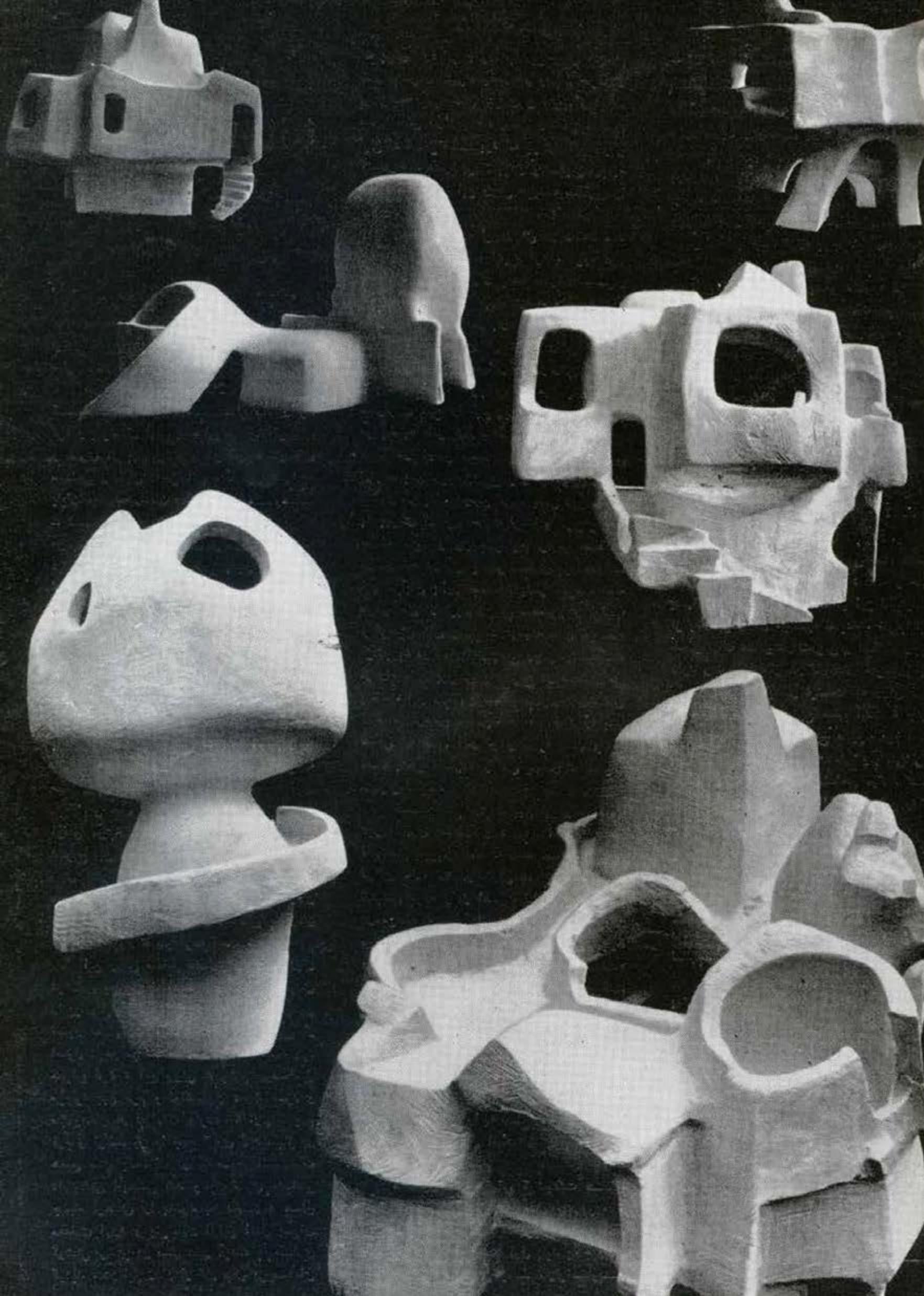
عکسی از داخل موزه گوگنهایم





باقم آندره بلوك آرستیکت شهر فراسوی  
آرستیکت و مهندس فنی  
معماری حقه نیست تکه هتری است که  
جنی بدون داشتن اطلاعات من از من بیل  
الجام مدیر است و من کنی بریلات کامل بدریک  
بردن غیر های پلاستیک می شد  
مهندسان که ساختمان را فقط باهظر  
استفاده محض میسازند درین قوم هنی که انسان  
نمیتوان سرومه و عایل است کارش به نظر  
مهندسان ریاضی و محاسن فن معماری را متفهم  
خواهند شد و باطنها بدل دارد کارش بالکن  
ساختن همچون بیرون بیل منطبق شود و لذا کارش  
ستایه با ساختمان های افتخاره از این  
مدیر

آندره بلوك موقع وظیفه آرستیکت است تا  
فرم های ازهاری کشید و بدینامه کار خود  
مزروج نماید. گرایه هر مهندس از مرحله  
تصویر بخوبتی تحقق می کند. مهندسان بدانهای  
از معمولیت منبع و امنیت از اینجا می باشند  
شناخت اکادمیک کار و زاده های مغتسب  
به آنکه این نهایت هنر از اینکه نوام یا سارک  
منظمه را نداشت و مهندس مستوانه نهایت این  
کار و متحمل از این نوام و نهد و در این  
قدیم ۱۹۴۰ مارش اینجا نباشد ای ایاده



# روش جدید در معماری ایتالیا

از: ویکتوریو تریکوتو

Carlo Scarpa و اتور سوتاس  
Ettore Sottsass

دارای تجربه در طراحی، کارهای دستی، دکوراسیون و معماری بوده و موفق شده‌اند که ارتقای بین کارهای عملی و روش‌گارشان بوجود آورند. هر دو آنها صمیمانه به هر جدید علاقه‌مندند و عمیقاً ریشه‌های مکتب وین را کنار گذاشته‌اند. در خلال سال‌های اخیر اسکارپا چند موزه بوجود آورده است، چند ساختمان را طراحی کرده و مغازه‌هایکه جگونکی و طبقه‌بندی پنهان مطلوب در آنها دنبه می‌شود حس موازن و قدرت تجسم فضایی وی را در خلق اینکوئن آثار میرساند.

طراح، که بوسیله سوتاس کشیده شده و الهام از داشت وسیع ادبی، نقاشی و تابیری از معماری شرقی می‌باشد. یعنوان عدم انتقاد از بعد‌های فن پذیرفته شده است.

Scripanti

تنهای هنرمندیست که تحت تابیر تشریح روش تجربه‌ای فوق قرار گرفت، در فلورانس من

Ricci و Saviola

وایسوتا Isotta را نام برد.

این روش یک صفت عمومی است که در نسل‌های قرون وسطی وجود داشته و حتی بسیاری از روش‌های مستقل نیز نمی‌توانند از پکار بردن آن اجتناب نمایند. تقریباً این خصوصیات همکن در تدریس و انتقادات وجود دارد و تا اندازه‌ای در کارهای حر斐ه‌ای نیز وارد شده و نمایشگر اینست که روش فوق در حر斐ه‌ها کمی توزیع شده است، چنانه انتقاد آمیز مسئولیت طرح متوجه فرم است این آرزو نه تنها موقبیت ذهنی و باطنی افراد و نادیده می‌گیرد بلکه مشخص می‌کند که سیاحت گیتی تنها راهی است که این روش را مورد قبول قرار میدهد.

آنکه میتوانیم بحث درباره مژولیت را شروع کنیم اکنون باید بازارگشت بسوی استفاده از روش معماري و مقیاسی را در معماری پژوهش‌نامه کنیم تیرا بسا اجازه خواهد داد در مورد گراش به حالت دینامیک قضاوت نمائیم.

اگر شورشی که بین ایدئولوژی و زبان پیش آمده استحقاق این را دارد که دو باره یعنوان اصل در محله طرح مورد استفاده قرار گردد، این روش هنوز یعنوان یک راز برای ما باقی می‌ماند که ببررسی تاچه‌اندازه حقیقت یعنوان یک عامل توسعه و یا عامل منحرف کننده‌ای در این روش تأثیر داشته و بهجه مقابس راه را برای امکانات جدید در دنیا باز پایسته است؟

توضیح عکس: از کارهای میکلوجی  
معمار معروف ایتالیائی

هزار معماری

که برای تازه کردن و احیا این روش انجام شد کم کردن تابیر مقیاسات و وسائل حر斐ه‌ای و توسهٔ بینه‌های ثوری و اثوبی و ایجاد علاقه‌هایی در زمینه سیاسی و شکل شناسی Morphology بود که بوسیله این روش آشکار شد علاوه بر بالا بریدن و تحقیق درباره حر斐ه معماري، این روش طبیعت معماري را نیز بالا می‌برد.

بحث درباره این روش در دانشگاه‌ها سه گروه مختلف ایجاد کرد. گروه اول تصور شهر را یعنوان یک حقیقت هنری Artifaet بقول کردند. گروه دوم فشردگی و تحقیق درباره قوانین پیریکی را شروع کرد و سعی کردند که راهی صحیح جهت طراحی بهر معیار و میزان پیدا کنند و بالاخره گروه سوم کوشش مینهایند تصور تکنولوژی طرح را جایگزین ثوری های قبلی مربوط به تکنولوژی ماده نمایند.

کار اولین دسته این گروه براساس ارتباط بین تکنولوژی شهر و مورفولوژی پایه کداری کردند. دومین گروه پن瞻 میرسد که به پرسه، از ترک حالت شبات و گراش به حالت تحرک و واپسکنی به ترکیب عناصر عرضه شده در خلق یک اثر معماري پرداخته‌اند. این گراش بطور مستحسن پن瞻 میرسد که مجموعه‌ای از قبول تزیینی شناسی در ترکیب و گوشش های وسیع در زمینه های استفاده از تجربه در خلق آثار پدیده و پیگوئنی استفاده از راه های بررسی و تشریح در معماري می باشد. این روش بر مسائل شهری تاکید نمی کند اما کوشش مینهایند که هم خود را بر هدفی که خلق آثار تو و نمونه های جدید است پنهان گشته و کلی یا بصورت فشرده معرف کر شاید.

قسمت اعظم ارتباط بین این دو موقعيت تجربه روی ساختمان شهری است که در فارانس بجزیان گذاشته شده است. آنها از آزادی ماده که در روش دوم موجود است اقتباس کرده و از اهمیت نظریه تشکیل شهر در مرحله ابتدائی استفاده کرده‌اند. بروان روش سوم سعی طرح به کار های بر زحمت را که از ارات فکر مدرسه Ulm و استفاده از تجربه های امریکائی روش احیا می‌باشد. الام گرفته‌اند.

به چه مقیاس عناصر مثبت در روش تصور فضایی برای حل مسائل پیچیده شرکت داده شده و به مرحله عمل گذاشته شده است؟ از چه طریق امکان دارد که سطح تجربیات حر斐ه‌ای را به سطح تحقیقات نزدیک گرد؟ بسیار مشکل است که باین سوالات پاسخ گفت.

محصول کار حقیقی آرشیتکت های ایتالیا، در طی این جهاد سال چه بوده و چه کسانی در زمرة افراد برگشته این مدت زمان بوده‌اند؟ در وحله اول باید به بررسی دل های انجام شده توجه کارلوا سکارپا

بعقیده من، روش اخیر در معماري ایتالیا تاریخ چدیدی را بوجود آورده که از سال ۱۹۶۴ شروع می‌شود.

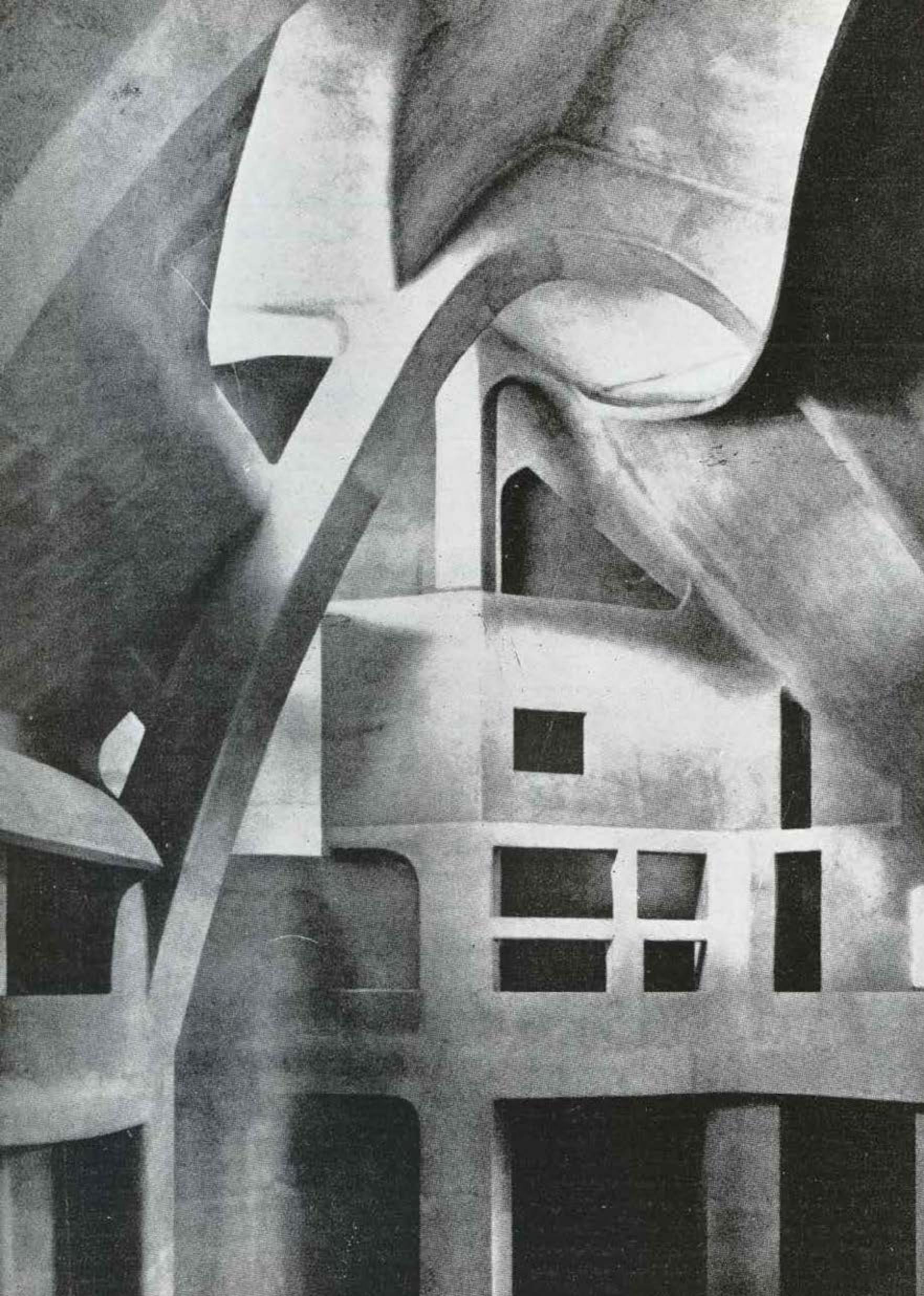
در این سال روجرز Rogers اداره Casabella را از کرد و بدینسان تربیبون اصلی مباحثات فرهنگی و هنری از بین وقت و در نتیجه دوره‌ای مشخص و دقیق در زندگی معماري ایتالیا به پایان آنجامید. در همان سال مجله Edilizia شماره جدیدی را منتشر کرد که مربوط به بررسی معماري ایتالیا در دو ساله قبل بود. اهمیت این موضوع بدلین جهت است که در این انتشاریه به قضایت در باره کارهایی که در این مدت چاپ شده بود پرداخته است.

بارامتر های مورد استفاده در این انتشاریه راهی برای طرح فرمها بود که نهانها یعنوان یک مرحله کامل و پر رحمت شناخته شده بکله یعنوان اولین و پر صرفه ترین راه بوسیله معمارانی حقیقی انتخاب شده و به تشریح مشکلاتی چون فرم ساختمانی در مرحله معماري پرداخته است.

به حال و بطور کلی این گراش برای اولین مرتبه علاقه‌های جدیدی را برای تشریح بین المللی و تجربه و تحلیل این روش روی آثار معماري برآورده است. سال ۱۹۶۴ همچنین از دوره هایی بود که ثابت شده زمان حکم فرمائی د تسلط قرون وسطیانی به زمان علاته و اختیار تغییر گرده است.

این روش مسائل معماري را مانند زبان اجتماعی بجزیان انداخت، راه های جدیدی را برای ایجاد نمایشگاه بررسی کرده همچنین تصویر فضایی در معماري که یعنوان یکی از اسرار تابه محبه ساری شناخته شده بود معرفی کرد، این روش همچنین بر مسائل موجود بین فرم و فونتکسیون تاکید کرده و مجموعه‌ای از ایرادات وارده به ارتباط بین فرم و فونتکسیون را جمع آوری کرد. باز در همین سال بود که اولین مسچ افتخارشان دانشگاهی اساس شد و یک سری عناصر جدید فرهنگی را با خود به دانشگاه های معماري آورد و بدینسان اولین اصل برای کوشش پیشتر در سال های آینده پایه کداری گردید. در این زمان از کارهای بر جسته‌ای

پنجاه و چهارم



### تأثیر اقاییم و وضع زندگی

اگر بیشتر بوضع کنونی شامل وضع زندگی و سنت‌ها توافق نمایی عومنی توجه نماییم متوجه می‌شویم که صنعتی نمودن ساختمان بسته به حل دو مسئله اساسی است و این دو مسئله هم که در نظر اول با یکدیگر تضاد کامل دارند از این فرار می‌باشند.

۱- صنعتی ساختن سریع برای فرا آوردن خانه بیشتر در زمان کمتر با بهای ارزانتر هرچه که ممکن باشد.

۲- بکار واداشتن حداکثر کارگران محلی برای جلوگیری از بیکاری که خود مصوبت خطرناکی برای کشور های در حال رشد بستمار میرود. معنای این کار اینست که کار فراوان نه به شود و تعداد کمتری از کارگران در تمام دشته های صنعتی ساختمان سرگرم کار گردند.

اگر این دو مسئله اساس برنامه های مهم را تشکیل دهند نتیجه مسلم آن اینست که صنعتی گردن ساختمان در کشور های در حال رشد با کشور های صنعتی و توسعه یافته یکلی با هم متفاوت

نظریات : دکتر سوگارف استاد  
دانشگاه هراکش

## برنامه صنعتی ساختمانها

خواهد شد یعنی در این دو نوع منطقه روتها و فنون صنعتی ساختن یکلی باهم فرق خواهد کرد.

صنعتی ساختن ساختمان در نواحی پرجمعیت که در آنها احتیاجات معمولاً برآمده بودن مصالح ساختمانی محلی فروند دارد فوق العاده ضروری است.

صنعتی ساختن به بهای ارزان معمولاً به کارگران متخصص که تعداد آنها نیز زیاد نیست صدمه نمی‌زند.

از مصالح مربوط به ترکیبات شیمیائی میتوان اشیاء متعدد با رنگها و اشکال مختلف بدست آوردن و این تنها صنعت ساختمانی است که در آینده میتوان بمقدار زیاد از آن محصول ببرون داد و در این امکانات وسیع ترکیبات شیمیائی و خودکاری تولید را در مقایسه وسیع بالا برد.

حالا ببینیم که جای معمار در این میانه کجا است؟ امروز همه ادعای دارند که صنعتی شدن به معمار لطفه نمی‌زند و اکر تعدادی از ساختمانها که باروشهای صنعتی، بنا شده‌اند دارای معماری مطروهی می‌باشند تفسیر از معماران آنهاست نه خودسیک و طریقه کار ویدا این ترتیب مسلم می‌شود که این داشتمان های می‌تذبذب و بطيه به استفاده از دوشاهی صنعتی یا غیر صنعتی ندارد.

توجه به اندازه‌ها و مقابله‌ها ساختمانی از طرف تهیه‌کنندگان طرح‌ها و سازندگان آنها بطور قطعی از زیبایی‌های متصور در ساختمان که از خصوصیات محلی و مملوک‌های وسیع و وضع زندگانی سرهشمه می‌گیرد. جلوگیری می‌نماید. ولی بطور کلی این نوع مشکلات نیز قابل حل و قابل جلوگیری می‌باشند.

بنابراین مسأله همواره مجبور شواهد بود مدفعه اجتماعی و اقتصادی و فنی معماری را در نظر بگیرد تا بتواند بطور عمیق از امکانات وسیع مصالح وحدت صنعتی شدن ساختمان استفاده نماید.

ساختمان های عمومی و اجتماعی ساختمان آموزشگاهها با روش‌های صنعتی در کشور های در حال رشد راه درازی را بیموده است. ولی نتایجی که تاکنون بدست آمده زیاد درخشنان نیست. منظره این نوع بناها زیاد جالب نیست ونا وضع اطراف خود هم‌آهنگ ندارد. اغلب سوار کردن قطعات مجرای این بناها با شتاب انجام شده و عاقیب بندی بنا آنطور که بایدو شاید خوب درست نشده است. درنتیجه چون بهای آنها هم خیلی گران تمام شده و بیمه‌رنده مورد رضابت قرار نگرفته است. در خصوص ساختمان خانه هایم با قدری کم و بیش همین وضع بچشم می‌خورد. آیا به این ترتیب باید نتیجه بگیریم که صنعتی ساختن بناها بیناییده است؟ ابدا.

از دیگر روز افزون جمعیت و هجوم آن بشهرها در کلیه کشور های دنیا مسائلی وجود آورده و هیچیک از کشورها از گرفتاری این مسائل مصون نمی‌باشند و حتی کشورهایی که سالها است صنعتی شده و درآمد ملی آنها شاید چهل برآور بیشتر از کشور های افریقایی است هنوز برای حل این مسائل ورفع گرفتاریهای ناشی از آنها توفيق بدانکرده‌اند. آنچه که برای مسلم است اینست که صنعتی شدن ساختمانها بدون تردید قیمت اعظم این گرفتاری ها را بر می‌آورد. در کشور های در حال رشد و توسعه برای دست یافتن به محصول بیشتر و نهیه ساختمان زیادتر تنها راه حل، صنعتی نمودن ساختمان است ولی برای اینکه توصل به این راه برای تعداد کثیری از کارگران تولید بیکاری نماید باید بطریق عمل نمود که در ضمن صنعتی شدن کار ساختمان ها همواره کار برای کارگران وجود داشته باشد. حدود بواناتی اقتصادی و مالی منطقه را باید در نظر گرفت و بهای ساختمان را بعد اقل تنزل داد و بینویسیله بسیک گرد در اینجا باید اینجاد فوری ساختمانها افزود و بار فشار را سبک گرد در اینجا باید اینجاد فوری ساختمانهای مورد احتیاج را در نظر گرفت و طوری عمل کردد که این ساختمانها هم مطمئن باشند و هم وسایل جلوگیری از سرما و گرما در آنها تعییه شود. برای انجام این عمل هنر معماری باید فکر خلاقه خود را بکاراندازد تا برای صنعتی ساختن کار ساختمان بدون دور نظر گرفت و وضع توسعه و رشد اجتماعی کشود و بدون توجه به تهیه برنامه براساس بواناتی مادی و وضع اجتماعی و اقتصادی بهیچوجه می‌سرخواهد بود. توسعه شهر ها و از دیگر ساختمان در آنها می‌شود. در اثر نقدان برنامه محلی دچار اشکال می‌گردد.

اصولاً صنعتی کردن ساختمان یعنی احداث ساختمانهای فراوان و انجام این کار بدون انکه به یک برنامه محلی پیشرفت امکان پذیر نمی‌باشد. اما برنامه درخصوص صنعتی ساختن ساختمانها شامل کلیه مسائل مربوط به محیط و روحیه و احساس معمار می‌باشد.

ابتکار دولت حال باید دید که ابتکار صنعتی نمودن ساختمانها بعده کیست؟ عقیده کل برآینست که باید در دولت توجه لازم به صنعتی نمودن ساختمانها وجود داشته باشد. و دولت باید بطور معمول برنامه ریزی ساختمان را آماده و فضای ساختمانی را تهیه و راحتی و امنیت استفاده کنندگان از ساختمان را بعد اقل قیمت فراهم نماید البته وجود صنایع ساختمانی و تهیه مصالح و محصول فراوان شرط انسانی برای تقلیل قیمت خانه و اجرای سریع برنامه های ساختمانی است.

بکی از مایل مورد توجه در اینجا اینست که کارگران باید در نزدیک محل کار سکونت نمایند و لی گرانی قیمت زمین و اجاره خانه آنها را مجبور مینماید که در نقاط خیلی دورتر از محل کار ساکن شوند و در نتیجه مسئله رفت و آمد پیش می‌اید و فعالیت کار را متزلزل می‌سازد و بهای خانه را بالا می‌برد. و بطوری که میدانیم قیمت خانه مشکل اساسی کار است درآمدسرانه برای کارگران معمولاً پائین است مخصوصاً برای کارگران غیر مخصوص و آنها نمیتوانند بهای خانه خود را برداخت نمایند و ناجار باید بعنوان مختلف به آنها کمک سانی بشود. بطور خلاصه در کشور های در حال توسعه ساختمان خانه های مناسب با احتياجات خانوادگی و اجره دادن آنها به قیمت ارزان بیه کارگران کم درآمد مسئله اساسی است و این دولت است که نمیتواند با چنین مسئله ای مقابله بپردازد در اینجا باید ب برنامه خانه سازی توسط خود کسانی که از این خانه استفاده می‌کنند اشاره کرد. مزایای این برنامه بسیار است و با استفاده از این روش نمیتوان خانه های بسیار ارزان مناسب با وضع اجتماعی و انسادی کارگران کم درآمد تهیه کرد و ضمناً نمیتوان اینکونه ساختمانها را مرحله به مرحله به اتمام رسانید. خانواده ای که خود در ساختمان خانه مسکونی خود کارگرده سعی خواهد نمود که آنرا تعیین نکند و در زیبای آن بتوسط در اجرای این برنامه نمیتوان از قطعات پیش ساخته شده خیلی ساده استفاده کرد و کارگران غیر مخصوص را به تعداد فراوان بکار واداشت و بهای خانه را پائین آورد و ساختمان را در مدت خیلی کوتاه به اتمام رسانید.

#### نتیجه

برای يك مطالعه اجمالی در مسئله صنعتی نمودن کار ساختمان در کشورهای در حال توسعه باید اذعان کرد که مداخله شهر ساز و کارشناس اجتماعی و ساختمان ساز با توجه به روتتهاي تو اجتناب ناپذير می‌باشد زیرا این کشورها در آینده ترقی فوق العاده خواهند کرد و از هر متر متصور برای سال ۲۰۰۰ میلادی نیز خواهند گذشت. مردم متمدن امروزی مخصوصاً در کشور های در حال توسعه مجهر بوسایل جدیدی است که بشرب تبلیغ تجاری برآور تحمیل شده در صورتیکه ملک اصلی را که خانه باشد در اختیار ندارد. اشیاء جدید و صنعتی بسرعت تمام تکامل بپیامیکنند و لی پیشرفت کار ساختمان خیلی به ملایم تر و تانی انجام می‌کرد.

بدون تردید فن جوان صنعتی شدن ساختمان در کشور های در حال توسعه با مشکلات بسیار مهم دست یافریان می‌باشد و این مشکلات بطور کلی بامثال کشور های تکامل یافته و صنعتی متفاوت می‌باشند. امادر این میان باید توجه داشت که سمعتی شدن ساختمان نباید موجب ایجاد بناهایی بشود که مورد انجاز نسل آینده باشد و آینده‌گان میل به تخریب آنها بیندند. اتومبیل وقتی از کارخانه خارج شد حرکت می‌کند و بینان جمع می‌ورد اما خانه ساخته شده باید سالها در یکجا باقی بماند. اتومبیل همینکه فرسوده شد جای خود را بدلهاي جدید میندهد ولی خانه باید طی نسلها مورد استفاده قرار گیرد و زودبزود عوض نمی‌شود و اینجاست که متوجه می‌شوند که کارشناسان اجتماعی و انسادی و کسانی که ساکن خانه های بیشترند باید نظریات دقیقی در خصوص ساختن خانه های فراوان با استفاده از روشهای صنعتی ابراز نمایند. ما رجاء واقع داریم که ترقی صنعت و استفاده از نیروی مکانیکی روز افزون و ماشین های دقیق موجبه خواهد شد که خانه های مدارس و ساختمان های اجتماعی بسیار آرایه در دسترس نسل کنونی و آینده قرار گیرد.

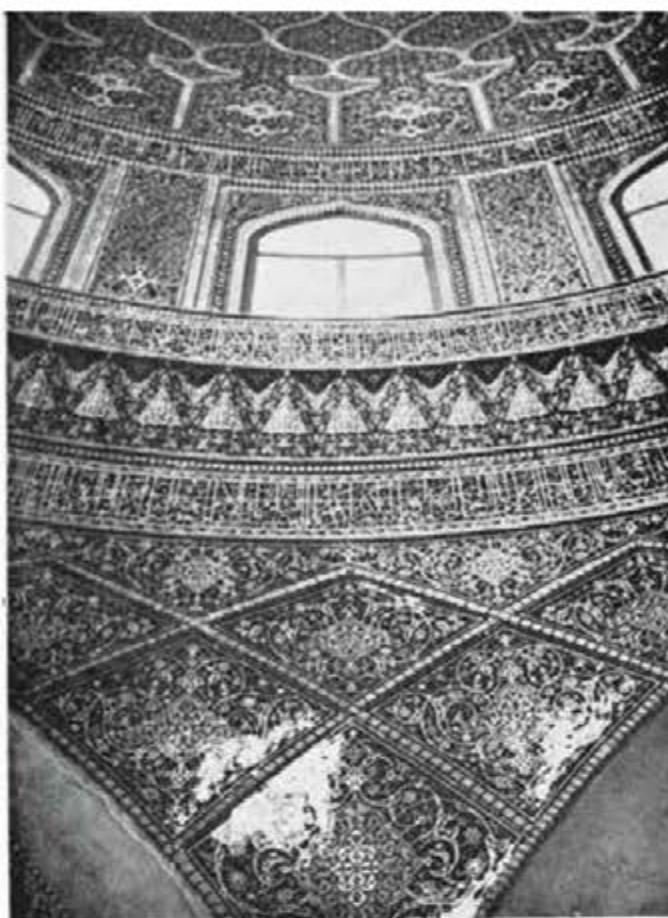
در کشور های در حال رشد ایجاد مدرسه و تربیت کادر آموزشی در درجه اول اهمیت قرار دارد و اهمیت آن بیشتر از ساختن خانه و صنعت می‌باشد. در اینجا مسئله در اطراف انتخاب صنعتی شدن دور میزند و باید احتیاط لازم را برای کیفیت و دوام ساختمان بعمل آورد و ساختمان را هنگام استفاده خوب حفظ و نگاهداری نمود. اکنون امکانات صنعتی ساختن کامل ساختمان تحت نفوذ چند عامل جدید که هنوز واقعیت نیافرده اند قرار دارد و آن عبارتند از توسعه صنایع بطور کلی و ایجاد محصول فراوان و تغییر وضع اقتصادی. در این میان باید عوامل دیگری از تبیل انتخاب محل مناسب و تطبیق ساختمان با وضع زندگی و سنت ها را نیز در کار دخیل نمود در هر حال آنچه مسلم است اینست که تهیه مصالح قبل از شروع ساختمان و بطور فراوان و بطرق صنعتی مغایرتی با انتخاب محل مناسب د بکار واداشت کارگران و احترام به روحیه آنها و توجه به ذوقها و سلیقه های مختلف اشخاص و محل ندارد.

#### حیطه صنعتی ساختن ساختمان

صنعتی نمودن ساختمان را میتوان بطریق قاطعه در حیطه ساختمان منازل و قسمتی از بنای اجتماعی و صنعتی بنا بر برد و توسعه داد و برای ایجاد خانه های ارزان قیمت باید فرمادنی واحد و برنامه واحد و طرز اجرای کار واحدی وجود داشته باشد. اما باید متوجه بود که ساختمان را نمیتوان با اشیاء ساخته شده صنعتی مقایسه کرد زیرا تفاوت این دو بسیار محسوس است. اشیاء ساخته شده صنعتی به تعداد بسیار زیادی و بطور یکسان ساخته می‌شوند و پس از ساخته شدن بسته بندی شده و تحویل بازار می‌گردند و قضیه بهمین جا خانه می‌بینند و لی برای تقطیعات ساختمان اینطور نیست زیرا قطعات ساختمان بعد از ساخته شدن نازه وارد مرحله سوار شوند و بر ودیقی می‌گردد. زیرا این قطعات باید در خارج سوار شوند و بر روی زمین استوار گردند و در این زمینها باید وضع آب و فاضل آب و برق و غیره کاملاً روشن باشد. بنابراین برای ایجاد ساختمان های فراوان و ارزان قیمت باید انواع خانه هر اندازه که ممکن است محدود شود و تعداد آن هر اندازه که ممکن است زیاد گردد. در کشورهای در حال رشد برای اجرای برنامه های وسیع ساختمنی باید مشکلات حمل و نقل را هم در نظر گرفت در ضمن تفاوت کشورها از نظر قدرت اقتصادی و مرحله رشد هم خود مسئله مهمی است که در نوع و طبیعت مصالح بیش ساخته و طرز بکار بردن و متصل نمودن آنها اثر قابل ملاحظه دارد و باین ترتیب متعلقه صنعتی نمودن ساختمان خود عامل مهم در پیشرفت کار می‌باشد زیرا این عمل باید همکام با تکامل صنعتی منطقه و پیشرفت فنی آن بیش برود و کار از مرحله خانه سازی به سمت نهیه انواع ساختمنهای صنعتی و اجتماعی و عمومی توسعه بینانید.

#### تفرقه یا تمرکز برنامه ها

در اینجا میخواهیم بدانیم آیا اجرای برنامه های ساختمنی بطور متفرق سوده است یا بطور متمرکز زیاد دارد؟ متفرقه انجام دهنده با اجتماع و دولت؟ در کشور های در حال توسعه ورشد جمیعت و وزیر پرورز زیاد می‌شود و احتجاجات از هر نوع روز افزون می‌گردد در حالیکه در آمد ها زیست هستند و همکام با توسعه احتجاجات فزونی بینا نمی‌کنند و یا این وضع صنعتی نمودن ساختمان بدون همکاری دولت میسر نمی‌گردد و وقتی دولت دست اندر کار شد برنامه های باید متمرکز باشد و برنامه های انفرادی و متفرق فقط در مراکز روستائی مورد توجه قرار می‌گیرند. بطوری که میدانیم امروز در مناطق روستائی برای ساختن خانه از مصالح محلی استفاده نموده و از روشهای قدیمی کار پیروی می‌شود. واما صنعتی شدن ساختمان در درجه اول روشهای قدیمی ساختمنی را ببود می‌بخشد و انتخاب مصالح و تجهیزات دا بعثت مینماید و کار تقسیم آب و برق و امکنه بهداشت رامنظم مینماید. اما در شهرها مداخله دولت و موسسات اجتماعی و عمومی ضامن حل مسائلی است که در این ازدیاد جمعیت و تعلیت حادث می‌گردد.



توضیح عکس ها  
آقای لرزاده معمار  
در بار شاهنشاهی



از کارهای آقای نو زاده

گفتگوئی با  
آقای نژاده

در موئیت مهدوی روحیه چاکر  
را شاد و با عنق و علاقه من حد  
الحالم تهدید و شادمان گردم

- ۱- در زمان شاهنشاه قاجار

در کاخ شهره نا چند نغراز رفاقتی  
خود روی دیوار بسیک لمحه بود  
طریق های سفوي نهادن بامداد  
که از آنها میتوان دیدن معرفه

۲- تجدید ساختمان مخربه  
مجلس شورای ملی و ساختمان  
تمارت تنفس و طالار های شمالی  
با اینمان با طریق های سفوي و  
سوابق دسته دار طریق های گره  
سازی

۳- سردر مدرسه دارالفنون  
رسمی- و گره دست یوش (باعضاء)  
در زمان شهرباری امپری  
شاهنشاه رضاشاه کبیر

۴- سردر اصلی بالاتر ایران  
وائلیس بالاتر بازرسانی فعلی یا  
سقف دست یوش معلق (باعضاء)  
این دو قسم غالب سازی ندارد  
نمای دستی انجام شده

۵- ساختمان نسبت بالاتر  
از امکان فردوسی از طرف انجمن  
آثار ملی بعد از است مرحوم مغفور  
دانشمند محترم جانب قای قروقی  
رحمت‌الله علیه با دریافت نشان  
فردوسی

۶- ساختمان نمای حارچی  
شرکت نفت خلیم جنب سایع ملی  
(باعضاء) با کواهن نامه های  
متعددی در نسبت هنری

۷- ساختمان گلبه کاخ مرمر  
و گلبه گاخهای که در زمان امپری  
رضاشاه کبیر در شهر ساخته شد  
او گلبه شون (نمای) غیر از کاخ  
اختصاصی

۸- کاخ رامسر و کاخ صفوی-

نای لبرزاده که همیز در  
کارهای هنری گذرانده است بنا  
بدخواست مارش جمال خود را  
برای درج در مجله فرشته که  
ضم شکر می‌باشد خواندنگران  
سینکلری.

خدمتکار از روز اول خود  
شناسی ب تمام کارهای هنری مشغ  
ورزیده مخصوصاً در رشته های  
معماری- نقاشی- خط- شعر  
و انسوس که بعداز درگذشت  
پدر اداره امور خانوادگی مائیع از  
دبیان نمودن علوم دیگر کشنه و  
همان رشته ها و شغل پدر وارد  
اجتماع و اندیخته تعلیمیانی پدر را  
هم اجراء نموده ام و نا خدوانی  
در موقع لازم با اداره پدریش و  
بریش ب دریغ به دیگران "موختهام  
این رسم سایقاً وجود نداشته و از  
موزشن بدیگران دریغ نمیمودند.  
از هویت جاگز و کارهاییکه  
انجام نموده ام سوال فرمودند  
بشرح زیر از لحاظ عالی میگذراند

نام حسن- شهرت لرزاده،  
فرزند محمد معماری- کارهاییکه  
انجام داده ام نمیتوانم بطور کامل  
لو توضیع ندم . متنوی فکرند من  
گاگلمی شود ولی بطور کلی از  
ساختمانهای که ناجار برای اداره  
معیت بخواسته مردم یا سیک  
فریب امدادن ساخته ام بین هلاکه  
بوده و روحاً بیزارم در ضمن کار  
های هم داشتم که میتوانست

## دبیای پلاستیک

اخيراً اعضاً انجمن معماري لندن تحقیقات جالبی در مورد کاربرد پلاستیک در ساختمان ارائه داده‌اند.

این گروه معتقدند که اصل استفاده از پلاستیک بمقیاس وسیع مورد قبول و استفاده عامه قرار گرفته است.

این وسائل از هر قبیل مانند قایقهای ماهیگیری ژاپنی - زاکت نجات بادی قایقهای نجات و مخزن نگهداری گاز و انبار غله می‌باشد.

وقتی بخواهیم از پلاستیک جهت ساختمان استفاده کنیم آنرا تحت دو قسم طبقه بندی می‌کنیم.

۱- ساختمان‌های یا کلایهای که بوسیله هوا نگهداری می‌شود.

۲- ساختمان‌های که تمام قسم های آن مانند بادکنک باد می‌شود.

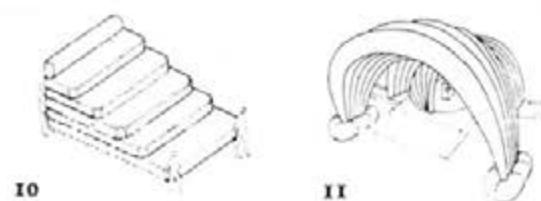
در نوع دوم غشاً قبل انعطافی اطراف ساختمان را احاطه کرده که درون آن را مایع سیالی پر نموده و باین ترتیب می‌تواند فشار خارجی را تحمل نموده و در مقابل مواد سنگین عکس العمل نشان می‌دهد.

تجزیه و تحلیلی که در باره حباب‌های صابونی می‌شود مربوط به این نوع غشاها می‌شود که تحت فشار یکسان و یکنواختی قرار می‌گیرند.

این قبیل طرح‌ها بدون هیچگونه پیوستگی با توری هندسه اقلیدسی می‌باشند اولتیه از نظر طرح ظاهری مسکن است شیوه یکی از اشکال هندسی باشد اما از نظر ساخته‌ی آنها بایهای با علم هندسه ندارند.

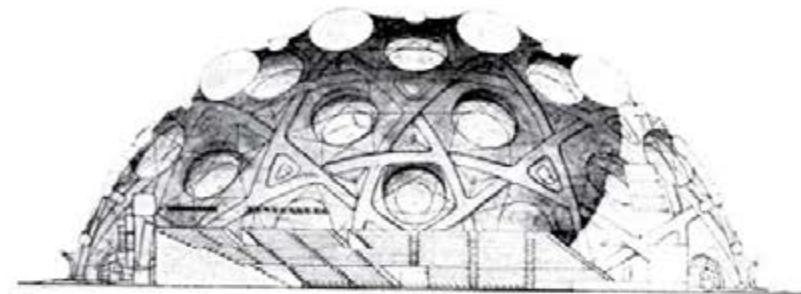
در این قبیل ساخته‌ها ایجاد حبابی که از هوا پر شده باشد بسیار ضروریست.

شکل ۱

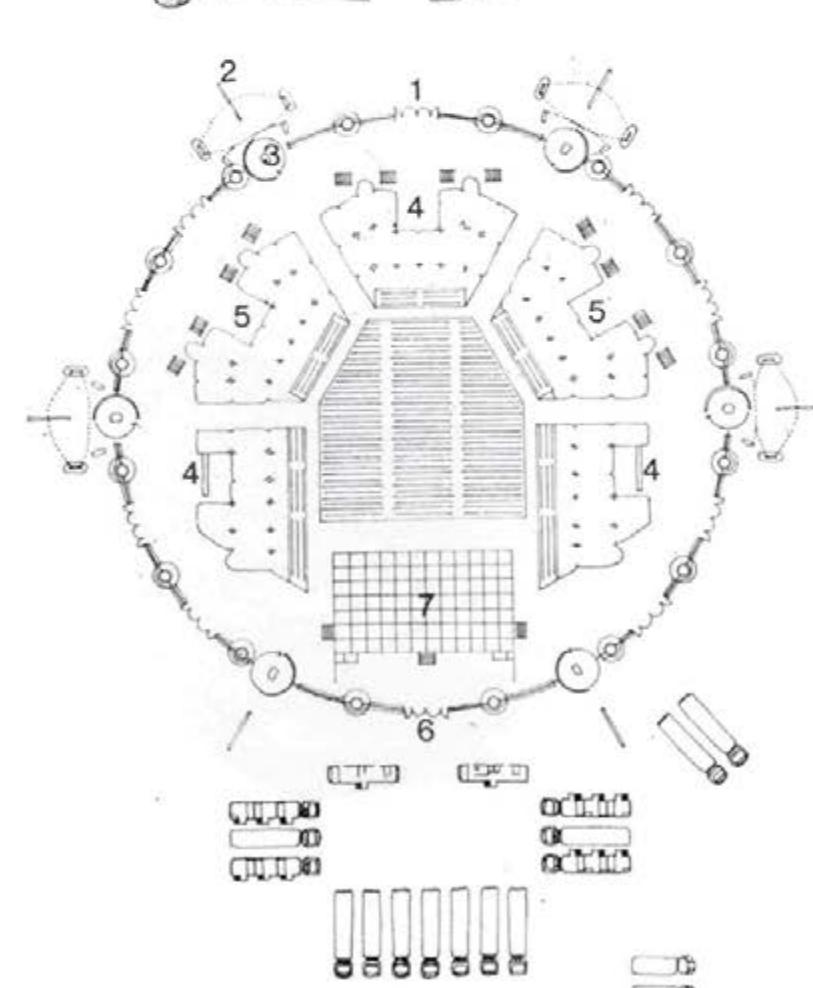
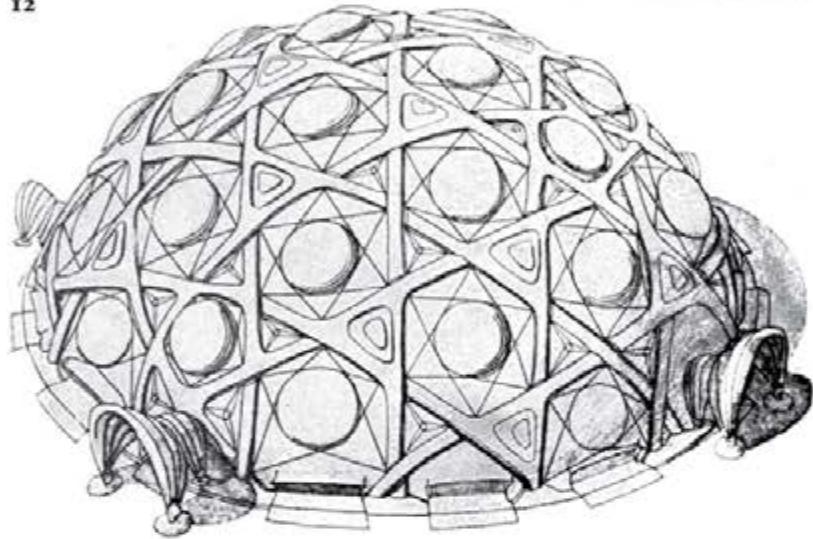


I

II



۱۲



۱- خروجی

۲- ورودی

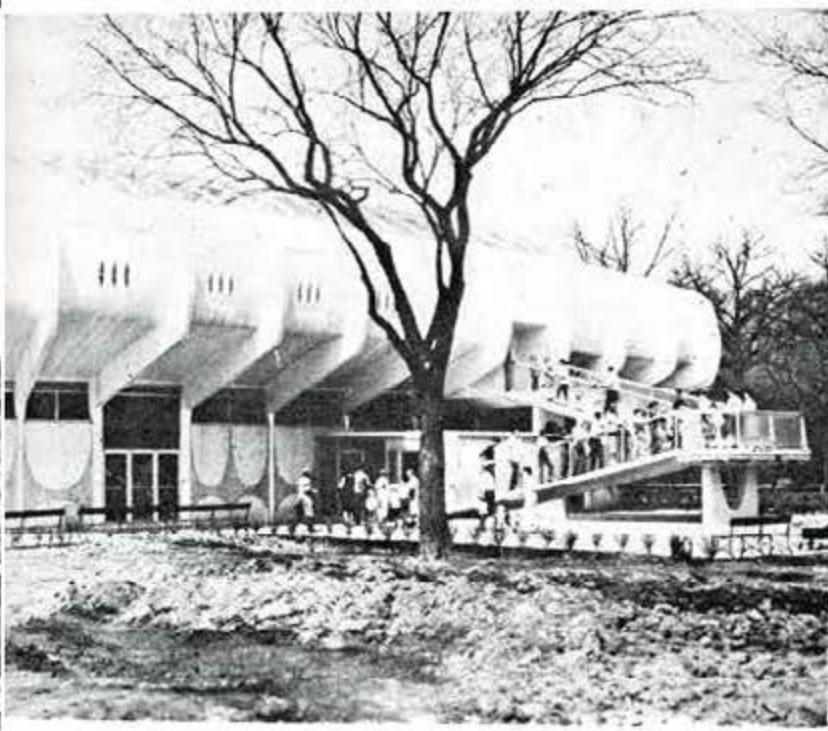
۳- محل فروش بلیط

۴- ساعت

۵- بار

۶- ورودی اصلی

۷- سن



ساختمان پلاستیکی اکواریوم در باغ وحش بروکفیلد  
شهر شیکاگو

6

8

a -	اطاق بچه‌ها	a -	فضای آرام
b -	« بازی	b -	کتابخانه
c -	فضای روی اطاق خواب	c -	« مرهمان
d -	« رو به باغ	d -	حمام
e -	گلخانه	e -	اطاق کار
f -	سرسره	f -	تراس
g -	چادر	g -	اطاق آفتاب
h -	اطاق در هوای آزاد	h -	اطاق زندگی
i -	استخر زمستانی		

این محفظه دارای امکانات ترکیب حجم‌های محبد بوسیله وصل نمودن تشكها و پوشتهای سخت و محکم می‌باشد. این تشكها وقتی باد می‌شود دارای ابعاد مساوی می‌گردند. این اشکال مانند هر ساختمان پلاستیکی دیگر قابل حمل می‌باشد.

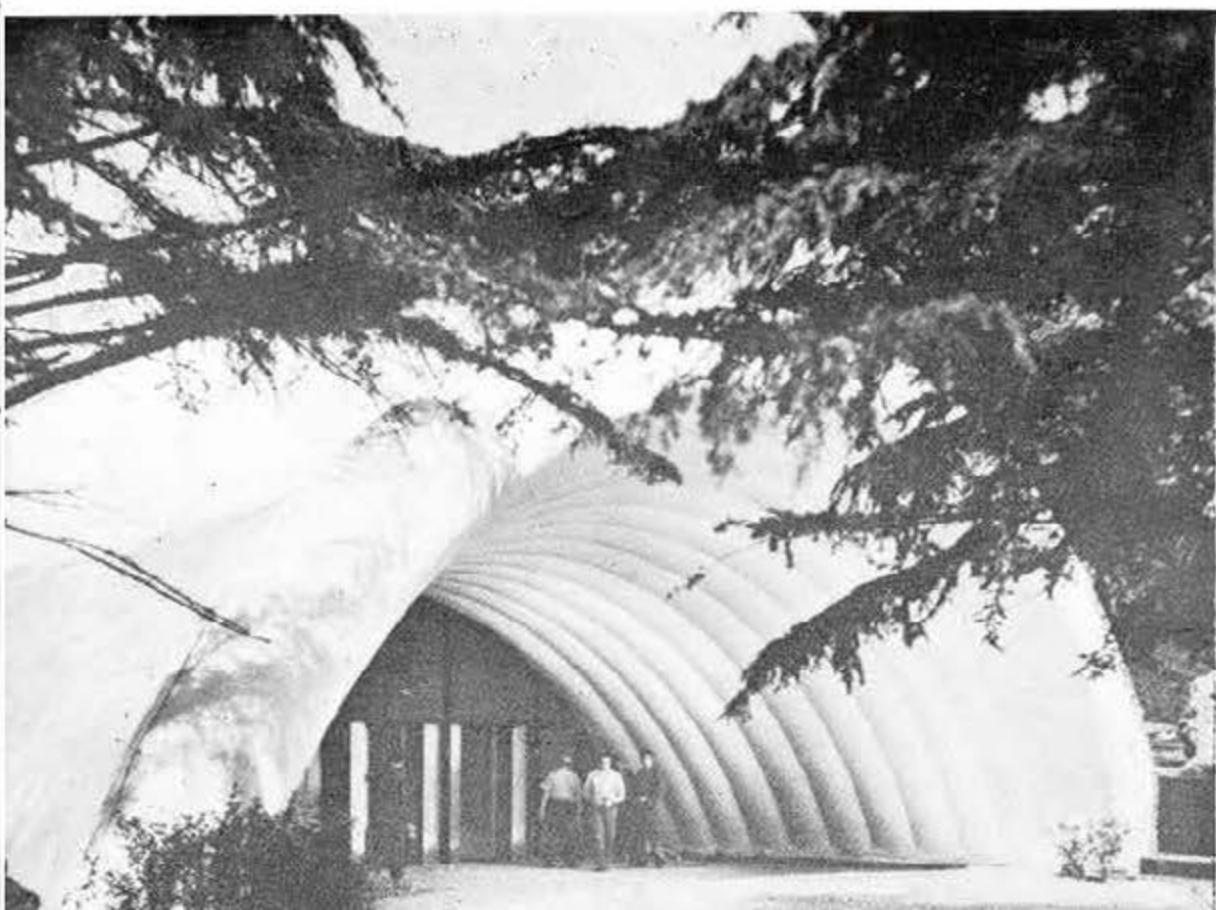
رویهم تا می‌شود دارای وزن بسیار کمی می‌باشد وزن هر متر مکعب آن تقریباً ۷ کیلو گرم است.

این محفظه دارای حمام - کتابخانه - آشپزخانه و اطاق آفتاب رو برای استراحت و اطاق خنک و چایتاه مطالعه می‌باشد.

واسان آسایش و سایر لوازم تامین ساکنین محفظه پلاستیکی بوسیله جربان هوا و آب و گاز هلیوم و غیره تامین می‌شود و دارای جدارهای روشون و کدر می‌باشد.

۲- محفظه‌ایست آویزان و با ثابت شده بر روی زمین برای مناطق پربرف - زمین های پرشیب و فراز که فاقد جاده‌های هموار باشد. همچنین مناطق باد شدید. محفظه کثرا سطوحی است که کاملاً باد می‌شود.

استخوان‌بندی - پوشش - کف - دیوارها - تجهیزات واواز مدارای امکانات کامل برای سکونت می‌باشند. ونهونه از هایشی از یک مسکن پلاستیکی است.



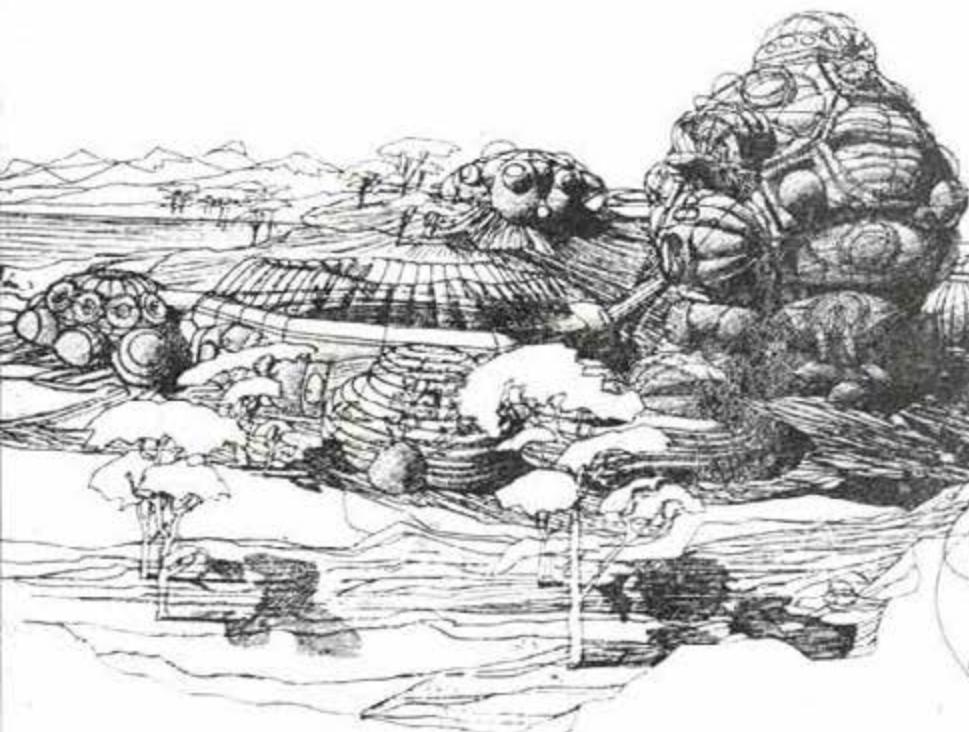
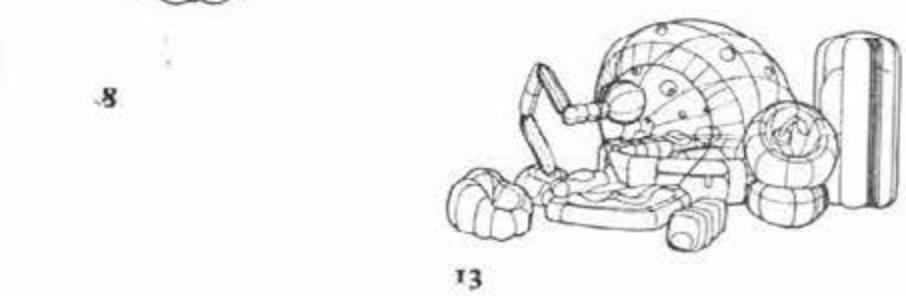
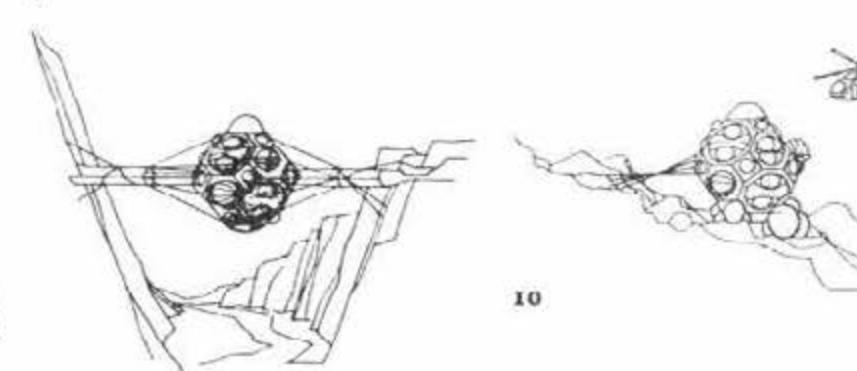
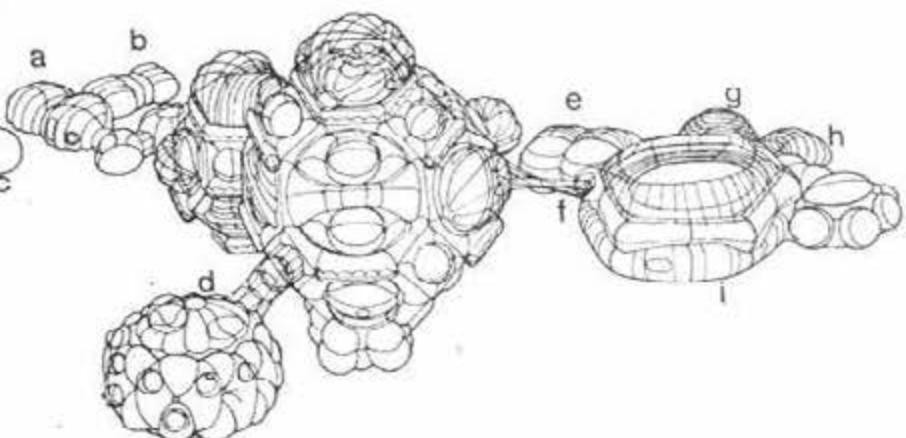
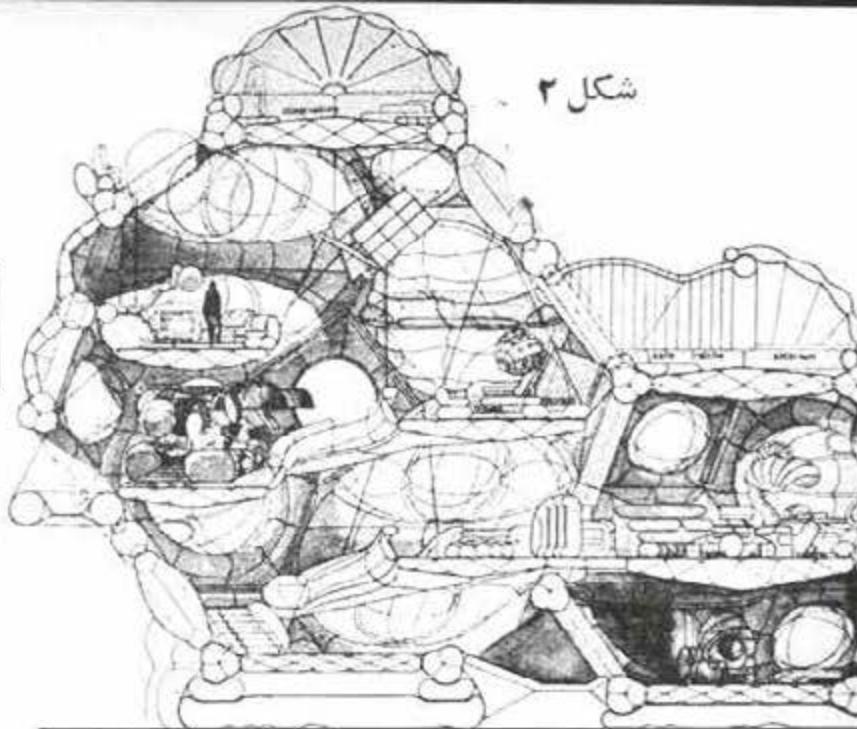
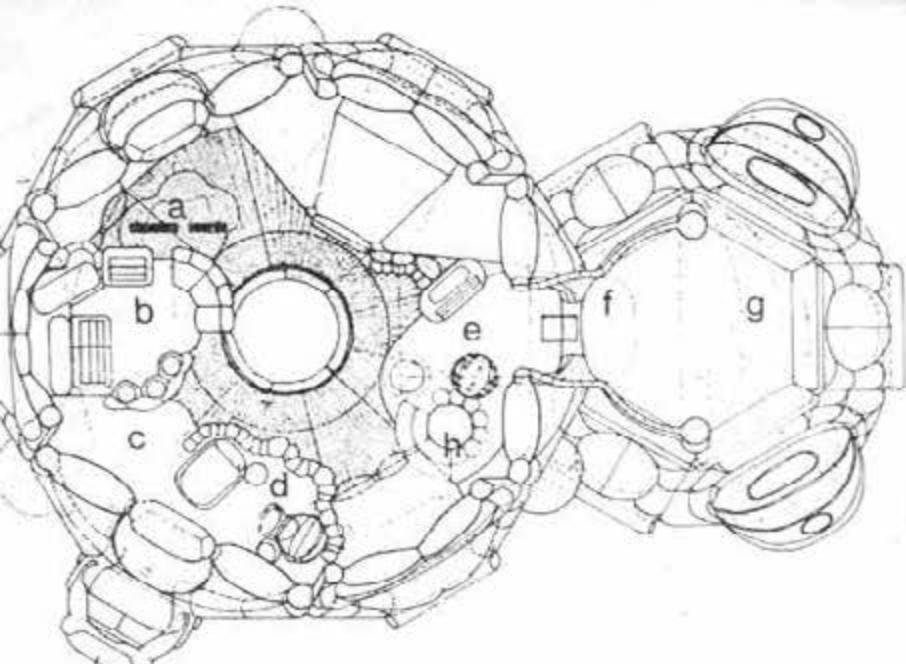
غرفه اتم برای صلح طرح از ویکتور لاندی این غرفه در تهران نیز به نمایش گذاشته شد

۱- جایگاهی است متحرک و قابل حمل و نقل برای ... نهاده اجرا .

فضائی سرپوشیده با تنگی ایش ۵ نفر برای دیدن برنامه‌های سیرک - ورزش - سینما - تئاتر و همچنین استماع سخنرانی و موسیقی .

استراکچر اصلی گنبد ازلوله های برازیل تشکیل شده است .

شكل ٢



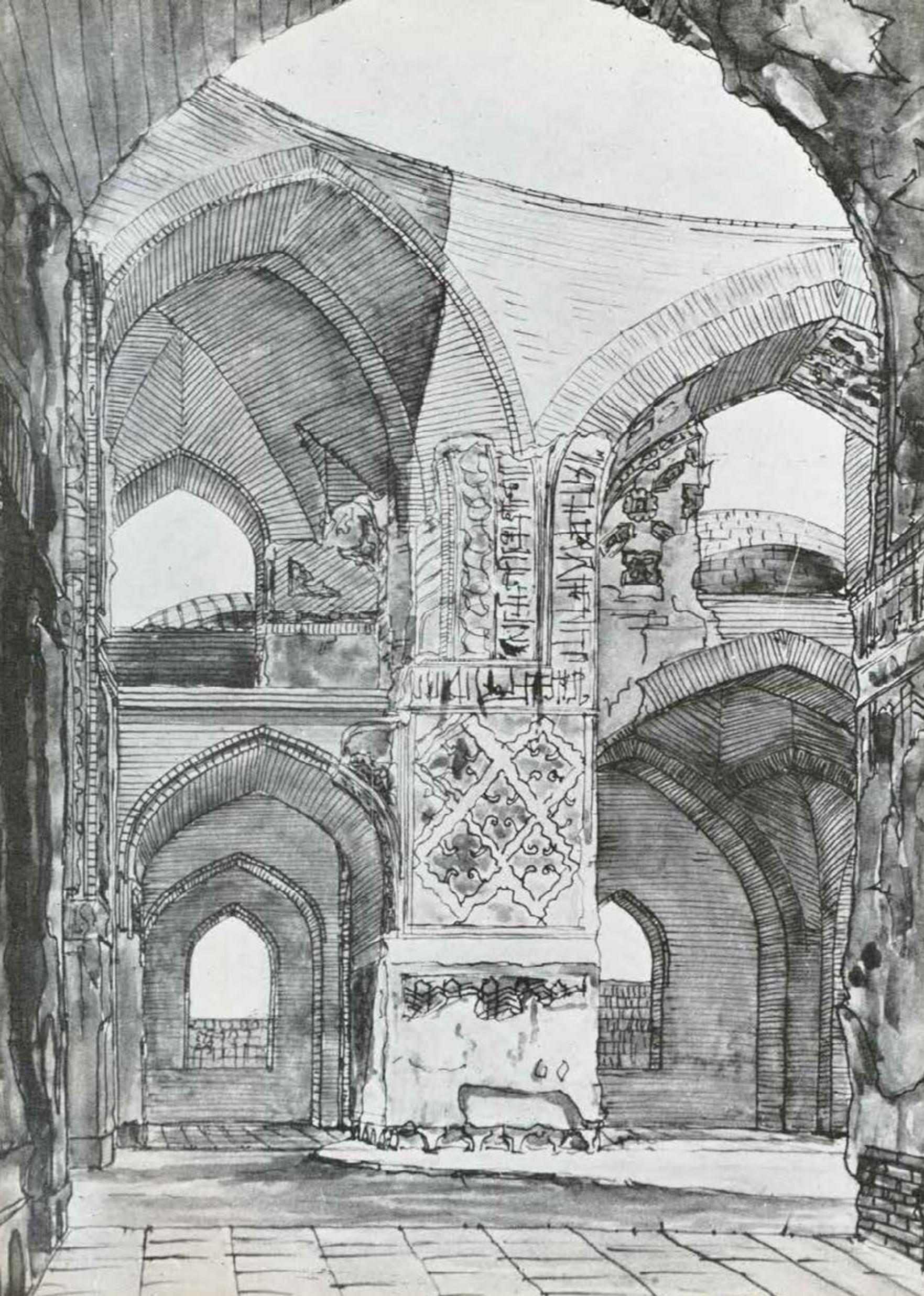


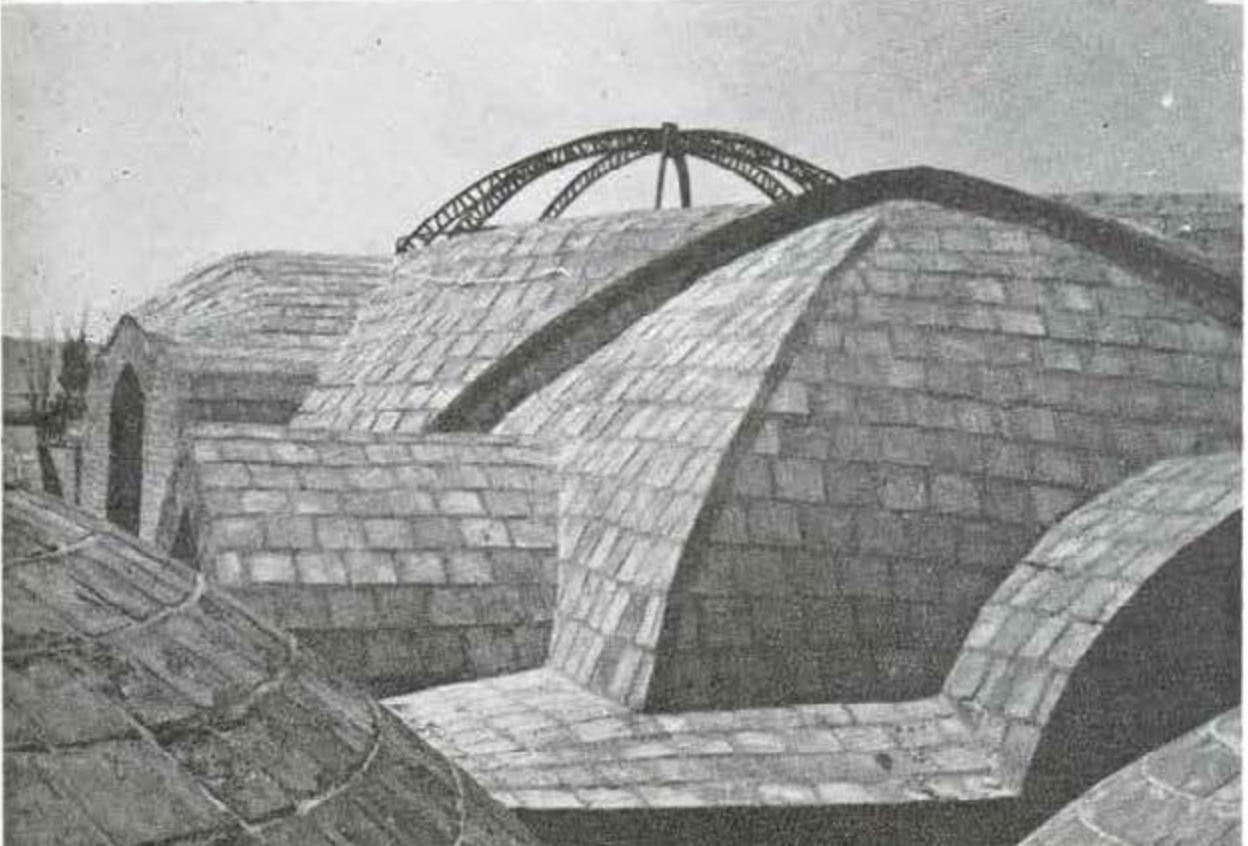
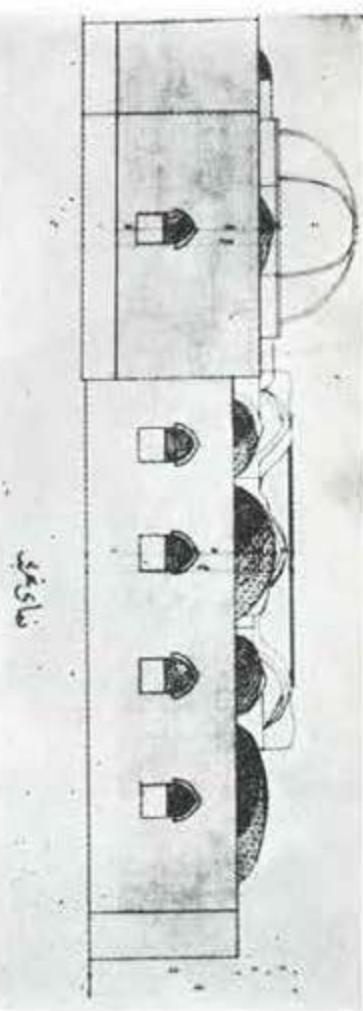
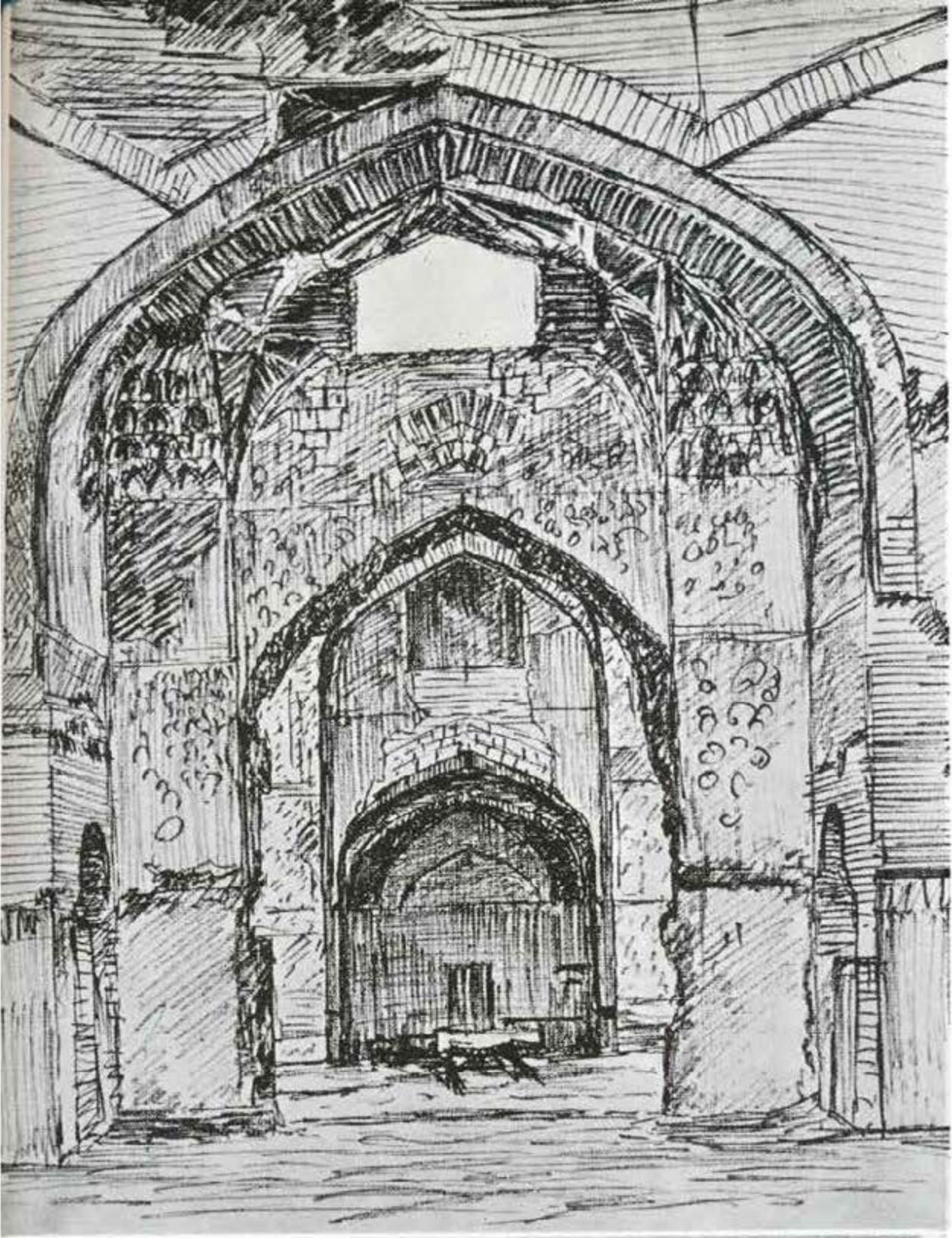
نقشه روافهای طبقه دوم

از سنتهای مرمر شفاف و کاشی معرف نمی‌شوند. این بنا از آینه‌های عظیم و نفیس اکنون در زمان خود از نظر عمارتی و معرفی کاری شاهکاری بی‌نظیر بوده است. جز سردر و چند جزوی اصلی مسجد که در زیر تبند بزرگ قرار داشته می‌شده است در طرفین رواق شبستان‌های متعددی ساخته شده که هر کدام دارای طاق‌گذاری می‌باشد. این بنا از کاشی معرف چیزی باقی نمانده است.

کتبه معلوم می‌گردد که مسجد در ماه ربیع الاول سال ۸۷ هجری ساخته شده است. ساختمان سردر و دو مناره آن دارای رواق تبند سردر اصلی مسجد نمونه ممتازی از تزئین کاشیکاری می‌باشد در این سردر معرف کتبه‌ای بخط رفاقت در متن لاجوردی و زمینه سفید نصب شده که از غالیترین مظاهر زیبای کاشی معرف دوره اسلامی می‌باشد از مقادی باقی‌مانده دیوارهای مسجد با روکشی

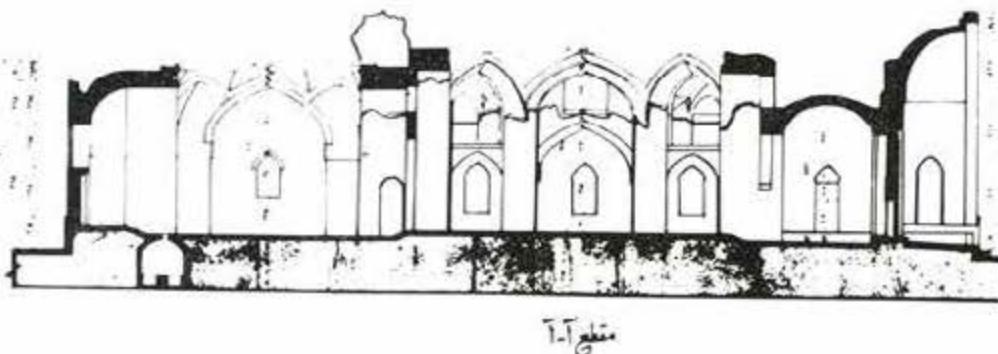
# مسجد کبود قبوریز



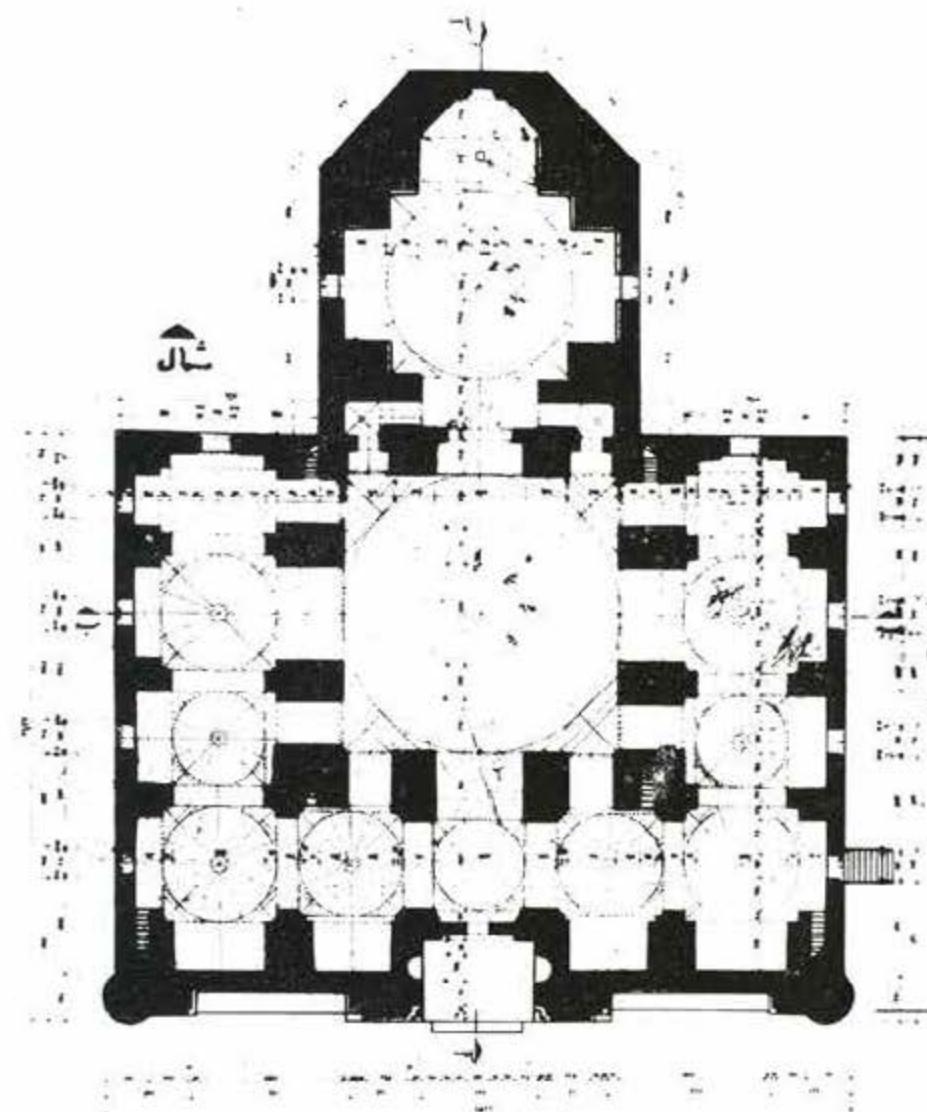


۱- طرحی از قسمت ورودی  
منتهایاالیه مسجد

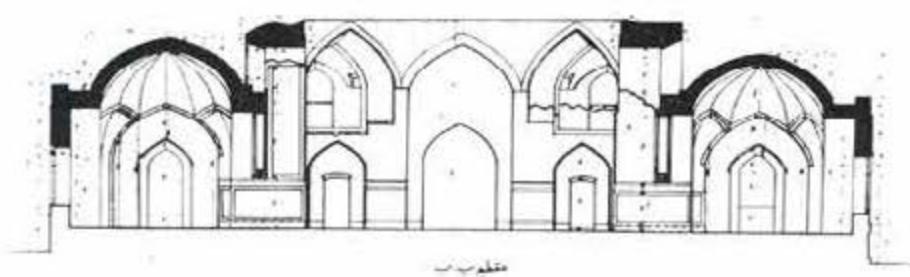
۲- عکسی از پشت بام مسجد



مقطع طولي



نقشه طبقة اول



مقطع عرضي

زیبائی شناسی مانند منطق و اخلاق علمی است دستوری . همانگونه که منطق درست فکر کردن و اخلاق دستور درست عمل کردن را میدهد زیبائی شناسی هم ارزش موحودات را از نظر زشتی و زیبائی معین می کند و قاعدهای بدست می دهد .

امولا زیبائی پرها تر از زشتی است و بدینوسایه شاهکار هنری را از کار های ناقابل هنری تفکیک می نماید بنابراین لازم است تعاریف زیبائی را بشناسیم .

بعضی ها می گویند زیبائی جزئی از زندگی عمومی است و یا کایه شاهکار های ادبی و هنری را تجسماتی از انواع زیبائی میدانند و یا اینکه میگویند زیبائی نیروی سحر آمیزی است که در اسان ها عتو و دلدادگی می آفریند بنابراین هر تعریفی برای زیبائی وضع شود دالبر موجودیت عینی آن خواهد بود . اما باید زیبائی را بطور کلی ایده نسبی دهد .

## زیبائی و هنر

دانست . زیرا زیبائی بر حسب اختلاف اقوام و افراد هم تفاوت دارد ممکنست شیئی از نظر دسته ای زیبا و از نظر دسته دیگر نازیبا باشد گاهی چیزی را زیبا می بینارند و زبان به تحسین آن می گشایند ولی درجات این تحسین در زمان و مکان و باوضع و حتی تعدادی افراد تعییر می کند وستگی بعوامل متعددی پیدا میکند در هر اثر زیبا صورت و محتوى بهم بافته شده اند بطوریکه زیبائی هر اثر در ارتباط صورت و محتوى آست .

گرچه در این امر بحث های فراوانی وجود دارد که از حوصله این مقال خارج است ولی مسلم آنکه داشتمدان میخواهند آنچه را که تنها جنبه احساس شخصی دارد جدا کنند و فقط با آن جزء قابل محاسبه جنبه علمی بهبختند و تحقیق آنرا بهده بگیرند این موضوع تا چه حد پیشرفت خواهد داشت بخشی است که آینده بآن جواب خواهد داد در لذت زیبائی شناسی هم حواس و عقل دخالت دارد آنچه که در زیبائی شناسی علاوه بر احساس (که برای همه بکان نیست) صلاحیت و خبرگی است و بطور کلی عامل خبرگی گذشته از تبحیر و فضایل پیش از همه ذوق است که مارماموتن آنرا چنین تعریف میکند (ذوق این شم روحی این قوم جملی یا اکتسابی برای درک و ترجیح زیبائی یا کس غریزه ایست که فواعد را فضایت میکند در صورتیکه خود تحت قاعده ای نیست) اما ذوق خوب هم باید لطیف و مطمئن باشد . لطیف یعنی احساس صفات و رموز طبیعت . مطمئن یعنی تشخیص سریع بدون تردید . علم زیبائی شناسی دارای قوانینی است که البته این قوانین را نباید بعنوان قواعدی صریح و تمیلی دانست بلکه ذوق سلیم علاوه بر قوانین که بتدریج روش شده و مورد قبول واقع گشته است از راههای بطریق خاص خود استفاده می نمایند . بطور کلی زیبائی شناسی بادمی لطف دیدن و احساس زیبائی (خاصه زیبائی فیکو) را می آموزد .

از آثاری که برای این نوشه استفاده شده است .

۱- زیبائی شناسی

علیقی و زیری

دکتر کاویان

۲- زیبائی

مرزهای طبیعی هنر

خیر

۳- جمال شناسی

اوزواکد کولپ

- ترجمه احمد آرام

۴- ارتباط هنر و زیبائی

۵- اج

آیا هنر فقط آثار زیبا را دربرمی گیرد و اگر کسی زیبائی بافریند هنرمند است ، یا اینکه اثر هنر جند که زشت باشد باز من تواند جزو زیبائیهای هنری بشمار آید . اگر می گوئیم هنرهای زیبا آیا هنرهای نازیبا هم وجود دارد ؟

همه اینها متنازم تحلیلی از هنر و زیبائی است زیرا آنجنان برای هنر تعریفات مختلف وضع کرده اند که تجزیه و تحلیل دقیق زیبائی و هنر کمال ضرورت را پیدا کرده است . بنابراین برای شناخت هنر بحث مختصه را راجع به زیبائی شناسی آغاز می نماییم . عده ای زیبائی شناس را راحقاً تقدیم میدانند که بطور مستقیم مورد بحث این علم واقع میشود و این حقایق بردو بوعند :

اول احکام و جدانی (ART) و محصولات آن .  
دوم هنر (ART) و محصولات آن .

موس حقيقة زیبائی شناسی کانت است که برای زیبائی شناسی دو نظریه ابراز داشته است . یک نظریه درباره جمال و جلال و دیگر بحث در ماهیت هنر و روش طبیه بندی هنر های زیبا . کانت زیبائی را با تعبیر لذت مستقیم و خالص که از مشاهده سورت اشیاء و تبتها میشود میگوید میان آن ها تولید میشود تعریف میکند و جلال را عامل لذتی میداند که در موقع مشاهده شیئی که حواس را بجهت میاندازد (یعنی شیئی که حس از درک عظمت و قوت آن عاجز می ماند) دست میدهد . فلسفه هنر این نکته را روشن ساخته است که اثر هنری اثری است که در نفس انسان مفهوم جمال و زیبائی را بیدار میکند . بطور کلی موضوعاتی که در علم زیبائی شناسی مورد بحث قرار میگیرند بدرو دسته تقسیم میشوند . یکی بحث درباره اشیاء مطبوع و نامطبوع و دیگری بحث درباره آثار هنری که میتوان گفت دنباله آن بحثی است که پیشینیان درباره (فلسفه زیبائی) و فلسفه هنر داشتند . آیا زیبائی فقط در کار هنرمند وجود دارد ؟ زیبائی نه فقط در کار هنرمند وجود دارد بلکه زیبائی در طبیعت هم وجود دارد بنابراین احکام زیبائی علاوه بر کار های هنرمند شامل طبیعت هم میشود . اگر به علم زیبائی شناسی از لحاظ زیبائی هنر نظر کنیم آنرا مربوط بآن و مخصوصا از لحاظ زیبائی هنر نظر کنیم آنرا میاري می باییم برای توصیف و تصریح آن دسته از شرایط خارجی که لازم است در شیئی وجود داشته باشد تا آن شیئ از لحاظ زیبائی مطبوع باشد .

در تتجدد تحقیقات تجربی و آزمایشیای Fechner موجود زیبائی شناسی تجربی محقق گردیده است که در احکام ذوقی نه تنها اثر فردی و شخصی دخالت ندارد و خلاف قاعده ها و استثنایاتی در آن مشاهده نمی شود بلکه توافق نظر های عجیبی وجود دارد . فشر برای تحقیق زیبائی شناسی سه روش تجربی اصلی را تشخیص میدهد :

۱- روش انتخابی . در این روش از میان یک دسته از اشکال هندسی مانند دائرة ، مربع ، مستطیل آفرا که مطبوع نظر است انتخاب میکند .

۲- روش تولیدی . در این روش ایجاد هر گونه شکل

است که به بهترین وجهی از طرف سازنده آن میسر است .

۳- روش تطبیقی . این روش توضیح احساس زیبائی است از چند موضوع هنری که در زندگی هنری مورد استعمال دارد .

از این روشها مشاهده میشود که کار فشر بیشتر ترجیح چیز های مطبوع است نه زیبائی . دانستیم که علم زیبائی شناسی از زیبائی و هنر بحث میکند . مسلم شده است که



# از معماری تا شهرسازی

ترجمه از : م - ال

نوشته : Kenzo Tange

## از معماری تا شهرسازی

در «استادیوم ملی» و در کلیساي

«سن ماری» شهر توکیو نشان داده ايم.

دو احداث اين بناها ما روش

مشخصی بكار برديم ، اروش بيلواني

ها که آنرا راهنمای کارگر دخراجی

با نهادی اجتماعی میناميم پرسائی

مشخص کردن همبستگی بين اجزای

فوونکسیون که خود اعماق انسانی هستند

در شهر دایر اعماق انسانی شهری

اگر بيش از اين مسئله را گذرش

دشمن ، به مسائلی برخورد خواهيم

گرد که بطور ميرسد تها با اعماق

فوونکسیون حل نخواهد شد و بي

مي بريم که علاوه بر «گاراگرده»

احتياج داريم که به فضا نيز

ساخته ام دهيم . بنابراین روشن

مي شود که گسترش کار ساخته ام

فضا روش اصلی طرح شهر ميباشد.

فضا بعنوان محیط ارتباط :

اگر با اين سوال مواجه شويم که

چه جيزي به فضا ساختمان ميدهد ،

ميتوانيم جواب دهيم که اين چيز

«ارتباطات» است با توجه به اين

که اشخاص و مردم در حال حرکت

هستند ، ميتوان تصور گرد که

«ارتباط» عامل تغيير يكيری است .

همچنان ممکن است ، روش ارتباط

قابل روئي هم داشته باشيم که

في المثل هيج چيز در آن حقيقتا

حرکت نکند . منظور ساخته ام

دادن به معماری و شهرسازی ،

فرم دادن به کار های ارتباطی و

حرکات از طریق فضاهای است اگر

چه نا حالا تصور ما از فضاهای مکانی

برای زندگی یا کاربرد ولی نمیتوان

فضا را یا چنین تعریف های ساکن

مشخص کرد . نمایاندن عوامل فضایی

وقت به طرز آشنايام با

مفهوم معماری و شهر سازی نگاه

ميکنم می بيم که اولین تصویرم

ارائه بتصور عماق های فونکسیون

بوده تعني به فونکسیون بيشتر

توجه داشتم ولی خيلي زود مسائلی

مهمنت از آن برایم آشناياد و

شروع گردم به فکر درباره کارگرد

دروني و بپرسون نقشه شهر

هبرو شيم و ياقن راهنمائي ارادى

بر جود آوردن فضا های بپرسون

و فضا های اجتماعي که با گاراگرده

بپرسون مربوط ميشدند . عین

مسائل در پاره طرح شهرداري توکي

و ساختمان مرکز اداري کاگاوا نير

صادق بود .

با توجه به محدوديت هاي

که فضا های فونکسیون بيشتر

آورده ، برای برقراری رابطه و

تطابق معلمات بين کارگرد و فضا

نهانها باید به کارگرد ، بصورت

بررسی اهمیت داد ، بلکه به همین

اندازه نيز باید به تطابق فضایي

توجه شود . رسیدن به چنین

تطابقی مهمترین صنعت اختصاص

ما در فضاهای فونکسیون مسائل

میباشد . اين مطابقت تعداد را جزو

از همبستگی فونکسیون بین «فکر»

و «ابزارگار» است که قسم های

از شهر را بوجود می آورد و از اين

راه ما بيم بريم که فضا و شكل ،

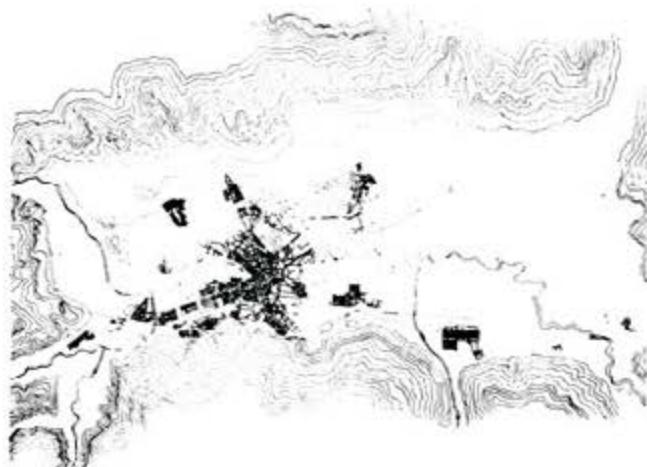
نمایه های گویايل برای بيان شخصیت

های فردی در فونکسیون بوجود

می آورند .

ما اين نحوه ببيان را تاحدی

1963 - قبل از زلزله و ویران شدن شهر



\* شکل دادن به فضا و اقعاً متنضم‌یات طریقه فکر کردن سمبولیک است .

\* پدیده‌های سمبولیک برای شکل دادن به فضا و توسعه درونی طرح و فهماندن بمردم خطیر و سودمند است

\* ما از راه تجربه یاد گرفته‌ایم که برای بیان‌هر مسئله سمبولیک باید بظهورات ساختمان فضائی محیط‌ها اهمیت داد .

\* از راه عزم علاوه بر این‌که‌می‌توانیم فونکسیون فیزیکی فضا را بیان کنیم ، همچنین به بیان غیر فیزیکی هم خواهیم رسید .

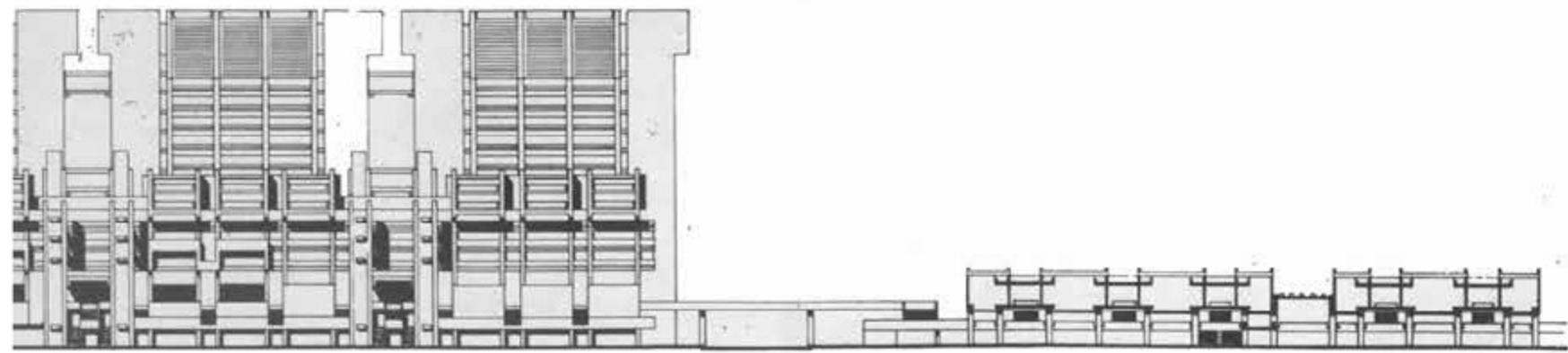
فیزیکی فضای دروازه ، در فکر مردم رسوخ می‌دهد که از راه این **Skopje** فضا به شهر وارد خواهد شد و طرحی به این نام ، موقعی غلط خواهد بود که مردم شهر آن را رد کند . همین‌طور درباره انتخاب نام حصار شهر یا **City Wall** که کلمه‌سودمندی است ، برای حدّه‌ای این فکر بیش آمده بود که کلمه حصار **Wall** مناسب نیست و ما من بایست آنرا حذف می‌کردیم . اما مردم شهر با این کار مخالف بودند . همین‌مثله مرکزیتی به فکر ما داد و بی برداش که چه کلمه‌ای میتواند بطور سمبولیک شهر را جسم‌کند . آن عده حالا بطور قاطع به ما من گویند که کلمه حصار نباید حذف شود . ما از راه تجربه یادگرفته‌ایم که برای بیان هر مسئله سمبولیک باید به ظاهرات ساختمان فضائی محیط‌ها اهمیت داد .

باشد از راه نغیر پذیری و تحرک «مردم» ، «انتبه» و «ارتباطات» انجام شود . بس از گذشتن از این مرحله بعواردی برخورد می‌کنیم که فضا مانند یک چیز سمبولیک ، شکل می‌گیرد و به همین جهت مبتدا آنرا حوزه‌های ارتباطی سمبولیک نامید . وسائل ارتباطی از جمله پایه عالی است که بصور مختلف براساس آنها به فضاهای داخلی شهرها بایانا های بی‌جایده و پنهانور فرم می‌دهیم .

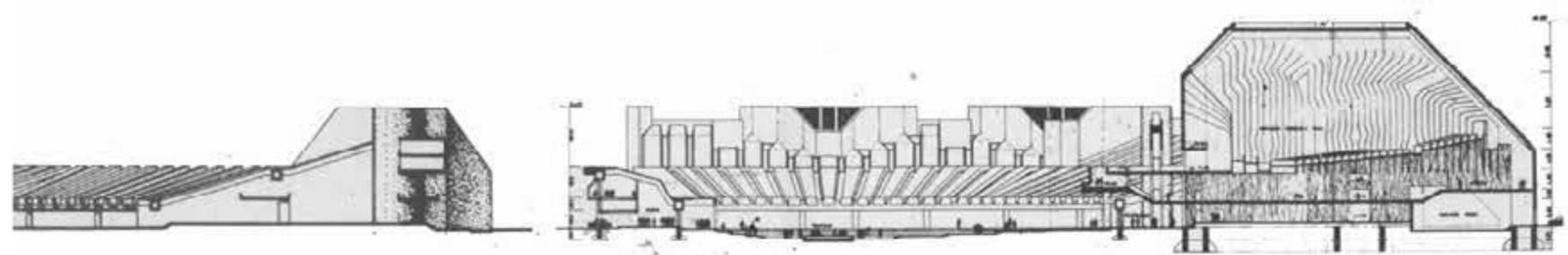
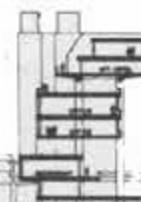
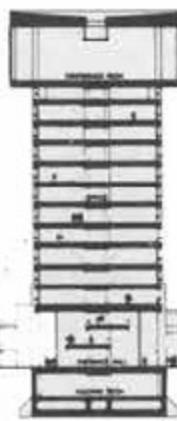
ما در پیشنهادمان برای شرکت او سابقه بین‌المللی «تاسیسات بهداشت جهانی» و در طرح اسخمان شهرداری کوراشیکی «بوسیله فضاهای ارتباطی بصری به تمام جیز ها فرم ساختمان‌دادیم و طرح کوبای نوین‌ساز که بوسیله **Mtt** بعضی از شاگردان

ارائه شده و همچنین در طرح «گروه خانه‌های روی آب» که ما در سال ۱۹۶۰ برای شهر توکیو نهیه کردیم نیز از معین روش پیروی شده است . با این همه ما مطمئن هستیم که باید در افکار خود در جهت شناسانی «فضا» بنام «حوزه ارتباط» تجدید نظر گشتم . عماقطره که بیش از این بیان شد شهر سازی مدرن عبارتست از ادادن فونکسیون و ساختمان فضائی به یک مجموعه . وقتی به ساختمان‌های نمونه ، فونکسیون مشخص هم بدھیم فوراً «کارترد» قابل رویتی بوجود می‌آید که دارای عیست خواهد بود اگر این نظر را دنبال کنیم بی میبریم که از راه «شکل» علاوه بر اینکه میتوانیم فونکسیون فیزیکی فضا را بیان کنیم ، همچنین به بیان غیر فیزیکی هم خواهیم رسید . در این مرحله ، هر فضای شخصی از فونکسیون خود بیان سمبولیک خواهد داشت . بنابراین ما باید به موضوع بطور سمبولیک پردازیم .

شکل دادن به فضا و اقما متنضم یک طریقه فکر کردن سمبولیک است پدیده‌های سمبولیک ، برای شکل دادن به فضا و توسعه درونی طرح و فهماندن به مردم ، مفید و سودمند است . ما از یکار بردن **Skopje** این روش در طرح فراوان بهره برداشیم . برای نمونه ، انتخاب کلمه **City Gate** با دروازه شهر علاوه بر بیان مفهوم

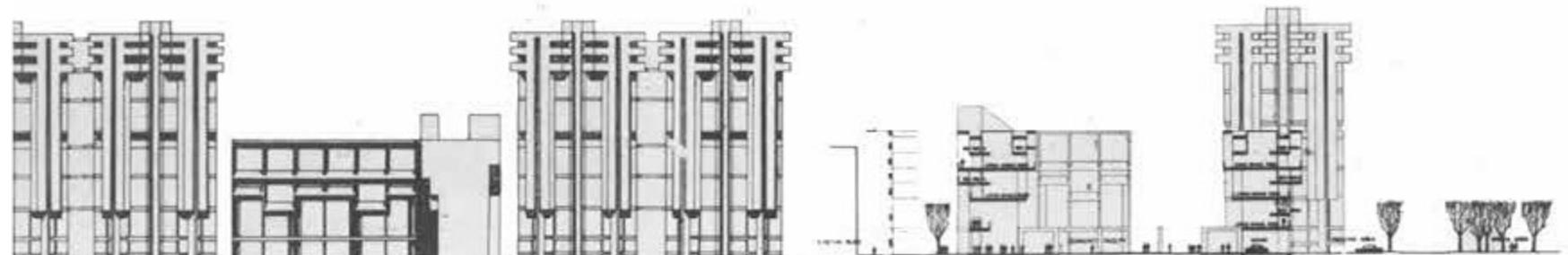


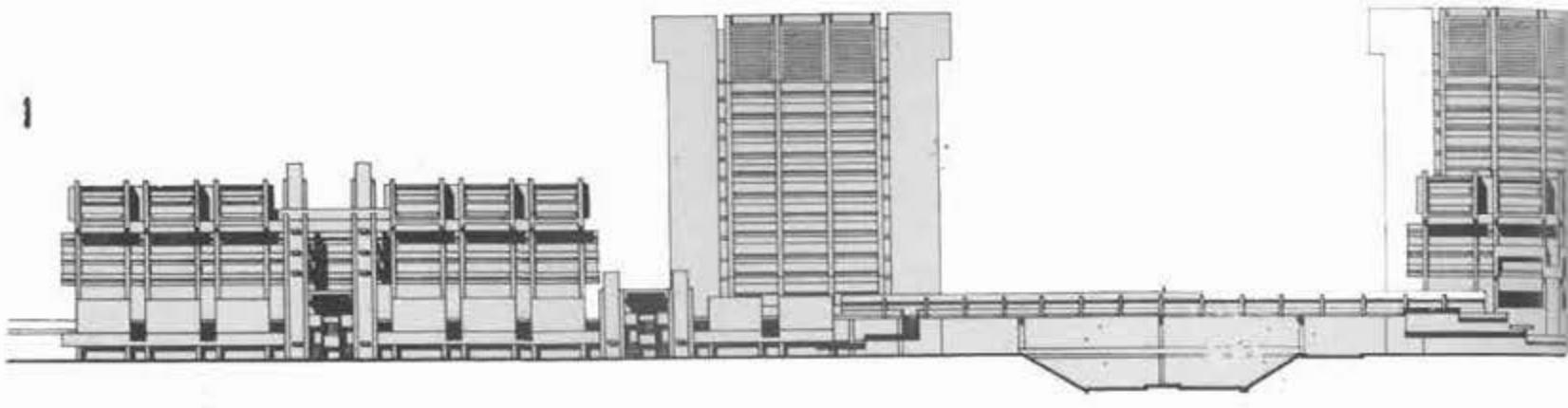
F



V

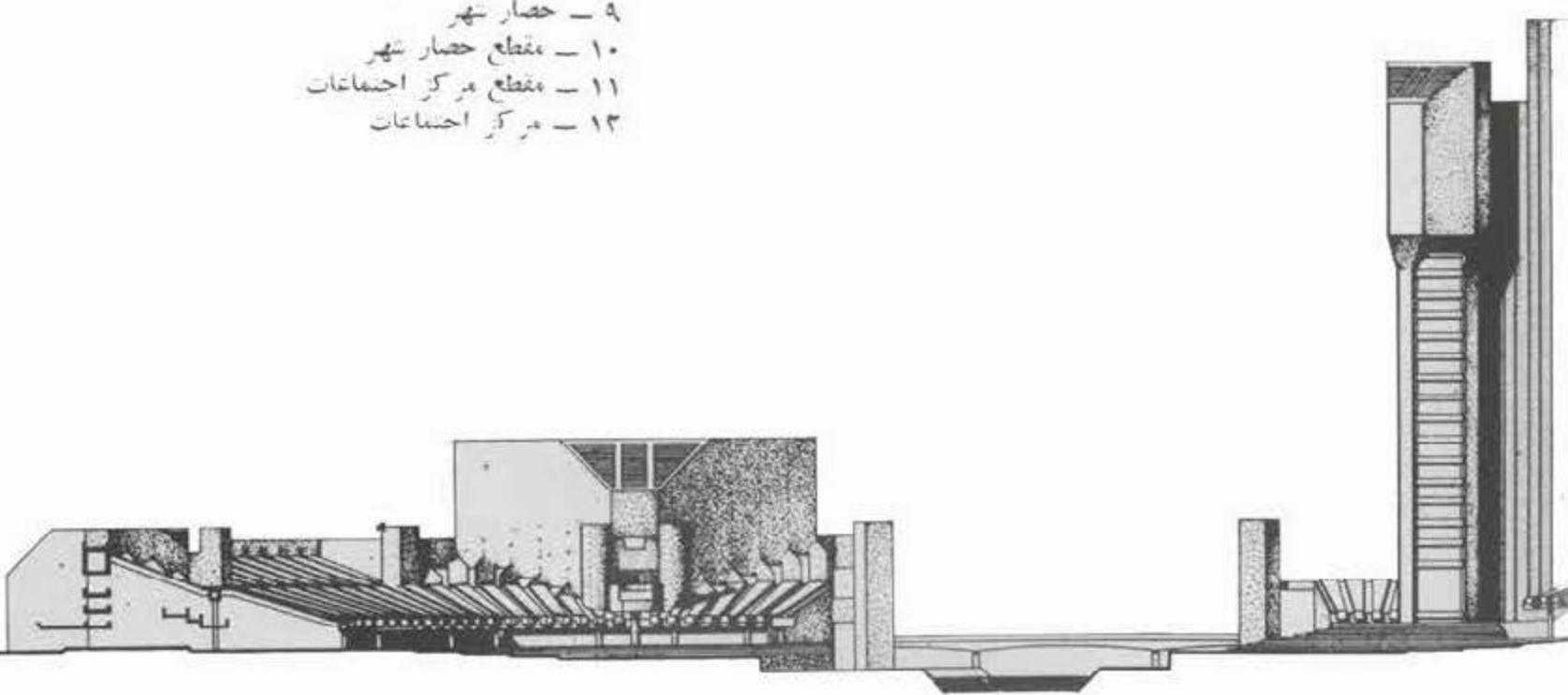
OC





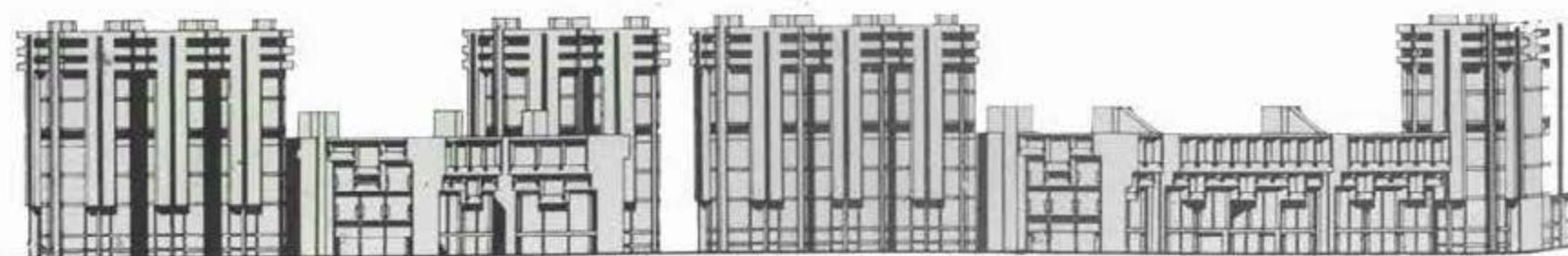
۲

- ۱ - نمای دروازه شهر
- ۲ - ساختمان دروازه
- ۳ - مرکز حمل و نقل
- ۴ - مقطع دروازه شهر
- ۵ - نمای میدان جمهوری
- ۶ - برج ساختمان اداری
- ۷ - قسمت آثار ها
- ۸ - نمای حصار شهر
- ۹ - حصار شهر
- ۱۰ - مقطع حصار شهر
- ۱۱ - مقطع مرکز اجتماعات
- ۱۲ - مرکز اجتماعات

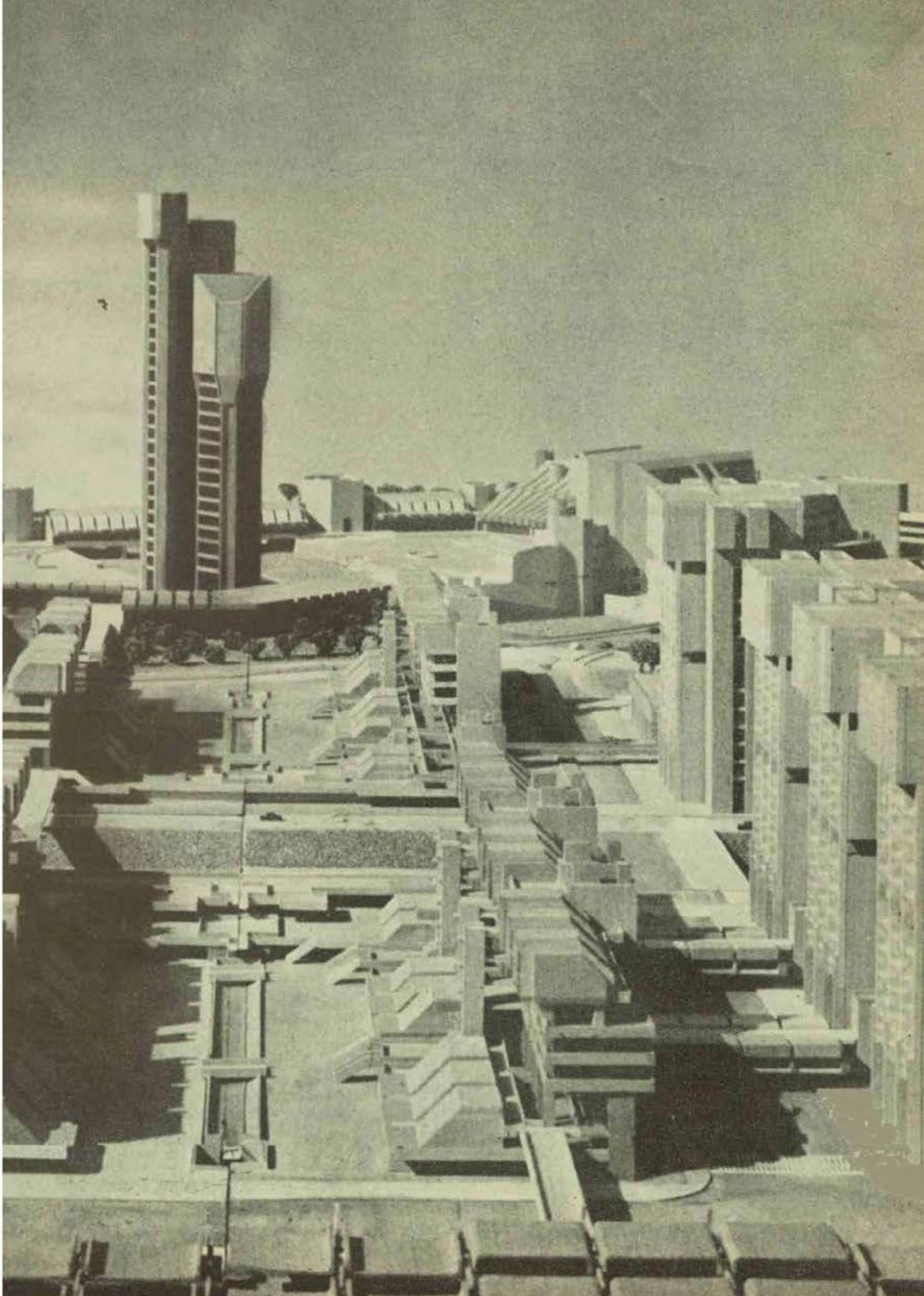


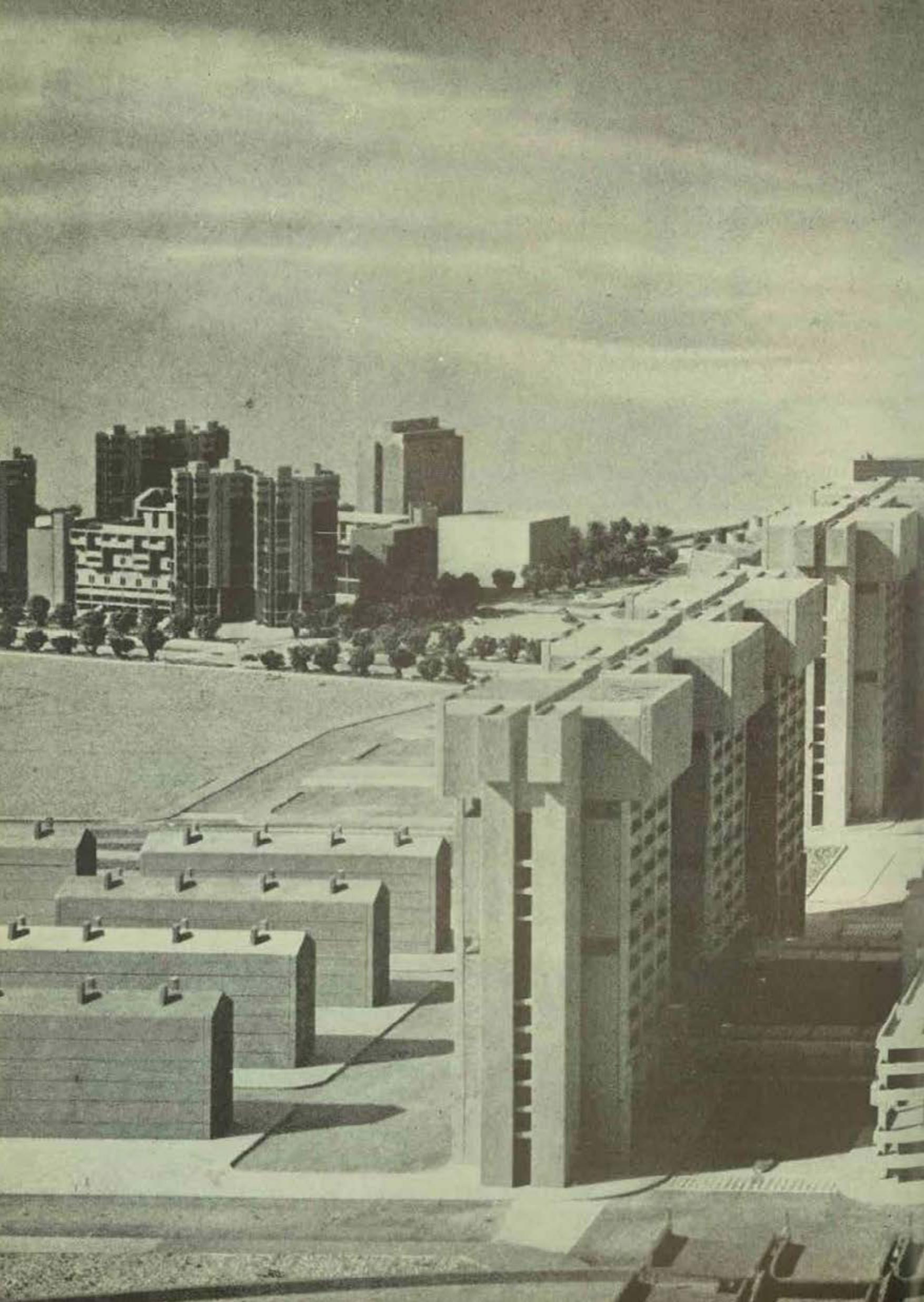
۳

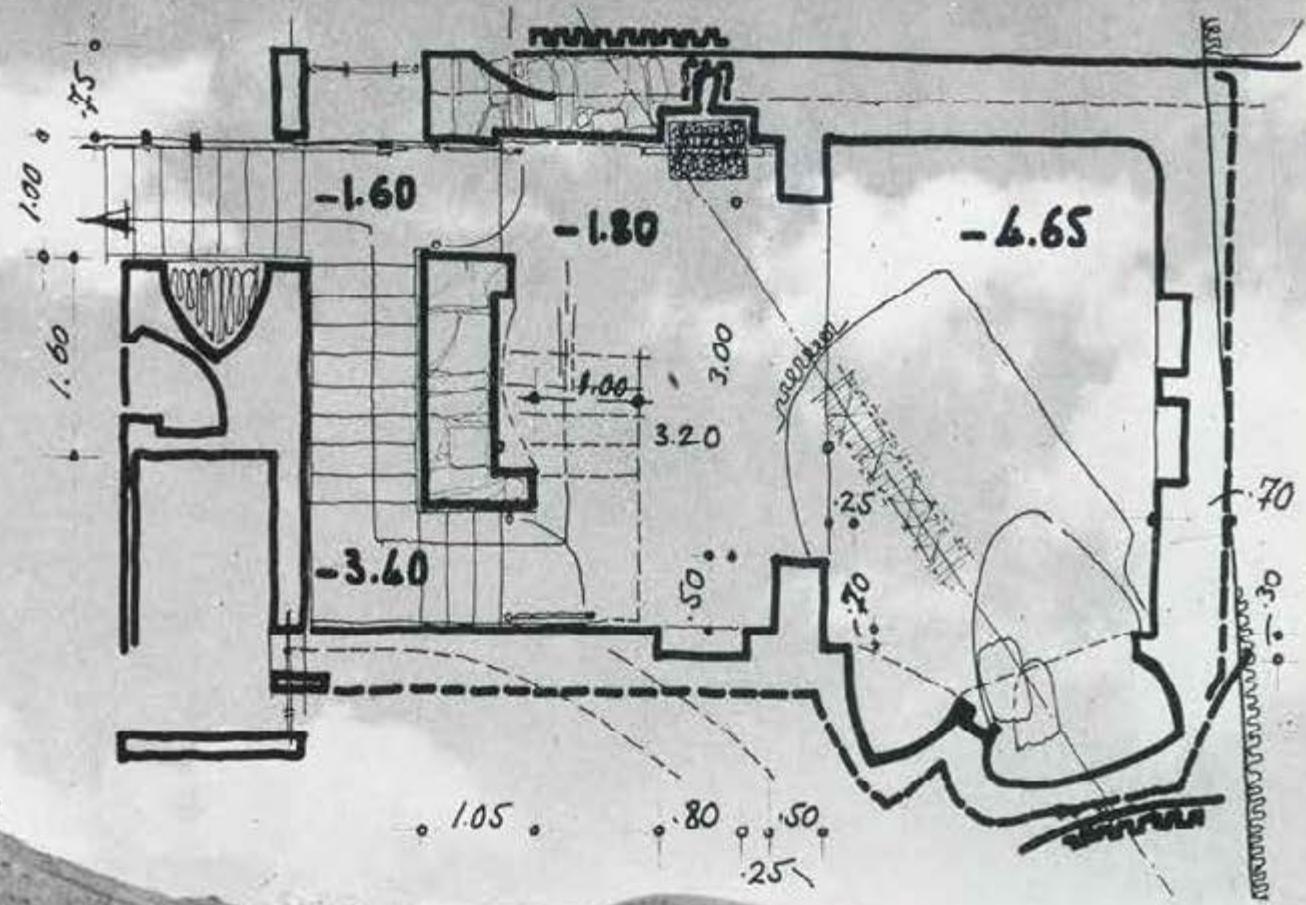
۴



۵







پاکنه واقع در منظریه

گفتہ علیزاده بامهدی گوئی

## سوال :

شما برای حل مشکلات معماری ایران و با مرکزیت دریکی باره حل های اقلین و محلی معتقدید با راه حل های جهانی.

## جواب :

موضوع جهانی واقعیتی بودن فعلاً نیم دهکلی است چون معماری واقعه‌ایست برای زندگی دسته‌ای از مردم که در یک محدوده پیراپیشی ساخته می‌شود سال‌ها روزی زندگی مردم جهانی شد خواه ناخواه معماری‌شنan نیز جهانی خواهد بود.

من فکر می‌کنم معماری با موضوع معماری در وحله اول دو چرخ‌محض و روشنی از همه‌شده یکی آن جزیی است که از میان فرود و اعصار دور دست نمودار می‌شود یا باز میانه‌ان مثل آنچه که شاید سالهای اینده از ما خواهد ماند و یا آنچه که امروز برای ما مانده. از این‌ها که بیشتر از ما راجع باین فن اطلاع داشتند و کار کردند اند من فرق زیادی بین این دو می‌بینم حتاً این تفییم بندی را در معماری باید معقد بود و معماری‌که من خیال می‌کنم در وحله اول معماری‌ایست که وجود دارد بین مردم نه آنچه که بصورت آثاری از یک جامعه باز می‌ماند معماری آن زندگی است که در یک فاصله زمان بین مردم محیط من گزند: یا بطور خلاصه اینکه معملوی بازیچه هست شکل میدهد و خود خلاق زندگی نیست چه ما نیز.

توانیم حدس برآوریم که سالهای بعد چه امکانات تکنیکی را موجب خواهد شد و یا زندگی جهود تغییر خواهد کرد. انتهای ممکن است که از نقشه های قابل تغییر استفاده کرد که برای مدت بیشتری قابل استفاده باشند ولی وسائل معمولی مال‌الاجام چنین طرحهای را توأمی نمی‌داند این برای دقت خواهد بود که از تکنیکهای این‌رومند برخوردار باشیم از قادر های فن مجهر و مجهز و همچنان با مریک از سازه ساختمان.

با این ترتیب ما باین موضوع باید متوجه بشویم که برای جواب باین تکه وظیفه‌ای را که من خیال من کنم فن شهر سازی برای ما تعیین می‌کند توجه کنیم - گو اینکه کمتر امیدواری می‌باشد داشت بازیچه شهر سازها امروزدر دنیا می‌کنند چه هنوز آنها خودشان در جواب به مسائل و مشکلاتشان صرف نظر از آن که راه حل‌های مختلف بیشتر می‌کنند هنوز در گیر و دار مسائلی هستند که حل نشده است. باره‌ای



## توضیح عکسها

در این مجموعه از عکسها که در اختیار هست دست کم ما می‌توانیم گوششی برای بدست آمدن یک تکنیک مشترک را ببینیم از جمله پنتر من کاملاً قابل تطبیق با تکنیکی که ما در حال حاضر می‌توانیم داشته باشیم نیستند.

نمونه این گوشش ساختمانهای است که به ترتیب ساختمان‌خیابان نعت طاوس است (در سال ۱۳۴۲) و اولین سری از این کارها است که صرف نظر از تکنیک روش آن که در دو کار دیگر نیز ملاحظه می‌کنیم سعی و گوشش برای جواب دادن به یک زندگی کاملاً اندرون بیرونی است.

کار دوم که در تاریخی تغرباً همزمان با کار فوق بوده و در خیابان شاه عباس کیم است با حفظ اصول تکنیک مشترک جوابی است برای حل زمین هایی که طول آن در جهت مشرق و مغرب است و بدست آوردن انجمن قضا هایی که از بهترین نور و یا نویجه طبیعی که هر دو در جهت شمال و جنوب است بوجود آورده باشد.

**سوال:** مسلم استها میدانید که امروزه بین معماری مدنی و اجتماع شکاف عمیقی موجود است و نمونه های ساخته شده ام از معماری و شهرسازی تاموق بوده و اغلب معماران هم پساختن و بلا و ساخته های بزرگ اکتفا کرده و به اجتماع ماشینی بوجهی نکرده اند شما برای حل این مشکل چه راه حلی پیشنهاد میکنید ؟

جواب : بنظرم موضوع موفق بودن ساختمان نیست آن بعده از اطلاع از سنن یک عده از مردم و ارتباط آن با معماری بدست خواهد آمد خامه که ممکن است ما معماری را خوب بشناشیم ولی اقتصاد جامعه وسائل بسیار بوجود آوردنش را در اختیارمان قرار بدهد چون مدیریتی که جهان را خارج از خصوصیات و مشرب های مختلف سیاسی که تشکیل دهنده آتشد اداره میکند از آنچنان فواین خود بخودی پیروی میکند که مایل است معماری آنچه میخواهد باشد نه آنچه هست. باین ترتیب پسرای تودهای مردم آن نسبت خواهد شد که در اخبار هست بعلاوه ساختمان برای آنهایی میشوند که تو انگرند.

برای سوالی که جامع الشرایط  
است یک جنیه انتقادی مربوط  
میشود که اگر ما بخواهیم نفعه  
نظر آن گزز بی امان وست نباشد،  
چون من یک چنین سلیقه‌ای را در  
نقض نمی‌پسندم. اولاً از یک جهت  
هیچ معماری بنهایی نمیتواند  
نظام ساختمانهای را که در دنیا  
است با هیچ تبعی نمیتواند تمام  
ساختمانهای را که در دنیا است  
یاد را یک کشور یا در یک شهر  
بسازد. خواه ناخواه همه معمارها  
باید در سمیطی کار یکنند ولی  
آنجزی که بنتظر من اینجا مهم  
است و کمتر شما روی آن تکیه  
کردید و شاید اصل مطلب باشد آن  
ارتباط معماری است با مردم من  
خیال میکنم قبل از اینکه مابجهانی  
بودن این موضوع و یا آنجزی که  
در دنیا شده توجه کنیم باید بن.  
اندیشیم که اگر معماری در محیط  
ما توفیق ندارد در محله اول  
مریبوط بستخ نکری است که بین  
آدمها و معمارها و مردم رواج دارد  
ما مردمی هستیم فردی که هر  
کدام دوریک واحدی زندگی میکنیم  
و سن یک واحد دیگر فاصله زیاد  
هست معمار ما خوب حس میکند  
که چقدر تنها و جدا فکر میکند  
و حافظه‌ور صاحب یک خانه‌ای قدر  
راجح بساختنی که فکر میکند  
تهافت و یا باصطلاح جدا از کسان  
دیگر است من خیال میکنم چیز  
هایی را ما باید جستجو کنیم و  
نشان بدیم که این مطالب مریبوط  
بهم هستند یعنی موضوعات مریبوط  
بهمند و بعد آن موضوعات مریبوط



اینده هرگز را غمبد کند ولی  
نه اسوی چهارراه است ما را  
نمیشناسد. اگر ما مهمنان نوازیم  
از سرشت ما سرچشم نمیگیرد ما  
با غیر داشت مهمنان غم بیابان  
های ط شده خود را تسلی من.  
دھیم: بهمین شکل نهانی در همه  
چیز ما رسوخ دارد بی دلیل نیست  
که میکوشیم «دلک شرکت بجوس  
نمیاید» بن اساس نیست که «دوری  
دوستی است» باز فکر میکنم و فتنی  
که نام دلوران ایران زمین جون  
فرامزد و گیو ویرزو گوش ناگوش  
میگشند در حالیکه خاکرویهای را  
ست و مقبولیت ن از طرف مردم  
نشاند و همینطور من خیال میکنم  
من دریند کنار چادر دیگر نه ما نمی  
دست اسلحه، این نهانی موجب  
شده است نا دلورانی که در این  
مالک کارهای نمایان گرداند چرا  
رسند استان گریخته الدانا در مرد  
بدست آسیابانی کشته شوند. بهر  
حال معماري بینه من در وحله  
اوی شکل داد شاید اصلاً این موضوع  
تغییر داد شاید صحیح نباشد باید  
دلدبر بان چیزی است که موجود  
است نه ابداع پیش جدید و نازه  
جون زندگی چیزی نیست که بک  
فرد ابداع کند من خیال میکنم  
مثل سمع و تقصی که در کارهای  
شهری رانداریم، البته سرفست  
و عطایب دیگر، یعنی مجموعه تغییر  
جون مربوط بیک قرد و بیک نیم  
در اینجاست به در سیر کولاپیون  
سلیقه های مردم را که شامل  
زندگی مردم است در خود جمع  
یک وقت به مناسی نخست  
وزیر آقای هوپدا در مطالیشان  
فرمودند «من عجب میکنم چطور  
ها در اینجاست، مطلبی را که  
مردمی که در بک اطاق برای خارج  
شدن از در اینهمه بهم تعارف و  
مهریانی میگشند در چهارراه بیابان  
راه بزندگی میگشند» در اینجا  
که در معماری امروز این شهر و  
این مملکت بجا گذاشته که همه  
جاجیزهای مناقص من بینم برای

اینکه ما بتوانیم اینهمه ضدیت و  
آن همه ناهماهنی را نثار هم  
نمیگشند. اگر ما مهمنان نوازیم  
از سرشت ما سرچشم نمیگیرد ما  
با غیر داشت مهمنان غم بیابان  
های ط شده خود را تسلی من.  
عنهای یا باید جمعی فکر کرد هر  
چیز ما رسوخ دارد و مطابق از  
دوازندگی میکند. اگر مردم ما  
میگذارند.

جواب: همانطور که گفت  
در حال حاضر معماری برای مردم  
مردم نظر نشاند بوسیله مدیریت  
جهانی انجام میشود و ارتباطی به  
ست و مقبولیت ن از طرف مردم  
ندازد و همینطور من خیال میکنم  
قصد از تکنیک این نبوده که  
توانیم آنها را تکریبه عومن کنیم  
برای تغییر این اولاً زمان لازم  
است نایاب این موضوع که باید  
تغییر بکنایانه خودش مسئله است  
من وارد این جاده مردم را باید  
همانکی در زندگی مربوط میشود  
او لا منصف را در این میدان  
که در شهر سازی که امروزه انجام  
میشود تغییر پذیر است، یعنی بک  
فرمودند تغییر پذیر رندگی  
هر دنیا دسته برای رندگی  
شهری را بیندازیم، این عیسی  
نیازدارد که ما اسلوب کلس مردم  
و عطایب دیگر، یعنی مجموعه تغییر  
جون مربوط بیک قرد و بیک نیم  
در اینجاست به در سیر کولاپیون  
سلیقه های مردم را که شامل  
زندگی مردم است در خود جمع  
گند علت عدم توفیق این موضوع  
ها در اینجاست، مطلبی را که  
من قصدم بود اینست که ما برای  
مقابلیه با این معماری فردی این  
فرمودیم که بین ما رواج دارد و  
راه اینجاست این از تاملاتیم و  
که در معماری امروز این شهر و  
این مملکت بجا گذاشته که همه  
اجایزهای مناقص من بینم برای

سؤال: در بین گفته هایتان  
به تکنیک واحد و قابل قبول اشاره  
فرمودید آیا اگر ایران روزی بک  
تکنیک پیشرفتی درست بود که  
میتوان اید داشت که تکنیک معماری  
نهانیک و مناسب رسیده ایم و آیا  
امولا میتوان تمام مشکلات معماری  
را در تکنیک خلاصه کرد و همینطور  
آیا میتوان کشوری را یافت که  
با دست یافتن به تکنیک مدنون  
موقع به حل مشکلات معماری نواده  
های مردم شده باشد؟

معماری هم همینطور بخشی نبسته من توصیه نمیکنم که معماران جزیری نایاب و محکم را توصیه و راجوه به میکنند، خواه ناخواه هر فردی ندانند مسلم معمارها خود بخود جیز خواهند داشت چه تاریخ کوییک و به بزرگترش نشود آنها باید مجهز باشند تمام وسائلی که اینها مربوط میشود.

که استیضاح میشود وجود قوانین نایاب و محکم را توصیه و راجوه به میکنند، خواه ناخواه هر فردی در جامعه ای برگذار و منکر جبهه رهبری آن موضوع نشود شد. این موضوع شامل معمار است، شامل روزنامه نویس هست، میتوان فروشن هست وسائلی که خبابانهای شهر هم جزو همین کسان است که بیک جامعه را رهبری میکنند و بینظیر من خدایی کردن هر یک از اینها اصلاً مسئله مورد نظر نیست که ما باشیم یا نباشیم شحصی خاصی بدهیم که والر گروپوس یا کسان دیگری که در این زمینه فکر میکنند، من خیال میکنم راجع بمعماری باید خیلی سادهتر و روشنتر و عادی تر از آنچه که بینظیر میباشد مثل هر فن و تکنیک و جیز دیگری که در محیط است نکر کرد، آنکه مسلم است که هر حرفه‌ای هر کاری بافراد میتواند آوردن چیز هایی است که در یک فاصله زمان از بین میروند من اکاهه توجه دارد یک قشون کش، احتجاج به افسر های لایق و روشن بین ودقیق بر تکنیک دارد

جواب: میدویم من باین نوع نقش بندیما اصولاً نه علاقه دارم و نه بردخشن یا آنها را درست میدانم برای اینکه معماری در وحله اول بینظیر من آن چیزی است که ما باشیم باشی که روپریمان هست میکدریم و ان طرف بیل این وسیله خردمن شود و بجانب حباب دیگری زاده میشود که کسان دیگری در این

طبقه بندی که تصویر میکنم والتر گروپوس انجام داده میشی سر و همیر یا خادم بودن شما بر جنبه خادم بودن آن نکته میکارم.

بلی که روپریمان هست میکدریم

و

شود و بجانب حباب دیگری زاده

میشود که کسان دیگری در این

حباب دنکن کسان دیگری میبینند

یعنی سواری شکلی است افزونگی

که بعداز مدلی خراش میکند و

چیزی دیگری بوجود میآورند

و چیزی که بوجود میآید نالیس

و افعه نازهتری است و خوب است

که معماری مثل خود زندگی باشد.

شیرین و بلخ و شاید هم شیرین

که بکارد و گذرا باشد، روان

باشد و در جای متوقف شود بعیرد

و زندگی دیگری زاده شود باشیم

تر قیب اگر وظیفه معمار بوجود

آوردن چیز هایی است که در یک

فاصله زمان از بین میروند من

تعییداتم چه حور میشود معنقد بود

بیک و غیری دائمی، چون چیزی

روشن بین ودقیق بر تکنیک دارد

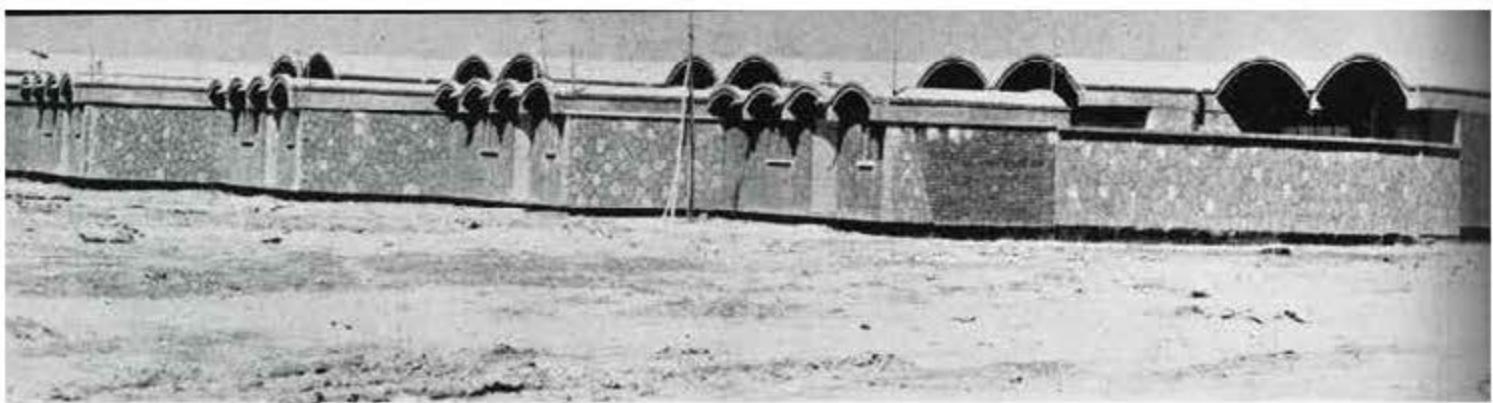


ما دست زدن به معماری‌هایکه اول هم گفت این لباس بسته به این میکنم از مطالی که گفتم بطور و در یک فاصله زمانی زندگی کرده و بعد از آن فاصله زمان اینها از بین میروند، و ایندی و دالمن نیستند، چون صحبت ما راجع به آن قسمت از معماری عادی است و معماري مردم و معماري عمومي نه آن معماري خاصی که از قدیم بارت رسیده و با ازما باهناییکه خواهند آمد بارت خواهد رسید، پس این معماري عمومي حتماً باید متاخر باشد از امكانات که محیط برای شکل ایجاد کند همان ایجاد میتواند همان مشکل را پیش میآورد که الان سوالمای شما و باعث شده و من خیال میکنم علت این است که مقدار ساختمان است برای مردم ما عوض اینکه بین هشت و بیان شکل بپردازیم بازایها و پوششی که این را دوربر میگرد بردخشن دشمن هیکل معماري بینظیر من بر میگردد پس باین ترتیب نهاینکه من بخواهم بعدهک و آگاهی یک معماري خاصه خست طبع نشان بدهم و یکوبم راجع به فوتكسون و مدل کرد و راجع به تریست، قسمت دومش هم که مربوط به پیراستن و بوسیدن

و چیز دیگری آنرا میروشاند که لباس است این لباس بسته به امکانات محیط، بسته به تکنیک محیط، بسته به اقتصاد محیط است، آن چیزی که از معماری جملی میکند و شاید هم روی آن تکیه میکنند درست همین مزان بستگی است، ما میدانیم زندگی یعنی آن چیزی که مردم بیش عادت کرده‌اند اگر در یک ساختمان نباشد همان مشکل را پیش میآورد که الان فکر کشی که معماري ساخته یک مقدار ساختمان است برای مردم این هم باید یک محیط بستگی دارد، شاید اسراف در زیبادنی این ساختمانها بودگشتن دشمن باشد در پیشرفت واقعی معماری در وحله اول ما باید این تصور را داشته باشیم که معماري فقط یک هشت است یعنی یک بدن است

جواب: من خیال میکنم مقداری از مطالی که گفتم بطور جالبی این موضوع را بروشن کرده باشد ولی در هر حال برای مستحسن از کردن آن من این نکته را میگویم که شدیداً اعتقاد دارم که معماري با هر نوع کار و حرفه‌ای که در یک محیط وجود دارد فعلاً متاثر از اقتصاد آن محیط است، من عیده ندارم که بمعماری و ناسن و چیز عالی از این تبیل باید دید غیر طبیعی تکاء بگیم، ما باید فکر کشی که معماري ساخته یک مقدار ساختمان است برای مردم این هم باید یک محیط بستگی دارد، شاید اسراف در زیبادنی این ساختمانها بودگشتن دشمن باشد در پیشرفت واقعی معماری در وحله اول ما باید این تصور را داشته باشیم که معماري فقط یک بدن است

سوال: میخواهم کمی بحث را به عمل نزدیک نمایم سوال نش از چه راضی و بچه نحو شما این ابددها را در کارهایتان منعکس نماید.

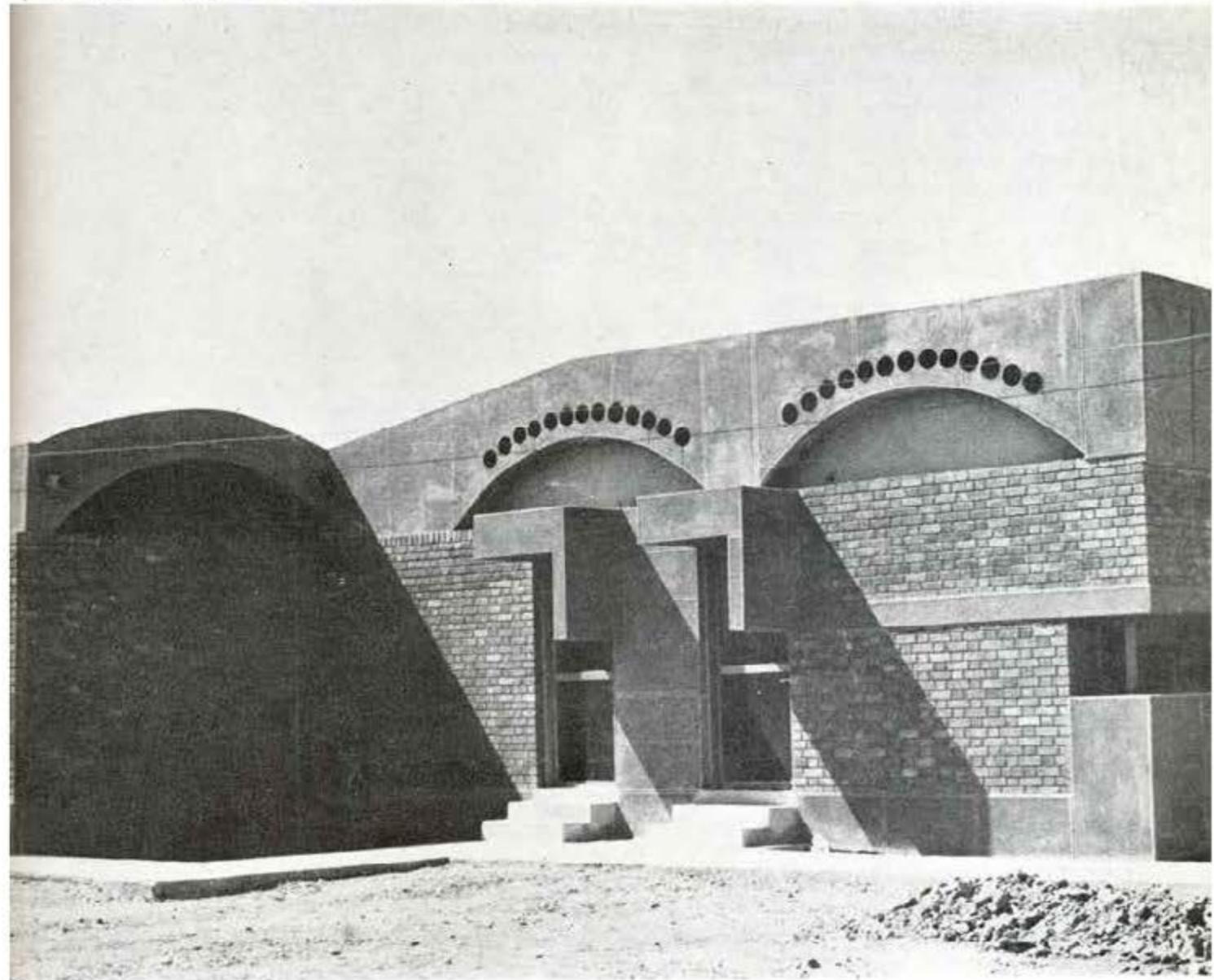


حستند یا خانواده‌ای ملایم‌اند یا خانم، مهربان است یا خانم محل ازا نیست اینها مسائلیست که معمار در وجله اول از خالواده‌ای پرداخت می‌کند یا از گالیکه برایشان میخواهد خانه بوجود بیاورد یا ساختمان بسازد یا اگر اداره‌ای میخواهیم بسازیم ما باید فکر کنیم نوع این مملکت اداره‌ای چه جور آدمی است . شما حیال میکنید اسماهه اگر یکی از اداره‌های ما را خالی کنند در یکی از بلاتهای باز یا این اداره میتواند کار یکند، هر اداره‌ای حتماً ناید برود نوی اطاقی که میتواند آنها آن جیزی که این جامعه با در این جامعه بآن عادت دارد و بدست اورده اتفاق دهد. من نمیخواهم، کوئی نهجه شکای وان در هر حال این عادت مثله مهم است . پس اینجا چه از طرف من چه از طرف معمار دیگر واسح و روشن است که به چیزهای باید پرداخت «بان چیزی که واقعی است و شغل دادن بآن بساده‌ترین و نج و ارزان ترین مصالح امکان پذیر می‌شاند . جون مملکت ما مملکتی نیست که از یک اقتصاد قوی برخوردار باشد من خیال می‌کنم مصالح ارزان بیشتر دلیل تفضیل ارزان بارزندگی ارزان نیست ما نیام ساختمان همان قدری را وقتی تکاه میکنیم چیزی که غالباً در اطاقها هست و خیلی ساده هم میباشد حقیقت از نفس گنج بری هم برخوردار که هستند آن چیزی بجز کم ساده نیست. ولی ارتباطات به نوعی مطلوب است البته بیشتر قدیمی هستند . ولی خوب مسلم است که از یک برنسیپ عالی برخوردار بوده‌اند پس گافی است یک معمار خوب بی‌گاگند که در این محیط از مردم چه برداشتی دارد. سلیقه فردیش در لرگریب مصالح

که این در را به بسته بینیم در  
در عمل غیر کاهانه یا ادب خاص  
مردم ما نشان میداد که علاقه مند  
به این نکته است. این چیزی بسته  
جز همان اندرون دیگر دن پیزی  
بسته جزو همان که ماسولا به  
«طالب روانی» عاطفه و اتفاقی  
مرتبه ایم من براید وارد موضوع  
نمیشوم، باین ترتیب بینظیر من عوض  
اینکه ما فکر کنیم باید حتماً انتقاد  
ترد از اینکه بک فضا را باید قفل  
کرد باید دید و افکار که ما چه چور  
زندگی میکنیم اگر عادت ما برای  
چیزها عست بینظر من برداشتن  
اینها باقیت چیز شغلی است مگر  
یعنی زمان که عادت مردم بعلت  
درین در محیط های خاص عوض  
میشود بتوت این عادات هم خود  
بعنود درگون میشوند، بایز هم تکرار  
میکنند ما باید تکراری داشته  
باشیم که امروزه ساختمنی باین  
شکل میسازیم چون مسلم ۴۰ -  
۲۰ سال دیگر این را خراب می-  
کنند و جایش چیزی را خواهند  
ساخت له بازندگی امروز مردم  
طبیعی بیشتری داشته باشد، باین  
ترتیب اینجا روش میشود که چه  
چیزی از طرف من یا هر معمار  
دیگری باید بپاده بسته، در وحله  
اول عادت مردم عادت طبیعی مردم  
نه عادتی که ما تصور میکنیم و خیال  
میکنیم و بآن قیافه میدهیم و  
میگوئیم باید اتفاقور رزست، باید  
دید چه جو شیوه ای زیند نه بجه جور  
باید زندگی کنند، متنها چیزهایی  
که مهم است ارتباط های است  
که یک معمار آگاهانه میتواند در  
داخل فضائی بوجود بیاورد تاثالیز  
کنند در عاطفه افراد بک خانواده  
خطوط چیز های باشند که آرامش  
بدهنند یا حجمها طوری بایش که  
تصورات مورد نظر معمار را در  
خانواده ای که خیال میکند اینها  
اتفاقورند دارا باشند مثلاً خانواده ای

شاید هر ساختمانی در مخلعتها عمل نماید ول و قنی بک گل دشوار و دست پاکیز و ناراحت گشته باشد بنظر من آن جیزه «ومن ایست یعنی همه پیور را انطور نمی‌شود گرد .. ممکن است بک گارحاس را انطور گرد ولی ممکن ساختهایها باش سکل ساخته نمی‌شود غلت اینکه توفيق معمار فانی تحصیل نکرده توی این جامعه ایست اینست یا زن دایل هبیا شد که آنها باد جیزی دست میراند ، به

گزدن بک زندگی در حانه‌ای دست زده ام ، جه جور او ای باط فاعل را رعایت کرده‌ایم ، جه جور موضوع حرارت و هوا و باد و هر جیزدیکر را ، جه جور افتخار بک زندگانی ساختهای کرده‌ام و از احوالات که عقیده دارم معماری جیزی است انجام دادن نه گفتنی حال می‌دانم این ساختهایها را که اندود دیده یا فرمتن پیس باید که ناچیزی از آنها را توفيق امکانات تکنیک موجود در محفل را .



توضیح عکس

۱۳۴۲ است کوشش‌های نارسانی است که در آن‌ها متابغه ابداعات چالبی در زمینه پوشش‌های آجری موجود است که ساختن این چنین بنا‌هایی بنظر می‌رسد از تکنیک مقبول زمان دور است .

شماشی کامل روش نویسم کنیم چیزی ازج هست که از معماری قدیم ، امروزه می‌تواند باشند در هر حال ساختن پاکند که مربوط نکنیم که من امیوارم بعد

باشد ساختهای دنگری که پشت دانشگاه نظامی که بسال

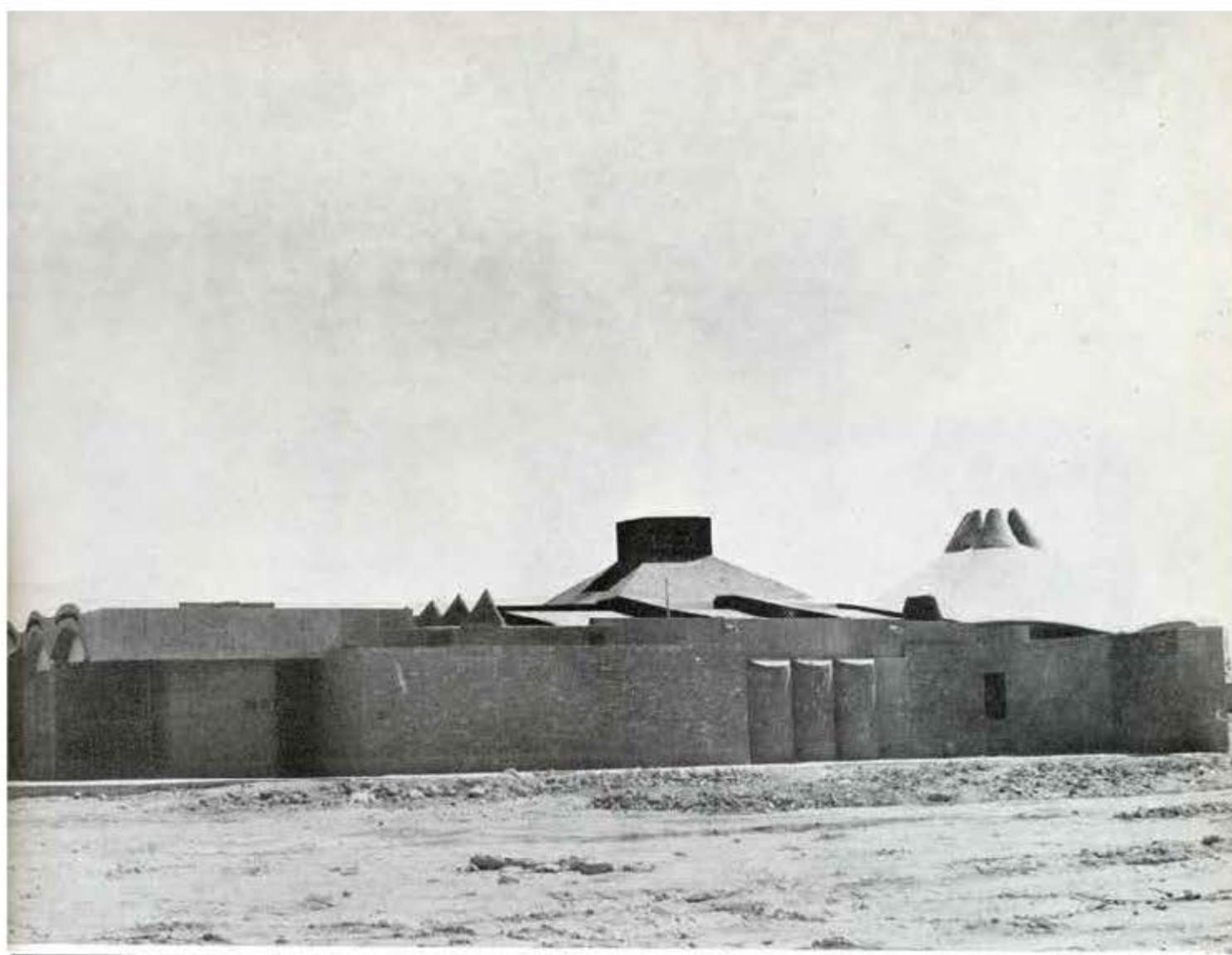
در این ساختمان نکامل باقته نبین توفيق در مورد تقویه طبیعی بددست امده است . این ساختمان در سال ۱۳۴۲ به بار امده است که مریوط به ۷ سال قبل می‌باشد به اصطلاح جنبه خلافه بودنش مورد انتقاد

را بوجود آورده که حتی به موسی اینکه بخود معماری فکر کنید به انتخاب که باید این دسته نکارهای کارا و توفيق بیندا میکند.

آن پیزی که میلاد مردم یاده داشت میکنیم - البته این جواب همه سوال شما لبیست بقیه اش را من - آنرا در اوصیفی که راجع باز خانه باشما حرام داشت،

آن رکنیک و وسائلی در تحریر نشده که در این محیط آسان پذیرمی آید البته این موضوع همچو قاتم این نکته را نرسیده نمیکند که تمام ساختمان های ما گلیه ضعفهای انسیانی و نکیک و این جسور چشمها را حفظ کند و من یک فرد آگاه باین موضوع توجه کند باز شکل صحیح میدهد و آن وقت عده چیز درست است، اساودان درست است، جای بخاری و نور درست است. اگر ما بخواهیم یا بطور کن یک آرستینکت بخواهد کاری را با همان وسائلی که بک معمار یا صلطاح یا تجربه در این محیط انجام میدهد بسازد و وسائل





ایست که او برای ساختن یک خانه بهترین وسائل و نکات را بکار خواهد گرفت و بهترین آیده‌الله ها و یادگارهایی که بدین مردم عادی نمیرسد معماری خاطر تجربه و وریدگی که پیدا میکند و یا تجربه‌لاییکه میکند یا آن میرسد و فعل میکند. بس اگر در این مردم یعنی در مردم از این اتفاق نظر من اگر اینجا عدم توفیقی داشت که مردم میتوانند بازتابش کنند مردم اینها را انجام می‌دهند. این اتفاق جامعه‌ای باید بزرگ را باید داشت و این میتواند باگاهی سرمد و پاچیز دیگر و مطلبی که بعد خود از پشتکنها و سازمانها فردی گار میکند. مردم فردی مهمتر است همان موضوع فردی فکر گزار می‌کنند و هرگز کسی که گزندگی اجتماعی هادت نکند فکر کنید که دست کم اگر امروز در خانه بسازد و در شکل و شماشیش دخالت یکند و ناچوچه باین نکته که ما می‌دانیم ادم بیک حیوان است و در اینجا مردم اجتماعی‌اند یک سازی بسازد هرچوچه دیگر از فرخانه سازی با لانه سازی پرخوردار است یعنی همانطور که موش میتواند خصوصیاتی که امروز شهر افلاطونی میتواند دارند ولی نا قرصمهای لانه بسازد هر آدمی در میتواند خانه بسازد، متنها فرقی که معمار خیلی نزدیک در خیابان‌های ما با مردم عادی با باکسان دیگر دارد کند بود و گذر عای محدود توی

آذیناچشان را میکوئند آنها هم از گشته‌هایی که دارند نفشه‌های را بیرون آورده و وقتی مردم بیرون وجود نمایند و اگر مطلب شماربیوط میشود پایشکه همه مردم به معمار پیشتر با سلیقه آن صاحب کار و کسی که آن خانه را میخواهد بخرد همچنانکه سود بعد هد ساخته من. یعنی اگر مردم میروند خانه ساخته شده میخواهند از گارهای معمار سازار در واقع آن معمار هم‌وظیفه از پشتکه را انجام می‌دهند. اگر مردم بازتابش کنند و با مراجعه میکنند حالا کار نداشته که دیگر چه مشکلاتی میشوند) خوب طبیعی است هرگز کسی فهم و شعور دارد آنها حس میکنند و بهتر میدانند که یه چه کسی مراجعه کنند. جاهای دیگر دنیا هد علاوه کسی بازتابش کنند مراجعه نمیکند. و یا کس و نلا نمسازد خیلی یعندهای اتفاق میافتد که مثلًا کس و نلا بسازد غالباً نیمهای ساختهای انسانی می‌سازند مردم میروند و آنها را میخواهند یا نیمهای هستند که مردم میروند بیش آنها و

سؤال: شاید پیش مذاقب که کلیه کارهای انجام شده توسط معماران و حتی فکر میکنم کار مالی که خود شما مراجعته دارد برای ساخت کاری است که شما مراجعته دارد برای ساخت کاری است که شما مراجعته دارد این طبیعی است که امروزه این چنین مراجعتی رمی‌نماید و بولی . ول مثله مهمتر مربوط به اکثریت فقیران است که شاید نتوانند بسته مراجعته کنند آیا تایحال برای این اکثریت فکری کرده‌اید یا این گاروا وظیفه خود نمیدانید.

شهرهای ما بیشتر زندگی خانوادگی بود که تازه آن خانواده ها هم کاملاً جدا جدا از هم زندگی می کردند - می بینید که هر کس می بیند خانهای بسازد و دورش را آنوقت که خشت بود آنقدر که قدرت داشت بالا می برد که کسی خانه شان را تبیند و بهانه آنها هم تعصب بود امروز هم که مدد شده است دیوار های کوتاه می کشد ولی دیوارها را گوشه می کشد و چیزهای تازی که مردم تسبیح آنند در روابط بین هم دیگر طوری است که هنلا امروز در این مملکت واجبات از رفتار و طبیعت و چیزهای تازی باشد این مسئله مهمتری است باشد این تربیت این همان مشکل شما است که جواب داده بیشود وقتی فکر مکنم که مالاز چه مصالح میتوانیم برخوردار باشیم برای وجود اوردن معماری خواه تاخواه جامعه مطالعه می شود ، اجتماع مطالعه می شود ، کارگر و کشاورز مطالعه می شود و ساختمان های مربوط با آنها مطالعه می شود و آنوقت بیشنهاد می شود چه مصالحی باید بکار گرفت . این همان تکنیک هاست وسائل کاری است که میگوییم توی این تربیت کردن . معماري این نیست که هفقط توی تهران می کنیم معماري آنست که در دهه شود و در شهرهای دور افتاده که هیچ کدام شبیه تهران نیستند و ساختمانها هیچ ارتباط با تکلیف شباب اینجا ندارد و این همان موضوع است که گفتم مربوط است خانه های کارگری چه جور باید فکر کرد یامن اگر فکر کرده باشم که مسلمان فکر ها و مدارک هم هست که میتوانم بعدا در اختیار این همان که توی این مملکت ساخته بکار گردان که راجع به خانه های ارزان قیمت و بلاغات که میتواند همه جا و توسط هر کس ساخته شود . معماري تازه نباید باشند و توجه کند که جه جور و با چه تکنیک ساخته شود بلکه گرایش باشند که میتوانند این کاری از خود را بگیرند که میتواند بمعماری فکر کند باشد نه اینکه هر کس فکر کند خورنی برای خود بسازد اصلاً کس نیست که امروز بول خورنی را داشته باشد . عده قابل آنهم در شهری مثل تهران است که میتوانند دست یچنین معماري بزنند بعلت اینکه کنترلی بربول و دارالی مردم نیست که خواه تاخواه و خود بخود توسط دولت کنترل بوجود خواهد آمد ، مالیات بسته تبریز که راجع به کارگرها - باید چه کرد ولی واقعاً اینکه جامعه سراسام آوری بیندازند که بکار گیری کنند اینجا طرفی عده آرشیتکت از اینجا طرفی

با درست سرب بربزند همه این خیال میکنم ده سال دیگر هم طول خواهد کشید تا شدیداً جامعه ما با این سوال روپرورد و انتقادات بینند و اینست که من میتوانم این خوشبختانه مدتی به یک جنسن معماری دست زده بودم چون میدم که امکان این نیست که یک ساختمان خوب بشود این بود که وقت را صرف یک ساختمان میکرم در واقع برای کوچکترین اتصال و قوه میکرم همین مادر من: از که این یک چیز عملی نیست که یک معمار بباید (حالا صرف نظر از مصالح مادی) و قشنگ را تماماً سرف کند که یک خانه بسازد و بعد برود سراغ یکی دیگر . احتیاجی شم که برای ساختن خانه در جامعه اس زیاد بوده و قادر نیز کم است . پس علت اصلی اینکه ساختمانها ماتوفیق تداشته اند از نظر من یعنی این بوده که ما قادر فمی نداشیم . البته اینرا نباید گفت که کسی دشمن بوده چون هر کس حق دارد این این محظوظ نندگی کند و نان درآورد من چطور میتوانم بگویم که دیگران سوء استفاده کرده اند و قادر تربیت شموده اند من نباید چنین چیزی بگویم ولی بالآخره کاری موجود نیست که ما بگوییم این خیالات چرا به یک چیز غرب نرسیده . امکانات موجود است ولی همانطور که گفتم ما این شرایط و امکانات را نداریم این موضوع زمان ، سرمایه و تکنیک و انواع اقسام مدرسه ها و افراد دلوز میخواهد تا بتواند یان چیزی که مورد نظر شما میباشد بررسد . باشند این تربیت جواب شما خیلی واضح و روشن است ، کمتر بنای خوب بیندازند خود میتواند آن روح اصلی که در ملت باید باشد و آن ملت را مشخص میکند یعنی موضوع خانواده و اساس آن که در مملکت ما به یک شکل خاص است نه اینکه توهین باشد بشکلی عرض شده ما خانواده بآن شکل که فردی را با یک سری پا بستگی های کوچکی مثل همان نهضت آجر بهمنی یا تراورتن و یا چیزهای دیگر که یک تالیر تکیکی یا کوتاه داشت و مشابه را گذاشته اند باقی تکنیکها خیلی ابدیاتی و فقره هستند یعنی ما باندازه کافی سلا لوشه کشند نداریم که لوله کشی را خوب بدانند یعنی کادر فنی باید در مملکت باشد با مدارسی باشد تا قادر مناسب باشد این ضریب راوهایی که شما میخواهید یک خط است و ارتیاطی با یک ضریب زاویه که منحنی است ندارد .

خیال میکنم ده سال دیگر هم طول خواهد کشید تا شدیداً جامعه ما با این سوال روپرورد و انتقادات بینند و اینست که من میتوانم این خوشبختانه مدتی به یک جنسن معماری دست زده بودم چون میدم که این اینست که یک ساختمان خوبست اینجاست که از حالا گسانی فکر این موضوع را بینند تا در آن روزهای پرورشی بوده و برای جواب دادن یا یابن مشکلات آمادگی کافی داشته باشند . معلاوه مردم ما هنوز آن اشتباهی لازم را نداشند تا بتوانند از معماری مورد نظر شما استفاده کنند و همینطور معمار در این مملکت آزاد برای طراحی نیست . مثلاً در مسورد ساختمانهایی که دولت میسازد غالباً مقامات عالی هستند که راجع به چگونگی ساختمان تصمیم میگیرند . قوانین هم نیست که دخالتان را محدود نماید و تصمیم را در صلاحیت اهل فن فرار بدهد البته این در تمام موارد هست و تنها معماري نیست که در بلا گرفتار آمده و این هم واتح است اجتماع ما تازه قوانین اجتماعی چندی را در در مورد معماري دارد وضع میکند .

**سوال :** در این مورد شما فکر نمیکنید آموزش مصاری بتواند کمک نماید و یا چه نقص م وجود بوده که تا بحال تفاوت این به معماري مناسبتری برسیم ؟

**جواب :** نقص که وجود داشته در وحله اول مربوط به کادر است که تبود در مرتبه دوم مربوط به این بوده که وسایل و تکنیک کار و وجود نداشته و کاری هم که در این حرقه بوده اند اصلاً باین فکر تبوده اند که در محیط ما وسائل و تکنیک کار را بشناسند و وقت صرف کنند ، علت اصلی آن هم باز همان قرده بودن خلق و خوی ماست همه این جوانها متفاوتانه ایم به غالباً برگرداند به این نکته فکر کنید چرا معماري در این شهر توفيق ندارد خوب دقت کنیم موج شود من کروکیهای دارم و فکرهای هست که گاگه داری به پاره ای از آنها میگردانم ولی مسئله ایست که این همان قدر مورد انتقاد است که معماري موجود برای اینکه هیچ کدام ملک بر نامه نیست یعنی بین سمت باید باشد که بتواند بوسیله هر کسی در هر جا نیز شود من کروکیهای دارم و فکرهای هست که گاگه داری به پاره ای از آنها میگردانم ولی مسئله ایست که این همان قدر مورد انتقاد است که معماري موجود برای اینکه هیچ کدام ملک بر نامه نیست یعنی هیچ کدام آنچه نیست که ضرورت اجتماع ایجاب میکند الان شما فقط سوال میکنید که راجع به کارگرها - باید چه کرد ولی واقعاً اینکه جامعه خودش باشند درست لوله را بگذارند

این مصاحیه بصورت تقدیم  
توسط آقایان محمود ارجمندی و  
مسعود وکیل زاده ضبط و درهمان  
اسکلت تنظیم شده است

## گفتگوئی با کامران دیبا

هرچه زودتر آشپزی و اتمام گردد  
و از آنجا خارج شود من فکر میکنم  
این اشتیاه راهمه میکند - معماری  
«فونکیونال» از نظر من آن مساري  
است که تمام احتياجات مکانیکی  
بکالبد را برآورده گند در نظر  
گرفتن احتياجات اولیه انسان  
کافی نیست - بک عامل انسان  
ستگی دارد به تعبیلات درونی و  
شخصات بک انسان و باگروههای  
جتماعی و یا طبقات با این طرز  
فرهنگ گذشته این قشر ها یا  
فرهنگ امروز آنها و تمام عکس-  
العمل های ممکنه . اگر احتياجات  
بن سیستم های انسانی را بسی  
جهشین و جه پیاده کنیم همانطوریکه  
ک باعث شمامه را می دهند دست  
ک کارگردان و مقداری بازیگر هد  
ارد و جکوتک استفاده از این  
و اهل مطرح میشود و موفقیت او  
تکی بیندا میکند به یکنونگی  
استفاده - ما هم اگر بنوانیم  
برایکوی سیستم احتياجات معمولی  
انسانی باشیم در جهت معماری  
نانان موفق بوده ایم ،

ار چمندی

آیا بین فوئندی‌بوهای جدید  
ناشی از تکنیک از طرفی دستور  
خصوصیات درونی انسان از حاتم  
دیگر تناقصی موجود است؟ این  
تناقض چطور میتواند حل شود؟

دیبا - نیروهای دینامیک و متحرك  
دالما یک مرحله انتقالی را دو فرهنگ  
و شخصیت تثیت می تمايند . یكی  
از نیرو ها که در تغییر شکل جوامع  
امروزی نقش بازی میکنند که لوزی  
و «آتو میشن» است (منظور سیستم  
بندهی کردن عوامل ماشینی و کنترل  
آن از طریق ردم بندهی و شیردا  
فرض کنیم که نیروهی ارش سیستم G  
را پازد حال برای ما بعنوان  
ارستیکت این مطرح هست که سیستم  
G را در نظر گیریم و جوابگوی آن  
باشیم حالا اگر تکنیک مقداری از

دیبا - خوب شکن نیست که  
ایکوئیم فرهنگ تکنولوژی از هر نظری  
نماین میکندارد . و حتی سنت ها را  
از بین مرده با تغذیل مینماید .  
منظور این است که اگر ما احساس  
میکنیم که بک انسان مقداری میکنیم .  
العمل منیت روی نک سیستم دارد  
اگه در این سیستم فرضی سنت هم  
هست) پس خواستها و حسی  
نامایلات اجتماعی این شخص در این  
سیستم کتجانده شده . عمار یا باید  
جوایکوی این نیستیم : - الیتماگر  
منظور ما معماری انسانی است  
صور میکنم حالا بن حق میدهید  
له یکوئم جوایکوی به سیستم  
نامایلات انسانی خیلی مهم است .  
اگر بای صحبت هر معماری پشید  
پیکویید که من معمار انسانی هستم  
بردم را دوست دارم و ضد مردم  
ما فاشیست نیستم و به تمام گروهها

را میلیتهای اجتماعی اخترازم میکارم  
میخواهم برای آنها یک محیط بهتری  
از زم. ولی جو ایکوئی به یک سیستم  
انسانی بستگی مستقیم بهمندولوزی  
ارد. میتواند پسندیده بسیار باشد یک وقت  
است که شما مندولوزی تان را  
یکلایارید و روی پلاستیک (یعنی در  
رجه اول پلاستیک) و جنبه های  
شروع آن مطرح است - من  
فونکسیونل «بودن را میخواهم با  
عمارتانی - تغییک کنم  
فرنکیون» جوابگوی یک مقدار از  
حتیجات مکانیکی است ، و تی که  
ن میگوییم عمارتی انسانی ، ما  
اینچه به سنت و عادات و ختنی  
سابلات درونی، مردم هم صحبت

ردایم یعنی چیز هایی که بسیار نکشیدن مربوط نیست .  
فرنگیون یعنی دو دو تا پهارنا  
لایخانه احتیاج به یک توالت  
با یک آشپزخانه دارد و لیستله  
هم این است که ببینیم در این  
الت شخص صفا مسکنی ! یا در  
آن آشپزخانه زن خانه دارم بخواهد

میشود يك ایرانی شب ناستان  
بنشینند در حیاطش و اگر ما  
بخواهیم این را از او بکنیم  
همکنست دور حیاطش مجری بکاردارد  
و اول پشت آن حصیر میچسباند که  
باز بتواند در حیاطش بنشیند.  
پس نیجه هیکلریم که انداماتیک  
با است تناقض دارد ممکن است يك  
عکس العمل منفی و یا شورش و قیق  
وجود آورد.

الرس بعضی سنها بصورت  
نا اگاه « میباشد که من فکر  
بیکتم تا اندازه ای مهمتر میباشدند.  
دایل اینکه دایل تارا حتی روشن  
میباشد این عامل بصورت يك  
برحله نا اگاهی میباشد که دور قفار  
عمل مردم تاییر هیکلدارد این را  
نمیشود زود ارتباط به موضوع  
خصوصی داد. هنلا یکی از محیطی  
میباشد میباشد یعنی دلیلش را نمیداند که  
هر یکی این میباشد یا نه در یا که میتوانی  
میخواهد برود - این يك دایل  
نا اگاه» میباشد ممکن است در  
حیاط این افراد که نمیباشند

رسانه زیرین یک هزار سومه در  
ک تبر زمین شب را بر احتس  
گندارند یا پرایغ گندولی مردم کشور  
ای اروپیانی در زیر زمین مهمانی  
زدهنند آواز میخوانند و سر شب  
نیمه شبرا در زیرزمین میگذرانند  
س سنت خیلی مهم است و اگر  
ظلوور مابوجود آوردن پاتعمداری  
سانی باشد - باید انسانها و  
خواستهایشان را در نظر بگیریم ،  
تی خواسته های که روشن نیست  
«آگاه» است . واگر رفخار و  
خواستهای افراد را در نظر  
گیریم معلماتیوائم معماری انسانی  
ب وجود آوریم .  
و کیل زاده

درمودنیاز استفاده از قضاهای زوایسته آیا نمربوطه صنعتی دن یا کشاورزی بودن یک کشور است زیرا در کشور های سنتی در زیر سقف تا اندازه ای روی دم اثر میگذارد و یا در محیط کشاورزی محیط باز موند میباشد.

ر جمیلی

- فکر میکنم اهتمار باشد  
صحبت را از سنت شروع کنیم  
زیرا با وجود بحث های فراوان  
غنو آنطور که باید و شاید این  
موضوع روش نشده است :

درباره خواهیم فقط  
در مورد سنت صحبت کیم که  
این بحث غیر کالبدی و اصلاً  
معماری نیست . بس منظور جنبه  
های سنتی میباشد که مرتبه  
میشود به یک واکنشی بین سنت  
و محیط کالبدی — ما راجع به  
تاثیر این واکنش با معماری صحبت  
خواهیم کرد — که آیا میتوانیم  
با جبر و رور سنت ها را مدرن  
کنیم و با آنها را از بین ببریم ؟  
ایکارهایی که در این زمینه  
از دند موفق بوده یا اینکه این  
سنت ها هنوز قدر می باشند و  
ما باید آنها را در معماری رعایت  
کنیم ؟

خوب حالا اگر بیرون اعیم خلاصه  
کنیم سوال این میشود ارتباط  
ست با محیط کالبدی (مقصود از  
محیط کالبدی ، معماری یا حتی  
ذنبیل خاکرویه و یا غیره و درجه  
که تولید میشود بصورت کالبد ا  
ست بصورت یک فکر اجتماعی  
نقش سوگیری را بایزی میکند و این  
واقعیتی است غیر قابل انداز حلا  
ستها بعضی بصورت «آگاه» و  
بعضی ها عوامل ناشی از است هستند  
که بصورت «ناآگاه» هستند اصلا  
اگر سنت را زیر پا بگذاریم  
عکس العمل انسانی صد درصد منفی  
خواهد بود . و همانطوریکه نیلا  
خدوتنان مثال زدید اگر کسی احتیاج  
داشته باشد که در منزلش یک  
اطاق پذیرانی داشته باشد و اگر ما  
نهش اطاق پذیرانی ندهیم آن اطاق  
له برای خودش گذاشته ایم اطاق  
بهمان میکند و خودش در راهرو  
رنده گی میکند — یعنی زندگی مهم اش  
را توانی راهرو میگذارند . پس عملا  
ستها و عادات هستند که باعث

معماری انسانی تبعیت میکنم ولی در پروره های که عمل کردم ممکن است این مسئله حس نشود خیلی ها بگویند جنبه پلاستیک داردولی برای خود من چیزی که مطرح است پلاستیک نیست برای اینکه پلاستیک ارزیاب و اختراعی نیست.

روی این اصل اگر توی یک مجله که ورق می زنم فرسی پیدا شود که به درد بخورد از نظر من قابل استفاده میباشد. ماهیت از اشغال هندسی کیمیکنیم - هیچ وقت یک فناوری محدود یا شیرو ارزیاب نیست همچنین یک مثلث با ذوقه - خوب اگر شما یک کمی پایان را آن طرف بر بکاری هیچ پیجراهای هم فکر نمی کنم ارزیاب باشد - بالاخره مفهوم اصلی پیجره موجود بوده و ما تغییرات کوچکی در دنیای آن داده ایم . جنبه های هنری عوامل شخصی هستند که یا در معمار موجود است یا نیست، سیستم آموزشی به شناخت و تقویت این استعدادها کمک میکند

#### ارجمندی

این گفته تما کاملاً صحیح به این ترتیب که انتقادی هم بر معماری مدرن هست که فضا ها همان فضا های هندسی و اقتصادی گذشته است و معماری مدرن نتوانست فضا های جدیدی ارائه دهد به دنبال این بحث موضوعی امروزه پیش می آید بجای فضاهای هندسی و اقتصادی گذشته امروزه در معماری بحث از فضا های - زیمان و فضاهای پیش بعدی میکنند بجای فضا های سه بعدی که در طول و عرض و ارتفاع جریان داشته فضا هایی که در لبه بالکن ها در فاصله بین خانه و خیابان ها و تمام عوامل طبیعی در جریان است فضا هایی که بیشتر جنبه روانی و غیر فیزیکی دارد . راجع به این مسئله چطور فکر می کنید آیا آنها میتوانند در صورت مطالعه فضاهای حديث باشند .

دیبا - گفتم نمن اصولاً بوجود آوردن پلاستیک جدید نیست ولی البته نمکویم اشخاص دیگر هم نباشند ممکن است بعضی آرشیتکت ها بی خلق فضا های جدید باشند. و این را عم منکر نمی شوم که وقتی روی یک مجموعه ویساختمان کار می کنم فضا برای من خیلی

محیط کالبدی روی میدهد - تجربیات بصری و سمعی با اجتماعی این فرد یا گروه و برداشت آنها از این محیط برای من مطرح میست بعد بگوییم از نظر آرشیتکت فرم چه باید باشد این یک نوع وسیله است ته هدف اگر شخصاً من یک بروزه ای انجام بدhem موقتی را وقتی س میکنم که این بروزه از نظر دید های انسانی موفق باشد و فرم پلاستیک از در درجه دوم اهمیت قرار دارد باید گفت پلاستیک چه تهدیده با جا دهنده است .

#### ارجمندی

حال می بینم که معماری بستکی شدید با جتمع دارد یعنی یک آرشیتکت باید اجتماع را بشناسد و منعکس کنند که آن در کارش باشد از جانب دیگر بانکنیک رابطه دارد از طرفی پلاستیک خارجی و داخلی است که اشاره شد بنا بر این بمنظور شما میشه هر در معماری بجه شکل مطرح میشود .

دیبا از نظر من هنر وسیله است که بصورت طبیعی اتفاق میافتد - آن را آدم کیم هم میتواند بکند این ممکن است از نظر بعضی بعید باشد یک معماری اگر انسانی باشد هیچ مهم نیست که مثلاً یک فاساد « لوتوربویزی » را عیناً کیم و یا فرم دیگر را که فکر میکنم مناسب است .

مثلاً دیده ام بعضی آرشیتکت ها صحبت میکنند فلانی زیاد خلاق نیست اثر فلانی در کارش موثر است این مسئله بجه کانه است برای اینکه آن معماری هم که اثر کسی در کارش نیست نفوذ آن کار معماري درجه دوم در کارش است و آن هم که خودش را راضی می کند که دیگری تحت تاثیر فلان کس است خودش تحت تاثیر کاری است که توی هر خیابان متوسط تهران موجود است . عمله هم تحت تاثیر و تأثیر بردار هستند .

#### ارجمندی

پس جنبه هنری معماری بجه این است که بتواند این عوامل داشته باشد .

دیبا : من فکر میکنم هنر معمار در این است که بتواند این عوامل انسانی را به بهترین وجهی در محیط کالبدی تنظیم کند - من از

طبقات عمومی حس کنند که در گذشته عوامل های قدیمی میباشد بعنوان یادگار حفظ شود پس عمل موفق شده فکر مردم را بکلی از ما احساس مشویت میکنیم - من نکر میکنم خیلی دهانی هایی باشند که معنی و مفهوم نگهداشتن نخست جمشید را نفهمند و نکهداری آن برای آنها مطرح نباشد. متناسبه در اجتماعی که خلاء فرهنگی هست این نوع تفاوت هست روی این اصل تا اندازه ای در کشور های نظری ایران که توسعه به صورت منتظم نیست ( از نظر شهر نشین توسعه سریع تر است - و توسعه کشاورزان بخواهد نیجاً دو فرهنگ دارد سیر من کند و در حال تحول است یک فرهنگ دهقانی و یک فرهنگ شهر بیاورد - و یا از طرفی هر دوی این افقیار به موازات هم موجود باشد منظور من این است که یک باسائل ارتقاطی عمومی که البته خوشبختانه شروع شده متلا تلویزیون و رادیو تا اندازه ای این اخلاق و انسطیع بگیرد و ای تاؤقتی این امر انجام نشده است ما باید قضایت کنیم و تعبیر اینان را نا اندازه ای تحمیل کنیم .

#### ارجمندی

معمار روی چه میانی تفاوت باید بکند و چه اصولی مطرح میشود . دیبا - من فکر میکنم که وشهن معماری در آینده بفرم یک دیسپلین کلکنیو درآید ولی هنوز مخصوصاً در مالک ما یک فرم خیلی فردی را دارد روی این اصل اگر ما از نظر ایرانی به این مسئله نگاه کنیم هم یک مقدار ارزشهاي غربی را اخذ کرده ایم ( چه آنها که در ایران تحصیل کرده وجہ در خارج ) طرز فکر غربی ما بایست میشود که بین ما و توده های مردم خودمان و حتی طبقات متوسط خلاء ایجاد یک مقدار سوالت ایتدانی خودمان را جواب بدھیم در آن مرحله ما می بینیم ( ممکن است این حس ما غلط باشد ) و چون ما حس می - گنیم که ما هم داریم جهت تحولات صنعتی اروپائی را طی می کنیم .

روی این اصل یک بقداری از تجربیات غربی و افغانستانی را کمتر غرب اتفاق افتاده - به عنوان عوامل اجتماعی ارشیتکت یا آرشیتکت یا چهارگانی و فونکسیونل نباشد و بر روی اصول انسانی پایه گذاری شود فکر میکنم تا اندازه ای جوابکوی مشکلات طرح شده باشد پس مسئله ایک مطرح میشود اتفاقاً است که در مدت دیدار فردی از یک جون ما فکر میکنیم ۲۰ سال دیگر

سوالی که مطرح میکنید بلکه ایندیلوژی است که در طرف مختلف من واقع شده حالا من نمی‌توانم که این ایندیلوژی بدم و با هملا من خوب است خوب خوب مال من خوب است جهت فکری که شما این مسائل را در آورند و پایشان را کنید خوبی آتشتیک ها هستند که سوال شما در جهت فکری آنها است این سوال در جهت مختلف فکری من است.

معمار اول یک تجسس میکند در مورد فضاهایی که تنفس باشند بر یا خالی البته این فضاهای جدا از انسانها نمی‌باشند ولی درجه اول اهمیت تحقیق در مورد فضاهای خود را دارند و این بصورت متدلوزی - یک اثر دارد و از این که بوجود می‌آید من فکر میکنم که نتیجه ای است از این متدلوزی ولی در مورد خودم که مساحتی کم چیزی که مطرح است تحقیق در مورد انسانها و روابطشان یا یک دیگر و محیط بوده البته این انسانها و روابطشان بین ارتباط به فضا نیست من فکر میکنم فرق عمده ایندیلوژی، بین من دیگران همکارانم این باشد که خوشبختانه این گفتگو فرضی شد که آن را بر روی کاغذ بپارهیم - در «دیاگرام» زیر صفحه فکر کم فرق بین دو «متدلوزی» را در متدلوزی باشد.

برای من مطرح میشود بعنوان یک مسئله ای - ول ممکن است یک معمار روی این فکر نکند پس ممکن است من یک حوضی درست کنم در جال قفقاز برای اینکه مردم کفشنان را در آورند و پایشان را بکنند نوی حوض - این مسئله است که یمن یک طرح میدهد این یک فونکسیون آن جناب ضروری نیست که اگر یک آتشتیک آنرا مراعات نکند مردم ایران باشد - یک دفعه با نام رفته بودیم فیلادلفیا موزه شهر را نکاه کنم هوا خوبی گرم بود خوشی داشتند چاری محramه کششها را در آوردهی رفته بودند هم نکاه و نوجه کنم پس این مسائل انسانی خوبی مم است.



نتیجه میکسیم که فضای ثابت اثر بخصوص نزد و بعد انسانی و فردی و فرهنگی مارا بکلانتری ببرد - در صورتی که من فکر میکرم که خوشبختانه شهر برای استفاده مردم بوجو آمدند این صد درصد بنتظر من یک طرز فکر مادی است که آن برخلاف یک نظر انسانی است - برای من فضای مطرح است که ارتباطی برقرار میکند با فعالیت یک انسان حال این فعالیت مثلاً این است که یک آدم کفشاش را درآورده پایش را بکند نوی جوب آب - این

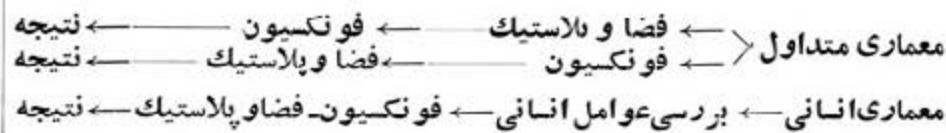
هم است من فضای از تظرهندسی نکاه نمی‌گذرد از نظر فضای نکاه نمی‌گذرد بلکه از نظر فعالیت انسانی به آن نکاه می‌گذرد مثلاً میکویم این پایان که نشته کنار این پیچه میخواهد ۱۰۰ متر نکاه کند روی یک فضای ۲ بعده سیز و چون آن هرمه، یک عمارت، گزینی هست من آن را درخت می‌گذارم که این را بینند از جلوی چشم و یا میخواهم شب که نازیک میشود ستاره ها را روی آسمان بینند پس این به من فضای میدهد - یک آتشتیک دیگر برینک عمل میکند بینند این مسئله متدلوزی است و خوبی دو آن چهار نا نیست یعنی اگر سلا وارد شویم روی بررسی «مراحل طرح» می‌بینیم که مقداری مسائل و جواب های جدید مطرح میشود، مثلاً هیچ وقت دقت کرده اید که یک آدم کوتاه و یا یک آدم بلند نماید - عامل معماری «بیت» را از جهت دیدشان بصورت مختلف در میکند، (از نظر روانی نمی‌گوییم - له خوبی بیچده است) از نظر دیدشان مطرح است یک آدم عادت دارد بالین نکاه کند یک آدم عادت دارد بالا نکاه کند یعنی بگوئیم زاویه

#### ترجمه

بالاخره بعاین نتیجه رسیدیم که تفکر در مورد فرم مطلق یک مرحله انحرافی است و پرداختن بطرز مطلق و بدون در نظر گرفتن فضای انسان هم همینطور -

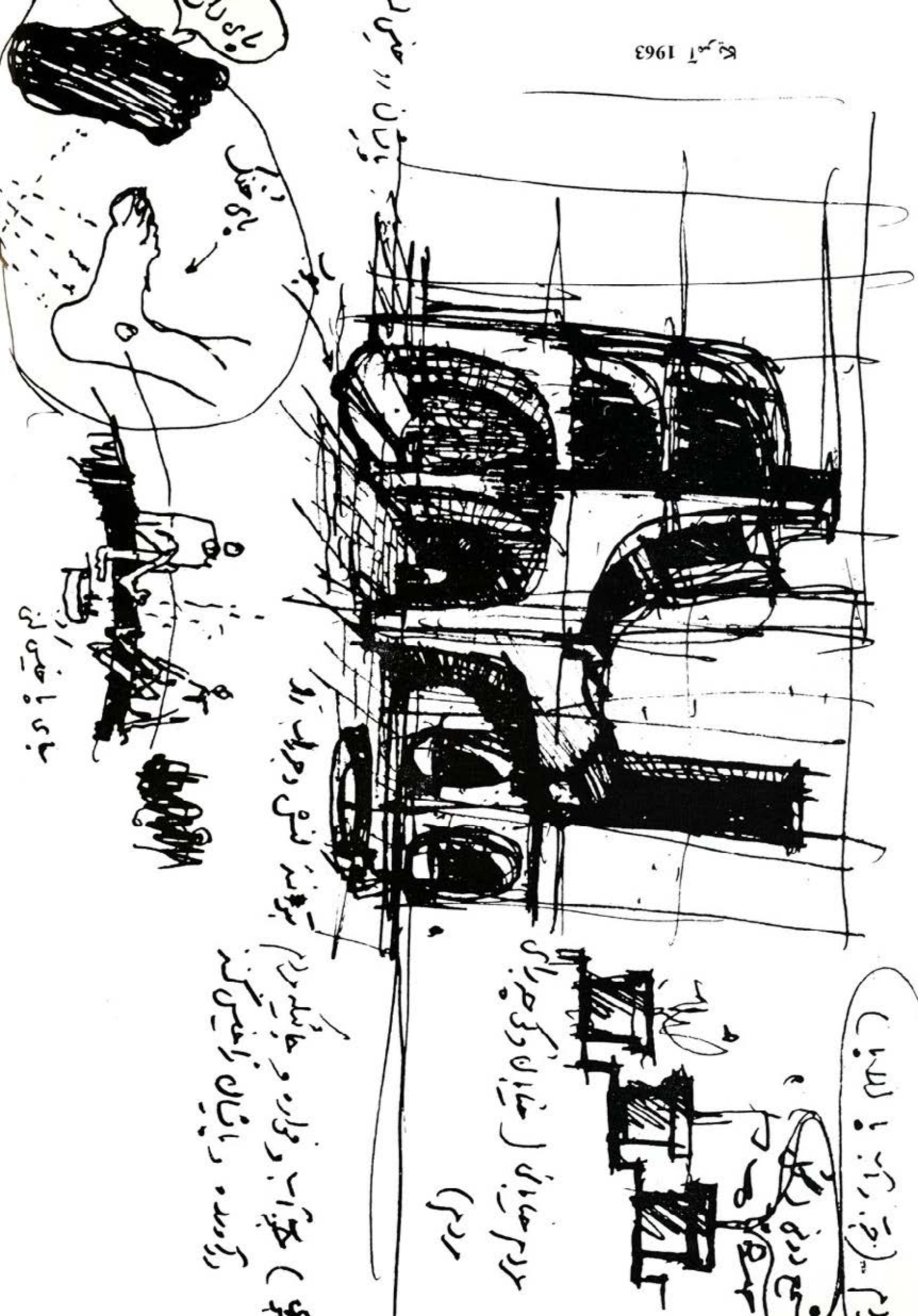
دبیا - بهبینم هیچ کدام از اینها بطور مطلق نیست و ممکن است غذا را به بزرگ - در یک مسورة من میخواهم این غذا خوشمزه باشد در درجه دوم قشک باشد - در مورد دیگر من میخواهم ریخت آن قشک باشد سفره من از نظر بیانی درجه یک باشد بعد مزه آن روی این اصل اول ما دنبال چی هستیم برای من مطرح است که در مکانیزم فکری یک معمار اول چی مطرح میشود اول بوجود آوردن یک فضای پلاستیک خوب که باید یک ارتباطی با انسانها داشته باشد این راه من نیست راهی که من میروم این است که اول بینیم که این انسان چه میخواهد و گروه هایی که در آنجا خواهند بود چه فضای میخواهد - مشکم.

#### مراحل طرح «متدلوزی»



\* فونکسیون - احتياجات آنها انسانی احتياجات ابتدائی روزمره (اداری و رسمی)  
\* عوامل انسانی - ابعاد فرهنگی و اجتماعی و اکنشهای غیر فرم مال اجتماعی

۱۹۶۳



گردن و دایناس (دایناسیک) (دایناسیک)  
دیگر این دنیا را می‌داند و می‌داند

در راهی از زندگی در کوچه



(لیلیت) (لیلیت)



۱۲

یکی از ساختمانهای پریفایریکه نصب شده در کارخانه ذوب آهن ایران - اصفهان  
در حدود ۷۵۰۰ متر مربع ساختمانهای ذوب آهن ایران توسط شرکت ساختمانهای فولادی  
ایران (سوله) ساخته شده است



## شرکت ساختمانهای فولادی ایران - سوله

**IRAN STEEL BUILDING CORPORATION-SOULE**

آدرس : تهران - خیابان شاه عباس کبیر شماره ۱۴۶  
تلفن - ۶۲۸۲۴۸ - ۶۲۵۴۳۴ - ۶۲۸۷۴۸

146, SHAH ABBAS KABIR AVENUE - TEHERAN  
TELEPHONE NOS : 623848 - 625434 - 628748

آیا با پیشرفت کار تان  
از نظر توسعه ساختمانی  
در مضیقه اید؟

آیا احتیاج به فروش  
بیشتر، آنبار حجمیم تر،  
فضای بزرگتر برای  
 مؤسسات خود دارید؟



# سوله



اگر با مشکلات فوق  
روبرو هستید

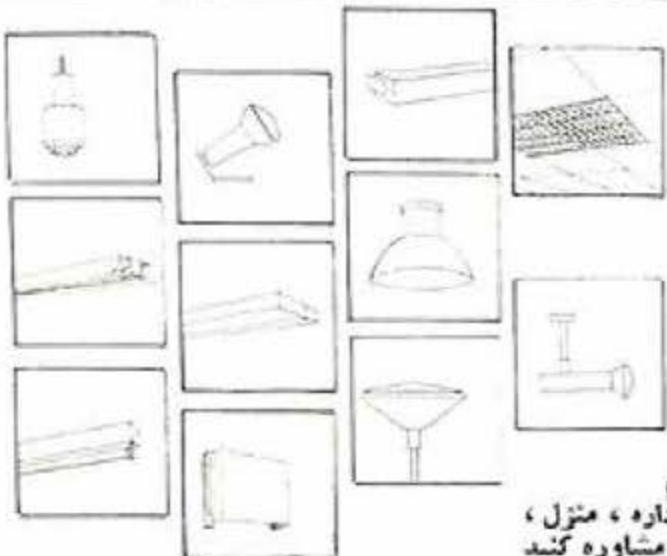
# سوله

مشکل گشای شما است.  
نماینده انحصاری در ایران  
شرکت ساختمانهای فولادی  
ایران

# سوله

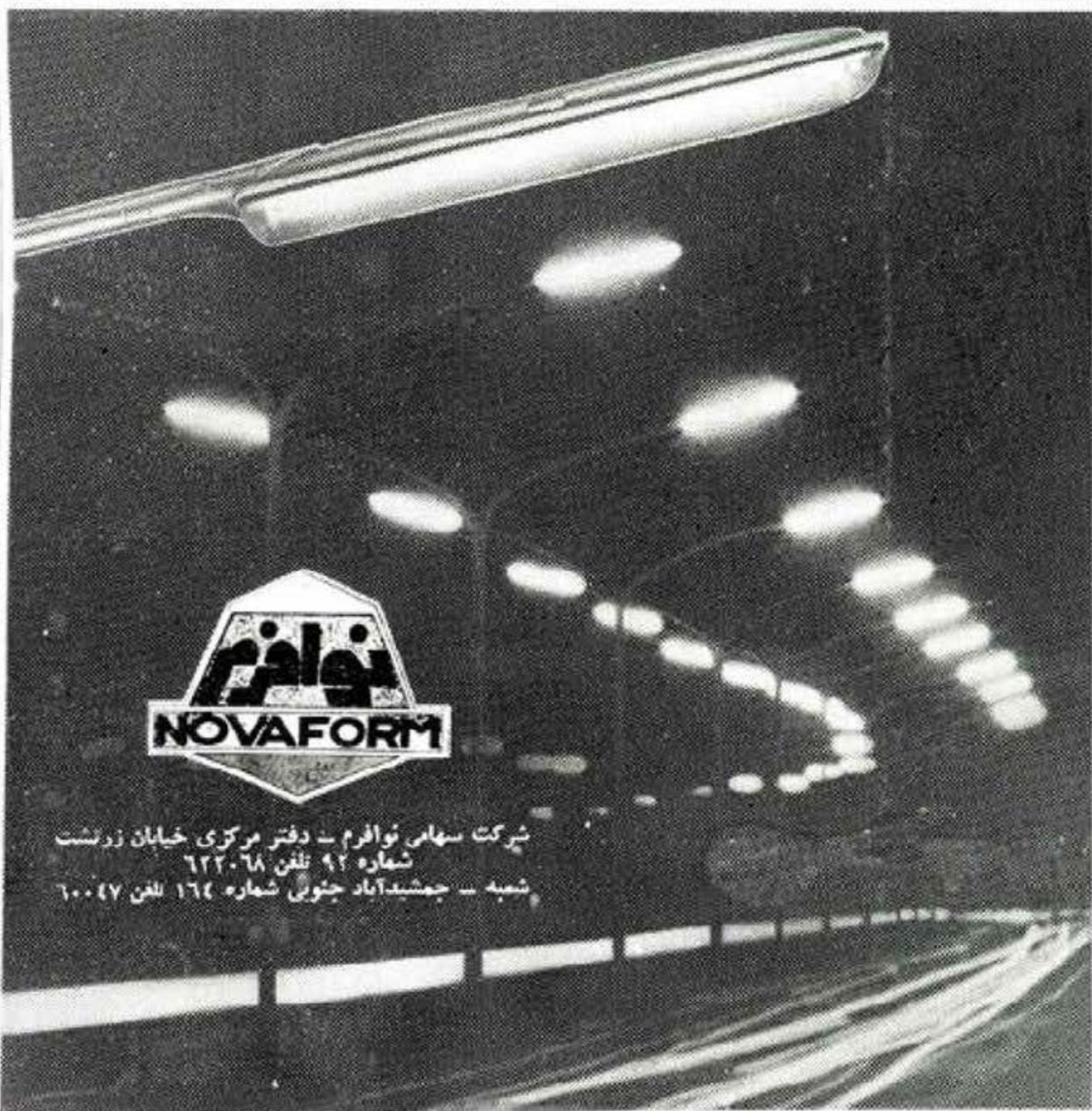
تلفن } ۶۲۵۴۲۴-۶۲۸۷۴۸  
۶۲۳۸۴۸

# نور کافی نوافرم



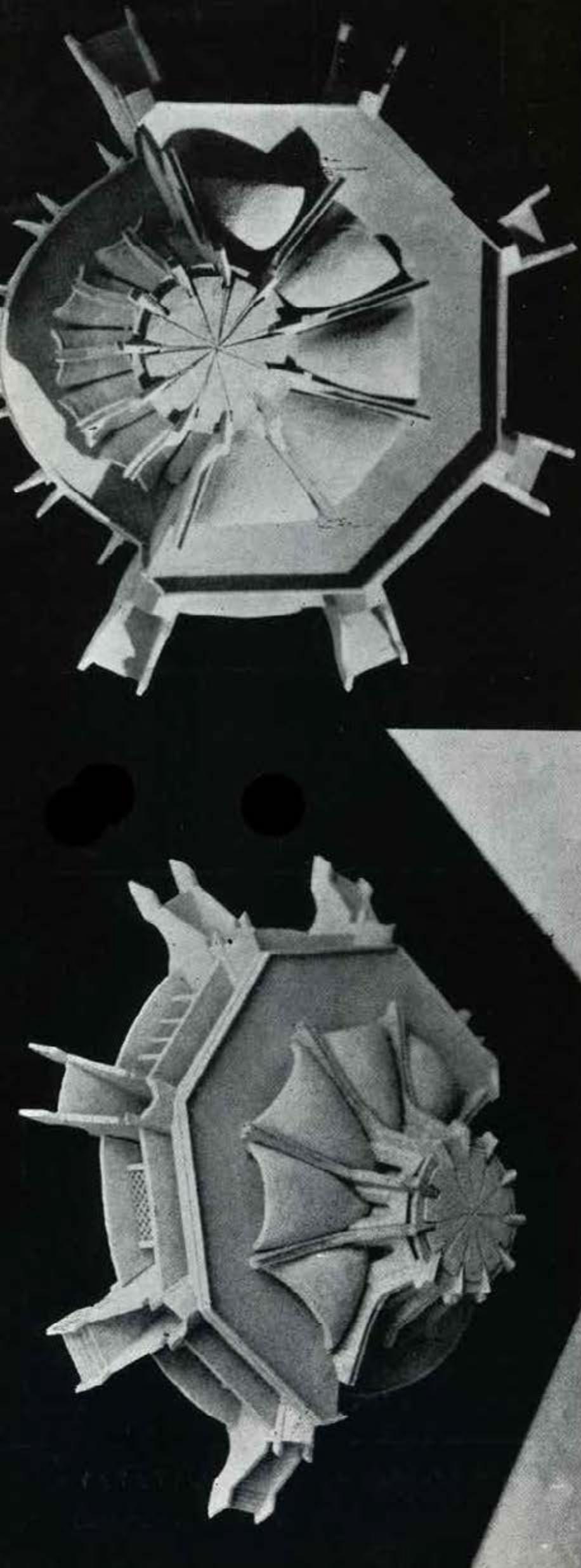
نه چندانکه چشم را بیازارد و نه  
آنقدر که روح را کسل سازد  
در بر تو نور یکنواخت چراغهای  
نوافرم خیابانها زیباتر ،  
اطاقها با شکوهتر ساختهایها  
مجلل تر جلوه می کند

با متخصصین نوافرم  
برای ایجاد نور مناسب و کافی ، اداره ، منزل ،  
بیمارستان - بارک و اطاقهای خود مشاوره کنید



شرکت سهامی نوافرم - دفتر مرکزی خیامان زدشت  
شماره ۹۲ تلفن ۰۶۰۰۰۷۶۶۰۰  
شعبه - جمسیدآباد جنوبی شماره ۱۶۶ تلفن ۰۶۰۰۴۲

# مسابقه طرح تئاتر اصفهان



آقایان : هوشنگ اشراق  
خاوری مهندس معمار  
فریدون داور بناء مهندس  
معمار

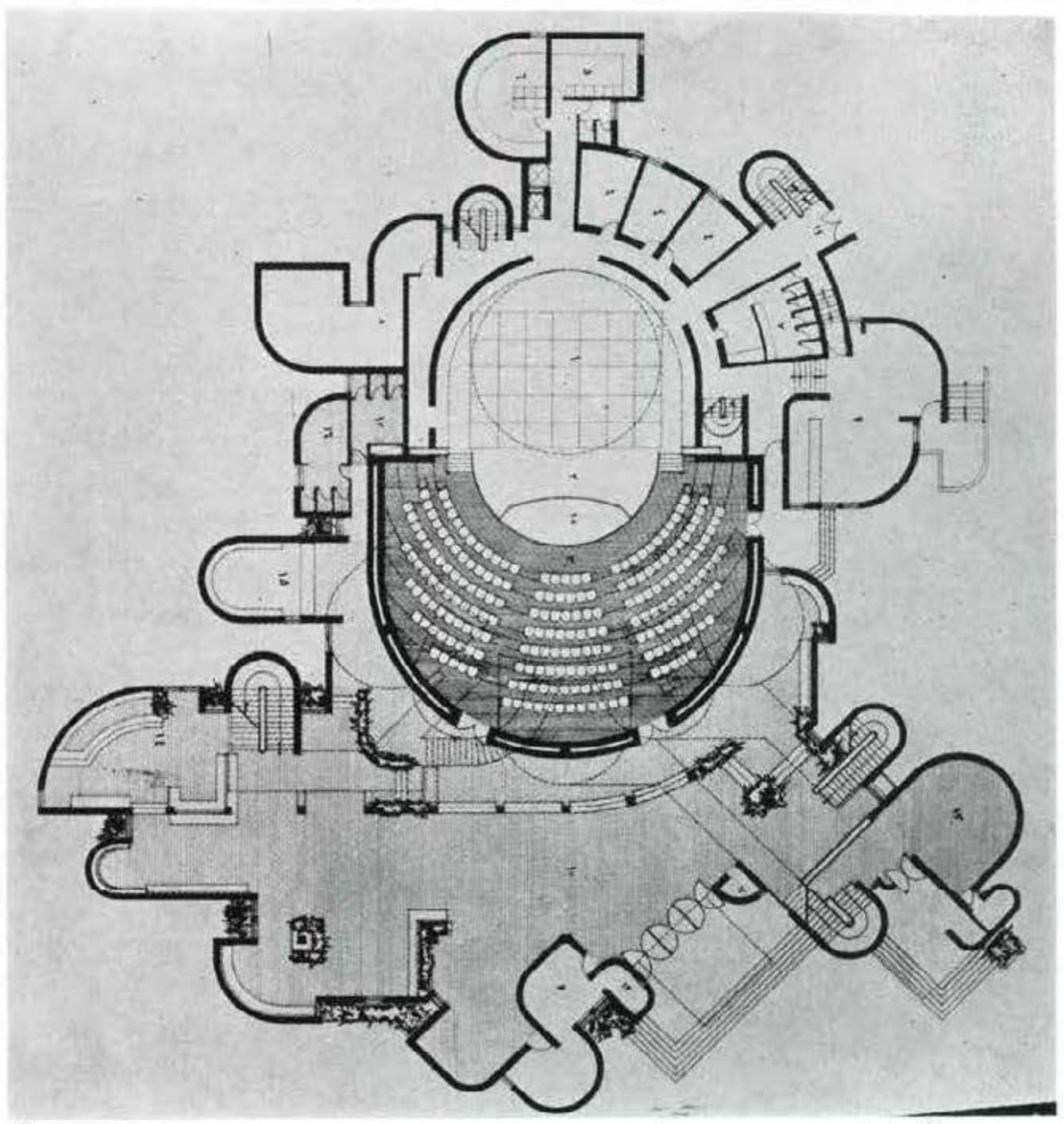
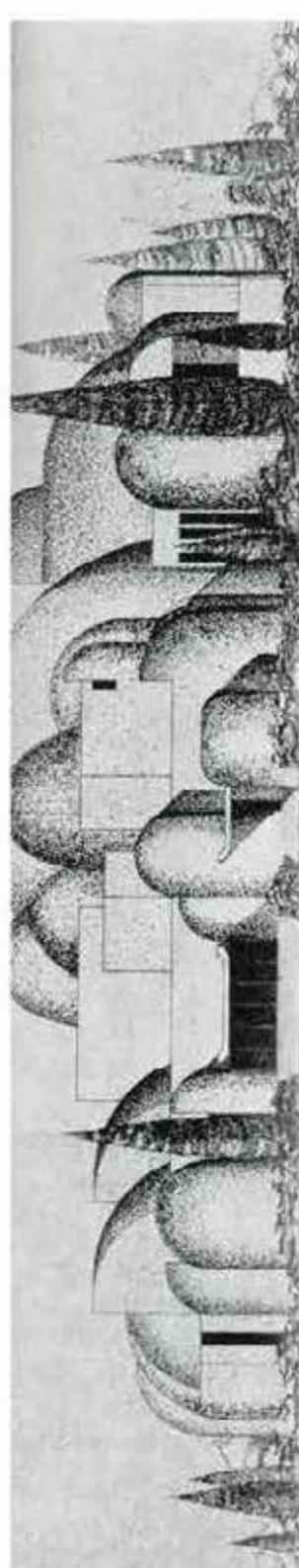
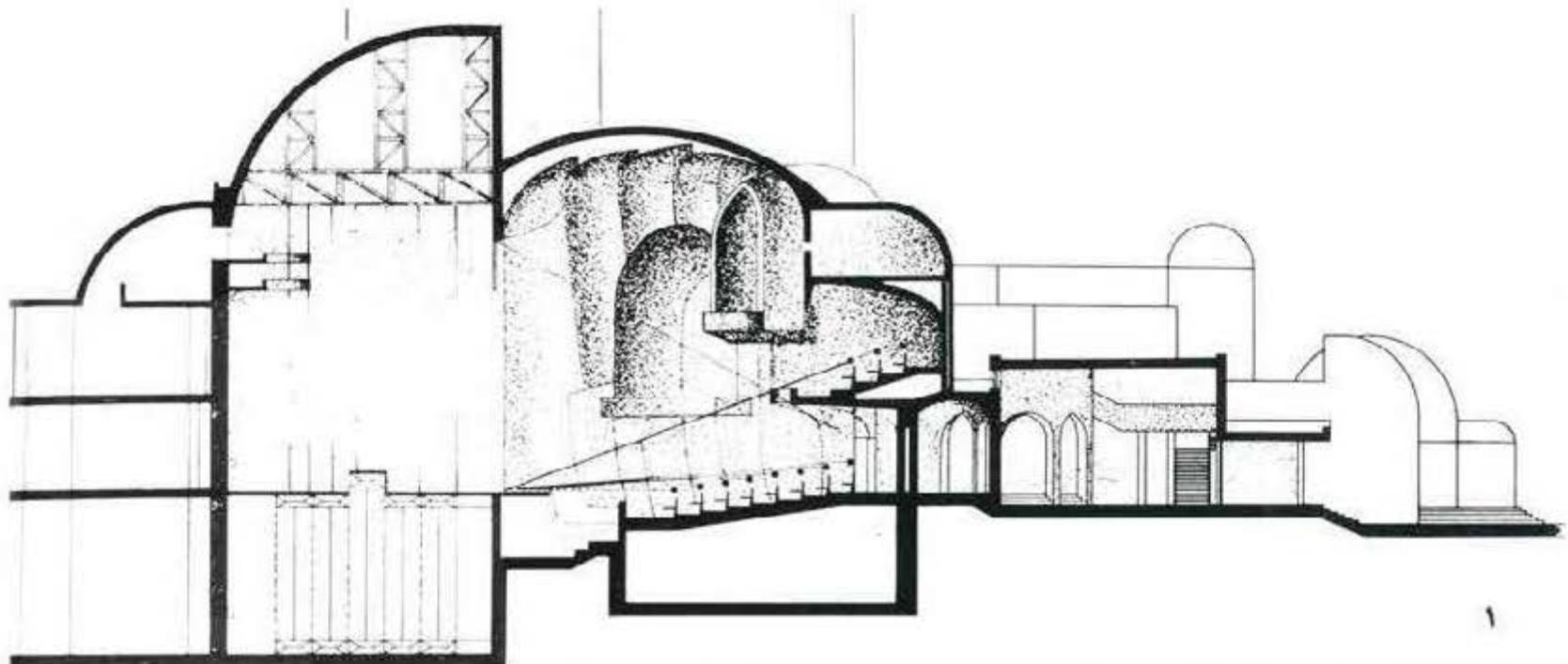
جواد حاتمی مهندس معمار  
جوایز خود را بشرح ذیرا  
دست علیاحضرت شهبانو دریافت  
نمودند : جایزه اول برای بهترین  
طرح از آقای مهندس اشراق سیمین  
هزار ریال

نفر دوم آقای مهندس داور بناء  
دویست و پنجاه هزار ریال  
نفر سوم آقای مهندس جواد  
حاتمی صد و پنجاه هزار ریال

برندهای مسابقه  
طرح تئاتر اصفهان

سه نفر از آقایان مهندسین  
که بهترین طرح را برای تئاتر اصفهان  
نهی نموده بودند بحضور علیاحضرت  
شهبانو بار یافتند.

توضیح عکس :  
دوعکس از ماکت طرح مهندس اشراق خاوری نفر اول  
مسابقه .



۲

۳

۱ و ۲ و ۳ به ترتیب برش طولی - نمای اصلی و نقشه طبقه اول . طرح از مهندس فریدون

داوریناه نفر دوم مسابقه ناتر اصفهان



WEST ELEVATION - NORTH ELEVATION



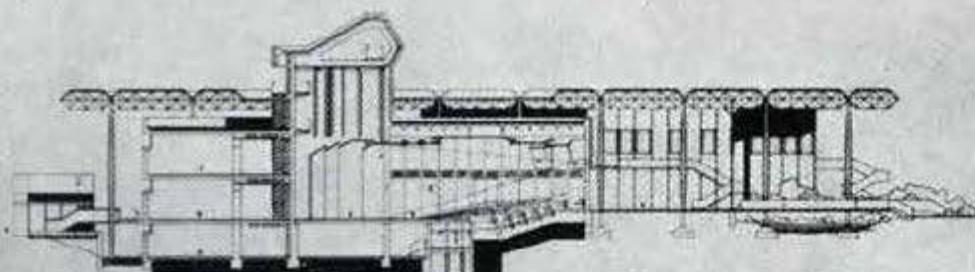
WEST ELEVATION - WEST ELEVATION



NORTH ELEVATION - SOUTH ELEVATION



SOUTH ELEVATION - EAST ELEVATION



CROSS SECTION - SOUTH SECTION

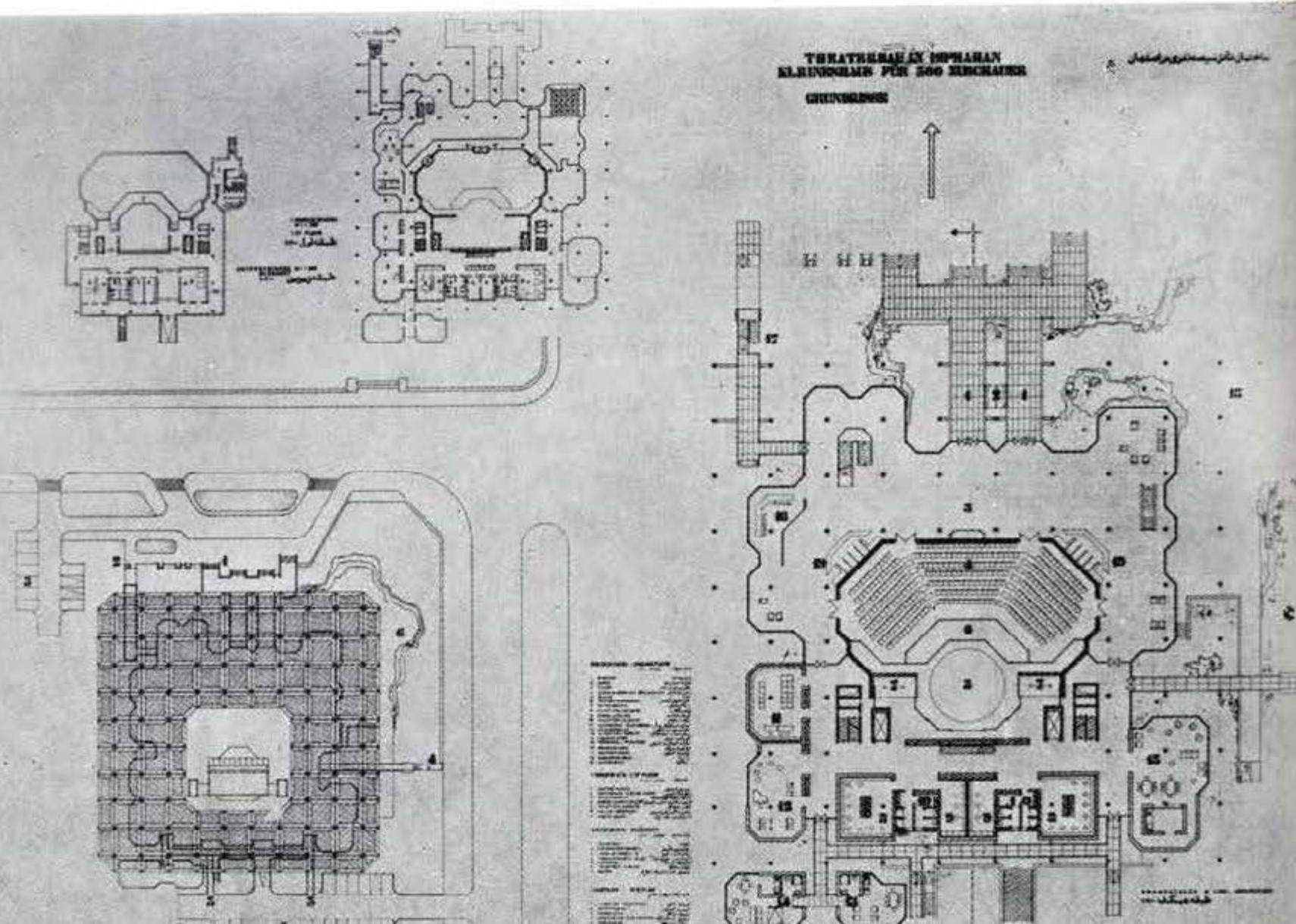
### THEATERBAU IN ISPHAHAN

ایران

و نما و مقاطع طرح سوم تئاتر اصفهان . طرح از مهندس جواد حامی

THEATERBAU IN ISPHAHAN  
SITZPLATZ FÜR 500 Zuschauer  
GRUNDRISS

ایران

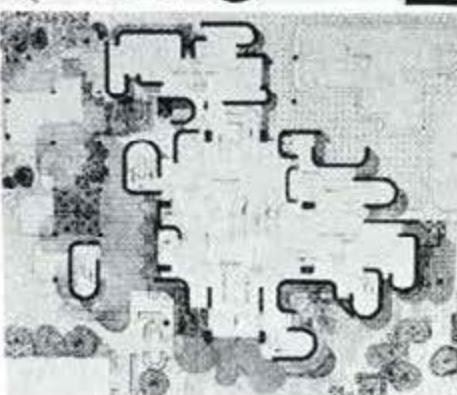
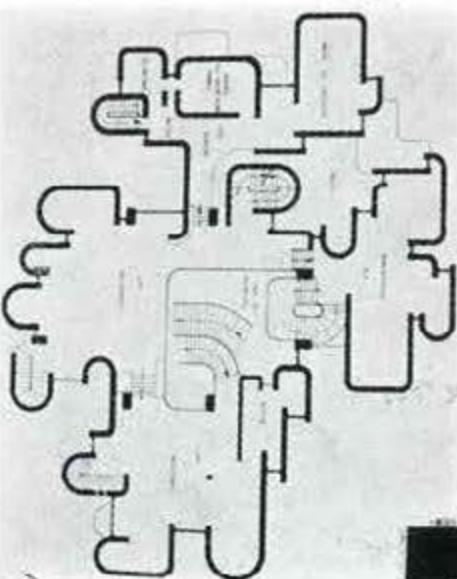


# کانون مهندسین فارس

طرح از مهندس فریدون داور بناه از طرف کانون مهندسین استان فارس شعبه استان فارس تقاضا شده طرحی برای کانون مهندسین آن استان تهیه گردد. تهیه این طرح بهمهندس فریدون داور بناه و اذار تردید. زمین این بنا در محل جبهه شمالی پارک فرج در شهر شیراز ودر زمینی به مساحت ۲۴۰۰ متر مربع میباشد این بنا شامل قسمت های ورودی اطلاعات سرسای ورودی - رستوران - کافه تریا - کتابخانه - سالنهای بازی استخر در هوای آزاد و سالن کنفرانس برای ۴۰۰ نفر دبیرخانه کانون و مهمان سرا میباشد . در این بنا به علت کم بود ذمین برای حل روابط داخلی طرح به نحو احسن سالن ظیف کنفرانس در طبقه آخر قرار گداشده شده .

سایر طبقات عبارتند از طبقه هم سطح طبقه کتابخانه طبقه رستوران و دبیرخانه و طبقه آمفی نادر و مهمان

سر ۱



توضیح عکس ها از بالا به پائین به ترتیب: نقشه طبقه رستوران - نقشه طبقه هم گفته - نمای شرق مقطع از سالن اجتماعات - نمای غرب

# برنامه ساختمان یک مرکز بین‌المللی در تهران

بروزه دیبلم آقای مهندس علی  
ناصری  
استاد راهنمای دکتر بروزوزیری

## ۱- وضعیت عمومی :

شهر تهران که پایتخت کشوری  
شی از نظر تاریخ و زیبائیهای  
منزی میباشد دارای مزایای متعدد  
و مساعد برای توسعه فعالیتهای  
مختلف میباشد.

این شهر یک وضعیت جغرافیائی  
مرکزی دارد. فاصله مساوی بین  
مراکز بزرگ اقتصادی اروپای غربی  
و سیا قرار دارد و نیز با فاصله  
مساوی بین دوبار مهم سازمان  
ملل و نووبانکو قراردارد ارتباطات  
آن با خارج در جهت شرق و غرب  
و همچنین در شمال و جنوب عالی  
میباشد.

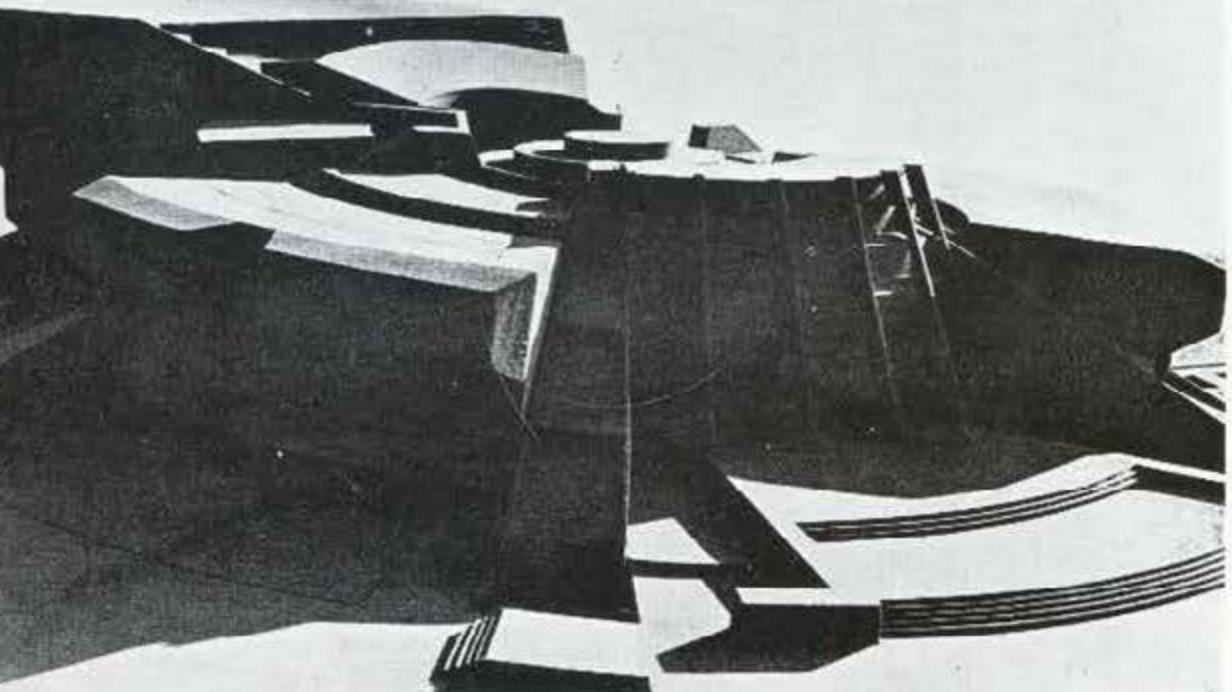
شبکه ارتباطات بین‌المللی آن  
رصابت بخش است و ضرورت دارد  
که تا چند سال دیگر تعویت کردد  
 فقط در سوریه بعداً سافر و  
 چهانگرد زیاد گردد از نظر هتلداری  
 تجهیزات آن کافی بمنظور تمبررسد  
 و باید در آنها نزدیکی از دیاباد باید.  
 از نظر عمومی وضعیت نیز  
 حبوب است. سیاست توسعه  
 اقتصادی و اجتماعی همکاری بین-  
 المللی بطور دائمی دارو مصممهای  
 از طرف دولت تعقیب میشود و این  
 امر برای آینده یک تصمیم محکم  
 از جهت ثبات واستقرار است.

مهمان نوازی قدیمی ملت  
 ایران را برای عوامل گوناگون باید  
 اضافه کرد و اینها عوامل مساعدی  
 هستند که تهران را به مقام یک مرکز  
 بین‌المللی میرسانند.

باید بنهان داشت که یک  
 از دیاباد فعالیت بین‌المللی مخصوصاً  
 بصورت اجتماعات مختلف دولتها  
 منضم تحفیلات مالی میباشد که  
 معکن است برای یک ملت که در آمد  
 های عده او باید مصرف توسعه  
 وجدیده حمایت اقتصادی و اجتماعی  
 خود برسد خیلی سنگین باشد.  
 معهداً این هزینه‌ها با منافعی از  
 نوع معنوی و مادی معتبرابه جبران  
 میشود.

بطور کلی دعوهایی که از  
 سازمانهای بین‌المللی میشود که  
 جلسه مجمع عمومی یا شورای خود

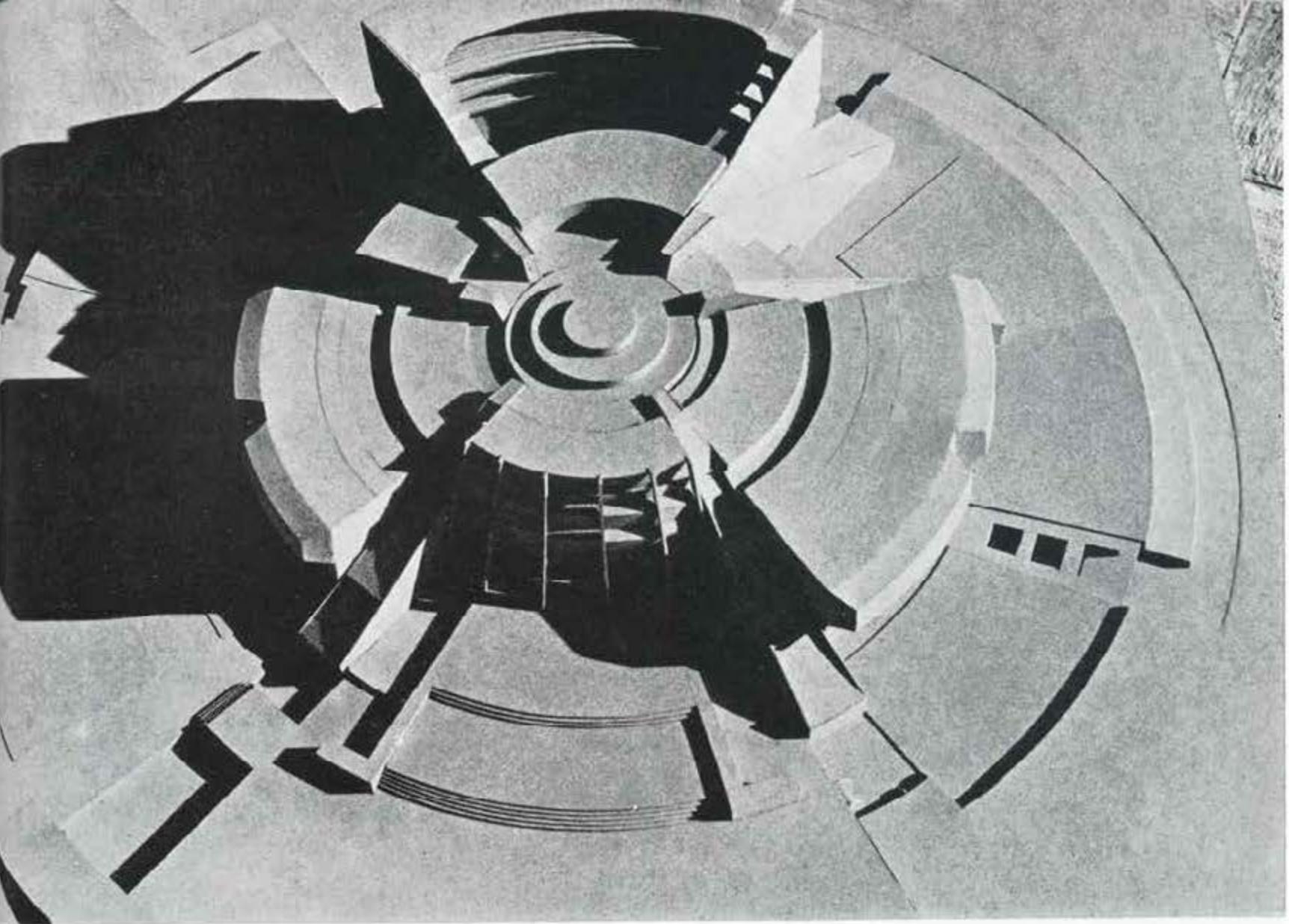
NORTH-EAST ELEVATION  
scale 1:200



SOUTH-EAST ELEVATION  
scale 1:200



SOUTH-EAST ELEVATION  
scale 1:200



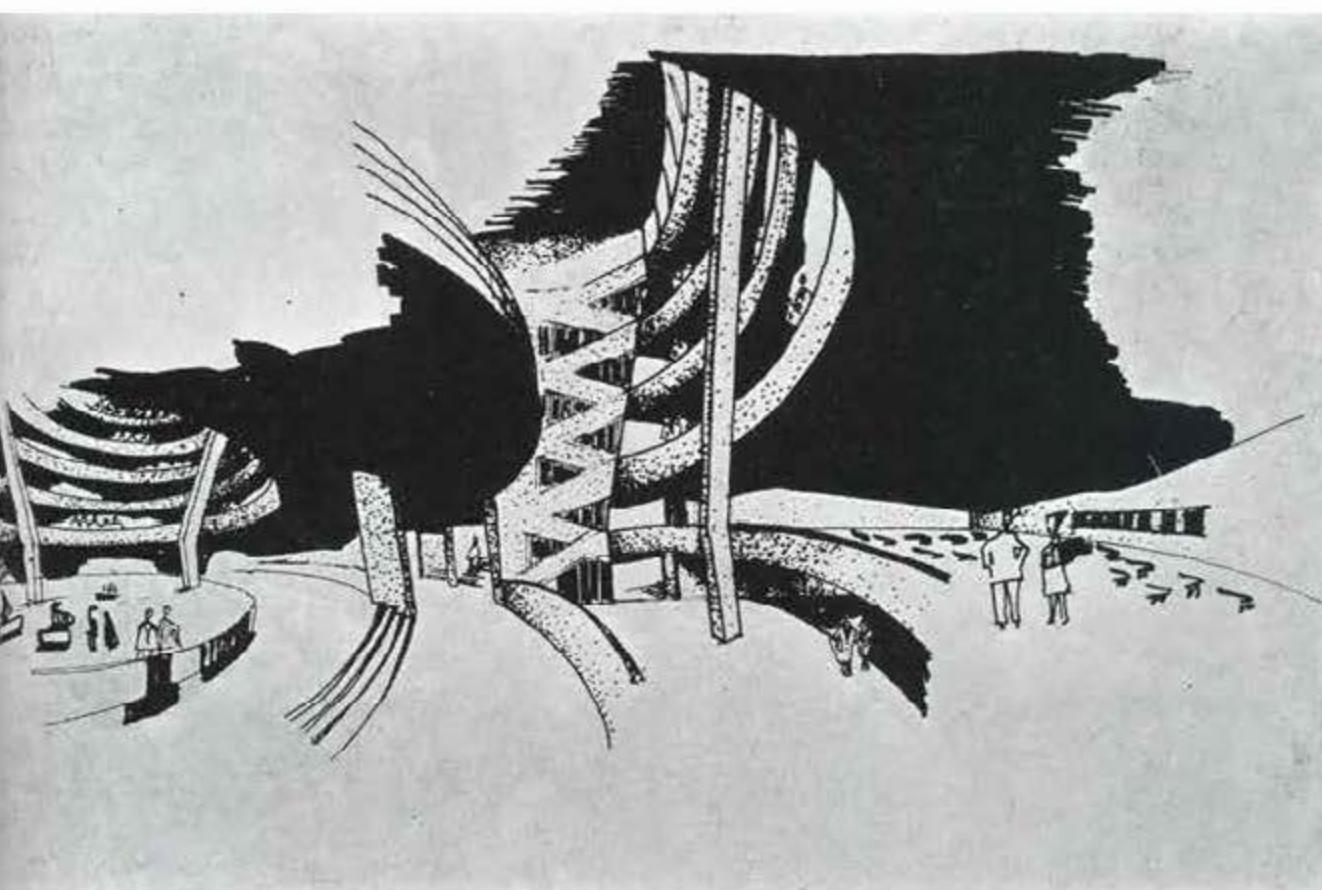
## ۱ و ۲ به ترتیب عکس‌هایی از ماقت و یک پرسپکتیو داخلی

را در یک کشور تشکیل دهند از طرف دولت‌های میزبان داریل علاوه آنها بر اصول اساسی این سازمان مینامند.

بعلاوه آمدن شخصیت‌های سیاسی - دیبلمات‌ها و کارشناسان و متخصصین فنی کشورهای مختلف جهان در یک کشور تماس با خارج را زیاد میکند.

از نظر اقتصادی ورود زیاد خارجیان دارای مزایایی برای بازارگانی و صنعت میباشد. این حقیقت در مورد اجتماعات بزرگ حرفه‌ای خصوصی نیز بستر مشهود است. این اجتماعات تعداد قابل توجهی از اعضای خود را همه ساله در یک محل متمرکز می‌سازد و در انتخاب محل اجتماع خود بیشتر بر این سازمانهایی بین-

الملی دولتی میروند. در طی سالهای اخیر تعداد کنفرانس‌های بین‌المللی که در تهران تشکیل یافته است رویتزايد بود، تا این تاریخ بواسطه مهمان نوازی دولت ایران و صلاحیت‌گزره کوچکی از مردان فداکار این کنفرانس‌ها با شرایط خوبی و با



روضایت عمومی انجام یافته است و لی باید گفت که برای هر کدام از آنها ضرورت پیدا گرده که مسائل مختلف از نظر ساختمان و اشخاص متخصص و تجهیزات مربیا حل گردد.

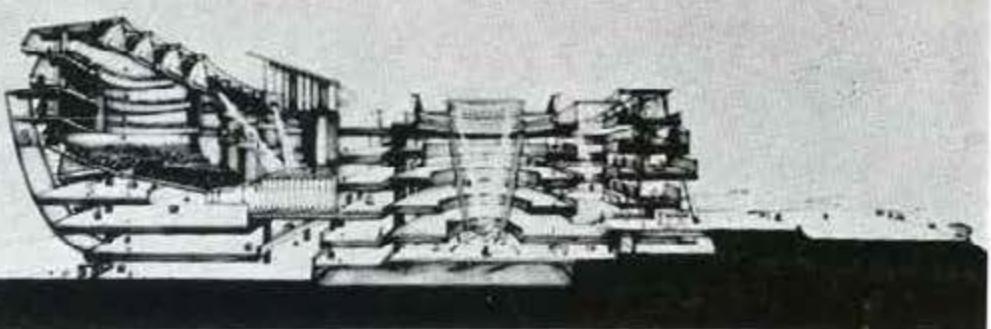
بنظر می‌باید که از دیگر فعالیت‌های بین‌المللی در تهران در سوریکه یک راه حل دائم برای نجسجو نگردد حالی از اشکال نیست.

۲- سازمان مرکز ابرانی بین‌المللی یک چایکاه بین‌المللی معنی است فعالیت‌های مختلفی را صورت گز نمایند مثلاً مرکز تاسیساتی باشد که دبیرخانه مای خود را در آنجا تاسیس کنند و سفر سازندو جلسات عمدۀ خود را در آنجا تکمیل دهند یا سازمان هایی که مرکز آنها در نقاط دیگر بوده و در آنجا برای کنفرانس‌های اجتماعی کنند بیشترین یک مرکز بین‌المللی که ایندو عمل را انجام دهد غلای رود است.

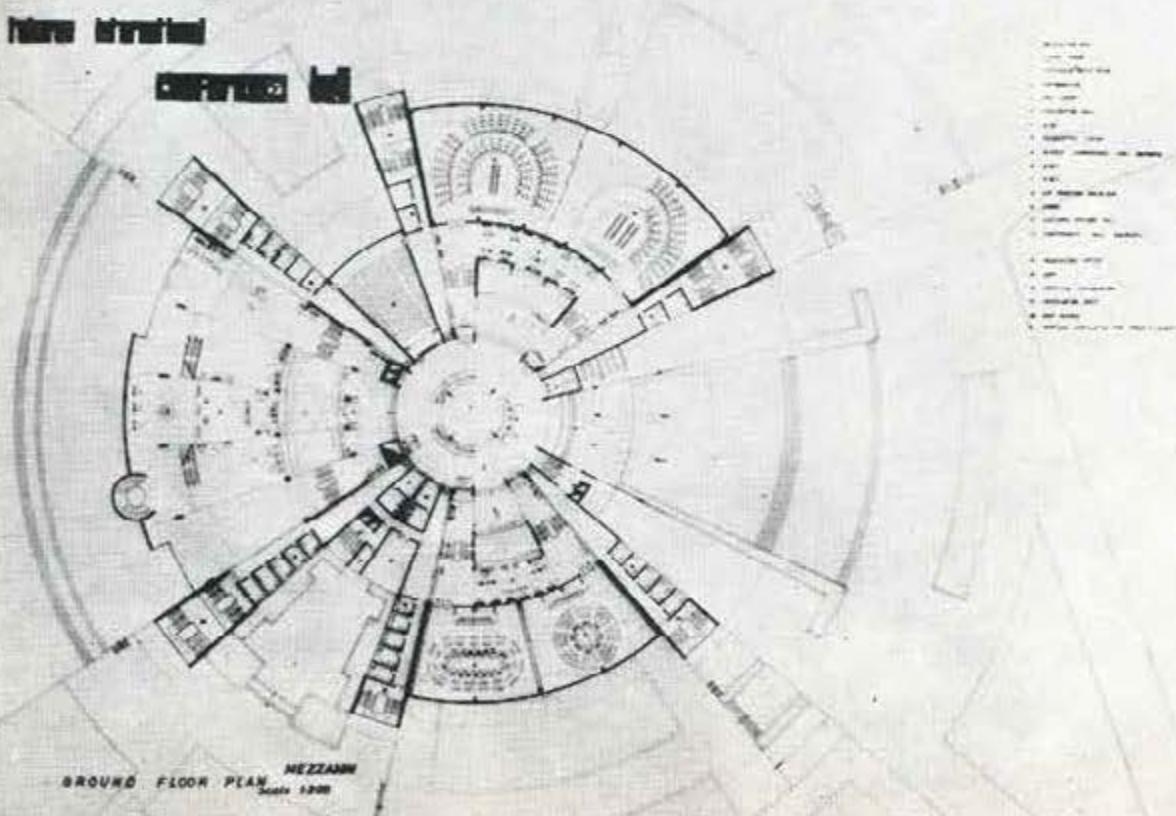
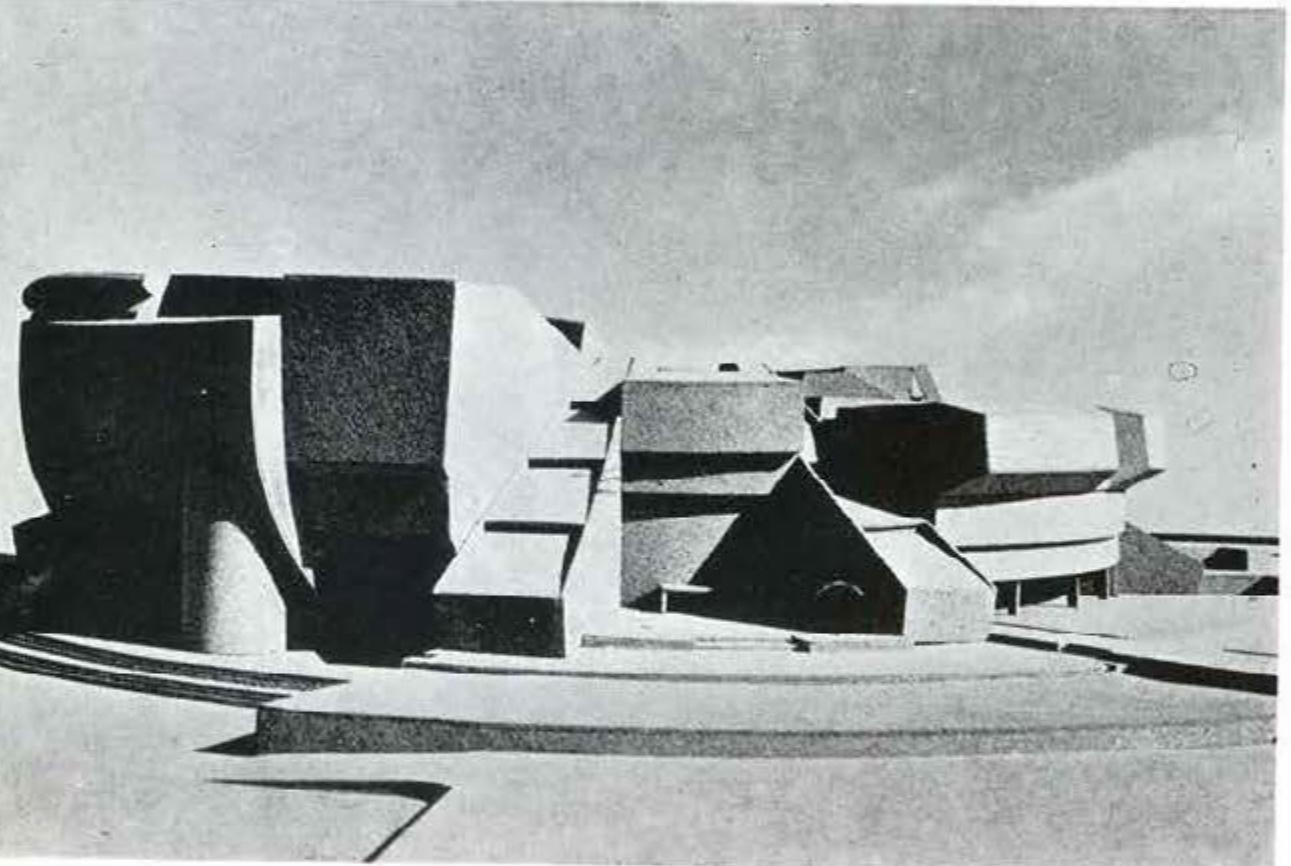
ساختمان یک محل کنفرانس محل‌های موجود در تهران که برای تشکیل کنفرانس استفاده می‌شود کمتر تعداد و مهیا شستندو اغلب طرفیت کافی برای اجتماعات دارای اهمیت زیاد و متوسط را ندارند، بنابراین لازم است که یک محل کنفرانس برای پیش‌بینی احتیاجات سالهای آینده در نظر گرفته شود.

متخصصات این ساختمان ساختمان ایستاده که کاخ کنفرانس‌های تهران سواده بود باید کار کنفرانس‌های بین‌المللی از هر نوع یعنی کنفرانس‌های دولتی و یا حرفه‌ای تأمیل داشته باشد، استفاده از این کاخ را باید به احتیاجات بین‌المللی از نوع سازمان ملل یا سازمانهای میر دولتی محدود کرد.

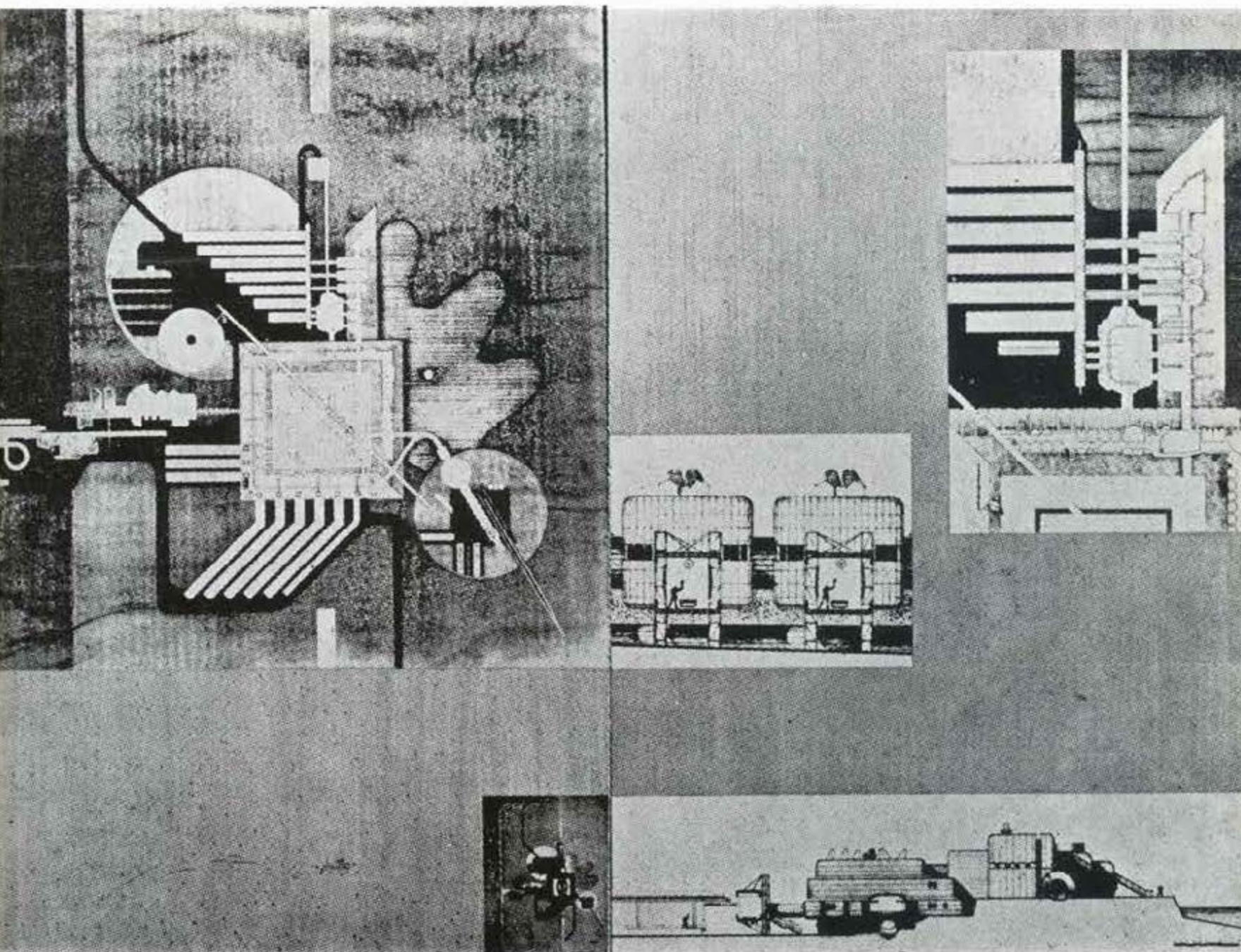
این ساختمان باید برای جادو نمایشات و نظاهرات ملی از هر قبیل و مخصوصاً برای یک‌نوع مرکز فرهنگی در نظر گرفته شود و در آنجا نمایشات تاریخی هنری و فولکوری و نمایشات کالا و آثار هنری صورت گیرد، تنظیم و تجهیز ساختمان باید طوری باشد که استعمال و تغییر وضع ظاهری آن سهولت معنی باشد.



PERSPECTIVE OF SECTION AA



GROUND FLOOR PLAN MEZZANINE  
Scale 1:200



# بازار میوه و سبزی تهران

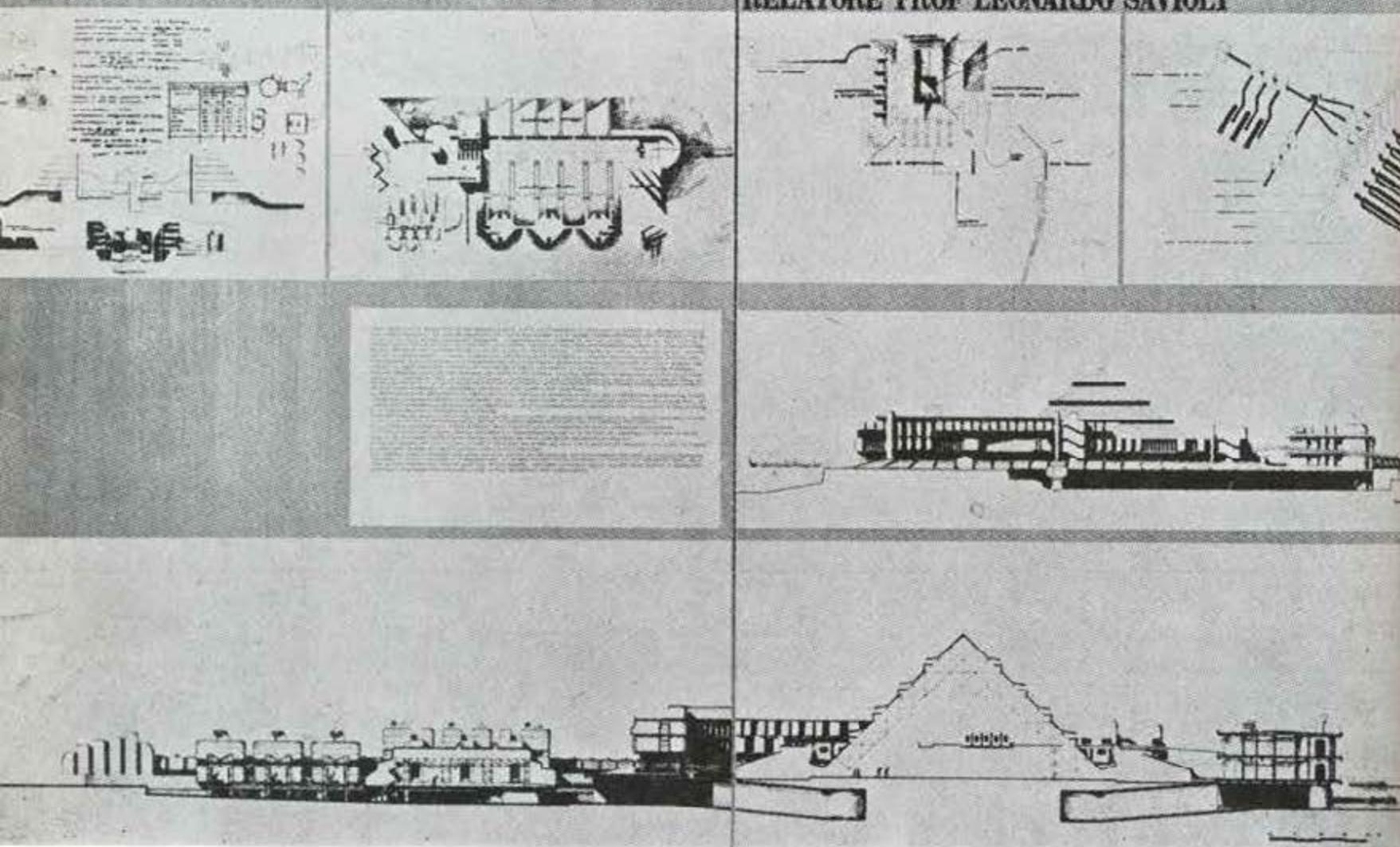
همیشه در موقع طرح دیزی  
یک واحد ساختمانی ، بعدها همه  
مقدمات ، با این مستله مواجه  
میشوند که چه فورمی را برای آن  
در نظر بگیریم. اما من کار خود  
را از تحقیق با جستجوی «فورم»  
آغاز میکنم. زیرا بگمانم «فورم» در  
حکم ظرفی نیست که مظروف آن  
«فونکسیون» باشد ، بلکه این هر  
دو بیکدیگر وابسته‌اند بعلاوه  
امکان کشف روابط دیگری نیز در  
ضمن جستجوی فورم صحیح همواره  
وجود دارد .  
من در جستجوی خود روش

پروژه دیپلم یک دانشجوی ایرانی بنام  
علی نوائی در دانشکده معماری فلورانس  
که در بین کلیه پروژه‌های طرح شده  
نفر ششم شناخته گردیده .



## FACOLTA DI ARCHITETTURA 1967

MERCATO ORTOFRUTTICOLO A TEHERAN  
LAUREANDO ALI NAVAI  
RELATORE PROF LEONARDO SAVIOLI



جستجوها و تیجه گیری‌ها صورت هائی با ترکیبات نازه بدت می‌شود که بنویه خود پایه‌ای برای دیدهای نازه‌تری باشد. تنها از این طریق میتوانیم بهدید خود انعطاف بدهم و به عمق تفابلات خود بی‌بیریم برای اینکه بنویسیم اینها را تقویت کنیم یا حتی از میان بیریم.

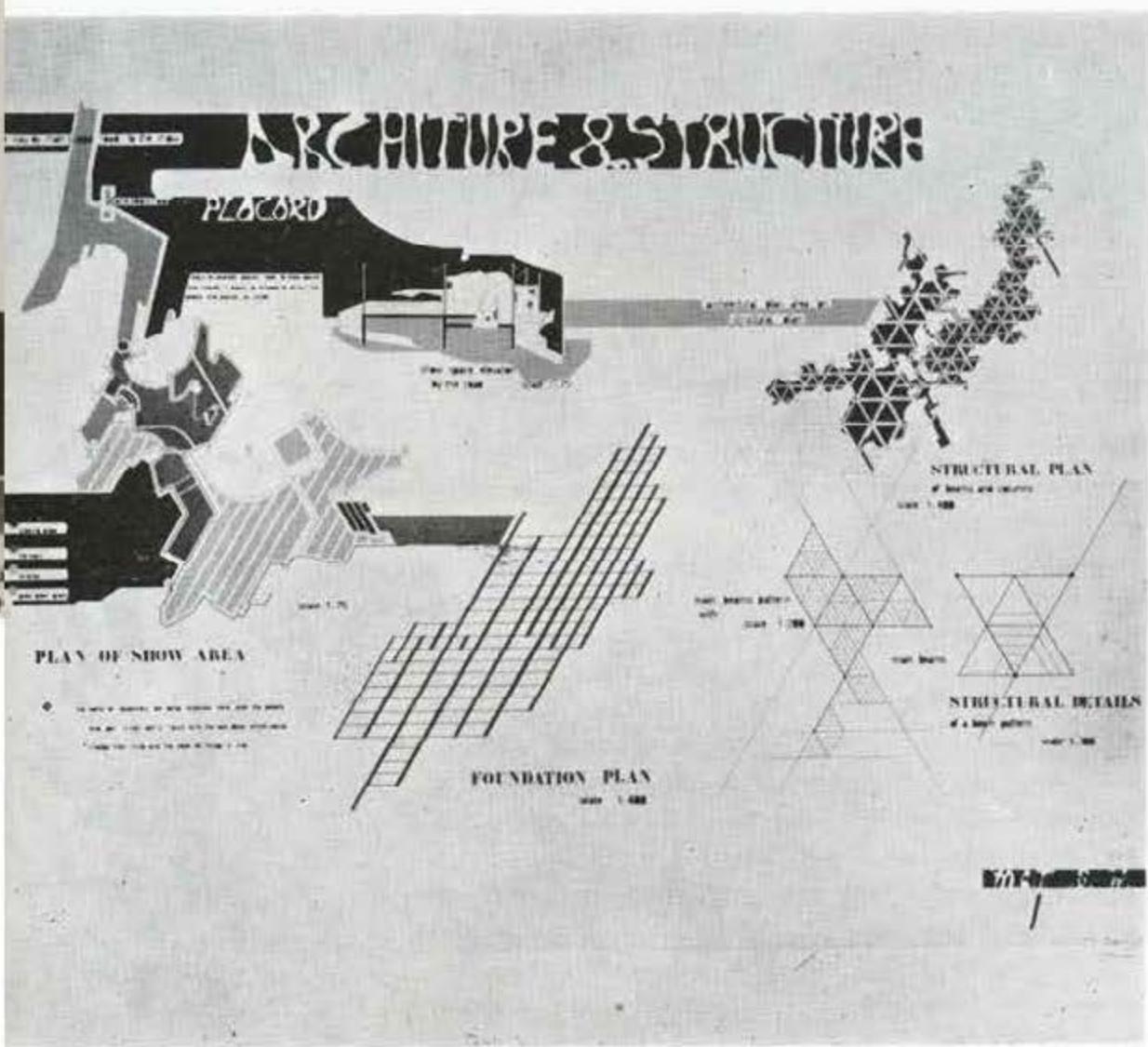
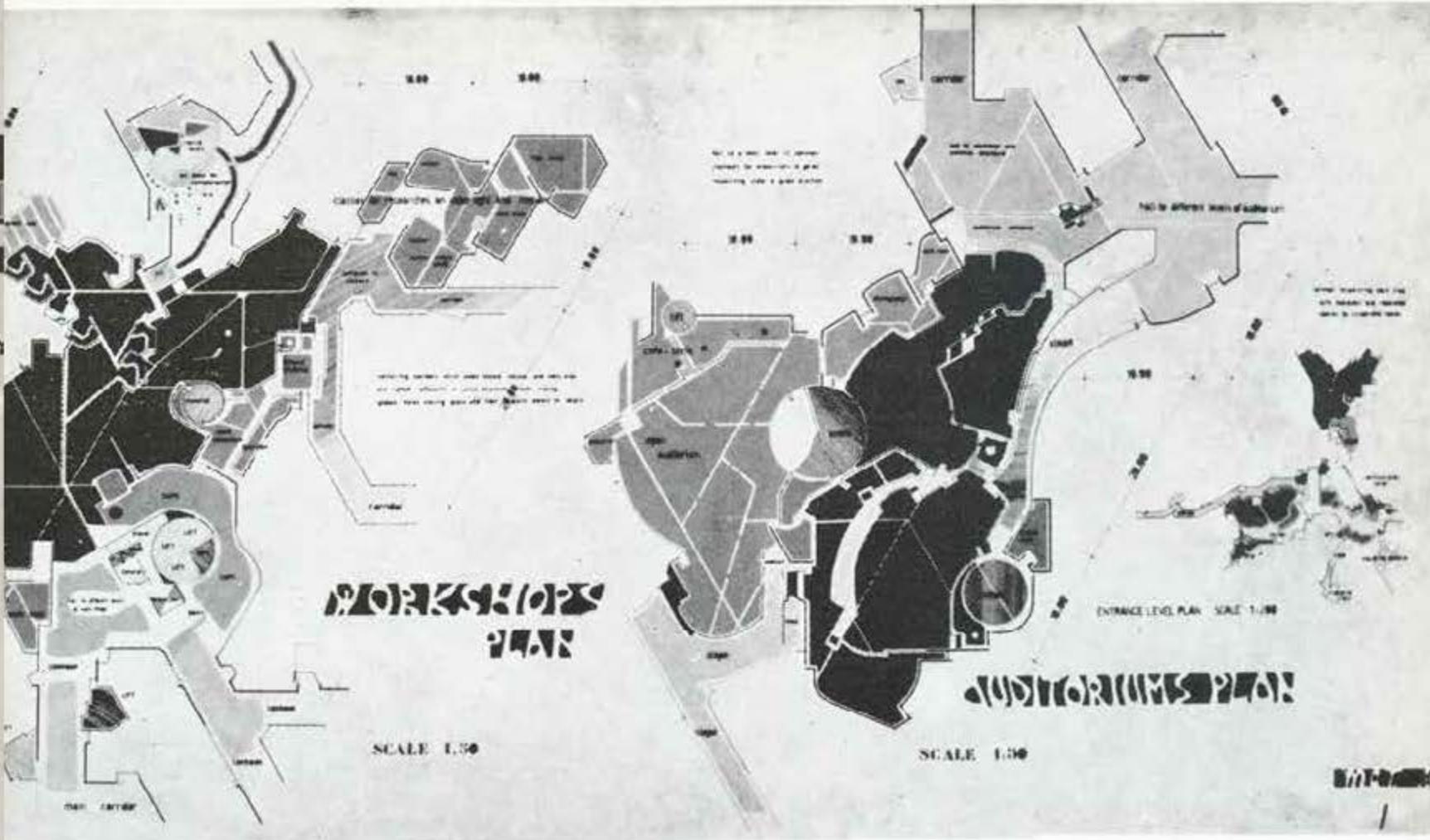
های آنرا میتوان به آزادانه ترین وجهی جستجو نمود. در تجربه بصیری چه بسا اوقات قوه باصره ما متأثر میشود ولی کمترین ادرارکی بنا دست نمی‌دهد مابین حافظه و تخیل رابطه‌ای بسیار نزدیک وجود دارد. تخیل نیرومند است که خاطرات را بصورت هائی نازه با یکدیگر ترکیب میکند و از اینها بناهایی در ذهن میسازند که هرگونه تجربه بصیری گذشته متفاوتند باین ترتیب روشن است که هر آنچه در نهاد ما وجود دارد میتواند بعنوان ماده خام بکار آید، و برخاست که کمک کنیم تا هر یک از این عناصر حی مهجورترین آنها رشد کند و بارور شود. طرح حاضر فقط وسیله‌ای برای کنترل نیست، بلکه وسیله‌ای است که از طریق یک سلسله

جستجو با انتخاب یک فورم بدون منطق خاصی آغاز میشود و بالتجهاب متواالی فورمهای دیگر بالآخره منتهی به یک فورم منطقی میگردد.

هر زبانی که مورد قبول فراد میگیرد چیزی چیز نک سلسله صورتهای ذهنی نیست که براساس تجربه بوجود آمده‌اند مفاهیمی که آنها را انتزاعی مینامیم عبارت از آن مفاهیمی هستند که تماس کافی با اتفاقیت نیافرته‌اند اگر این مفاهیم مستقیماً با تجربه قرین نگردند همان طور یکسره انتزاعی باقی خواهند ماندو رکودی در پیشرفت کار ما ایجاد خواهند کرد.

هر ابداع نازه و هر نوع ایده‌ای هر اندازه از عالم بدور باشد رابطه دقیقی با اتفاقیت و تجربه دارد و باین ترتیب ریشه منطقی یا بعبارت بهتر اصل قضایت غیر مشروط را بعنوان مناسبترین طریقه اختیار کرده‌ام. منظور از قضایت غیر مشروط اینست که در طی تحقیق و کاوشی از ازادانه آن فورمی را پیدا کنم که بیشتر جوابگوی نیازهای ما باشد. این روش عبارت از یک تجربه بصیری است که در آن تمام ترکیبات ممکن میان فورم و فونکسیون واژماش میشود تا آن برکیب و وضع خاص که مناسب تر بنظر میرسد باز شناخته شود.

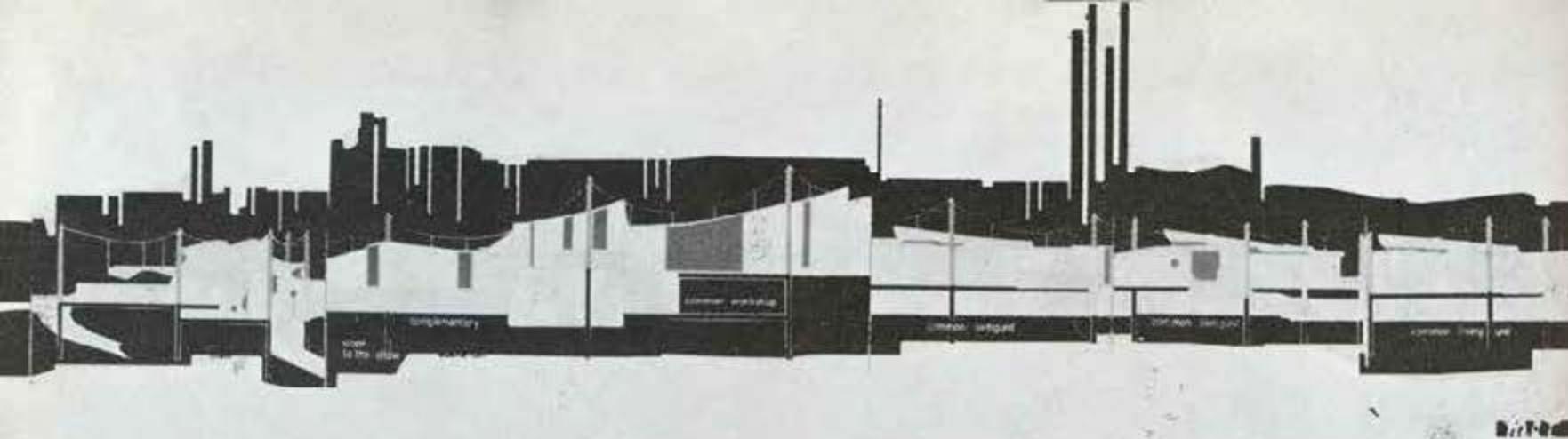
بطور کلی باید گفت این منظور در صورتی حاصل میشود که نخست بگذاریم قوای درونی ما از ازادانه بکار آفتد و سپس آنها را برای که مطابق مقصود ما است هدایت کنیم تا بالآخره به نتیجه مناسب و مطلوب برسیم.



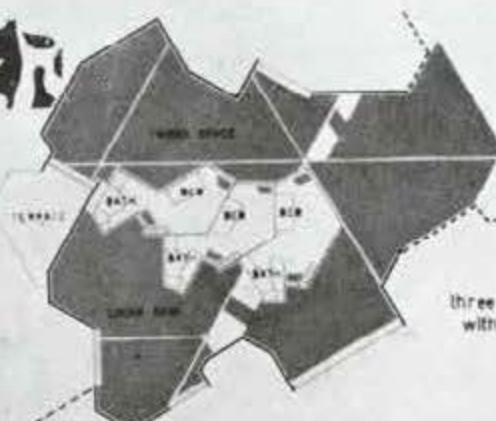
## پروژه دیپلم مهندس مسعود افسرمنش تهرانی

این مجموعه در کنار چنگل قرار داشته و از چنگل مبکرید و به طبعت اضافه میکند . واحد عای کوچکی که آنرا بوجود می اورند برای خود تنها هستند می توان از هر گوشه آن بزید و بهر گوشه آن افزود تا آنجا که کامل شود یک چنین مجموعه ای آنقدر بن شکل است که هیچ کجا تمام نمیشود و باقیابی در فضای محیط کم میشود.

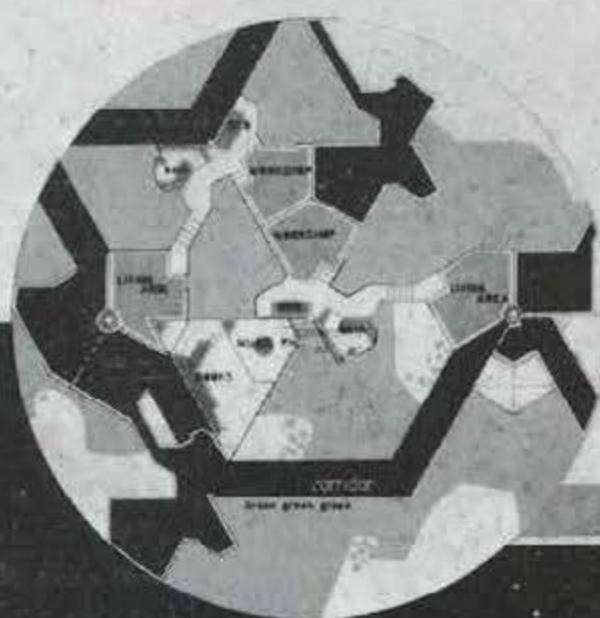
در اینجا یک نوع معماری بروجود میباشد که ارگانیسم دقیقی دارد. یک چنین معماری تنها روی یک استلت مدوله و حساب شده من تو از بطور آزاد گستردگی شود ستونهایی که این مدولها را بوجود میآورند و کابل هایی که از آنها آبرسان میشوند واز هر طرف گسترش مییابند، این معماری را در لابلای خود میبدیرند. پوئرها ای افقی بین ستونها ، گفدها را نگاه میدارند و سقفها از کابل های بالا آبرسانست و در نتیجه دیوار های بسیار سبک قابل تعویض



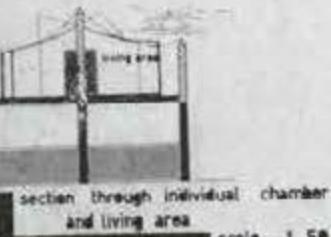
# کامپوننت های ایجاد کننده



three bed area plan  
with living and work space  
scale 1:50



three bed section elevation  
scale 1:50



section through individual chamber  
and living area  
scale 1:50

## INDIVIDUAL CHAMBER PLAN

INDIVIDUAL CHAMBER AND BATH AND KITCHEN  
THE SERVICE : access bathroom w.c. laundry  
INDIVIDUAL SECTION : modular space with a bath, laundry, kitchen  
and lighting through an aperture  
WORK SPACE : separated from the others  
LIVING SPACE : separated from the others



a unit elevation  
chamber-work space area

ادبی یا تاثر حتی باله را با فرد میدهد یا جالی که هر فرد میتواند بر احتی از هر یک از آنها استفاده کند - برای کارهای دستیمعنی قسمت هایی زندگی چند نفره که به وستوران مجموعه دسترسی دارد این مجموعه جدا از شهر است ولی همواره رابطه خود را با آن حفظ میکند زیرا بحاطر ایجاد این رابطه تحریر هر موزیک یا برنامه های اجتماع بوجود آمده است.

رسیم بالامکانات وسیع در هر رشتہ و مکانهایی برای جستجو در کتاب آن و انجام هر آزمایش با فرمت عایی خصوصی تر برای کارهای مشخص شده و پیش و قته ترا تا میرسیم بیک سالن نمایش که کار تمام شده زیر نظر افراد دیگر، مجموعه تکمیل باحتی ردمیشود در صورت قبول به نمایشگاه مجموعه مبرود. آمیخته های بزرگ اسکان اجرا د تمرین هر موزیک یا برنامه های هیچ راه چاره شده وعادتی زندگی قرار نمیکیرد.

در این مجموعه برای هر قرد یک کارگاه خصوصی در نظر گرفته شده در کتاب آن جای حواب و در زیر آن مکانی برای تنها بودن، فکر و مطالعه، و فضایی برای زندگی بالامکان یکی شدن بالفضای زندگی یا کار دیگران، بزرگ مثلا جنگل کوهستانی که زندگی آدمها را بجانان طبیعی بر میگرداند که هیچگاه تحت تأثیر

به ترتیب از چپ به راست:  
آقای محمد غفوریان  
خانم لیلا ابروانتی  
آقای اصیف مشایخ  
آقای امیر ناصری

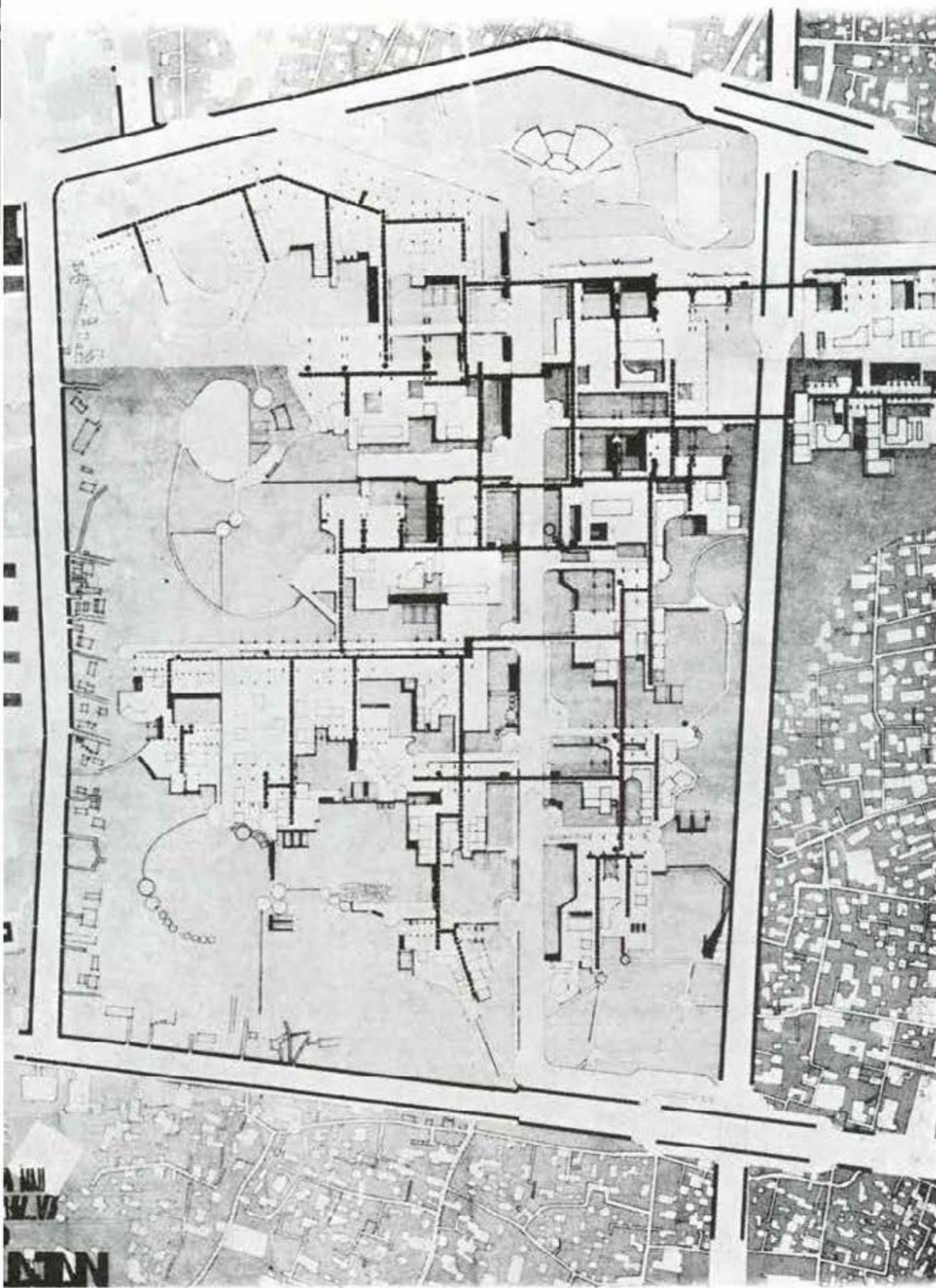


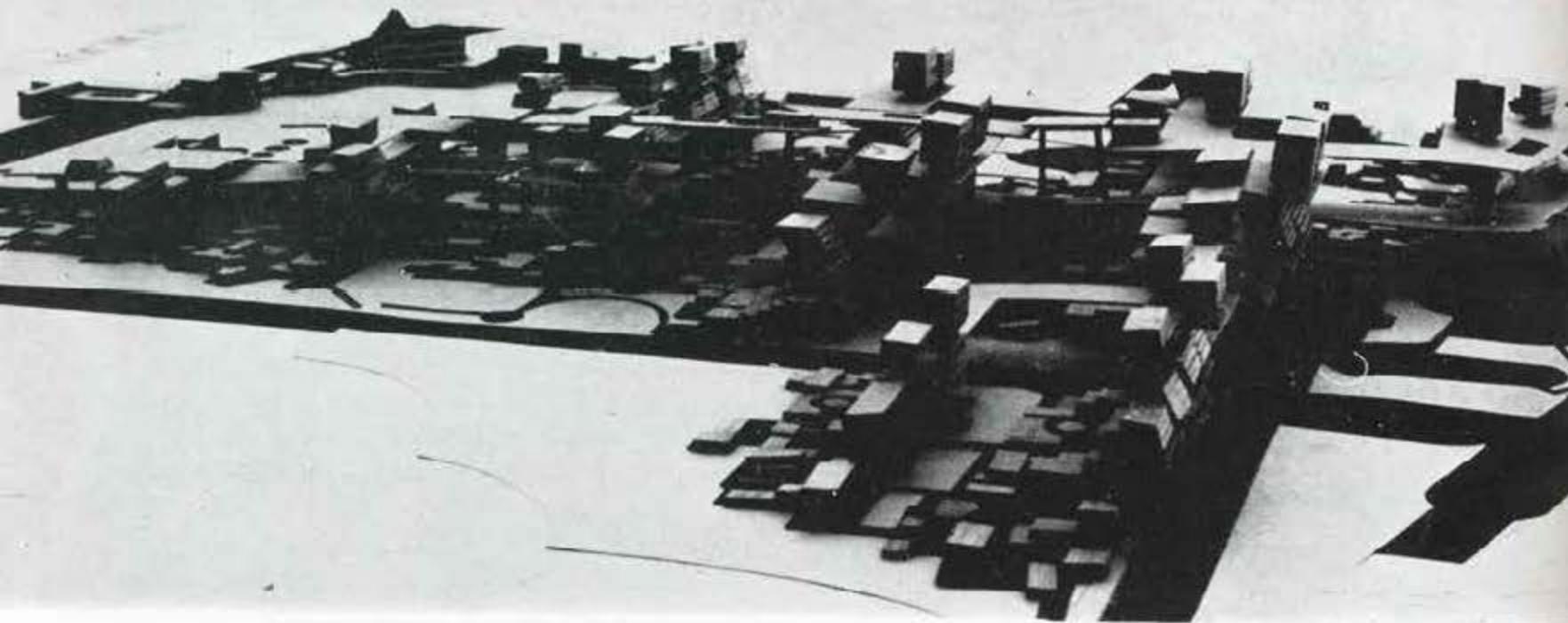
این پروژه در حضور دیابت  
محترم دانشگاه ملی فضای و مورد  
توجه واقع شد پس از تشویق  
فراوان مقرر داشتند که بورسهاei  
به اینچنین دانشجویان فعال تعاقب  
کنند.

## توضیح کوتاهی درمورد پروژه معماری عودلاجان

استاد و راهنمای دکتر پرویز وزیری  
مسئله اساسی مورد توجه در  
طرح پروژه حل مشکلات امروزی  
شهر تهران از جهات مختلف بکمال  
نو سازی است، با مطالعاتی که  
در مورد توسعه یا بهسازی یک  
منطقه یا محله بخصوص ازیک شهر  
انجام شده چنانچه به تجربه نیز  
علوم گردیده چنین برنامه هائی  
معمولا در حل مشکلات یک شهر  
چندان موثر نیست، ولی در  
صومتیکه این نو سازی بصورت  
پیوسته و با طرح واحدی در تمام  
قسمتهای قدیمی شهر که از نظر  
ساختهای عمر آنها نزدیک به اتمام  
است و با مطالعاتی که توسط جامعه  
شناسان انجام درصد انحراف و  
جرائم و تخلفات در این محلات  
بیشتر از مناطق توسعه شهر است  
نه تنها دریه سازی محیط قدم موثری  
برداشته خواهد شد بلکه بکمال این  
چنین برنامه هائی میتوان بیشتر-  
مشکلات امروزی شهر های بزرگ را  
از بین برد.

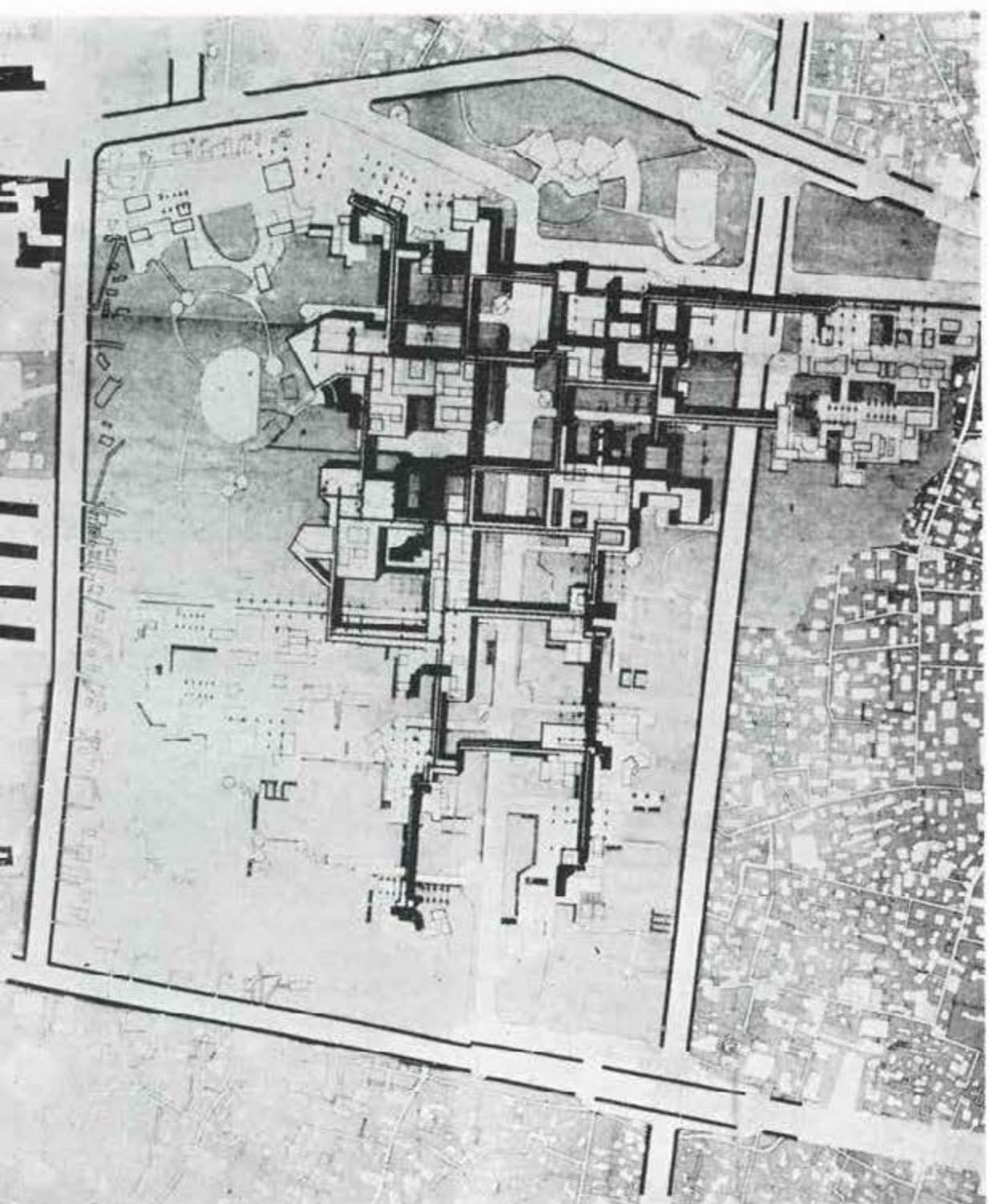
صرف نظر از مطالعاتی در  
مورد وضع موجود این محله توجه  
ما بر روی شهر تهران و اصولاً  
ترافیک در خیابانهای مرکزی هنرمندان  
گردید. در بررسی علل بوجود  
آمدن این ترافیک مستلزم مسکن و  
 محل کار تیپ های مختلف مردم

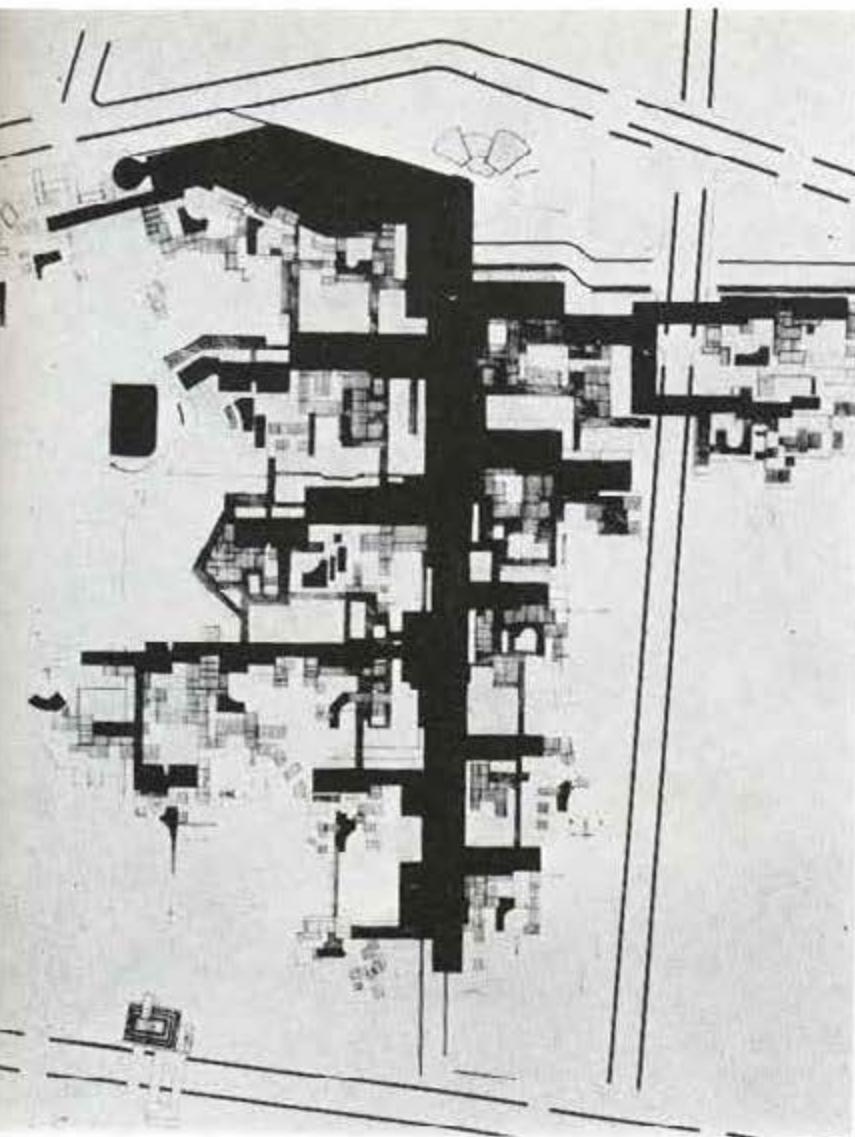




کارمندان ، کارگران ، اصناف و  
تجار و دوری آنها از همدیگر روش  
گزیدند.

در تعیین درصد تیپ های مختلف مردم از نظر شاغل در ۲۰ کیلومتر مربع جنوب تهران که با مطالعه وضع ساختمانی - بهداشتی - فرهنگی و اقتصادی برای نوسازی معین شد از این مطالعات (دوری مل کار و مسکن تیپ های مختلف از نظر مشاغل) استفاده گردید. توضیع آنکه با مطالعه در مورد وضع امروزی بازار اصلی شهر و با تغیرات جزئی در سیستم فونکسیون کاتالاهای اصلی، سراهای و وضع سرو بازار از نظر دای مختلف داده شد و همچنین بانابت نگهداشتن و هتمرکز کردن فقط وزارت خانه ها که بیشتر ارتباط با یکدیگر دارند تابا زندگی روزمره در محل فعلی درصد تیپ های مختلف در مناطقی که برای تو سازی معین شده معلوم گردیده، صرف نظر از این مسائل بزرگترین مساله ای که امروزه شهر تهران با آن روپرتو است و با توسعه های که شهر بصورت خودرو و تحت تأثیر عوامل اقتصادی بعد از جنگ دوم پیدا کرده است مساله رشد جمعیت و توسعه شهر است. تهران با ۱۲۰ کیلومتر مربع وسعت در حدود ۷۰۰۰۰۰ نفر جمعیت دارد بدون در نظر گرفتن مهاجرین و بادر نظر گرفتن بیش بینی ها و تو سازی ها و به سازی های که دولت





از این سطح موجود خواهد بود و باز نرماییکه برای المانهای بلندتر در نظر گرفته شده در سطح دوم و سوم سطح نورگیر باندازه کافی خواهد بود و بدین ترتیب بدون اینکه شلوغی بیش از اندازه یا بهم خوردن وضع اربابات و غیره وجود آید براحتی در هر هکتار ۱۰۰ نفر ساکن خواهند بود.

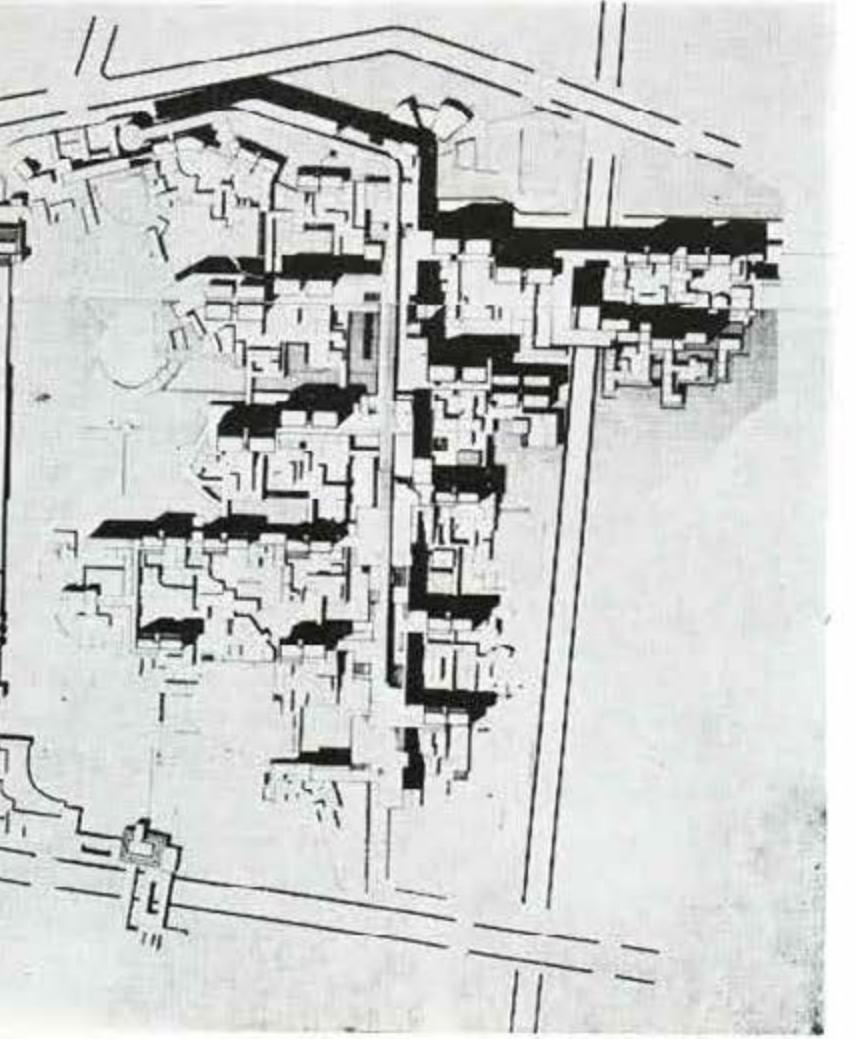
با درنظر گرفتن آهنگ رشد جمعیت و وضع اقتصادی ما سه مرحله ۸ ساله برای ساختمان این منطقه پیش بینی کردیم که در مرحله اول ساختمانهای مجاور خیابانهای امیرکبیر و ناصرخسرو و بوذر جهری بدین جهت که آن نظر اقتصادی امکان تغیر و نوسازی آن در ۸ سال اول نیست و یا مستلزم هزینه تراف میباشد حفظ شده است که در مرحله دوم نو سازی شده و تبدیل به مناطق تجاری میشود و در نتیجه مرکز تجارتی شهر تهران بصورت خطی از جهت بازار تا انتهای شمالی سعدی و فردوسی خواهد بود. باشد جمعیت و بهبود وضع اقتصادی مرحله دوم و سوم تمام منطقه قسمت جنوبی نوسازی شده، اضافه جمعیت در این منطقه امکان داده خواهد شد.

نمایی از نظر اقتصادی و اجتماعی در نتیجه از نظر ترافیک و این قبیل رشد امکان ندارد، بعد از مطالعات زیاد باین نتیجه رسیدیم که با هر کدام کردن جمعیت در مرکز شهر در ۲۵ سال آینده مسکن برای جمعیت اضافی نهیه میشود.

شکی نیست مسئله ای که در محله اول بخاطر حاد بودن موضوع مورد توجه قرار میگیرد کمیت هاست (تعداد قیمت - هزینه تمام شده برای صاحب کار - هزینه نکهداری و غیره...) و مسائل کیفی در مرحله بعد مورد توجه خواهد بود که بیشتر مربوط به دستگونی و بالا رفتن سطح فرهنگ عامه و روابط انسانهاست.

باتوجه به مطالعات فوق تراکم جمعیت در هر هکتار ۱۰۰ نفر در نظر گرفته شد و برای اینکه زندگی راحت و حراست رفتار خصوصی خانواده در این مناطق بوجود آید، ایده اصلی مادر این پروژه دو مرتبه تکرار سطح زمین منطقه مورد بحث میباشد. که بدین ترتیب مسئله سطح در اختیار خواهیم داشت.

باتوجه گرفتن تسهیلات عمومی بطور مستقل در هر سطح امکان مسکن دادن ۳۰ نفر در هر هکتار



در شهرستانها و دهات مینماید و باعث کم شدن تعداد مهاجر خواهد شد، رشد عادی جمعیت سه درصد در سال است بدین معنی که بعداز ۴۵ سال جمعیت تهران ۴۰۰۰۰ نفر افزایش خواهد یافت و به ۴۰۰۰۰ ره نفر خواهد رسید.

البته این حداقل جمعیت شهر تهران در ۲۵ سال آینده خواهد بود، در صورتیکه تجربه نشان داده که رشد جمعیت شهر تهران همیشه بیش از میزانی است که پیش بینی میشود. بنابراین مهمترین مسئله ای که امروزه در توسعه شهر باید بدان توجه نمود مسئله مسکن و رشد شهر در سالهای آینده خواهد بود.

یا به عبارت دیگر جهت توسعه شهر است. رشد تهران از طرف جنوب و شمال بدلایل نوع زمین امکان ندارد و در صورتیکه باهمنین تراکم فعلی از شرق و غرب توسعه باید ابعادی که تهران در جهت شرقی غربی پیدا خواهد کرد امکان رسیدن تسهیلات شهری باین مناطق ناچار توسعه بافت را محدود میکند.

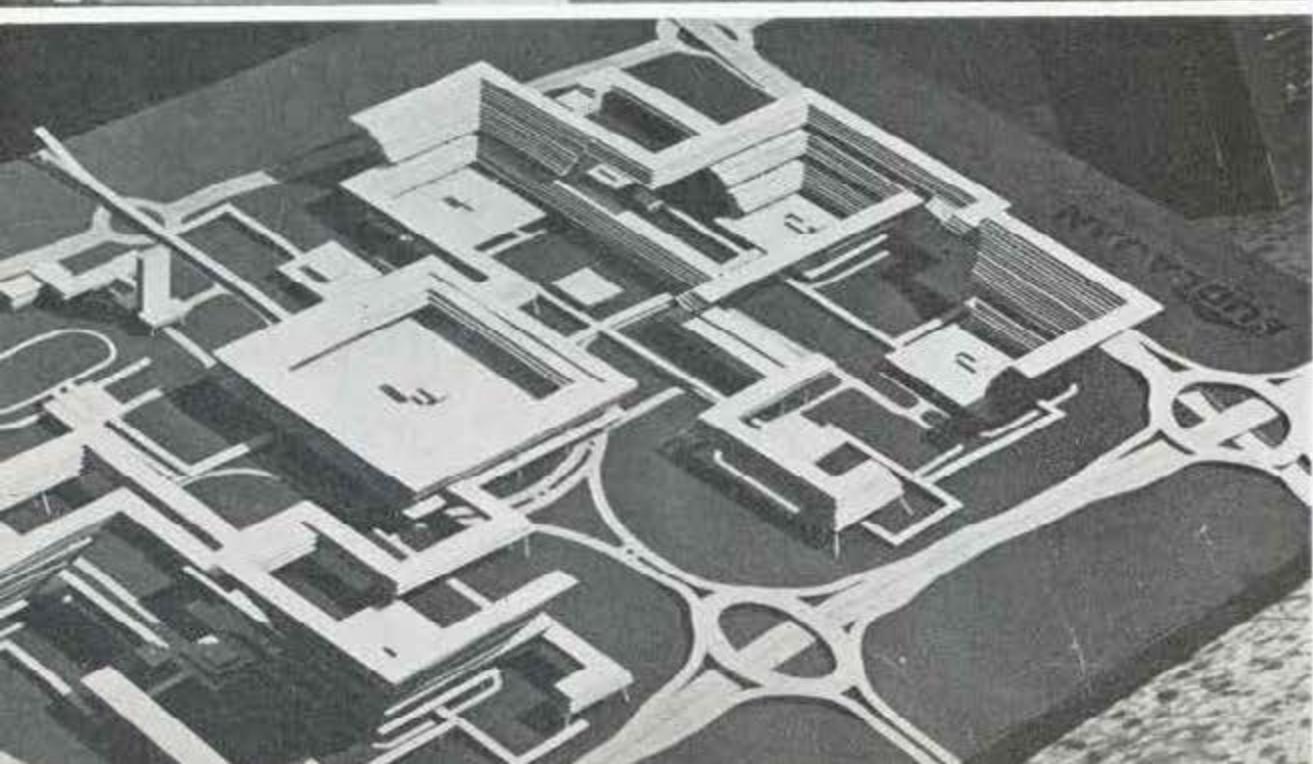
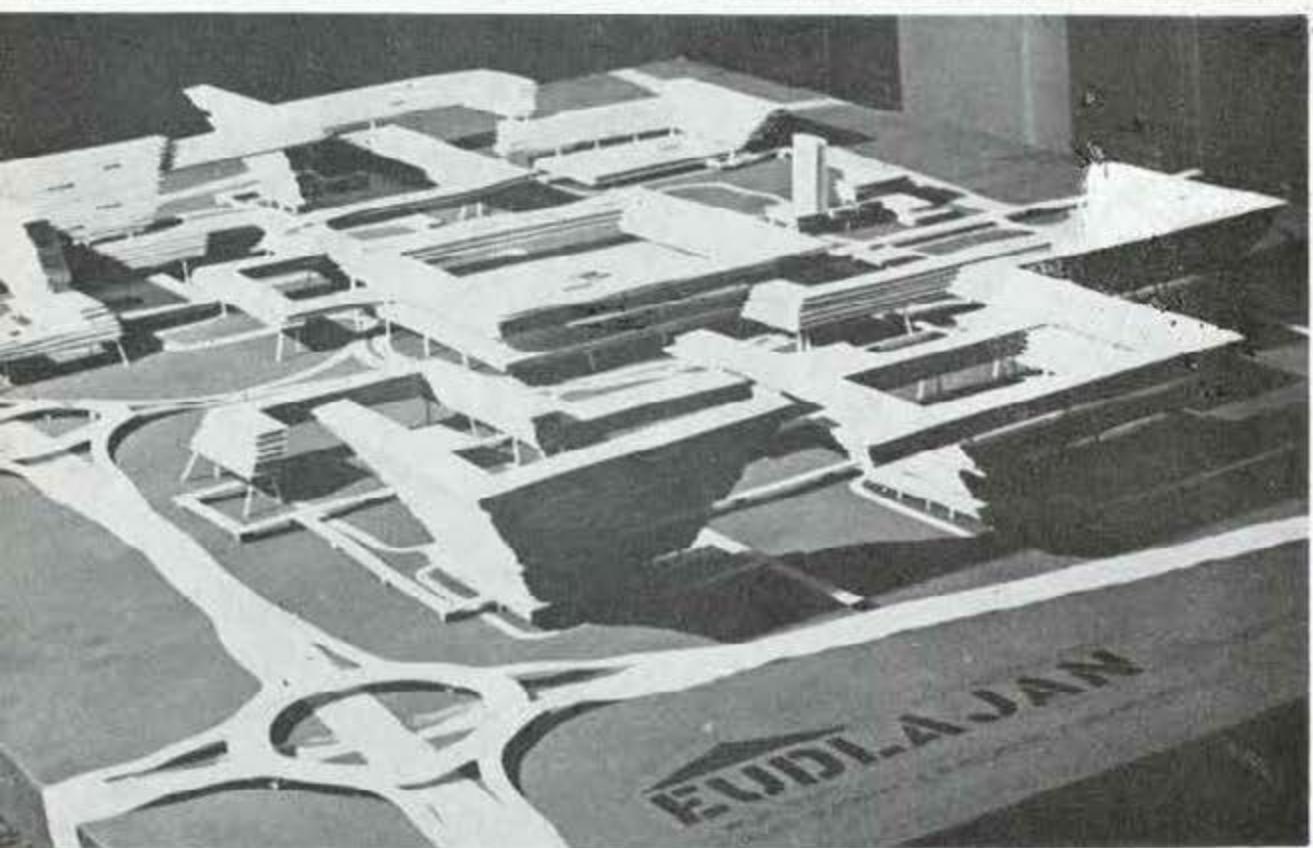
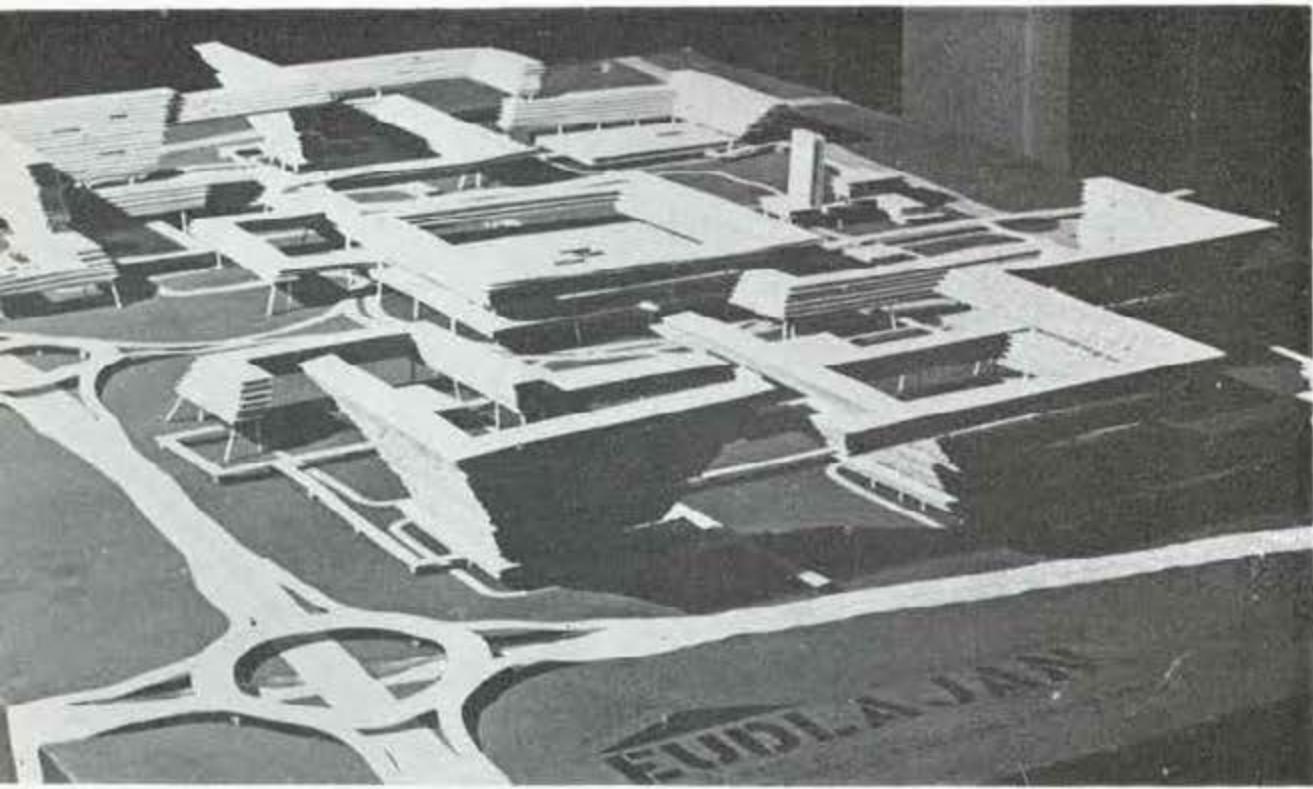
نظر با اینکه از نظر ترافیک و در نتیجه از نظر اقتصادی و اجتماعی این قبیل رشد امکان ندارد، بعد از مطالعات زیاد باین نتیجه رسیدیم که با هر کدام کردن جمعیت در مرکز شهر در ۲۵ سال آینده مسکن برای جمعیت اضافی نهیه میشود.

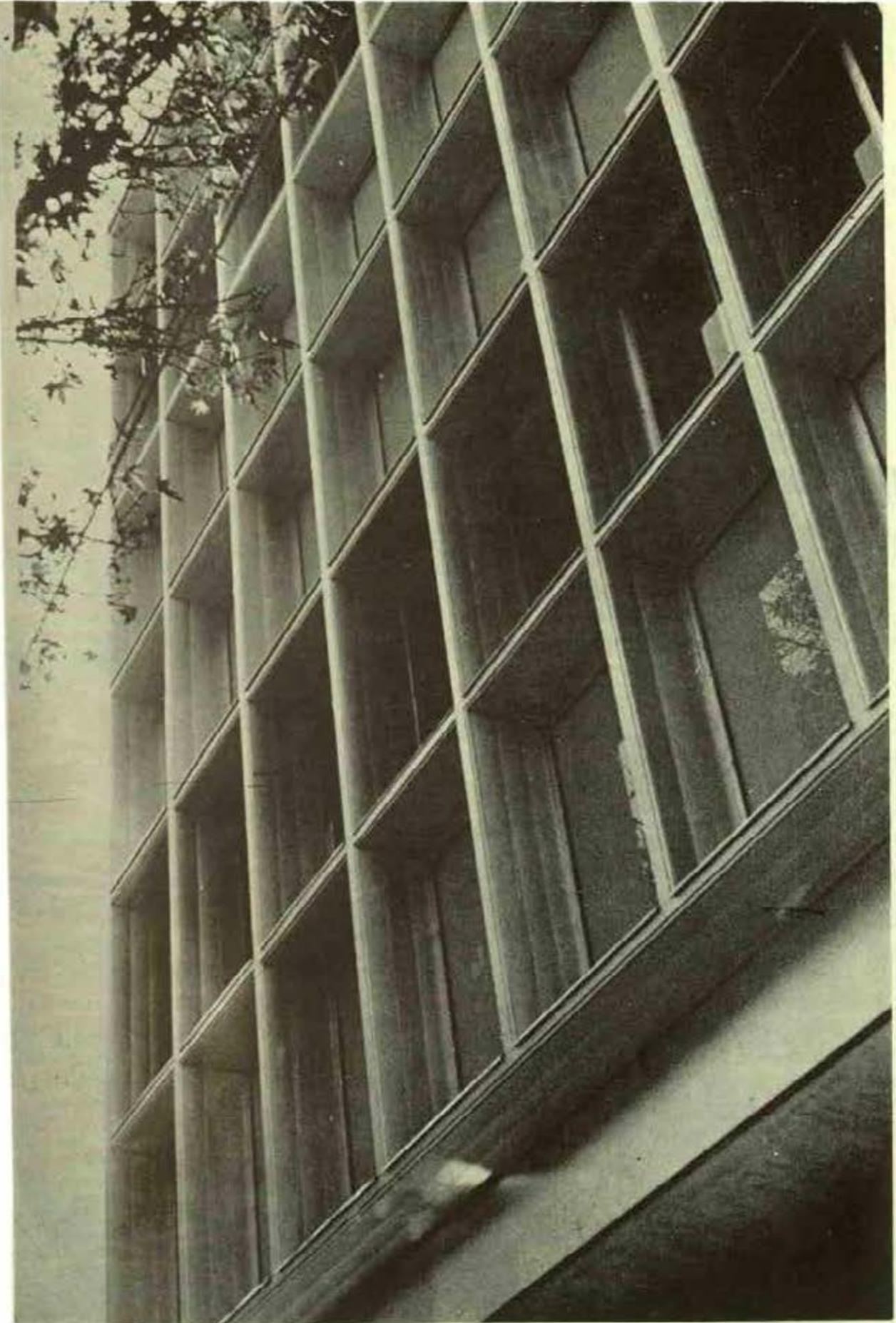
باتوجه به مطالعات فوق تراکم جمعیت در هر هکتار ۱۰۰ نفر در نظر گرفته شد و برای اینکه زندگی راحت و حراست رفتار خصوصی خانواده در این مناطق بوجود آید، ایده اصلی مادر این پروژه دو مرتبه تکرار سطح زمین منطقه مورد بحث میباشد. که بدین ترتیب مسئله سطح در اختیار خواهیم داشت.

## طرح نوسازی محله عودلاجان

استاد راهنمای دکتر پرویز وزیری  
توضیح عکسها :

۱ و ۲ و ۳ : عکس‌هایی  
از ماکت طرح آقایان :  
پرویز طلائی  
ناصر ممتاز طباطبائی  
سهیل الطهری  
کیوان شیخ رضائی  
بر بوطه نوسازی محله عودلاجان





# کارخانه عبدیمی

## سازنده انواع در و پنجره و نمای آلومینیوم

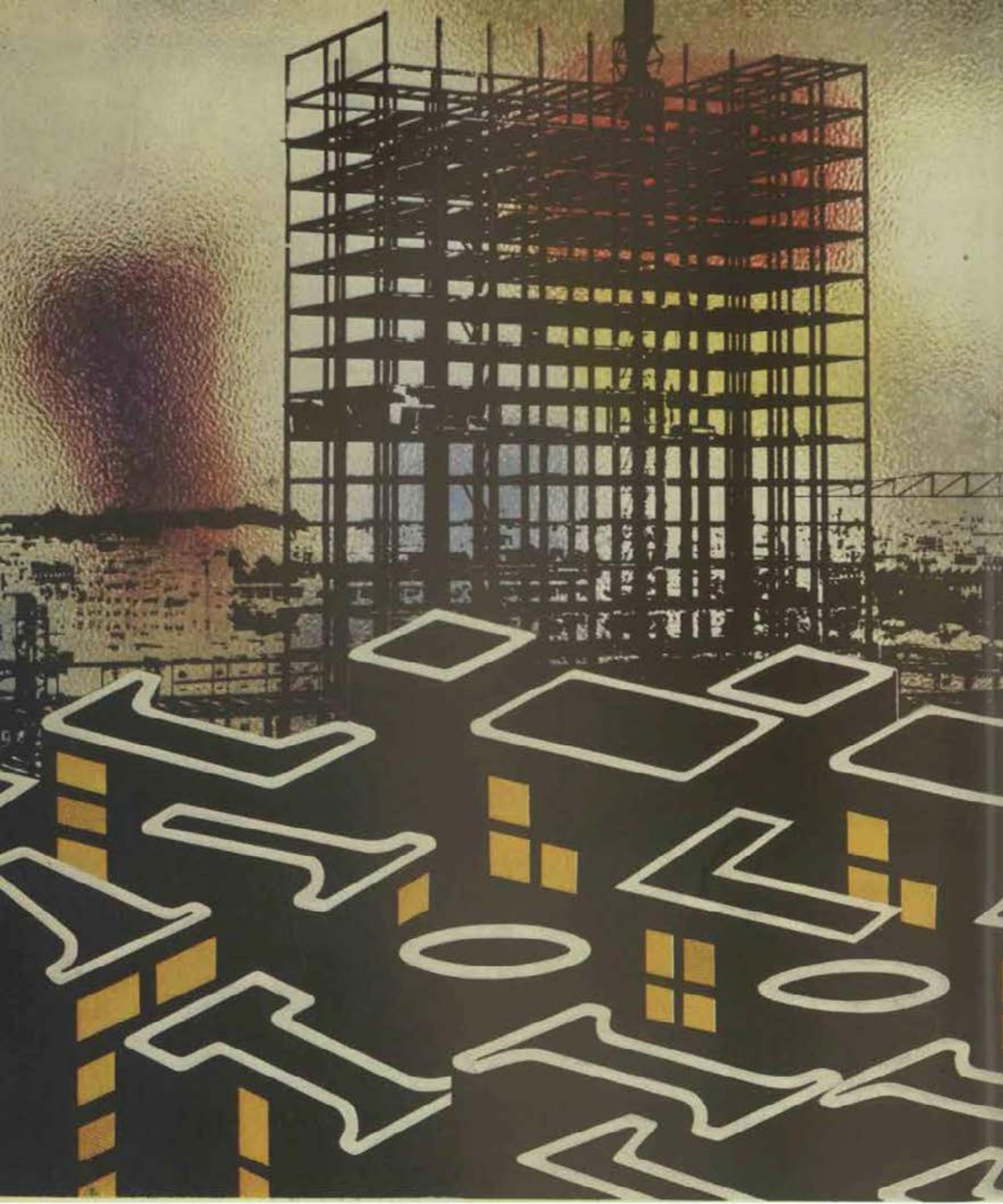
نشانی دفتر :

خیابان شاه ساختمان آلومینیوم طبقه سوم شماره ۳۴۱ - تلفن  
دفتر ۴۵۴۴۶ کارخانه ۹۵۵۹۰۰



روشن

سایه



## پروفیل نیمه سبک

پروفیل نیمه سبک زیبایی را در معماری پسرحد کمال رسانیده است.

نقش اساسی هر ساختمان با اسکلت فلزی آنست و پروفیل نیمه سبک این نقش را بخوبی ایفا کرده است.

قابلیت رنگ پذیری ، سطح صاف و آماده . صرفه جویی ، سرعت عمل ، ارزانی قیمت ، بالاخره هر مقاومت که مورد احتاج باشد ، از امتیازات منحصر بفرد پروفیل نیمه سبک است .

آدرس - خیابان امیر آباد - روبروی پعبنزین - شرکت پروفیل نیمه سبک تلفن ۶۳۰۸۷۶



کارخانجات بادیش آنجلین اوند سودا فابریک . لوڈویگسها芬 راین - آلمان غربی



*Badische Anilin- & Soda-Fabrik AG  
LUDWIGSHAFEN AM RHEIN*

کارخانجات ب. آ. اس. اف آلمان غربی سازنده ۵۰۰۰ مخصوص شیمیائی .

یکی از این محصولات **استیروپور** میباشد که تحولی در صنعت عایق کاری - بسته بندی - ترئینات پدید آورده است .

**استیروپور** برای ایزووله کردن ساختمانها ، سردخانه ها ، ترئینات ساختمانها (آکوستیک) بکار می رود .

**استیروپور** برای ساختن بتن سبک در هوارد استعمال بسیار زیادی از قبیل دیوارها ، سقفهای حاضری بیشتر از هر عاده

دیگری خدمت می کند . وزن استیروپور بسیار سبک و قیمت آن ارزان است .

برای گسب اطلاعات بیشتر به شرکت سهامی لوماشینی - تهران - خیابان ولیا خیابان شیرین شماره ۳ تلفن های ۱۲ - ۶۱۱۱ - ۷ - ۹۹۲۲۵

مراجعه نمایند .



صفحات آکوستیک از  
استر و پور



↑ نصب صفحات استر و پور  
جهت آماده ساختن  
زیرسازی



استفاده از استر و پور  
برای ساختن بتن سبک





۱- سرامیک احیاء‌گننده هنر شکوهمند کاشی کاری ملی ایران

۲- سرامیک تجدیدگذرنده معماری کهن ایران

۳- جلوه زیبایی، و درخشندگی سرامیک ایران زوال ناپذیر است

۴- سرامیک وسیله تحلی ذوق و هنر آرشیتکت‌های بزرگ

۵- سرامیک خلاصی را که از نظر رنگ در معماری مدرن وجود دارد پرمیکند

۶- سخن از نوآور که نو راحلاوتی است دیگر-معماری نو با مصالح نو

۷- اساس معماری مدرن طرح و رنگ است سرامیک در رنگهای متنوع با ابعاد مختلف ایجاد

هر گونه طرحی را در نصب امکان پذیر می‌سازد

۸- آشیز خانه‌های مدرن فقط با سرامیک

نثاني: خیابان شاه ساختمان آلومینیوم - تلفن ۰۵۶۲۱ و ۰۵۶۲۳ - کارخانه ۷۷۲۳۷۵ -

انبار ۵۷۵۴۵ - تلگرافی ۵۸ تهران - صندوق پستی ۱۸۶۱

**سرامیک ایران**

**سرامیک ایران**

**سرامیک ایران**

**سرامیک ایران**

**سرامیک ایران**

**سپنتا** اولین و بزرگترین سازنده پروفیل در ایران

**سپنتا** تنها سازنده لوله های سیاه و گالوانیزه آب در ایران به اندازه های  $\frac{1}{2}$  تا ۶ اینچ با استاندارد و سبک انگلیسی .

**سپنتا** تنها سازنده ورق گالوانیزه در خاورمیانه با استاندارد بین المللی و بضمایمت های ۴ ری ۷۵ میلیمتر تا ۷۵ ری ۷۵ میلیمتر .

برای انواع محصولات سپنتا به تلفن های

۹۰۰۰۷۱

۹۰۱۴۱۱

۹۰۱۰۴۱

۹۰۱۰۴۳

مراجعه مرمانید

مطمئن باشید شعار **سپنتا** اینست که «حق با مشتوف است»

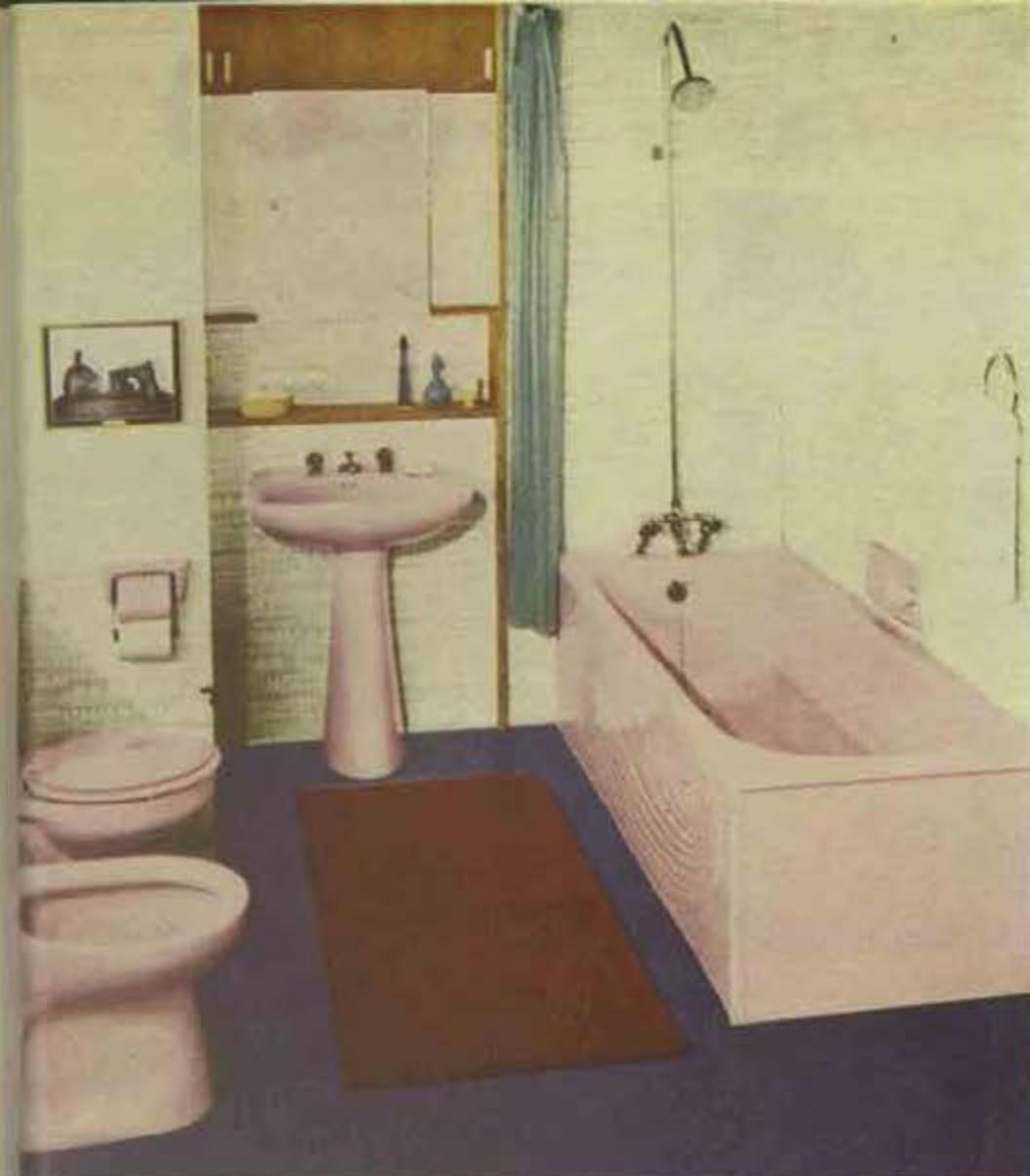
شرکت صنایع حرارتی

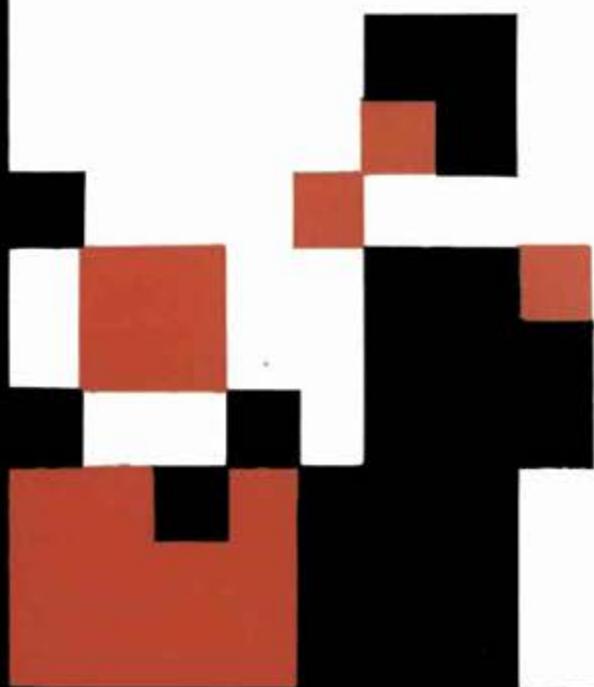
تجهیز ترین فروشنده

لوازم بهداشتی لوکس در ایران



آدرس - بلوار الیزابت دوم شماره ۱۶۶ تلفنهاي: ۰۲۱۵۵ و ۰۱۳۳۶۵





# دشنه وند

اولین تولیدکننده  
کفپوشهای  
لاستیکی و پلاستیکی در ایران

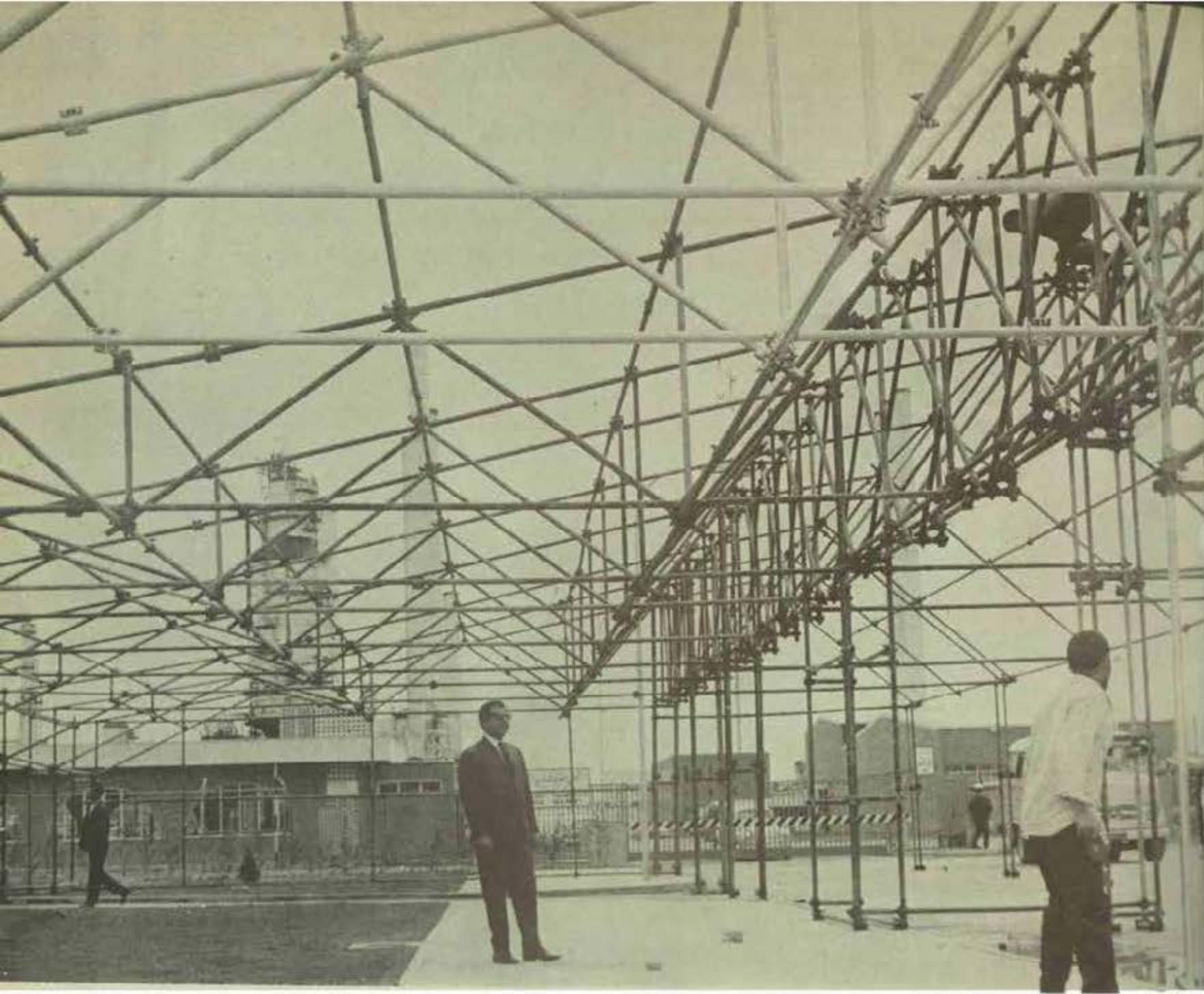
نمایشگاه فروشگاه مرکزی؛ اول خیابان ویلانشماره ۱۹، ۰۸۸۰-۰۴-۱۷۶؛ تلفن:

شرکت بلکا وارد کننده و فروشنده انحصاری بهترین قفل - لولا و  
دستگیره های توئینی ساختمان



شانی : خیابان قدیم شمیران شماره ۶۲۵ تلفن: ۷۶۳۷۰۰





داربست فلزی مربوط به پالایشگاه تهران

# داربست و کفرآژ فلزی نادری

عضو اطاق صنایع و معادن ایران

محاسبات ساختمانی و مکانیکی

نشانی: جاده قدیم شمیران - پشت وزارت بهداشت خیابان پادگان پلاک ۵۸ - ۶۰ - ۷۵۸۶۴۰ - ۷۰۳۰۲

# لوکسافلکس

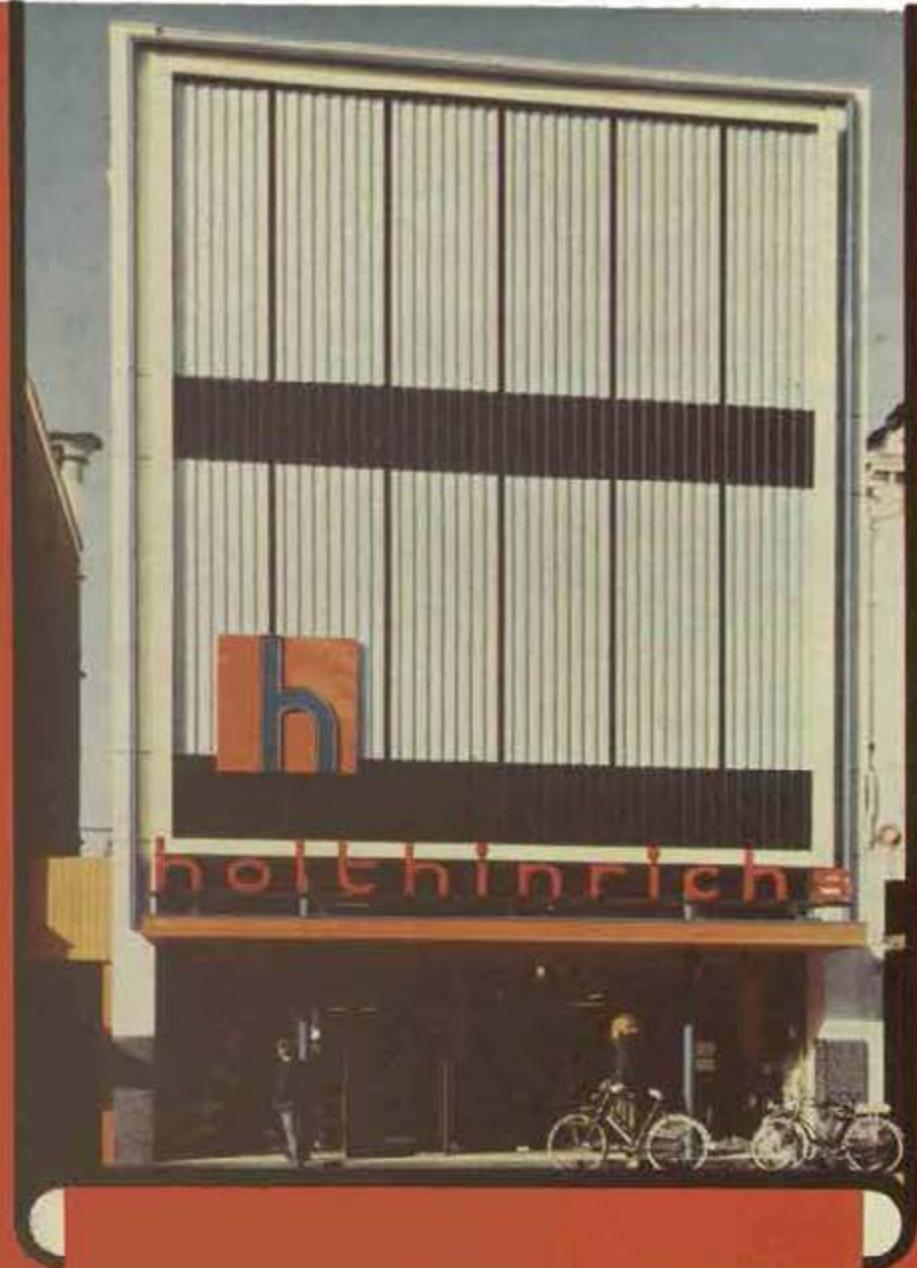
برای این می خارجی ساختمانی و پوشش تعفف

از محصولات مبارکه ای کارخانجات  
بزرگ لوکسافلکس است و بارگیری  
مختص به ساختمانهای شاخص است  
نهادی می خشد و از تاثیں مستعد آفتاب  
جنوگیری می کند. نصب این لوازم بطور  
عمده واقعی روی پاندیهای ۸۴ میتری  
و بسیار آسان انجام می شود.

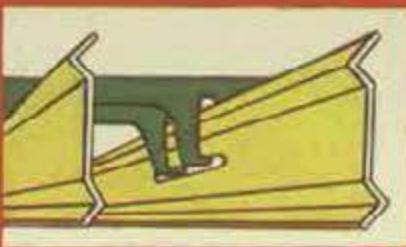
برای کسب درجهات مثبت.

شرکت صنایع ساختمانی پرسال

تلنون ۰۱۰۴۰۲۰۷۰۰؛ مراجعت فرمائید



*Luxaflex*®



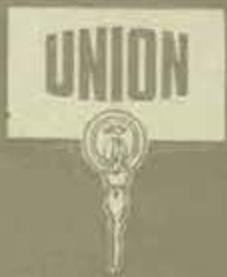
قابل توجه مهندسین و صاحبان ساختمان

## شرکت بلکا

از شما دعوت می‌کند از نمایشگاه  
جديدترین قفل و دستگیرهای دکورا  
ولوازم تزئینی ساختمان  
ویدن فرمائید.

**YALE**

**ZEISS  
IKON**



**JOWIL**

أنواع  
کاغذ دیواری  
پرده کرکره  
دستگیرهای  
استیل  
آنتیکو ساخت  
ایران و آلمان

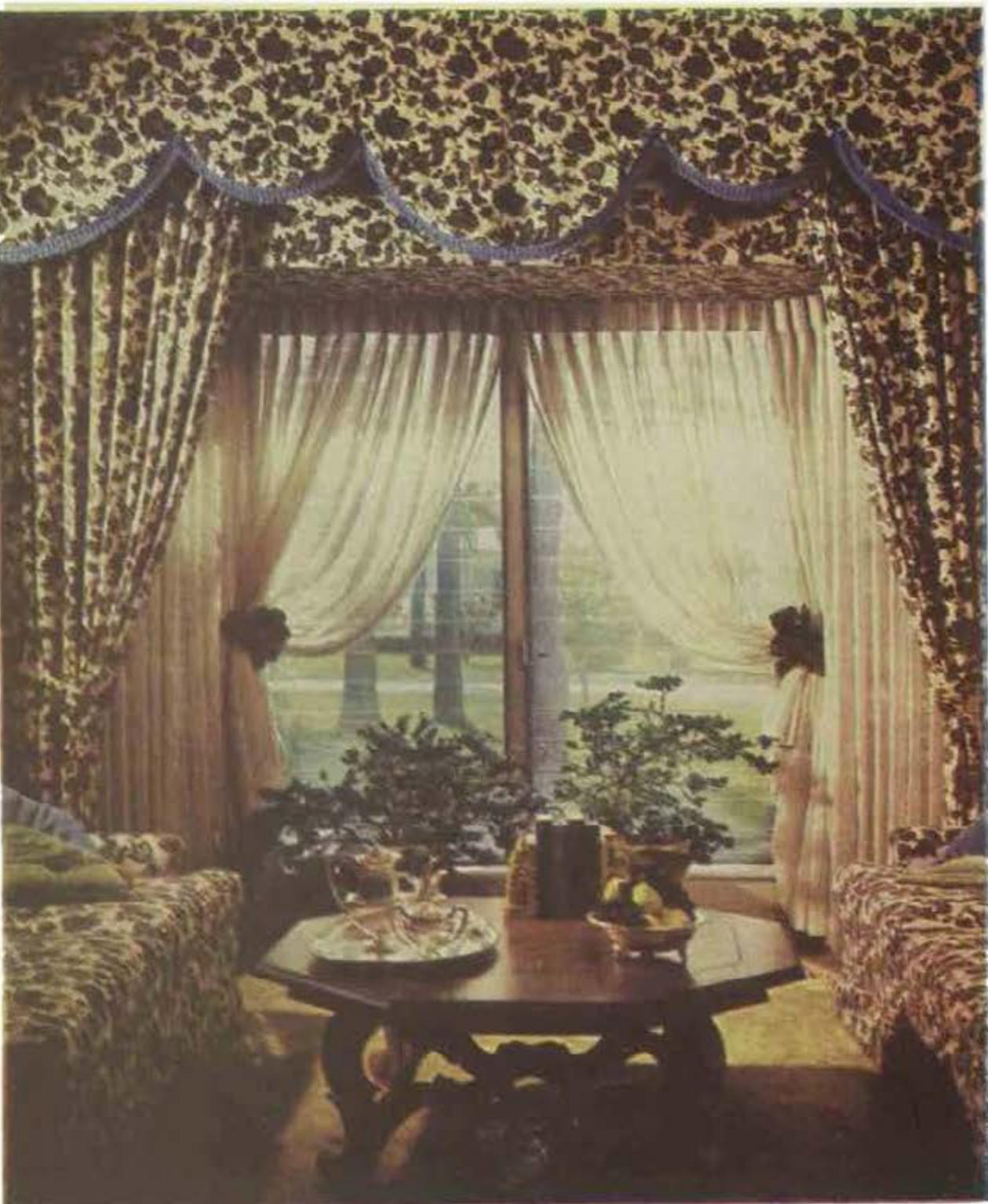


نمایشگاه بلکا

جاده قدیم شمیران جنب وزارت بهداشت - پلاک ۶۲۵ تلفن ۷۶۳۷۰۰ آئینه‌سان

گالری  
تزيينات

# ريتس



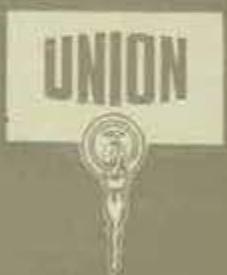
موسسه طرح و تنظيم و اجرای دکوراسيون  
نمایندگی محصولات تزئینی معمظمترین کارخانجات دنیا  
کاغذ دیواری، پرده کوکه، موکت و انواع کف پوش قایل  
آکوستیک و پارچه های پرده ای

# قابل قوچه مهندسین و صاحبان ساختمان شوكت بلکا

از شادی عوت میکند از نمایشگاه  
جدیدترین قفل و دستگیرهای دکوری  
ولوازم تزئینی ساختمان  
دیدن فرمائید.

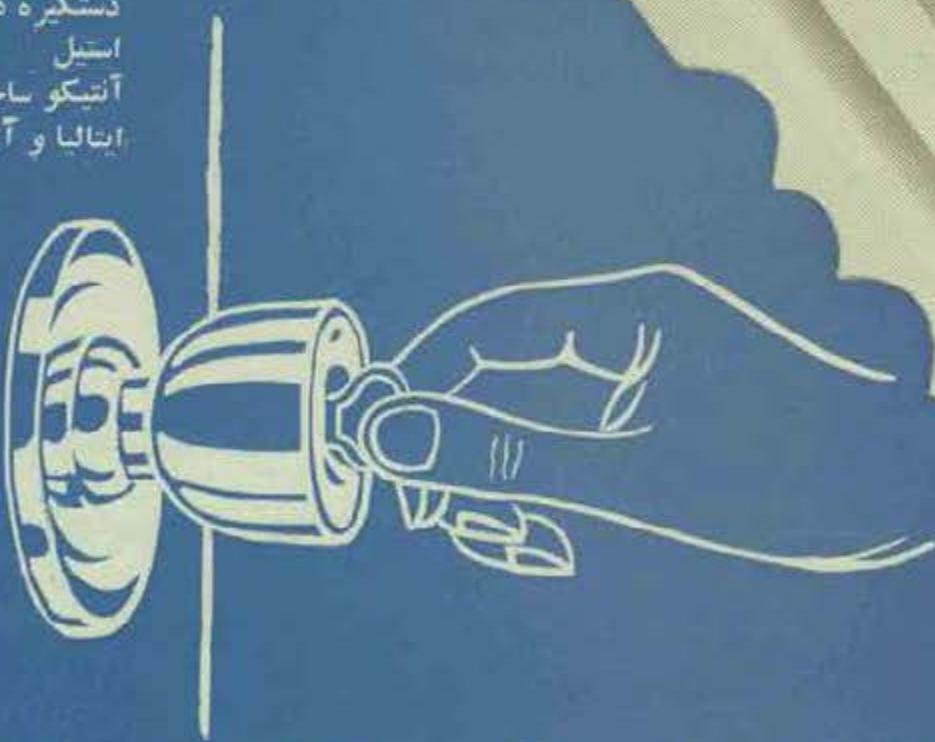
**YALE**

**ZEISS  
IKON**



**JOWIL**

انواع  
کاغذ دیواری  
برده کرکره  
دستگیره های  
استل  
آنتیکو ساخت  
اتالا و آلمان



نمایشگاه بلکا

جاده قدیم شمیران جنب وزارت بهداشت - پلاک ۶۲۵ تلفن ۷۶۲۷۰۰ آینه‌خان

گالری  
تزيينات

# ريتس

موسسه طرح و تنظيم و اجرای دکوراسيون  
نمایندگی محصولات تزئینی معمظمترین کارخانجات دنیا  
کاغذ دیواری، پرده کوکره، موکت و انواع کف پوش تایل  
آکوستیک و پارچه های پرده ای



glasal  
*in  
the  
world*

پلاک گلازال نصب شده در ساختمان بانک کار تهران

پلاک گلازال در رنگهای مختلف برای نمای اصلی ساختمان و مصرف داخلی ساختمان - آشپزخانه - روکش میز - درب .

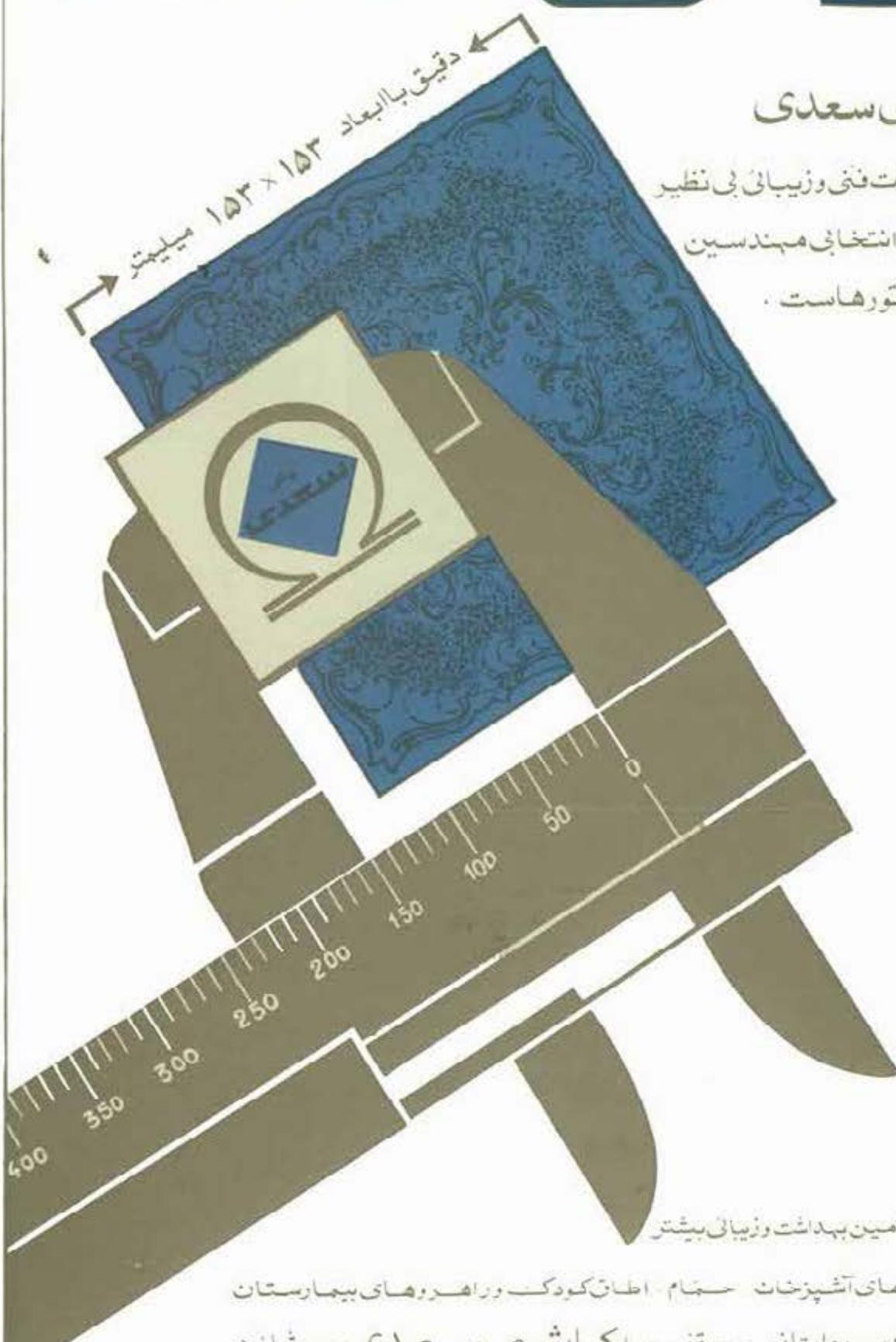
پلاک گلازال - در مقابل : سرما - گرمایش - آفتاب - باران و اسید مقاوم و رنگ آن ثابت و نسوز بوده و در مقابل ضربه مقاوم میباشد .

نماینده انحصاری در ایران شرکت سهامی گلازال  
آدرس : خیابان قدیم شمیران شماره ۶۴۷ تلفن ۷۲۳۸۶

# کاشی سعدی

کاشی سعدی

با امتیازات فنی و زیبایی بی نظیر  
کاشی انتخاب مهندسین  
و دکوراتورهاست.



برای تامین بهداشت و زیبایی بیشتر

دیوارهای آشپزخانه تمام اطاق کودک و راهروهای بیمارستان

و مدرسه را تازی سقف با کاشی سعدی بپوشانید



## قابل توجه صاحبان ساختمان و آرژیتکتها

کارخان عظیم اوپیس موفق بساختن آسانسورهای استاندارد بطور سری و باندازه معین شده است.

در ابتدای عملیات ساختمان به مهندسین مسئول آسانسور در این شرکت مراجعه فرمائید تا نقشه و دستورات آماده نمودن محل آسانسور را بطور رایگان در اختیار بگذارند.

آسانسورهای استاندارد در کمترین مدت حمل و نصب می‌شود.

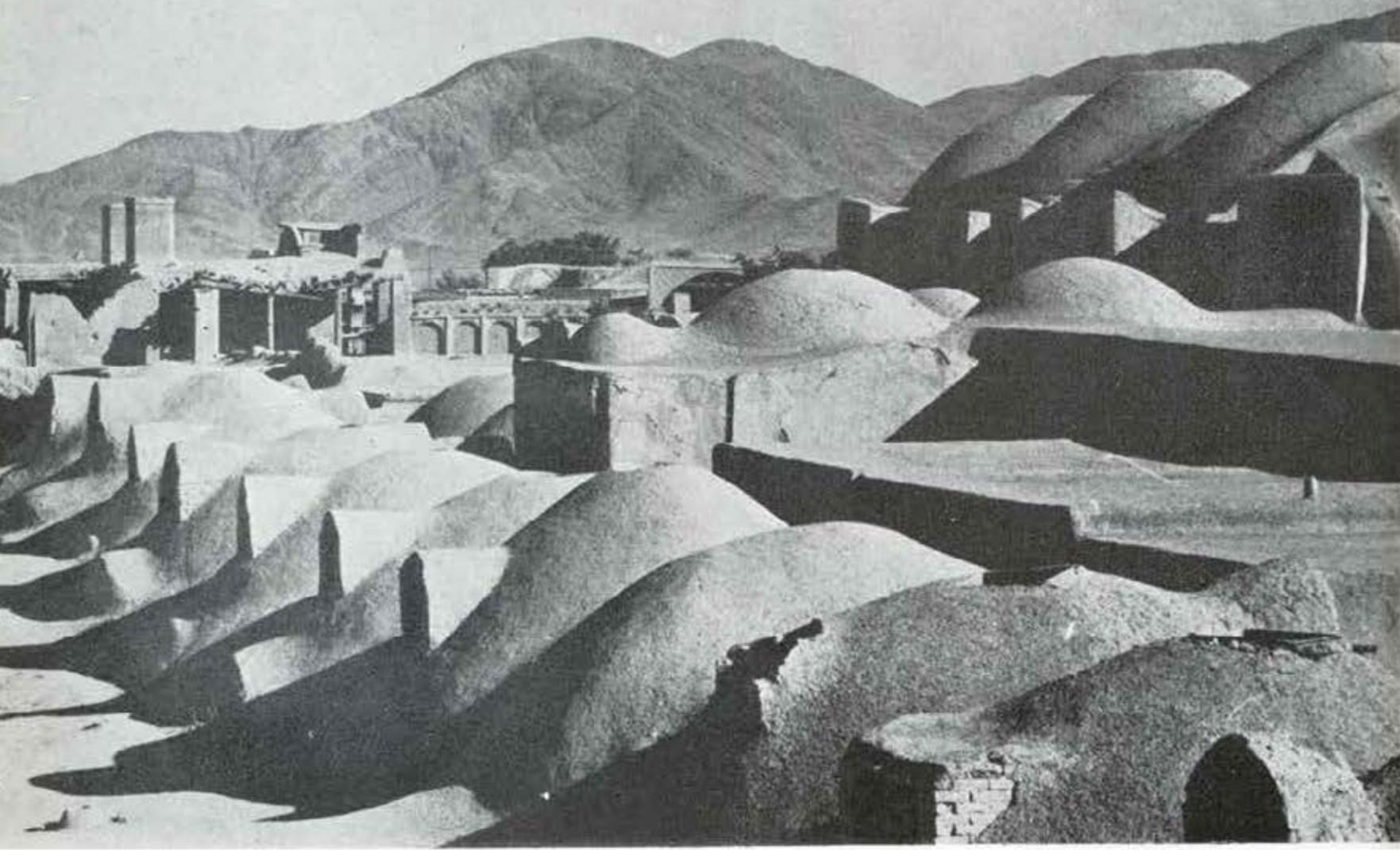
**شرکت شعله خاور - خیابان تخت جمشید چهارراه بهار تلفن ۰۴۱-۷۵۶۱۴۱**



فیلیپس تنظیم کننده نور و صوت بزرگترین سالنهای استودیوهای جهان

استودیوهای المپیک ۱۹۶۴ توکیو





1 — Dôme de la maison Boroudjerdi à Kachan

2 — Habitations du village de pichvah près de Varagine

3 — Eclairages par l'étoile au Bazar de Kachan

4 — Dôme de la mosquée Shah à Ghavine

5 — Intérieur du dôme de la Mosquée Cheikh Lotfollah à Isfahan

6 — Poteries

7 — Cour intérieure de la mosquée Agha à Kachan

8 — Porte d'entrée à Kachan

9 — Musolée Mahsoumeh à Ghom

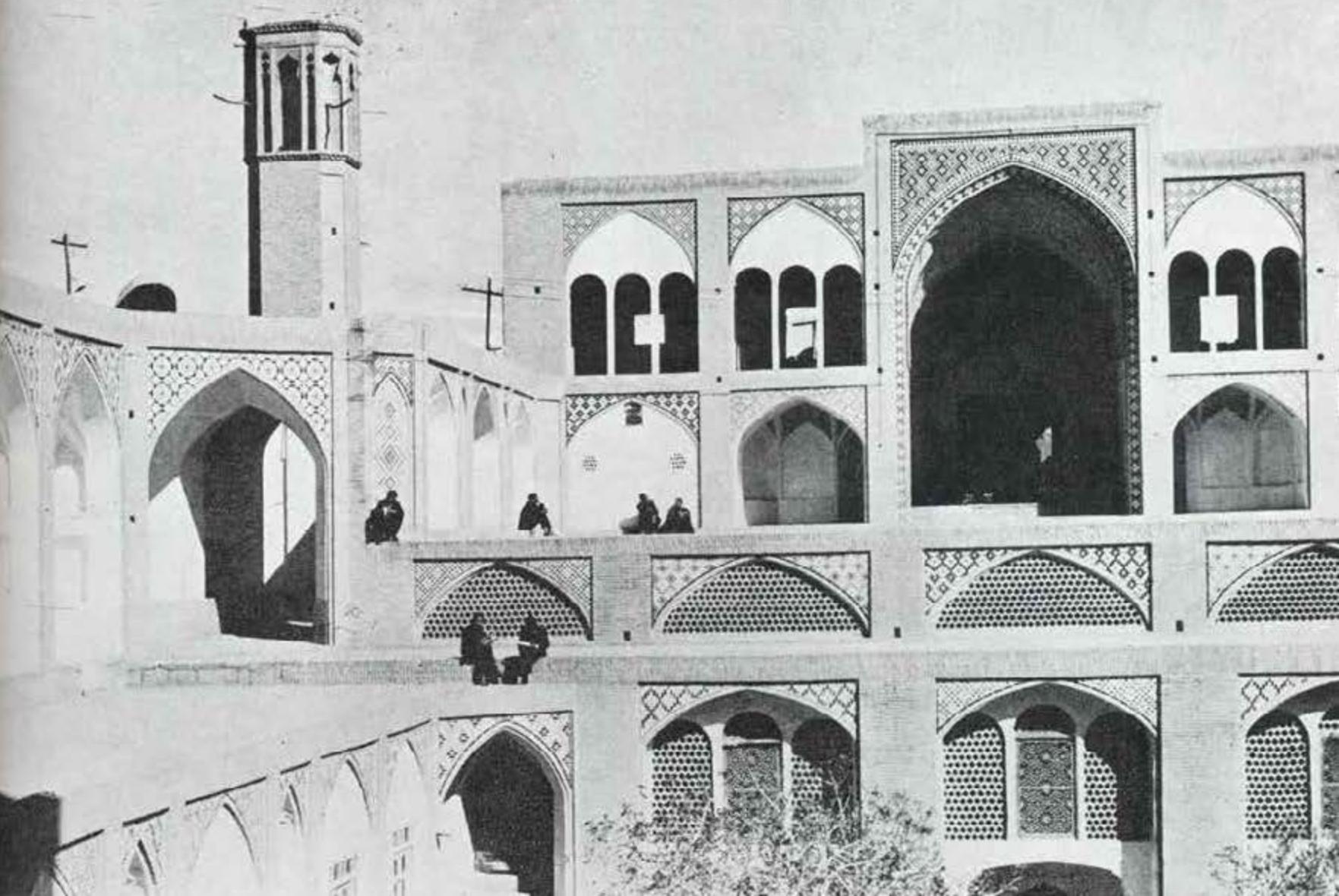
10 — Dôme de la Bazar à Arak

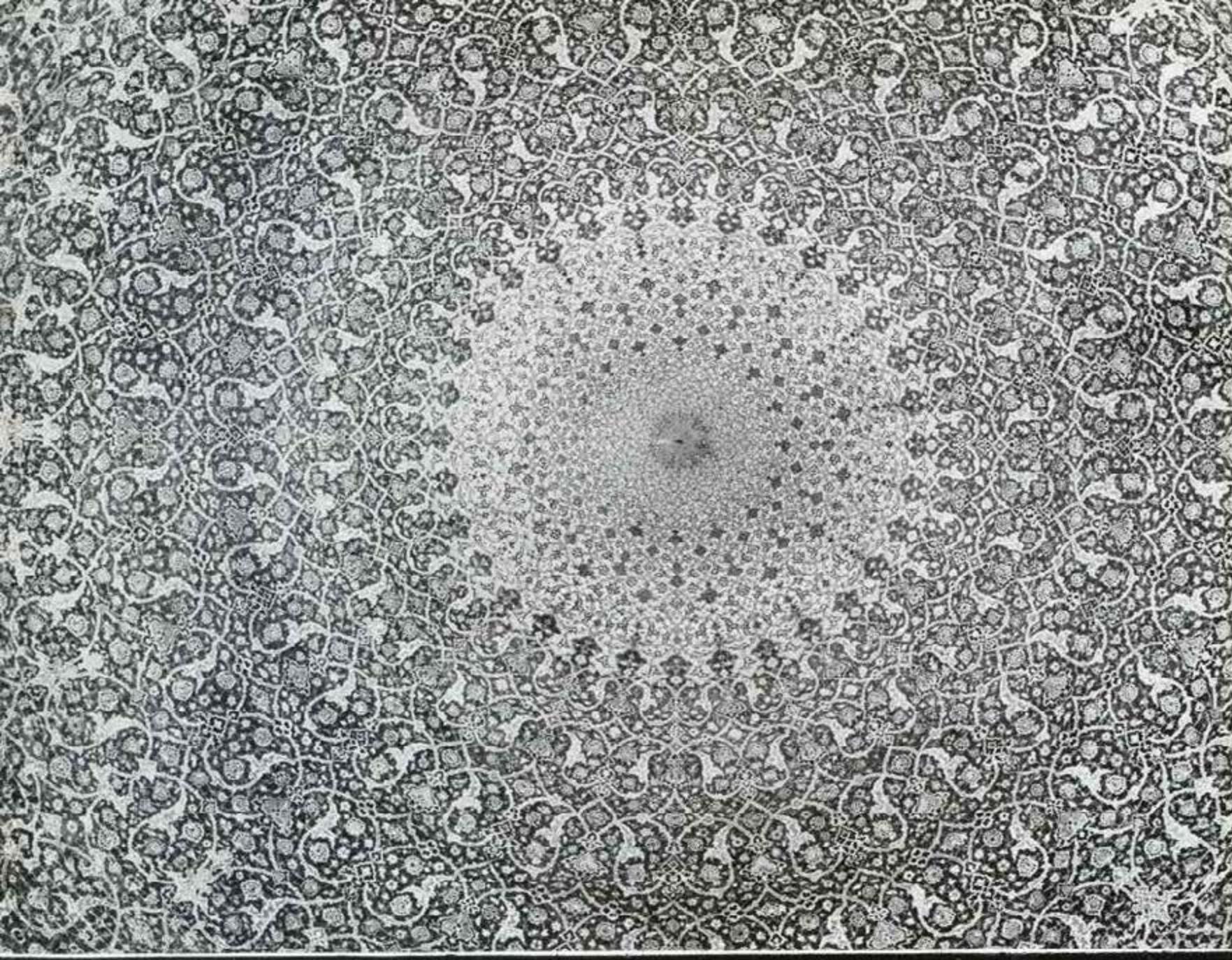


8



9



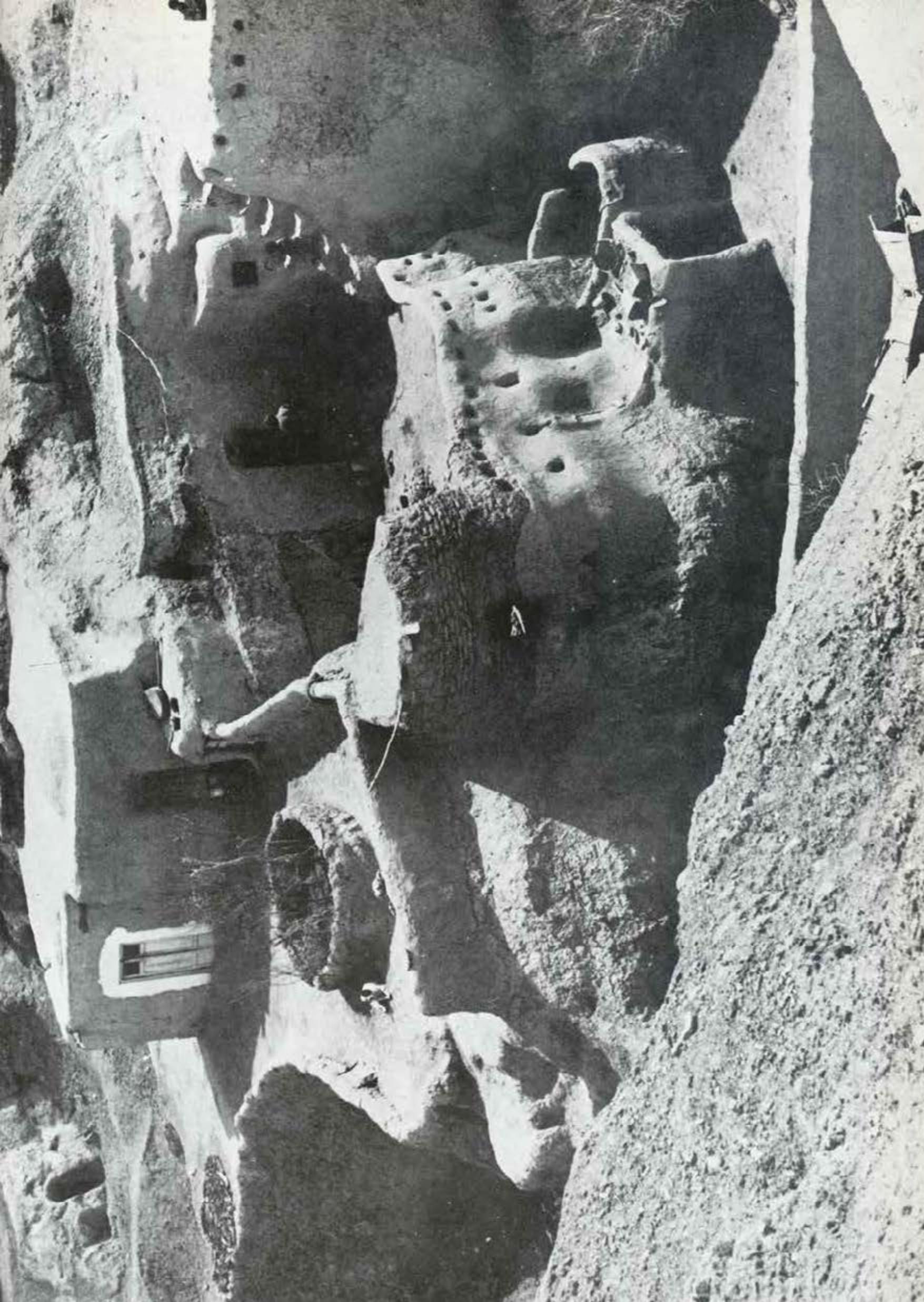


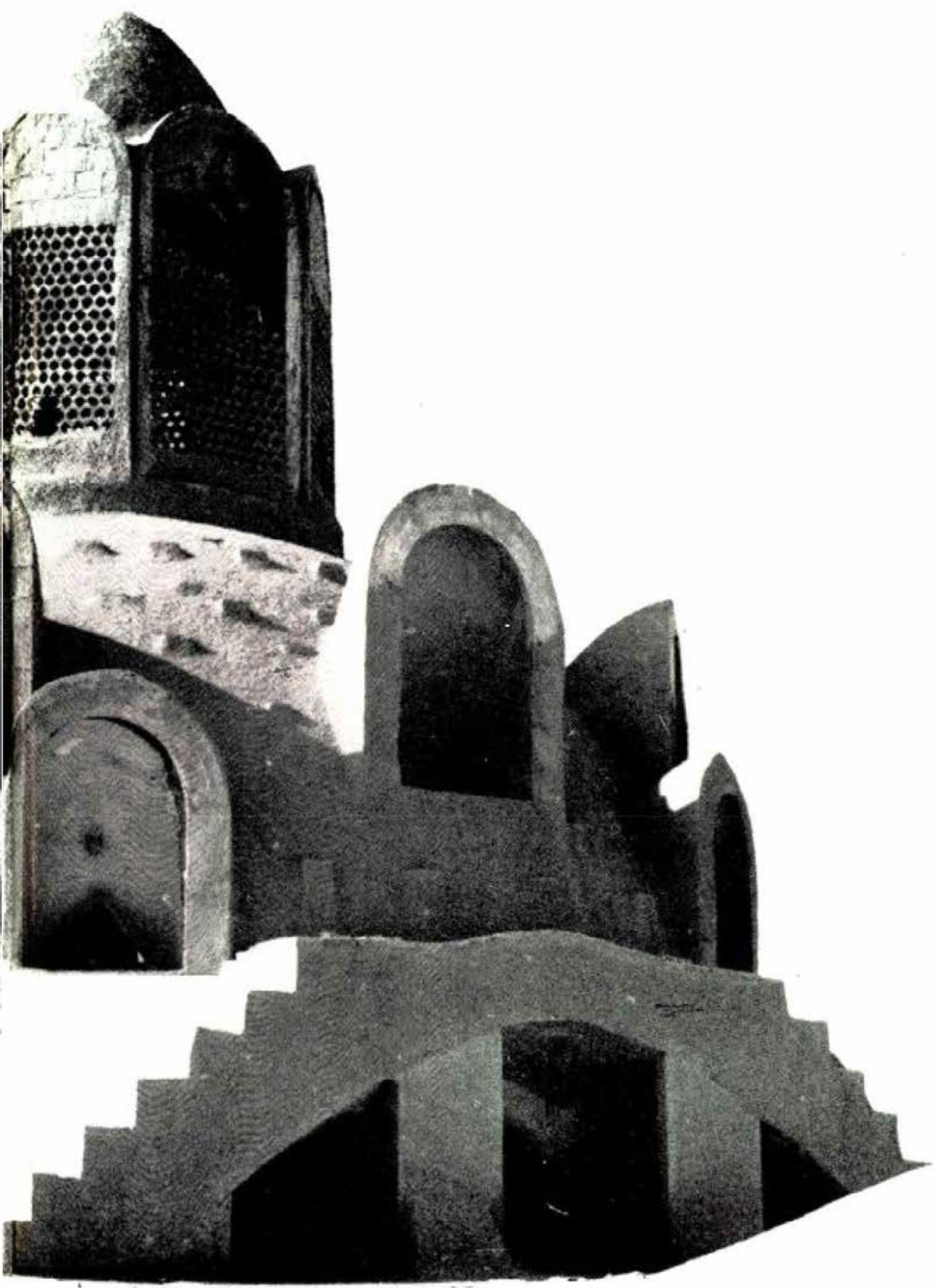


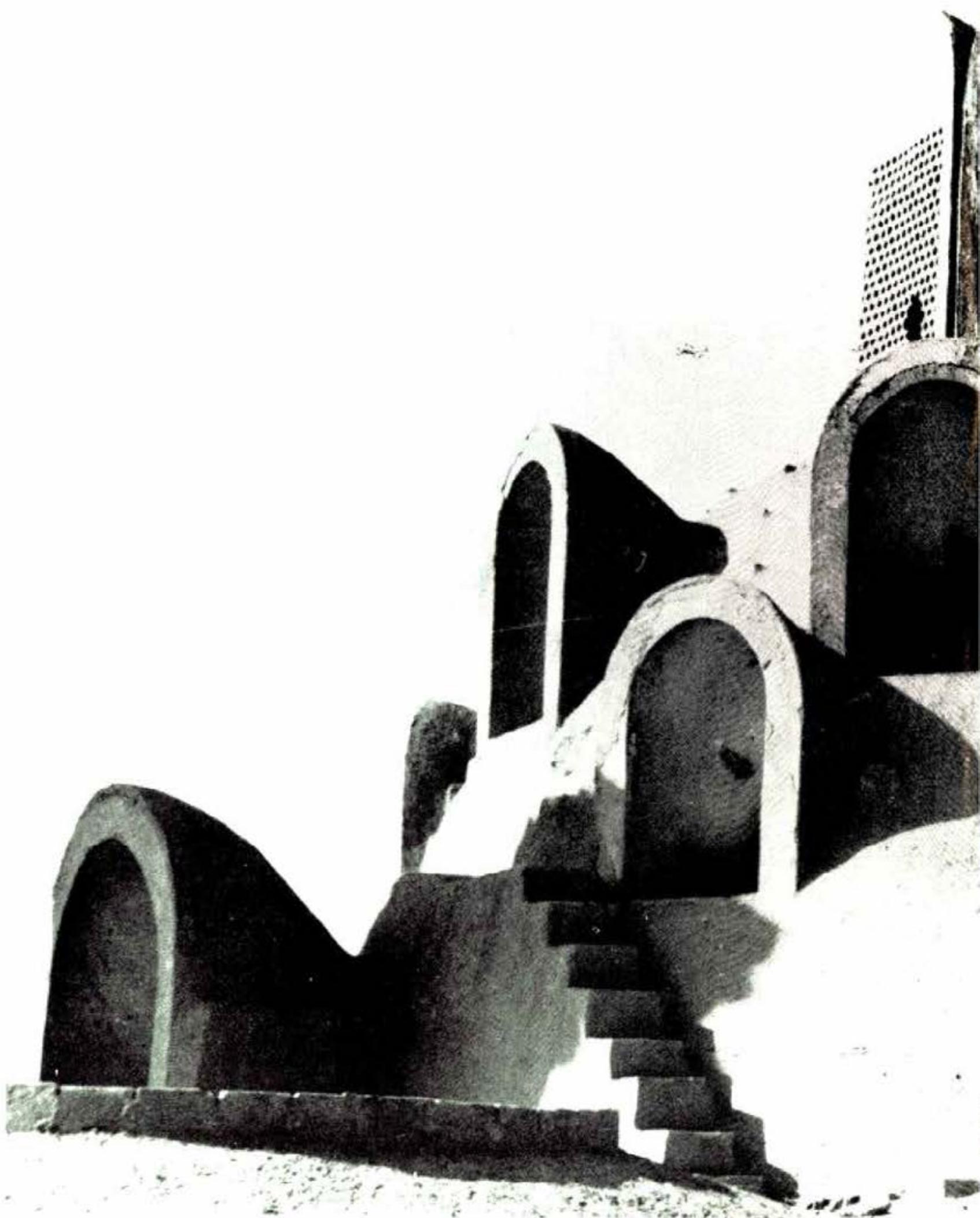
3

4









niveau de la culture architecturale et artistique.

De cette manière, la société trouvera son chemin et après quelque temps, pourra travailler avec un goût meilleur et plus raffiné.

### *Les Lignes Perdues de l'architecture Nationale de l'Iran*

Les ingénieurs architectes ne connaissent pas souvent les conditions climatiques et géographiques du pays ni les traditions architecturales.

De plus, les exigences des propriétaires pèsent sur les projets de bâtiments et contribuent à rendre les constructions difformes.

Nous avons déjà dit que la laide architecture crée des villes laides et nous avons dit aussi que pour une amélioration de cette situation, il faut que les Municipalités en contrôlent le développement, s'efforçant d'élever la culture artistique et architecturale.

Maintenant, nous étudions la relation entre les conditions climatiques et les traditions architecturales, faisant un parallèle avec les bâtiments d'aujourd'hui et les autres problèmes de l'architecture nationale de l'Iran.

Les architectes et les municipalités ne portent en effet aucune attention actuellement à l'élaboration des projets : les architectes qui donnent un projet de construction doivent non seulement s'attacher à respecter les règlements, mais aussi examiner dans quelle partie de la ville sera située la construction et dans quel ensemble elle se place.

Il leur faut donc aller se rendre compte sur place et harmoniser leur projet avec les autres bâtiments et l'ensemble du quartier.

L'on voit parfois dans une même avenue, plusieurs bâtiments luxueusement construits au prix de dépenses considérables, mais sans aucune harmonie, l'un de trois étages, l'autre de six; le premier orné de pierres rouges, le second de briques ou de pierres vertes.

Aucune ressemblance n'est visible quant à la forme, la couleur, le volume.

Nous ne voulons pas dire que dans une avenue, tous les bâtiments doivent être uniformes, ceci n'est pas possible ni pratique, c'est oppressant. Mais nous insistons sur l'harmonie de la forme, de la couleur.

La Municipalité ne doit accepter que les projets des architectes approuvés. D'ordinaire en effet, ces projets ne reçoivent la signature que de personnages sans valeur, ou bien ce qui est plus grave, ces personnages ont préparé ces projets avec la signature des architectes approuvés. Voilà la cause réelle de notre décadence dans l'urbanisme.

Les citadins qui contemplent plusieurs fois par jour un bâtiment affreux, s'imprégneront de son effet négatif et restent sous son influence.

La beauté d'une ville ornée de verdure et de fleurs aura une influence bienfaisante sur ses habitants, influence qui se manifestera dans tous les aspects de la vie sociale.

Les Municipalités de même que le Ministère du développement et du logement doivent donc attacher une grande attention à la création de cette heureuse situation. Les Municipalités doivent demander que les projets soient plus détaillés et portent la signature d'architectes, approuvés.

On entend dire que en certaines parties de la ville, des centaines de projets sont présentés à la Municipalité avec la signature de deux ou trois architectes; ces projets, sans valeur artistique, sont préparés par certains constructeurs qui ont acheté la signature de quelques architectes.

C'est cet état de faits qui nous a conduit à la situation où nous nous trouvons aujourd'hui.

En pensant à l'échelle mondiale, nous voyons que tout développement d'une ville doit être sous la surveillance de techniciens responsables qui en dirigeront le développement selon les méthodes scientifiques actuelles.

En ce cas l'évolution de la société et les lignes de son architecture nationale appa-

raîtront rapidement.

### *Les Architectes diplômés et les Conditions Nationales*

L'autre problème délicat et qui a un rapport étroit avec notre architecture nationale est le problème de nos architectes diplômés.

Ces architectes terminent leurs études à l'intérieur ou à l'extérieur du pays, se groupant à Téhéran et de jour en jour se heurtent à des difficultés grandissantes.

Lorsqu'il n'y a pas de juste proportion entre la quantité de travail et le nombre d'architectes, sans doute la corruption apparaît.

Il faut ici critiquer impartiallement celle-ci.

Ce qui cause les plus grandes difficultés à l'architecte et à l'architecture est le fait que la majorité des architectes ne connaît pas à fond le pays tant au point de vue climatique qu'au point de vue de ses possibilités exécutives et techniques.

Si nous ne savons pas pour quoi et pour qui nous construisons, le résultat de notre effort sera inadapté au climat et à la population et nous ne pourrons pas le nommer architecture nationale.

A mon avis, nos jeunes architectes doivent bien connaître le pays, faire des voyages d'études en province et ayant surtout des relations directes avec le peuple pour bien savoir pour qui ils construisent.

La difficulté pour nos architectes qui ont terminé leurs études à l'étranger, est qu'ils ont une vue trop occidentale des choses et qu'ils ont oublié les caractéristiques de leur pays natal.

En outre, environ 95% de nos architectes diplômés sont concentrés dans la capitale, et cette concentration est la cause d'inconvénients dans la division du travail.

La concurrence existante entre eux pour se procurer du travail profite aux constructeurs et est la cause de grands dommages pour notre architecture nationale.

Les constructeurs en effet profitent de cette concurrence

abaissent les salaires des architectes et ces derniers en conséquence portent moins d'attention à leur travail ou empêchent des subventions des constructeurs dont ils sont alors obligés de ne pas voir les défauts.

Le résultat technique de cette situation est une mentalité instable de l'architecte et un manque total de confiance pour son travail. Il doit en effet toujours filer doux devant les constructeurs et les contractants; au lieu d'être lui-même le guide en l'art de bâtir, il sera dirigé par des ignorants qui dépensent des sommes considérables pour leurs constructions.

En Iran, il est habituel que chacun se considère comme architecte et se permette de critiquer le travail d'un vrai architecte, surtout dans les domaines de la beauté et de la technique, ce que la plupart du temps, l'architecte est obligé d'accepter; tout ceci contribue à une grande confusion dans le domaine de l'art architectural.

Les devoirs des architectes et les pouvoirs des constructeurs et des contractants doivent donc être soigneusement désignés. La population doit savoir que des interventions inutiles dans l'art de l'architecture peut provoquer de graves dommages.

On voit souvent, au cours d'un travail, le propriétaire du bâtiment et son architecte tomber en désaccord, sur quoi, l'architecte abandonne son travail. Le maître du bâtiment a alors recours aux services d'un autre architecte qui complétera et continuera la construction; il pourra aussi essayer de terminer le travail avec la seule aide des travailleurs et des maçons.

Dans le premier cas, l'architecte nouveau venu peut suivre son propre goût et apporter des changements à la construction, ce qui a presque toujours un effet lamentable; dans le second cas, la situation devient plus défavorable encore car un maçon ne peut bien entendu faire le travail d'un architecte.

Voilà ce dont tout le monde doit être informé!

Notre société doit donc dispenser une instruction suffisante afin de faire connaître le charme et la beauté modernes et ce, par le canal des autorités culturelles et scientifiques, les autorités responsables de la construction des villes, les autorités municipales et les architectes.

Nos villes entrent dans la voie du développement selon des plans prévus, mais ces plans restent discutables; bien qu'au point de vue technique et scientifique, ils soient très complets, leur exécution est délicate. En effet c'est de la capitale et sans aucune espèce d'indication spéciale qu'ils sont envoyés dans les villes de province désirant se développer.

Dans ces villes, nous le savons, il n'existe pas même un architecte diplômé il y a deux ans et aujourd'hui encore, dans certaines villes, il n'y a aucun architecte diplômé responsable de l'exécution de ces plans.

Les petites municipalités des villes de province n'ont pas les moyens nécessaires pour l'accomplissement de leurs tâches et manquent notamment d'architectes et de centres techniques pour contrôler le développement de la ville.

Il est indispensable que dans chaque ville, une organisation s'occupe des différents problèmes urbains et des nouvelles constructions.

Le citadin en général ne comprend pas les problèmes techniques de l'urbanisme, il ne s'occupe que de sa maison ou de sa boutique qu'il essaye de décorer selon ses goûts propres, ainsi s'il désire planter un arbre, il plantera son arbre préféré et chacun fait de même l'un plantant un platane, l'autre un ormeau! et ainsi de suite, c'est ainsi que nous voyons tout au long d'une même avenue une multitude d'arbres divers qui enlaidissent la ville au lieu de l'embellir.

La question se pose de la même manière pour les bâtiments, leurs couleurs et leurs façades.

Mais qui est responsable?

Le responsable est le manque de responsabilité de l'autorité responsable!

Pour chaque ville doit exister une autorité responsable connaissant à fond les problèmes urbains et ayant le pouvoir indispensable pour l'exécution des projets techniques.

L'Action personnelle a été toujours plus marquante dans notre société que l'action sociale c'est sans doute un grand défaut pour l'avenir et pour l'exécution des travaux collectifs.

### *Contrôle technique des bâtiments*

Comme nous l'avons dit plus haut, l'action personnelle se montre d'une manière éclatante dans tous les domaines de notre vie sociale.

Ainsi, dans le monde sportif, ce sont les individus qui gagnent les médailles pour nous et non pas le groupe sportif.

Dans l'architecture et l'urbanisme ces conditions se retrouvent : Concernant la construction des villes, personne ne tient compte de l'ensemble, chacun travaille pour soi-même et son propre bâtiment et si ce bâtiment ne s'harmonise pas avec les autres, tant pis!

Le résultat est que sur une place ou dans une même avenue en contemple une infinité de bâtiments sans aucune espèce d'harmonie. Ce qu'il nous faut ce sont des critiques culturels et une organisation capable créée par les municipalités ou le ministère du développement et du logement afin de contrôler les constructions.

Actuellement, celui qui désire bâtir une maison, ou tout autre bâtiment, prépare un projet qu'il présente aux autorités municipales qui l'étudient uniquement aux fins de prélever des taxes. Il n'est pas question d'harmonie et de beauté de la ville dans cette affaire; d'ailleurs, une fois le projet accepté, le contrôle de la municipalité prend fin....

Si le constructeur impose des changements au projet de

construction, il n'y a aucun empêchement; cela signifie qu'une sorte d'autonomie existe dans notre architecture, ce qui en est son plus grand défaut.

### *Autonomie dans les constructions*

Aujourd'hui le contrôle de la Municipalité dans les questions de constructions se borne à la réception des taxes et l'organisation technique de la municipalité est dans l'impossibilité de vérifier la suite du travail, c'est-à-dire qu'elle n'a un droit de regard sur l'exécution du bâtiment que du point de vue économique et non technique; Il est bien évident que cette attitude ne peut apporter de stabilité dans la construction des villes.

Ces derniers temps, la Municipalité de Téhéran a procédé à la destruction de quelques bâtiments comportant plus d'étages que prévu dans le projet initial : c'est une bonne chose, mais insuffisante. La question ne porte en effet pas seulement sur le nombre d'étages, mais sur l'ensemble de la construction dans ses détails et sa position dans la ville, qui méritent d'être étudiés minutieusement.

Par exemple, nous connaissons tous dans notre ville des avenues vraiment très particulières : sur une longue partie, l'on ne voit que des murs et des portes de maisons l'une à coté de l'autre et soudain, apparaît une série de boutiques en tout genre et puis encore, des murs et des portes...

Bien entendu, une partie de cette avenue n'a aucun arbres, mais l'autre est parsemée d'arbres d'essences diverses ...

Tout cet ensemble prouve suffisamment que la situation n'est pas sous le contrôle d'une organisation compétente.

Une telle organisation devrait étudier la situation et décider, s'il est nécessaire d'avoir des boutiques dans cette avenue, d'en bâtir et sinon, d'en interdire la construction.

La Municipalité doit contrôler le développement de la ville sur des bases techniques et scientifiques afin d'élever le



Libre opinion :

# Texte iranien : Ing. Architecte H. Sehnoun

## La laide architecture fait des villes laides

Les Municipalités qui ont le devoir de contrôler les constructions doivent avoir un rôle dans la culture architecturale et artistique.

On discute souvent et avec des opinions diverses, sur notre architecture nationale, pour lui trouver une juste direction, une base correcte et un style réellement correspondant à la vie actuelle.

La concentration dans la capitale des nombreux architectes diplômés des Universités d'Iran ou de l'étranger et qui cherchent à y travailler est, d'autre part, un sujet de discussion, car les besoins réels du pays en architectes pour l'exécution des programmes en cours, n'ont pas été encore exactement étudiés.

La question la plus intéressante qui se pose aujourd'hui est celle de la révolution culturelle dans le milieu universitaire et entre autres dans l'instruction de l'architecture.

Cette question qui intéresse l'architecture nationale et les difficultés rencontrées par les jeunes architectes, de même que la réforme dans l'instruction de l'architecture, est un tout qui ne peut être séparé.

Nous essayons ici d'étudier en avant dans tous les domaines et l'on constate partout la volonté de progrès; mais pour la réalisation de cette volonté, il faut que chacun montre son efficacité.

Notre pays fait des bonds dans diverses questions et nous tâchons de montrer le chemin vers une solution, estimant comme une réussite si nous parvenons à trouver, ne serait-ce qu'une faible éclaircie.

### Laideur de l'Urbanisme

En passant en revue et en discutant les divers problèmes se rattachant à l'Urbanisme,

me, il est probable qu'il base de données scientifiques, m'arrivera d'être obligé d'critiquer quelques organisations; je m'en excuse par avance et insiste sur le fait que ces critiques sont sans intention particulière.

Ce qui est certain, c'est qu'actuellement il existe une sorte d'architecture nationale et même une sorte d'urbanisme national aux caractères bien particuliers, et qui est unique au monde.

Malheureusement, cette architecture et cet urbanisme sont laids, ne présentant aucun trait de la traditionnelle finesse iranienne.

Ils sont pourtant indiscutablement l'œuvre des membres de la société iranienne et le visage qu'elle nous montre ainsi est celui de notre culture sociale et de notre temps.

Les membres de cette société ont pensé et travaillé ensemble et ils ont même tâché de bien travailler, mais le résultat est tel que nous le voyons !

Par exemple, en province, on voit couramment, sur la grande place des villes, diverses boutiques tout à côté d'un cinéma mal construit et cette formule est répétée partout, c'est à dire que la grande place des villes, a, dans chaque province, le même style.

Nous aimerais au contraire, que la grande place des villes dans chaque province soit le reflet et le symbole de la mentalité de la population et ce, à l'aide de la magnificence architecture ancienne de l'Iran, toujours chère à tous les coeurs.

Et nous en venons à nous demander avec amertume comment ce mal est survenu et comment, pouvons nous y porter remède ?

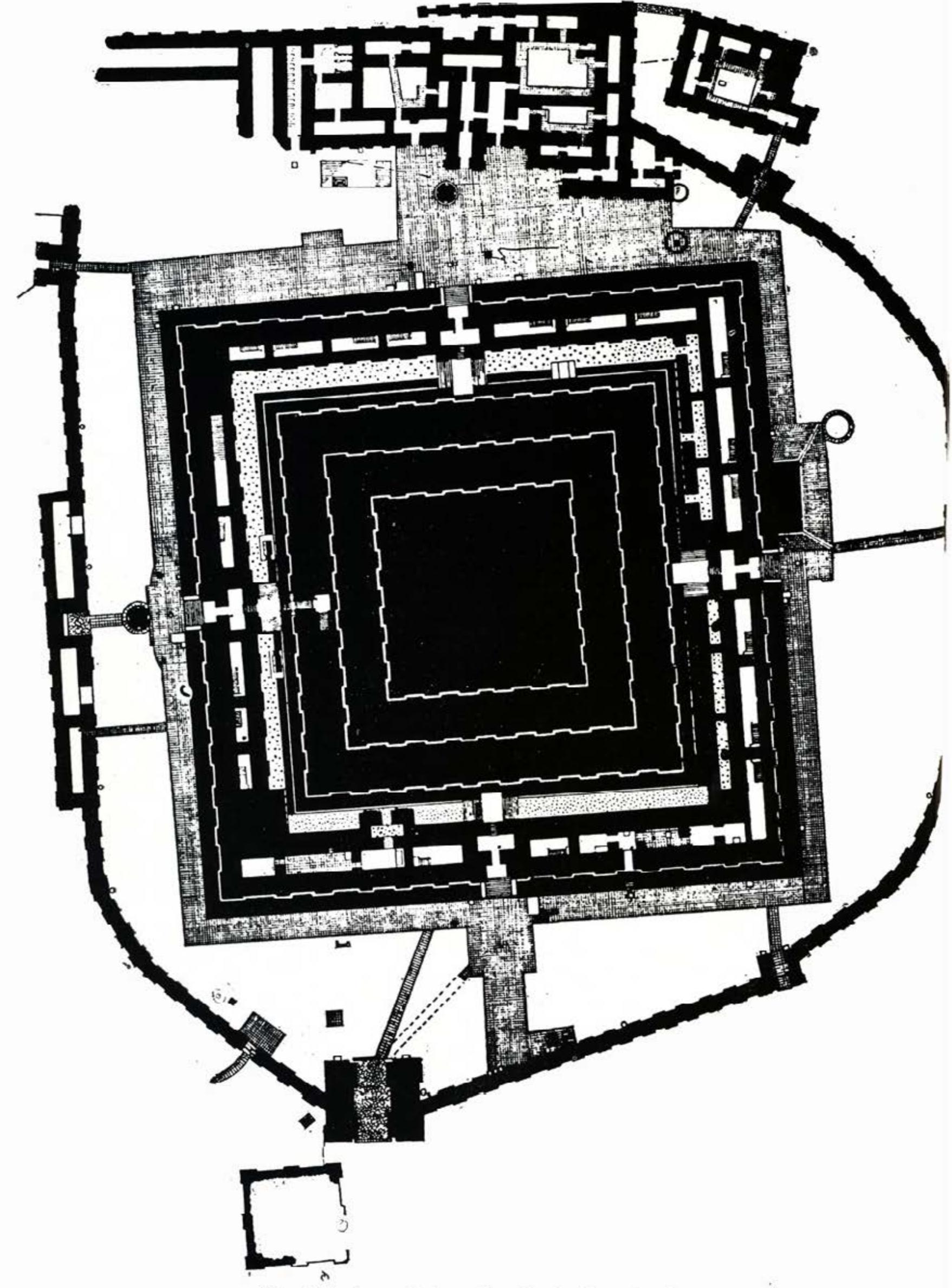
Est-ce suffisant de créer un bâtiment modèle sur la

qu'il ne faut pas construire de bâtiment modèle.

Malheureusement nos villes sont pleines de ces modèles à l'aspect lourd et laid.

Mais si notre société se trouve placée dans la voie d'une grande révolution de l'architecture et de la construction, elle n'a toutefois pas appris de nouvelles façons de faire tout en ayant oublié les anciennes; de plus notre société n'a guère de goût pour la beauté moderne dont elle n'a pas encore compris l'agrément.





Plan de la ziggourat et mur d'enceinte intérieur, de Tchoga Zanbil.

**La Ziggourat de Tchéga - Zambil** est la seule construction en briques que nous connaissons de l'Architecture Elamite.

Cette grande construction est une tour à étages qui se dresse, telle une puissante montagne, à une trentaine de kilomètres de Suse, sur la rive droite de l'Abé-Dez, affluent du Karoun, au centre d'un désert plat et vide où l'on imagine que, jadis, dans des jardins, des prêtres et d'autres serviteurs du sanctuaire, séjournaient.

Dans cette région, la température peut atteindre en été 60 degrés, mais cette chaleur est sèche et supportable à l'ombre et les nuits sont même fraîches.

Les anciens habitants de cette région allaient durant l'été, chercher la fraîcheur dans les montagnes du Luristan. Aujourd'hui, ils se retirent dans des appartements souterrains pour fuir la chaleur de midi, ne sortant que le soir.

Il y a 44 ans, que des géologues siégeaient à la mission archéologique française de Suse, une butte au centre de deux enceintes qu'ils avaient repérée au cours d'une reconnaissance aérienne.

L'année suivante, la mission française entreprenait le déblaiement d'une partie de la colline qu'elle identifiait d'après les briques gravées trouvées là, comme étant une Ziggourat, c'est-à-dire une tour à étages, d'époque Elamite, construite en l'an 1230 Av. J.C.

Après des années de travaux, la tour

fut systématiquement dégagée des amas de débris et de terre sous lesquels elle était ensevelie.

La Ziggourat et les autres bâtiments découverts étaient entourés d'un mur d'enceinte (long. 1.200 x 800m.) et le quartier sacré était protégé par un second mur, (400 x 400m.) percé de sept portes ouvrant sur des parvis dallés de briques cuites; on voit encore trois étages de l'édifice seuls conservés sur les cinq qu'il comptait à l'origine.

Les divers étages apparaissent comme des terrasses carrées, concentriques, qui semblent entassées les unes sur les autres, en réalité, chaque étage repose directement sur le sol.

La Ziggourat forme un carré de 105 m. de côté. A l'origine, elle s'élevait à 30 mètres de hauteur et comptait cinq étages, l'étage supérieur étant la demeure de la Divinité.

Comme nous l'avons déjà signalé, actuellement trois étages seulement subsistent, mesurant 23 mètres.

La plupart des briques cuites que nous voyons dans ce bâtiment sont couvertes d'inscriptions en caractères cunéiformes, derrière la façade sud-est se trouve un petit temple du Dieu, nommé Inshushimak auquel était consacrée la Ziggourat.

C'est par d'étroits escaliers, aux marches hautes, en partie voûté, en partie à ciel ouvert, afin de laisser pénétrer la lumière, que les rares privilégiés admis à accéder aux étages supérieurs, pouvaient atteindre le sommet de la Ziggourat, où, pense-t-on, se trouvait un second temple du Dieu.

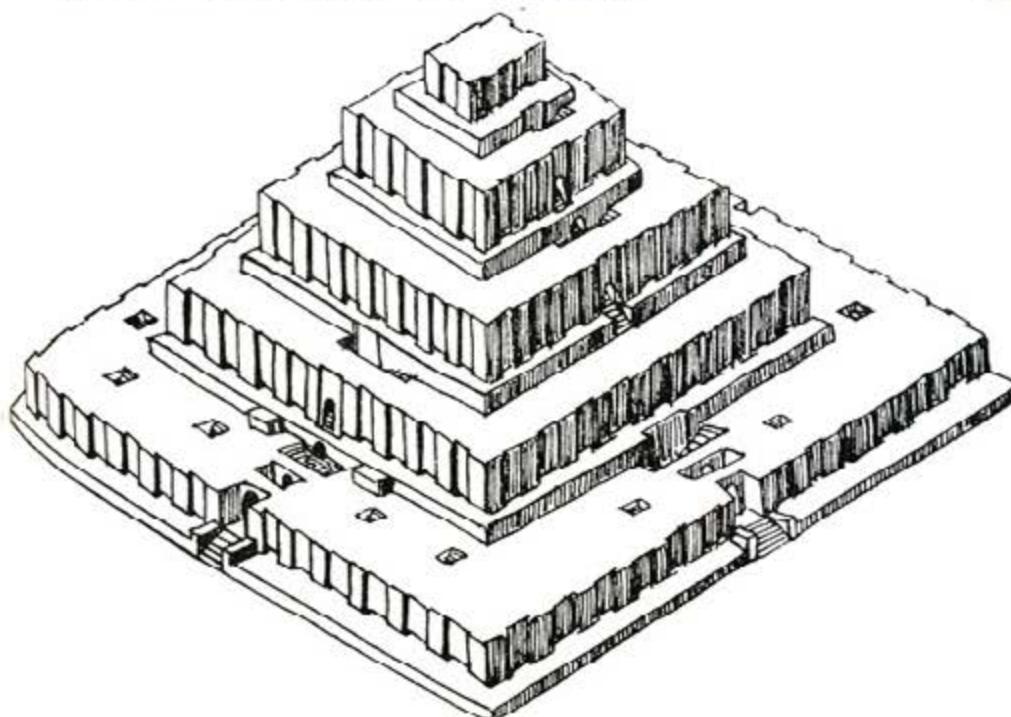
M. Le Professeur Grishman, ancien Directeur de la mission archéologique française en Iran, suppose que l'effigie de la Divinité, probablement conservée dans le Temple supérieur, devait être descendue par les prêtres et présentée au Roi, dans le Temple inférieur.

L'impression produite par la Ziggourat provenait principalement de l'horizontalité des étages et de l'alternance régulière des saillants et des rentrants, élément essentiel, depuis le quatrième millénaire, de la décoration des constructions en briques crues, particulièrement lorsqu'elles avaient un caractère sacré.

Nouvel élément architectonique d'ornementation, jamais encore rencontré à une époque aussi reculée : quelquesunes des portes d'entrée conduisant vers le mur d'enceinte intérieur, ainsi que d'autres entrées, étaient ornées de carreaux de briques émaillées dont les couleurs, vert ou bleu, ou blanc et bleu, brillaient au soleil. Bon nombre de ces carreaux portaient le nom du constructeur de la Ziggourat : Untash-gal.

La mission archéologique française en dégageant la Ziggourat a découvert des chambres voûtées, des portes en arcs brisés, des chapelles et des temples. Entre les briques recouvertes d'inscriptions, ont été trouvés un grand nombre de clous de fondation en terre cuite émaillée au nom d'Untash gal, à l'aide desquels les carreaux étaient fixés sur le mur de briques crues.

L'imposante Ziggourat de Tchaga-Zambil a été détruite vers 610 av. J.C. par Assurbanipal, mais elle dresse encore fièrement ce qui reste de ses étages vers le ciel.



Reconstitution de la ziggourat de Tchoga Zambil.





## LA MOSQUÉE BLEUE DE TABRIZ

La célèbre Mosquée bleue de Tabriz est un chef d'œuvre de la couleur dans le décor architectural.

Cette magnifique Mosquée fut construite en l'an 870 H (1463), sous le règne du souverain Kara-Koyunlu Djahān Shah, et fut détruite par un grand tremblement de terre qui d'ailleurs ruina toute la ville de Tabriz.

A la suite de cette destruction, restèrent seulement de la magnifique mosquée, quelques piliers, quelques parties du mur extérieur et la façade, dans un état lamentable.

Mais ce qui reste est très joli et a une splendeur inimaginable.

Le service archéologique de l'Iran a déjà fait d'importantes réparations pour maintenir le reste splendide de cette mosquée qui ne donne d'ailleurs pas l'impression d'un ensemble ancien.

Les magnifiques émaux restent aujourd'hui comme des tâches de couleur éparses, mais à leur place dans le monument.

Mme Dieulafoy qui a vu cette mosquée il y a 70 ans a décrit ses impressions : "Les faces intérieures du portail d'entrée sont ornées de faïences taillées au ciseau et juxtaposées avec une telle précision qu'elles paraissent former un seul et même corps. Leurs dessins d'un goût délicat représentent des enroulements, des guirlandes de fleurs et ne rappellent en rien les combinaisons géométrique des arts seldjukide et mongol.

"Enfin, une harmonie parfaite s'établit entre les tons bleu clair, vert foncé, blanc, jaune feuille morte et noir des sujets et la couleur bleue foncée des fonds dont ils rompent la monotonie sans enlever à l'ensemble l'éclat particulier qui a valu à ce monument le nom de mosquée Bleue.

"Une porte de peu d'élévation percée dans la façade intérieure du portique donne accès au temple, composé de deux vastes salles bien distinctes, autrefois recouvertes par des coupoles et entourées de galeries de communication. La première est ornée de mosaïques de couleurs variées rappelant par leur style celles de l'entrée.

"Leurs dessins acquièrent parfois, grâce à un sertissage de briques gris-rosé, une valeur et un relief qui manquent aux panneaux entièrement recouverts de faïence émaillée. La seconde, où se trouve le mehrāb, est revêtue de plaques bleues taillées en petits hexagones. Leur émail bleu foncé est réchauffé par des arabesques d'or."

Ce qui fait de la Mosquée bleue de Tabriz le chef d'œuvre de l'art du décor architectural émaillé est en effet la qualité de la composition du dessin, du travail, mais surtout celle des couleurs, nouvelles et variées. Il y a là, produisant une impression d'harmonie inégalée, des tons feuille morte, brun, jaune ocre, vert olive, encore jamais vus.

Certes, à l'époque timuride, la céramique, celle de la mosquée Gohar Shād à Meshed utilisait déjà une gamme de couleurs analogue, mais elles s'accordaient moins bien entre elles et avec l'ensemble, sans, doute à cause de l'importance accordée au rouge violent de la brique naturelle utilisée comme une des couleurs du décor.

A la Mosquée bleue, les tons, plus fins et mieux répartis, où le rose de la brique n'intervient pas directement dans le décor émaillé, sont plus agréables. Le dessin est aussi beaucoup plus spirituel.

"Texte préparé d'après le livre d'André Godard : "L'art de l'Iran."



## **ARTICLE XVI**

L'administration de la Société sera faite par le Comité Directeur selon les prescriptions de ce règlement. Le Comité est composé de six membres principaux qui seront élus par vote secret, pour la durée d'un an, par l'assemblée générale, et leur service est honoraire. (Le Comité Directeur désigne entre soi un président, un vice-président et un directeur administratif, par vote).

## **ARTICLE XVII**

Les membres du Comité Directeur peuvent être réélus par l'assemblée générale et continuer à être membres de ce Comité.

## **ARTICLE XVIII**

Dans toutes les élections concernant ce règlement, où il y aurait besoin d'élire une seule personne, deux personnes ou plus gagneront des voix égales, on devra procéder à élire une personne parmi eux par lot.

## **ARTICLE XIX**

Dans le cas de décès ou de démission d'un membre du Comité Directeur, il sera procédé à réunir une séance extraordinaire de l'assemblée générale pour l'élection du suppléant du membre décédé ou démissionnaire.

## **ARTICLE XX**

Les séances du Comité Directeur seront tenues une fois par mois; la constitution des séances ainsi que toutes autres décisions ne seront valables que par la majorité des trois quarts des membres directeurs.

## **ARTICLE XXI**

Le Comité Directeur est le représentant légal de la Société et peut procéder à toutes sortes d'actions, spécialement ce qui suit :

1— Toutes formalités légales.

2— La représentation de la Société devant tierces personnes, les administrations gouvernementales et les institutions privées.

— Recrutement des employés, des ouvriers, des spécialistes et des comptables, la désignation de leur appointement et leur déposition.

4— La désignation et l'arrangement du budget, le paiement des appointements, des pourboires et des dépenses diverses.

5— L'exécution des décisions des assemblées générales.

6— L'ouverture des comptes courants et fixes dans les banques, instituts, etc.

**REMARQUE** — Le pouvoir du comité Directeur ne se borne pas aux cas sus-mentionnés, ceux - ci étant insérés à titre d'exemples. Les prescriptions de cet article ne nuit nullement aux pouvoirs complets du comité directeur.

## **ARTICLE XXII**

Ceux qui possèdent le droit de signature dans la Société sont : La signature des papiers courants, des lettres administratives peuvent être faites par chacun des membres Directeurs avec le sceau de la Société. La signature des papiers officiels ou les valeurs, ainsi que les papiers ayant des engagements financiers, est faite par le chef et le directeur administratif ensemble et le sceau de la Société y sera apposé.

## **ARTICLE XXIII**

Chacun des membres Directeurs peut concéder son pouvoir à un autre membre Directeur par procès verbal ou par acte officiel de concession.

## **ARTICLE XXIV**

Les assemblées générales : La Société aura deux sortes d'assemblées générales et extraordinaires.

## **ARTICLE XXV**

L'assemblée générale est constituée pendant le premier trimestre de chaque année, avec la participation des membres principaux de la Société; elle est tenue à :  
1— Ecouter le rapport annuel du Comité Directeur et exprimer son avis à ce sujet.

2— Contrôler le bilan et l'approuver.

3— Discuter au sujet des propositions reçues et désigner les modes d'actions futures de la Société.

4— Elire le Comité Directeur.

## **ARTICLE XXVI**

Les assemblées générales et les assemblées ordinaires ne seront officielles que par la présence d'au moins 51% des membres; dans le cas où la majorité ne serait pas présente une autre invitation serait faite pour dix jours après. La deuxième assemblée générale sera officielle et sa décision serait valable par la voix de la majorité des membres présents.

## **ARTICLE XXVII**

L'assemblée générale extraordinaire sera constituée pour le changement des articles du règlement et les cas n'étant pas dans la compétence des assemblées ordinaires. Sa décision est valable dans le cas où au moins les trois quarts des membres principaux soient présents. Dans le cas où cette majorité n'est pas produite, une autre invitation sera faite pour dix jours après, pour laquelle la majorité de la moitié des membres suffit; dans le cas où cette dernière n'atteint pas la majorité requise, une troisième invitation sera faite et pour cette dernière assemblée la majorité du tiers des membres suffit.

## **ARTICLE XXVIII**

Les décisions des assemblées générales ordinaires seront valables par les voix de la majorité des membres présents et celle des assemblées générales extraordinaires seront valables par les voix des deux tiers des membres présents.

## **ARTICLE XXIX**

L'Invitation des assemblées générales sera faite par écrit ou l'insertion d'un avis dans un journal de fort tirage de Téhéran. Le délai entre l'invitation et la séance est de dix jours.

**REMARQUE** — Les formules d'action doivent être insérées sur les cartes d'invitation.

## **ARTICLE XXX**

Pour les décisions des assemblées générales chacun des membres peut, outre soi, représenter officiellement un autre membre.

## **ARTICLE XXXI**

Le présent règlement est fait en 31 articles et quatre remarques et est signé par tous les membres fondateurs de la Société.

Ing. Moshen Foroughi Ing. Houchangue Saïhoun

Ing. Nasser Badie

Ing. Abdul Aziz Farmanfarmaian In. Owrangue Dana Ing. Abdul Hamid Echrage

# AU NOM DE DIEU TOUT- PUISSANT

## Réglement de La Société Des Architec- tes Iraniens

### ARTICLE I

Le nom de la Société est "Société des Architectes Iraniens", nommée "La Société" dans ce règlement. C'est une société artistique et technique, à but non-lucratif, fondée, selon les lois du pays de l'Iran.

### ARTICLE II

Les buts de la société sont :

- 1 — Rehausser les valeurs de la profession des architectes,
- 2 — Créer la relation et la coopération entre les architectes et entretenir des conseils entre les membres de la Société afin de développer leur connaissance technique et recueillir des données et statistiques nécessaires des sources intérieures et extérieures, ainsi que procurer les moyens de publication, propagation et distribution de ces connaissances entre les membres pour leur permettre de mieux connaître les dernières méthodes scientifiques et techniques et de mieux défendre leurs intérêts matériels et moraux.
- 3 — La création et l'entretien d'une librairie ainsi que la compilation ou la traduction des données et connaissances techniques et architecturales et leur publication.
- 4 — Coopération réciproque et échange de connaissances avec d'autres institutions et société locales et étrangères ayant les mêmes buts et idéaux. (L'échange des connaissances et acceptation d'être membre des sociétés étrangères seraient sujets à la permission des autorités compétentes locales.)
- 5 — S'efforcer d'entretenir et de rehausser les dignités artistiques et sociales des membres de la Société.
- 6 — Faciliter la référence et la consultation des employeurs locaux et étrangers aux ingénieurs et architectes.
- 7 — Procéder à toute action légale pour atteindre les résultats mentionnés ci-dessus.

### ARTICLE III

Le centre de la Société est situé à Téhéran, Avenue 21 Azar No 92

### ARTICLE IV

La Société est non-gouvernementale et non - politique.

### ARTICLE V

La Société est sans buts lucratifs et tous ses revenus seront consacrés au développement et au progrès de la Société.

### ARTICLE VI

La Société ne possède par d'avoirs lors de sa fondation.

### ARTICLE VII

Les participations à la Société sont comme suit : Les membres principaux, les membres adhérents et les membres honoraires.

### ARTICLE VIII

Sont acceptés comme membres de la Société :

- a) Les diplômés ingénieurs d'une université dans la branche de l'architecture,
- b) Exempts de mauvais précédents et de condamnations les privant des activités sociales.

### ARTICLE IX

Les membres adhérents sont ceux qui par leur exercice régulier dans le domaine de l'architecture ont acquis des expériences. Ils doivent être présentés par les membres principaux.

### ARTICLE X

Les membres honoraires sont ceux qui par leurs actions et leur support à la cause de la Société ont acquis la reconnaissance de celle-ci. Leur admission sera faite par la voix de la majorité des membres principaux.

### ARTICLE XI

Les membres adhérents et honoraires jouissent de tous les avantages des membres principaux, sauf le droit de vote de l'assemblée générale et le droit d'accès au Comité de directeurs.

### ARTICLE XII

Les citoyens étrangers peuvent devenir membres de la société selon les lois du pays (Iran) et moyennant la permission des autorités compétentes locales. Cet avantage sera réservé seulement à ceux pour qui dans leurs pays respectifs les mêmes facilités existent, pour les architectes iraniens.

### ARTICLE XIII

Tout candidat pour devenir membre de la Société est tenu à remplir la feuille spéciale de demande, et, après l'avoir dûment remplie et fait signer par deux membres principaux, la soumet au Comité des directeurs pour leur permettre de procéder à l'admission ou au refus du membre.

### ARTICLE XIV

Chacun des membres paiera une cotisation qui devrait être au minimum 1200 Rials.

### ARTICLE XV

La suspension ou la conclusion du droit de membre. Il serait suspendu ou conclu sous les conditions suivantes :

#### A — Les cas de suspension :

- 1 — Dans le cas où le Comité des Directeurs discerne que le droit de membre mérite d'être suspendu morallement.

2 — Dans le cas mentionné ci-dessus (No. 1) le membre aura le droit de se présenter au Comité directeur pour se défendre. Dans le cas où le comité Directeur ne consent pas à changer d'avis, il devrait porter le litige devant l'assemblée générale et la décision de celle-ci est formelle. En tout cas le Comité Directeur est tenu à porter tous les cas de la suspension devant l'assemblée générale.

3 — Dans le cas où le membre se serait abstenu de payer sa cotisation pendant un an. Dans ce cas la suppression de la suspension du membre tient à la décision du Comité exécutif et le paiement de la cotisation arriérée.

#### B — Les cas de la conclusion :

- 1 — Dans le cas du décès du membre.

2 — Par sa demande écrite.

3 — Dans le cas de la décision de l'assemblée générale au sujet du membre suspendu.

# Pour Mieux Connaitre La Société Des Architectes Iraniens :

Les Etudes Universitaires d'Architecture :

Autrefois, notre pays ne disposait pas d'universités et quelques familles seulement envoyait leurs enfants à l'étranger pour qu'ils continuient leurs études universitaires.

Plusieurs terminèrent ainsi leurs hautes études parmi lesquels se trouvent des architectes devenus aujourd'hui des notabilités et des professeurs dans les Universités Iranaises.

Mais, à la suite de la fondation de l'Université de Téhéran et de plusieurs autres en province, une importante évolution se manifesta : plusieurs Ingénieurs - Architectes purent terminer leurs études en Iran et décidèrent de se rassembler dans un but bien déterminé.

Notre pays possède en effet d'importants monuments anciens, construits depuis de nombreux siècles et qui occupent une place remarquable dans l'Art de l'Architecture.

Malheureusement, ces dernières années, aucune attention n'avait été portée à cet Art qui semblait tombé dans l'oubli.

Cette situation amena les Architectes à se rassembler en vue d'élaborer des plans conformes aux nouveaux besoins sociaux.

## LES PIONNIERS DE L'ARCHITECTURE :

Plusieurs architectes distingués lancèrent une invitation en vue de créer la Société des Architectes Iraniens. Ils n'ignoraient pas que les efforts individuels entrepris contre les mauvais constructeurs et leur tâche destructrice sont par avance voués à l'échec, et pour s'attaquer à la racine du mal, visible dans la reconstruction du pays, il fallait rassembler toutes les forces des architectes, qui, avec l'aide du gouvernement et leur intense activité, pourraient montrer au pays le vrai visage de l'Architecture.

La Société des Architectes Iraniens fut, donc, solennellement créée à la date du 6 Tir de l'année 1346 en présence du Premier Ministre et d'importantes personnalités.

## DANS CINQ ANS :

Actuellement plus de 600 Ingénieurs-architectes travaillent dans notre pays, et environ 1.350 élèves étudient dans nos universités, d'autres, à l'étranger, sont en train de finir leurs études en ce domaine et l'on espère que dans le délai de cinq ans, nous posséderons ainsi plus de 2.300 architectes diplômés en Iran.

La Société des Architectes iraniens qui a commencé ses travaux sous les meilleurs auspices, espère les continuer avec l'aide de tous ses membres et préparer les projets révolutionnaires correspondants à la situation de développement intense du pays.

## Les buts de la Société :

Ils sont désignés dans l'Article 20 du Statut de la Société. (Nous publions l'ensemble des articles dans ce Numéro).

Les projets prévus pour faire connaître l'Architecteure et y faire participer le peuple :

La préparation d'un programme méthodique pour initier le peuple à l'Art de l'Architecture, les devoirs et l'action des architectes en ce domaine, comportent de grandes difficultés.

La tâche de l'architecte est en effet subtile et si elle atteint son but, de grandes améliorations en matière de constructions et d'urbanisme pourront être obtenues, influant surtout sur la vie de la population.

Les buts envisagés requièrent de grands efforts ainsi que l'apport de la participation gouvernementale et la contribution de la Presse, de la radiodiffusion et de la Télévision.

## LES EFFORTS DU GOUVERNEMENT :

Nous constatons avec plaisir que le Gouvernement a mis en concours plusieurs projets entre les Ingénieurs - Architectes et que de bons résultats ont été obtenus.

Les projets acceptés dans ces concours ont déjà été présentés à Sa Majesté Impériale le Chahinchah, ce qui a été d'un grand encouragement pour les concurrents.

Sa Majesté Impériale a ordonné de toujours remettre les travaux entre des mains qualifiées et cette attention a évité de nombreux dommages tout en étant une gloire pour les jeunes architectes et élèves des universités, toujours prêts à offrir leur service pour leur pays.

Nous savons, avec fierté, que nos distingués architectes sont prêts à accomplir leur meilleur travail et nous sommes disposés également à leur en donner toutes les possibilités.

## IL FAUT PROFITER DU TEMPS :

Pour éviter tout retour au passé, notre pays doit tirer un bon parti de ses jeunes Ingénieurs - Architectes et la Société des Architectes Iraniens doit continuer ses efforts pour l'accomplissement de ses buts.

Nous espérons un bon avenir pour les Architectes d'Iran et sommes persuadés que nous retrouverons nos gloires passées sous l'égide bienveillante de Sa Majesté Impériale le Chahinchah.

Rohani associés.

\* La Faculté d'Architecture de l'Université Nationale de l'Iran a bien travaillé dans son domaine. Le projet du Centre de Rééducation de Téhéran qui est un projet-diplôme de cette Faculté le montre assez clairement.

La manière et la direction de l'emploi de l'énergie individuelle est un important problème dans chaque société et l'on tâche toujours d'en profiter au maximum, et surtout on s'efforce de profiter de l'énergie individuelle des travailleurs et des techniciens.

Dans les pays non développés ou sur la voie du développement, la formation de ces travailleurs et techniciens, étant donné le degré de leur éducation générale est très difficile. La perte de ces forces cause alors un grand préjudice du point de vue social.

Les centres de Rééducation qui d'ordinaire s'organisent avec l'aide des gouvernements, ont toujours une tâche très difficile et très importante.

D'ailleurs, quelle que soit la forme et la politique de ces gouvernements, ces centres sont toujours uniformes et identiques.

Mais en fonction de leur formation éducative et économique, ils prennent des aspects différents.

Par exemple, dans les milieux industriels ou en voie de développement, le besoin de ces Centres se fait sentir plus impérieusement que dans les autres milieux.

Les centres de Rééducation ont pour but de permettre aux individus de retrouver la force et la capacité perdues par suite des circonstances et des événements.

Dans notre pays, l'absence de ce genre d'établissement se fait nettement sentir, à tel point que des institutions diverses ont entrepris, à titre privé, et isolément, la réalisation de différentes parties de ce programme.

Entre autres, citons :

La fabrique de bras et de jambes artificiels qui dépend de la Société du Lion et Soleil Rouge d'Iran, le Service d'Physiothérapie à l'hôpital Pahlavi et l'Ecole des Sourds Muets.

Les centres de Rééducation présentent différentes sections et celles-ci varient selon les lieux et les pays. Il est préférable de s'efforcer de grouper toutes ces sections pour en obtenir un meilleur fonctionnement.

Le but de ces Centres pour les inadaptés physiques est, par exemple, de rendre l'usage des mains, des jambes, des doigts ainsi que la rééducation des polyos, des paralysés-moteurs, la rééducation de l'ouïe, de la vue et du langage de même que la rééducation mentale. Toutefois, étant donné que la rééducation de la vue et de l'ouïe et la rééducation mentale sont essentiellement différentes, on s'efforce de les grouper dans d'autres sections.

En général, un centre de Rééducation contient les cliniques suivantes :

- 1— Polyclinique
- 2— Clinique pour les Sourds- Muets
- 3— Clinique de physiothérapie et hydrothérapie
- 4— Clinique pour les maladies mentales et les aides sociales
- 5— Section pour la fabrication des membres artificiels
- 6— Section de Chirurgie.

\* Pour une étude complémentaire du statut du Conseil des Architectes Iraniens, sur la demande du corps directeur, on a invité tous les membres dans une réunion générale pour avoir leur avis sur les différents articles et remarques de ce règlement.

Le nouveau règlement sera complété avec l'avis de tous les membres du Conseil.

La Municipalité de Téhéran a bien voulu attacher une attention vigilante au travail des architectes chargés de la surveillance des constructions privées.

En outre, des mesures ont été prises contre quelques architectes qui n'avaient pas correctement rempli leur mission.

Cette attention de la Municipalité a déjà produit une amélioration dans l'état des constructions privées.

\* La construction de trois hôtels de cent chambres a été entreprise à proximité de l'emplacement de l'Exposition Asiatique à Téhéran.

Ces trois immeubles seront placés l'un à côté de l'autre sur un terrain de 20.000 mètres carrés, et leur édification sera dirigée par un seul maître.

La construction de ces trois hôtels à trois étages doit être terminée avant la fin du mois de Chahriar prochain.

Une somme de 60 millions de Rials a été prévue, pour l'exécution de ce projet.

\* Le foyer des architectes iraniens a célébré le 27ème anniversaire de sa fondation le 23 Mehr dernier.

\* Sa Majesté Impériale la Reine a reçu en audience les trois architectes qui avaient établi les trois meilleurs projets pour le théâtre d'Espahan.

MM. Les Ingénieurs architectes :

Houchang Echrag,

Fereydoun Davar-Panah,

et Djavad Hatami

ont reçu leurs prix de la main de Sa Majesté.

Les prix étaient les suivants :

1— une somme de 300.000 rials pour le premier et le meilleur projet présenté par M. Echrag,

2— 250.000 rials pour le deuxième projet présenté par M. Davar - Panah,

3— 150.000 rials pour le troisième projet présenté par M. Djavad Hatami.

\* Sa Majesté Impériale la Reine a reçu le corps directeur du Conseil des Architectes iraniens dans le Palais de Niavaran, le 13 Aban, dans l'après-midi.

Au cours de cette audience, Sa Majesté a insisté pour que les architectes évitent les imitations inutiles et tendent à faire revivre les traditions architecturales iraniennes.

Sa Majesté a insisté aussi sur la nécessité de protéger les monuments anciens qui gardent la marque de ces traditions et elle a ordonné la réunion d'un Séminaire International pour l'étude des problèmes de l'architecture iranienne.

\* Après le funeste tremblement de terre du Khorassan, le Conseil des Architectes Iraniens a réuni une Conférence de Table Ronde à l'Université de Téhéran en date du 1er Aban dernier.

MM. Les Ingénieurs, Manoutchehr Haguigui, Ali Akhbar Mocin et Djavad Salehi, qui ont étudié les tremblements de terre et possèdent une grande expérience sur le sujet prirent la parole au cours de cette réunion, en présentant des films documentaires et des projections.

# Nouvelles concernant la Societe des Architectes Iraniens:

\* Les membres fondateurs de la Société des Architectes Iraniens, avec le concours d'autres collègues, ont commencé leurs travaux depuis le mois de Dey 1343.

Le règlement du conseil a été accepté par les autorités impériales iraniennes.

Le Conseil se compose de plusieurs comités, dont :

- 1— Comité des affaires internationales
- 2— Comité des publications
- 3— Comité de l'acceptation des membres
- 4— Comité de droit
- 5— Comité des recherches
- 6— Comité des revenus
- 7— Comité de la préparation des programmes et des projets
- 8— Comité des élèves universitaires.

\* Le Conseil National de l'Architecture Iranienne a été créé sur l'ordre de Sa Majesté Impériale le Chahinchah Arya-Mehre pour stimuler l'étude et l'exemple des méthodes de l'ancienne architecture iranienne.

Avec l'approbation de ce Conseil, un grand prix de l'Architecture sera attribué à la plus belle et authentique construction de l'année, le 4 Aban, jour de l'anniversaire de Sa Majesté Impériale Arya-Mehre.

Trois membres du Conseil ont gagné le premier prix de l'architecture de l'année courante :

1 — M. L'Ingénieur Reza Moghtadegh pour le projet de l'hôpital des Aveugles dont la construction est déjà terminée,

2 — Mme L'Ingénieur Andref-Metrega, pour le projet de l'hôpital Pahlavi à Chiraz dont la construction est déjà terminée,

3 — M. L'Ingénieur Fereydoun Davar-Panah, pour un projet théorique qui n'a pas reçu d'exécution.

\* Le professeur anglais Chancland, célèbre architecte urbaniste a fait au cours de deux journées des conférences dans les Facultés d'architecture à l'Université de Téhéran et à l'Université Nationale.

Le célèbre architecte anglais était invité par l'UNESCO sur la demande du Conseil des Architectes Iraniens.

\*Le Ministre bulgare de la Construction sur l'invitation du Ministère iranien de l'Habitation et de la Construction, a rendu une visite à Téhéran au cours de laquelle il a eu des pourparlers avec les autorités compétentes concernant le projet du Grand Téhéran.

Les projets de la Grande Exposition Asiatique, les pavillons de cette Exposition, la construction d'un Stade pour 100.000 spectateurs et l'ensemble du projet olympique de la capitale ont été également abordés au cours de ces pourparlers.

Une congrès mondial sur l'architecture se tiendra au mois de septembre prochain à Isfahan a déclaré l'ingénieur Nasser Badii, sous - secrétaire d'Etat au ministère du Développement et du logement.

L'ingénieur Badii a ensuite ajouté que cette conférence durera 10 jours et qu'elle serait probablement inaugurée par SMI le Chahinchah.

A l'heure actuelle, les autorités responsables sont en train de préparer le palais des Quarante Colonnes d'Isfahan pour recevoir une cinquantaine des meilleurs architectes de divers pays du monde.

Le sous - secrétaire d'Etat du ministère du Développement et du Logement a également expliqué les objectifs de ce congrès :

— Faire mieux connaître aux architectes étrangers l'originalité des monuments historiques de l'Iran et notre architecture ancienne.

— Coordination dans l'architecture moderne et ancienne.

\* Dans le district d'Abbas-Abad, de la capitale deux grands bâtiments seront construits l'un pour la Société Iranienne du Pétrole, et l'autre pour la Municipalité de Téhéran.

Le projet de la construction municipale sera mis en concours entre les membres du Conseil des Architectes Iraniens.

\* M. L'Ingénieur Seyhoun, membre et Sous-Directeur du Conseil des Architectes Iraniens, a été élu membre du Conseil municipal de Téhéran.

\* M. L'Ingénieur Seyhoun, membre et Sous-Directeur du Conseil des Architectes Iraniens, a fait un voyage d'étude en Irak, en compagnie de 43 élèves de la Faculté d'Architecture.

\* Le Cinquième Congrès mondial de l'Art et de l'Archéologie iranien a été inauguré à la Salle Roudaki, en présence de Sa Majesté Impériale le Chahinchah à la date du 21 Farvardine de l'année passée.

Plus de 130 savants et experts de 28 pays du monde, ont participé au congrès.

\* Le Ministère de la Guerre, sur ordre de Sa Majesté Impériale Arya-Mehre, a mis en concours l'établissement d'un projet pour le Cimetière des Officiers de l'Armée Impériale, entre les membres du Conseil des Architectes Iraniens.

C'est le projet de M. L'Ingénieur Khosro Khazaï qui a été désigné le premier par le jury composé des experts.

\* Le projet de M. L'Ingénieur Robert Grigorian, pour le Cimetière municipal de la capitale a été désigné le meilleur parmi tous ceux qui ont été dressés par les Ingénieurs de la Municipalité de Téhéran.

Le deuxième et le troisième projet ont été présentés par MM. les Ingénieurs Khazaï et Morade.

M. L'Ingénieur Seyhoun, Sous-Directeur et membre du Conseil des Architectes Iraniens accompagné de M. L'Ingénieur Khorso Khazaï, qui avait présenté le meilleur projet pour le Cimetière Impérial des Officiers de l'Armée iranienne, ont été reçus en audience par sa Majesté Impériale le Chahinchah.

Au cours de cette audience, ils ont présenté des explications sur ledit projet.

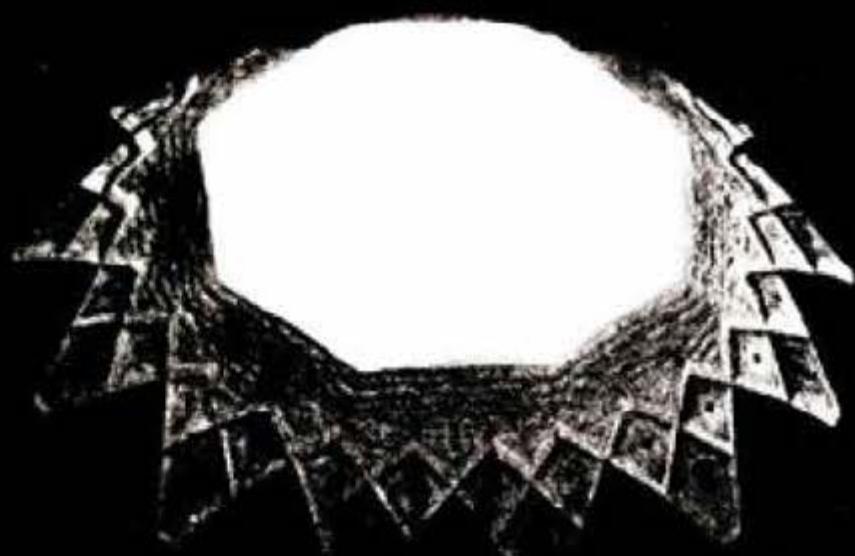
\* Le premier et meilleur projet pour la construction du Club des membres du Ministère de l'Intérieur a été présenté par M. L'Ingénieur Iraj Kalantari.

Le projet avait été mis en concours entre les architectes dudit Ministère.

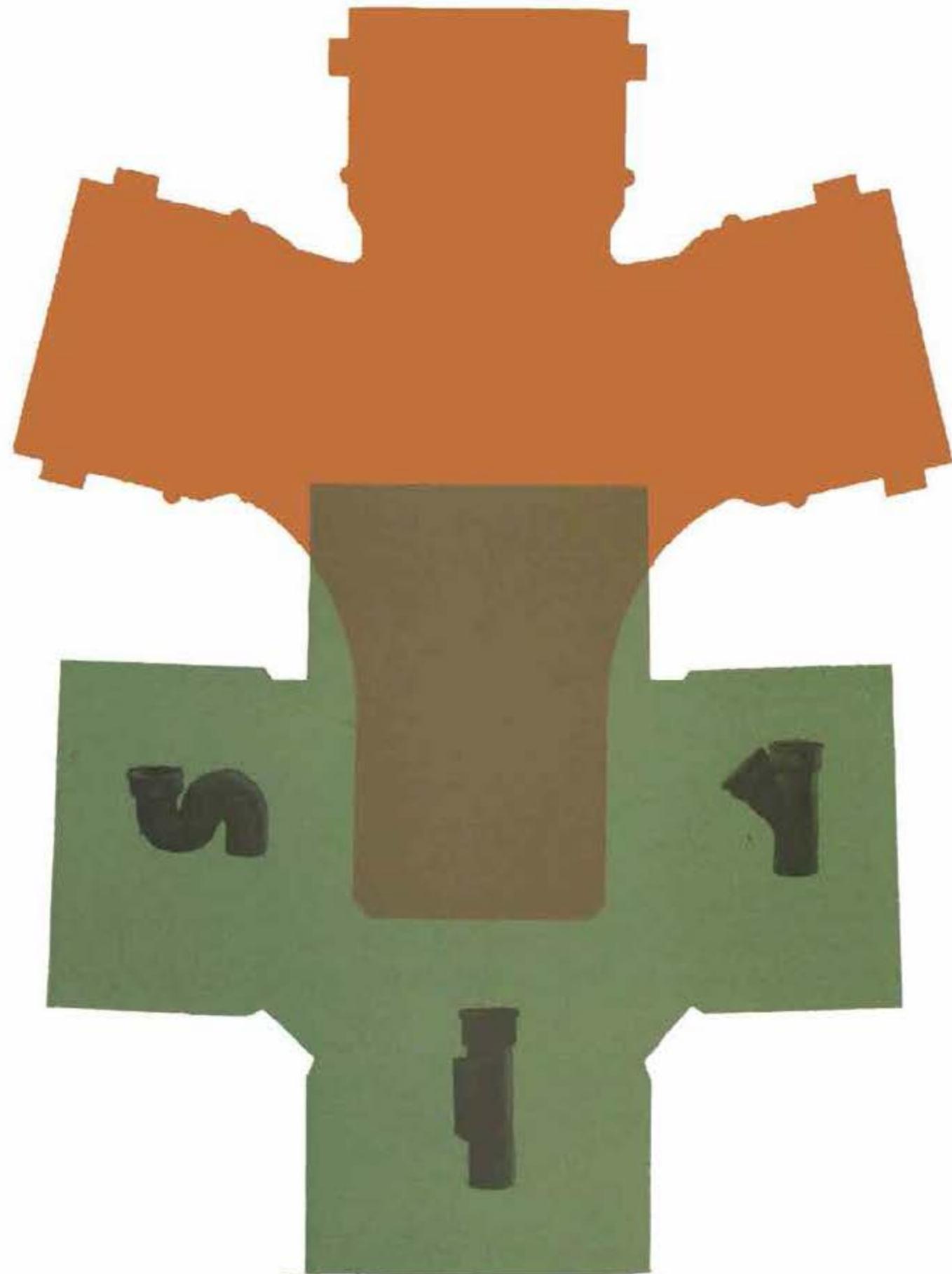
Le deuxième projet était celui de M. L'Ingénieur Kassan Chahrasbi, et le troisième était présenté par MM. Les Ingénieurs Ahmad Zirakzadeh et Ahmad

ART ET ARCHITECTURE  
~~~~~  
ABDOL HAMID — ECHRAGH  
DIRECTEUR EN CHEF

Avec La  
Collaboration.  
Louis Dien.  
H — Malek Nassr  
— Administration :  
92 Av. 21 Azar  
Tél. 40721 - 40416  
Teheran, Iran  
Le Numero 15F  
Abonnements Iran (4NS) — 50F  
Juin 1969  
IM. — SEKEH  
Tél. 313934



# ART ET ARCHITECTURE



پارس مثال  
بی نیاز کننده کشور از  
لوله و اتصالات چدنی  
فاضل آب خارجی

آدرس دفتر شرکت  
خیابان ولای شمالي  
شماره ۳۳۳  
تلفن : ۰۲۷۴۳۳-۰۲۹۹۴۶



علامت اطمینان

